



Dansk udgave

Retsforskrifter

52. årgang

31. marts 2009

## Indhold

- I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk

## FORORDNINGER

- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2009 af 11. marts 2009 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i visse områder uden for det nordlige Atlanterhav (omarbejdning) <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 217/2009 af 11. marts 2009 om indberetning af statistiske oplysninger om medlemsstaternes fangster og fiskeriaktivitet i det nordvestlige Atlanterhav (omarbejdning) <sup>(1)</sup> ..... 42
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 218/2009 af 11. marts 2009 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav (omarbejdning) <sup>(1)</sup> ..... 70
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 219/2009 af 11. marts 2009 om tilpasning til Rådets afgørelse 1999/468/EF af visse retsakter, der er omfattet af proceduren i traktatens artikel 251, for så vidt angår forskriftsproceduren med kontrol — Tilpasning til forskriftsproceduren med kontrol — Del To ..... 109
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 220/2009 af 11. marts 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 999/2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatiser, for så vidt angår de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ..... 155
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 221/2009 af 11. marts 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 2150/2002 om affaldsstatistik, for så vidt angår de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(1)</sup> ..... 157
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 222/2009 af 11. marts 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 638/2004 om statistikker over varehandelen mellem medlemsstaterne ..... 160

Pris: 30 EUR

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 223/2009 af 11. marts 2009 om europæiske statistikker og om ophævelse af forordning (EF, Euratom) nr. 1101/2008 om fremsendelse af fortrolige statistiske oplysninger til De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor, Rådets forordning (EF) nr. 322/97 om EF-statistikker og Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom om nedsættelse af et udvalg for De Europæiske Fællesskabers statistiske program <sup>(1)</sup> ..... 164
- 

#### Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1394/2007 af 13. november 2007 om lægemidler til avanceret terapi og om ændring af direktiv 2001/83/EF og forordning (EF) nr. 726/2004 (EUT L 324 af 10.12.2007) ..... 174



<sup>(1)</sup> Tekst af relevans for EØS og for Schweiz

## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 216/2009

af 11. marts 2009

om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i visse områder uden for det nordlige Atlanterhav (omarbejdning)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION  
HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 2597/95 af 23. oktober 1995 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i visse områder uden for det nordlige Atlanterhav <sup>(2)</sup> er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder <sup>(3)</sup>. Da der skal foretages yderligere ændringer, bør forordningen af klarhedshensyn omarbejdes.
- (2) Det Europæiske Fællesskab har tiltrådt De Forenede Nationers Organisation for Ernæring og Landbrug (FAO).
- (3) Kommissionen skal i henhold til protokollen mellem Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber forsyne FAO med de fornødne statistikker.
- (4) I overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet kan målene for den foreslåede handling kun opfyldes ved hjælp af en fællesskabsretsakt, da kun Kommissionen kan koordinere den nødvendige harmonisering af statistiske oplysninger på fællesskabsplan, mens det først og fremmest

er medlemsstaternes ansvar at indsamle fiskeristatistikker og drage omsorg for den nødvendige infrastruktur til at bearbejde og kontrollere pålideligheden af disse statistikker.

- (5) Flere medlemsstater har anmodet om tilladelse til at fremsende data i en anden form eller ved hjælp af et andet medium end det i bilag V anførte (som svarer til Statlantspørgeskemaerne).
- (6) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(4)</sup>.
- (7) Kommissionen bør navnlig tillægges beføjelser til at tilpasse listerne over fiskeristatistiske områder og underområder samt fiskearter. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Hver medlemsstat fremsender data til Kommissionen om fangster taget af fartøjer, som enten fører den pågældende medlemsstats flag, eller som er registreret i den pågældende medlemsstat, og som driver fiskeri i visse områder uden for det nordlige Atlanterhav, under behørig hensyntagen til Rådets

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 17.6.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 26.2.2009.

<sup>(2)</sup> EFT L 270 af 13.11.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> Se bilag VII.

<sup>(4)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

forordning (Euratom, EØF) nr. 1588/90 af 11. juni 1990 om fremsendelse af fortrolige statistiske oplysninger til De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor <sup>(1)</sup>.

I fangstdataene indgår alle fiskevarer, der er landet eller omladet til havs uanset i hvilken form, hvorimod fangster, som genudsættes, konsumeres om bord eller anvendes som madding under fiskeriet, ikke medregnes. Dataene angives i landede mængder eller omladede mængder, beregnet som levende vægt og afrundet til nærmeste ton.

#### Artikel 2

1. Der fremsendes data om fangster for hvert af de i bilag I anførte, i bilag II afgrænsede og i bilag III illustrerede overordnede fiskeriområder og underområder. De fiskearter, for hvilke der for hvert af de overordnede fiskeriområder skal fremsendes data, er anført i bilag IV.

2. Dataene for det enkelte kalenderår indberettes senest seks måneder efter årets udgang.

3. Medlemsstaten skal, såfremt dens fartøjer som omhandlet i artikel 1 ikke har drevet fiskeri i et af de overordnede fiskeriområder i et kalenderår, underrette Kommissionen herom. Såfremt der er drevet fiskeri i et overordnet fiskeriområde, kræves der dog kun indberetninger for de kombinationer af arter og underområder, for hvilke der er registreret fangster i indberetningsåret.

4. Data vedrørende arter af mindre betydning fanget af en medlemsstats fartøjer behøver ikke at anføres særskilt i opgørelserne, men kan indgå under en samlepost, såfremt vægten af disse produkter ikke overstiger 5 % af de samlede årlige fangster i det pågældende overordnede fiskeriområde.

5. Kommissionen kan ændre listerne over fiskeristatistiske områder og underområder samt fiskearter.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5, stk. 2.

#### Artikel 3

Medmindre andet følger af bestemmelserne om den fælles fiskeripolitik, har en medlemsstat ret til ved indsamling af fangstdata for de dele af flåden, hvor en totaltælling ville medføre en for stor administrativ byrde, at anvende stikprøvemethoden. Nærmere oplysninger om stikprøveudtagningen og om, hvor stor en del af de samlede data der stammer fra

stikprøveundersøgelser, skal gives af medlemsstaten i den rapport, som skal forelægges efter artikel 6, stk. 1.

#### Artikel 4

Medlemsstaterne opfylder de i artikel 1 og 2 nævnte forpligtelser ved at indberette data på et magnetmedium, hvis format er angivet i bilag V.

Medlemsstaterne kan fremsende data i det format, der er beskrevet i bilag VI.

Medlemsstaterne kan med Kommissionens forudgående godkendelse fremsende data i en anden form eller på et andet medium.

#### Artikel 5

1. Kommissionen bistås af Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, der er nedsat ved Rådets afgørelse 72/279/EØF <sup>(2)</sup> (i det følgende benævnt »komitéen«).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1 til 4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

#### Artikel 6

1. Senest den 14. november 1996 forelægger medlemsstaterne Kommissionen en udførlig rapport, hvoraf det fremgår, hvorledes fangstdataene er beregnet, samt hvor repræsentative og pålidelige disse data er. Kommissionen udarbejder et sammendrag af disse rapporter til drøftelse i den kompetente arbejdsgruppe under komitéen.

2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om eventuelle ændringer af de i henhold til stk. 1 indberettede oplysninger senest tre måneder efter, at ændringerne er gennemført.

3. Metodologiske rapporter, datatilgængelighed, og datapålidelighed som omhandlet i stk. 1 og andre relevante spørgsmål i forbindelse med anvendelse af denne forordning behandles én gang om året i den kompetente arbejdsgruppe under komitéen.

#### Artikel 7

1. Forordning (EF) nr. 2597/95 ophæves hermed.

2. Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag VIII.

<sup>(1)</sup> EFT L 151 af 15.6.1990, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 179 af 7.8.1972, s. 1.

*Artikel 8*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2009.

*På Europa-Parlamentets vegne*

H.-G. PÖTTERING

*Formand*

*På Rådets vegne*

A. VONDRA

*Formand*

\_\_\_\_\_

## BILAG I

**LISTE OVER OVERORDNEDE FAO-FISKERIOMRÅDER OG -UNDEROMRÅDER, FOR HVILKE DER SKAL  
INDBERETTES DATA**

(Beskrivelserne af disse områder og underområder findes i bilag II)

**DET ØSTLIGE CENTRALE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 34)**

- 34.1.1. Marokkanske kystafsnit
- 34.1.2. De Kanariske Øer/Madeira ø-afsnittet
- 34.1.3. Sahariske kystafsnit
- 34.2. Nordoceaniske underområde
- 34.3.1. Kap Verde-kystafsnittet
- 34.3.2. Kap Verde ø-afsnittet
- 34.3.3. Sherbro-afsnittet
- 34.3.4. Vestlige Guineabugt-afsnittet
- 34.3.5. Centrale Guineabugt-afsnittet
- 34.3.6. Sydlige Guineabugt-afsnittet
- 34.4.1. Sydvestlige Guineabugt-afsnittet
- 34.4.2. Sydvestlige oceaniske afsnit

**MIDDELHAVET OG SORTEHAVET (overordnet fiskeriområde 37)**

- 37.1.1. Baleariske afsnit
- 37.1.2. Lionbugt-afsnittet
- 37.1.3. Sardinien-afsnittet
- 37.2.1. Adriatiske afsnit
- 37.2.2. Joniske afsnit
- 37.3.1. Ægæiske afsnit
- 37.3.2. Levanten-afsnittet
- 37.4.1. Marmarahavs-afsnittet
- 37.4.2. Sortehavs-afsnittet
- 37.4.3. Det Azovske Hav-afsnittet

**DET SYDVESTLIGE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 41)**

- 41.1.1. Amazon-afsnittet
- 41.1.2. Natal-afsnittet
- 41.1.3. Salvador-afsnittet
- 41.1.4. Nordlige oceaniske afsnit
- 41.2.1. Santos-afsnittet
- 41.2.2. Rio Grande-afsnittet
- 41.2.3. Platense-afsnittet
- 41.2.4. Centrale oceaniske afsnit
- 41.3.1. Nordlige patagonske afsnit
- 41.3.2. Sydlige patagonske afsnit
- 41.3.3. Sydlige oceaniske afsnit

**DET SYDØSTLIGE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 47)**

- 47.1.1. Kap Palmeirinhas-afsnittet
- 47.1.2. Kap Salinas-afsnittet
- 47.1.3. Cunene-afsnittet
- 47.1.4. Kap Cross-afsnittet
- 47.1.5. Orange River-afsnittet
- 47.1.6. Kap Det Gode Håb-afsnittet
- 47.2.1. Mellemste Agulhas-afsnit
- 47.2.2. Østlige Agulhas-afsnit
- 47.3. Sydlige oceaniske underområde
- 47.4. Tristan da Cunha-underområdet
- 47.5. St. Helena og Ascension-underområdet

**DET VESTLIGE INDISKE OCEAN (overordnet fiskeriområde 51)**

- 51.1. Det Røde Hav-underområdet
  - 51.2. Golf-underområdet
  - 51.3. Vestlige Arabiske Hav-underområdet
  - 51.4. Østlige Arabiske Hav, Laccadiverne og Sri Lanka-underområdet
  - 51.5. Somalia, Kenya og Tanzania-underområdet
  - 51.6. Madagaskar og Mozambiquekanalen-underområdet
  - 51.7. Oceaniske underområde
  - 51.8.1. Marion-Edward-afsnittet
  - 51.8.2. Zambesi-afsnittet
-

## BILAG II

**DET ØSTLIGE CENTRALE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 34)**

Bilag III A viser grænseelinjerne samt underområder, afsnit og underafsnit for det østlige centrale Atlanterhav (overordnet fiskeriområde 34 (østlige centrale Atlanterhav)). En beskrivelse af området og dets underområder, afsnit og underafsnit følger. Det østlige centrale Atlanterhav omfatter alle Atlanterhavets farvande afgrænset af en linje, der trækkes som følger:

Fra et punkt på Nordafrikas højvandslinje på 5°36' vestlig længde i sydøstlig retning følgende højvandslinjen langs denne kyst til et punkt på Ponta do Padrão (6°04'36" sydlig bredde og 12°19'48" østlig længde); derfra langs en kompaslinje i nordvestlig retning til et punkt på 6°00' sydlig bredde og 12°00' østlig længde; derfra ret vest langs 6°00' sydlig bredde til 20°00' vestlig længde; derfra ret nord til ækvator; derfra ret vest til 30°00' vestlig længde; derfra ret nord til 5°00' nordlig bredde; derfra ret vest til 40°00' vestlig længde, derfra ret nord til 36°00' nordlig bredde; derfra ret øst til Punta Marroqui på 5°36' vestlig længde; derfra ret syd til begyndelsepunktet på den afrikanske kyst.

Det østlige centrale Atlanterhav er underinddelt på følgende måde:

**Nordlige kyst-underområde (underområde 34.1)**a) *Marokkanske kystafsnit (afsnit 34.1.1)*

Farvandet mellem 36°00' nordlig bredde og 26°00' nordlig bredde og øst for en linje trukket ret syd fra 36°00' nordlig bredde langs 13°00' vestlig længde til 29°00' nordlig bredde og derfra i sydvestlig retning langs en kompaslinje til punktet 26°00' nordlig bredde og 16°00' vestlig længde.

b) *De Kanariske Øer/Madeira ø-afsnit (afsnit 34.1.2)*

Farvandet mellem 36°00' nordlig bredde og 26°00' nordlig bredde og mellem 20°00' vestlig længde og en linje trukket fra 36°00' nordlig bredde langs 13°00' vestlig længde til 29°00' nordlig bredde og derfra langs en kompaslinje til punktet 26°00' nordlig bredde og 16°00' vestlig længde.

c) *Sahariske kystafsnit (afsnit 34.1.3)*

Farvandet mellem 26°00' nordlig bredde og 19°00' nordlig bredde og øst for 20°00' vestlig længde.

**Norddoceaniske underområde (underområde 34.2)**

Farvandet mellem 36°00' nordlig bredde og 20°00' nordlig bredde og mellem 40°00' vestlig længde og 20°00' vestlig længde.

**Sydlig kyst-underområde (underområde 34.3)**a) *Kap Verde-kystafsnittet (afsnit 34.3.1)*

Farvandet mellem 19°00' og 9°00' nordlig bredde og øst for 20°00' vestlig længde.

b) *Kap Verde ø-afsnittet (afsnit 34.3.2)*

Farvandet mellem 20°00' nordlig bredde og 10°00' nordlig bredde og mellem 30°00' vestlig længde og 20°00' vestlig længde.

c) *Sherbro-afsnittet (afsnit 34.3.3)*

Farvandet mellem 9°00' nordlig bredde og ækvator og mellem 20°00' vestlig længde og 8°00' vestlig længde.

d) *Vestlige Guineabugt-afsnittet (afsnit 34.3.4)*

Farvandet nord for ækvator og mellem 8°00' vestlig længde og 3°00' østlig længde.

e) *Centrale Guineabugt-afsnittet (afsnit 34.3.5)*

Farvandet nord for ækvator og øst for 3°00' østlig længde.



f) *Sydlige Guineabugt-afsnittet (afsnit 34.3.6)*

Farvandet mellem ækvator og 6°00' sydlig bredde og øst for 3°00' østlig længde. Dette afsnit omfatter også farvandet ved Congoflodens udmunding syd for 6°00' sydlig bredde inden for en linje trukket fra et punkt på Ponta do Padrão (6°04' 36" sydlig bredde og 12°19' 48" østlig længde) langs en kompaslinje i nordvestlig retning til et punkt på 6°00' sydlig bredde og 12°00' østlig længde, derfra ret øst langs 6°00' sydlig bredde til den afrikanske kyst og derfra langs den afrikanske kyst til begyndelsespunktet ved Ponta do Padrão.

**Sydlige oceaniske underområde (underområde 34.4)**a) *Sydvestlige Guineabugt-afsnittet (afsnit 34.4.1)*

Farvandet mellem ækvator og 6°00' sydlig bredde og mellem 20°00' vestlig længde og 3°00' østlig længde.

b) *Sydvestlige oceaniske afsnit (afsnit 34.4.2)*

Farvandet mellem 20°00' nordlig bredde og 5°00' nordlig bredde og mellem 40°00' vestlig længde og 30°00' vestlig længde; farvandet mellem 10°00' nordlig bredde og ækvator og mellem 30°00' vestlig længde og 20°00' vestlig længde.

**MIDDELHAVET OG SORTEHAVET (overordnet fiskeriområde 37)**

Bilag III B viser grænselinjerne og underområderne og afsnittene i Middelhavet og Sortehavet (overordnet fiskeriområde 37). En beskrivelse af dette område og dets underinddelinger følger.

Det statistiske område for Middelhavet og Sortehavet indbefatter alle havområder i a) Middelhavet, b) Marmarahavet, c) Sortehavet og d) Det Azovske Hav. Havområderne omfatter brakvandslaguner og alle andre områder, hvor fisk og andre havorganismer er fremherskende. Grænserne mod vest og sydøst defineres som følger:

- a) vestlig grænse: en linje, som løber ret syd langs 5°36' vestlig længde fra Punta Marroqui til Afrikas kyst
- b) sydøstlig grænse: den nordlige indsejling (gennem Middelhavet) til Suezkanalen.

**UNDEROMRÅDER OG AFSNIT I DET STATISTISKE OMRÅDE FOR MIDDELHAVET**

**Det vestlige Middelhav (underområde 37.1)** omfatter følgende afsnit:

a) *Balearerne (afsnit 37.1.1)*

Farvandet i det vestlige Middelhav afgrænset af en linje, som udgår fra et punkt på Afrikas kyst ved grænsen mellem Algeriet og Tunesien og fortsætter ret nord til 38°00' nordlig bredde; derfra ret vest til 8°00' østlig længde; derfra ret nord til 41°20' nordlig bredde; derfra vestpå langs en kompaslinje til fastlandskysten ved den østlige ende af grænsen mellem Frankrig og Spanien; derfra langs den spanske kyst til Punta Marroqui; derfra ret syd langs 5°36' vestlig længde til den afrikanske kyst; derfra i østlig retning langs den afrikanske kyst til begyndelsespunktet.

b) *Lionbugten (afsnit 37.1.2)*

Farvandet i det nordvestlige Middelhav afgrænset af en linje, som udgår fra et punkt på fastlandskysten ved den østlige ende af grænsen mellem Frankrig og Spanien og fortsætter mod øst langs en kompaslinje til 8°00' østlig længde 41°20' nordlig bredde; derfra nordpå langs en kompaslinje til fastlandskysten ved grænsen mellem Frankrig og Italien; derfra i sydvestlig retning langs den franske kyst til begyndelsespunktet.

c) *Sardinien (afsnit 37.1.3)*

Farvandet i Det Tyrrenske Hav og tilstødende farvande afgrænset af en linje, som udgår fra et punkt på Afrikas kyst ved grænsen mellem Algeriet og Tunesien og fortsætter ret nord til 38°00' nordlig bredde; derfra ret vest til 8°00' østlig længde; derfra ret nord til 41°20' nordlig bredde; derfra nordpå langs en kompaslinje til fastlandskysten ved grænsen mellem Frankrig og Italien; derfra langs Italiens kyst til 38°00' nordlig bredde; derfra ret vest langs 38°00' nordlig bredde til Siciliens kyst; derfra langs nordkysten af Sicilien til Trapani; derfra langs en kompaslinje til Kap Bon; derfra vestpå langs den tunesiske kyst til begyndelsespunktet.

**Det centrale Middelhav (underområde 37.2)** omfatter følgende afsnit:

a) *Adriatiske (afsnit 37.2.1)*

Farvandet i Adriaterhavet nord for en linje, som fra grænsen mellem Albanien og Montenegro på østkysten af Adriaterhavet løber ret vest til Kap Gargano på den italienske kyst.

b) *Ioniske (afsnit 37.2.2)*

Farvandet i det centrale Middelhav og tilstødende farvande afgrænset af en linje, som udgår fra et punkt på 25°00' østlig længde på den nordafrikanske kyst og fortsætter ret nord til 34°00' nordlig bredde; derfra ret vest til 23°00' østlig længde; derfra ret nord til den græske kyst; derfra langs Grækenlands vestkyst samt Albanien's kyst til grænsen mellem Albanien og Montenegro; derfra ret vest til Kap Gargano på den italienske kyst; derfra langs den italienske kyst til 38°00' nordlig bredde; derfra ret vest langs 38°00' nordlig bredde til Siciliens kyst; derfra langs Siciliens nordkyst til Trapani; derfra langs en kompaslinje fra Trapani til Kap Bon; derfra østpå langs Nordafrikas kyst til begyndelsespunktet.

**Det østlige Middelhav (underområde 37.3)** omfatter følgende afsnit:

a) *Ægæiske (afsnit 37.3.1)*

Farvandet i Ægæerhavet og tilstødende farvande afgrænset af en linje, som udgår fra et punkt på Grækenlands sydkyst på 23°00' østlig længde og fortsætter ret syd til 34°00' nordlig bredde; derfra ret øst til 29°00' østlig længde; derfra ret nord til den tyrkiske kyst; derfra langs den tyrkiske vestkyst til Kum Kale; derfra langs en kompaslinje fra Kum Kale til Kap Hellas; derfra langs Tyrkiets og Grækenlands kyster til begyndelsespunktet.

b) *Levanten (afsnit 37.3.2)*

Farvandet i Middelhavet øst for en linje, som udgår fra et punkt på den nordafrikanske kyst på 25°00' østlig længde og fortsætter ret nord til 34°00' nordlig bredde; derfra ret øst til 29°00' østlig længde; derfra ret nord til den tyrkiske kyst; derfra langs kysten af Tyrkiet og andre lande ved det østlige Middelhav til begyndelsespunktet.

**Sortehavet (afsnit 37.4)** omfatter følgende afsnit:

a) *Marmarahavet (afsnit 37.4.1)*

Farvandet i Marmarahavet mod vest afgrænset af en linje, som går fra Kap Hellas til Kum Kale ved indsejlingen til Dardanellerne; og mod øst af en linje, som går tværs over Bosporus til Kumdere.

b) *Sortehavet (afsnit 37.4.2)*

Farvandet i Sortehavet og tilstødende farvande mod sydvest afgrænset af en linje, som går tværs over Bosporus til Kumdere, og mod nordøst afgrænset ved en linje, som går fra Takil-odden på Kerch-halvøen til Panagija-odden på Taman-halvøen.

c) *Det Azovske Hav (afsnit 37.4.3)*

Farvandet i Det Azovske Hav nord for en linje, som løber langs den sydlige indsejling til Kerch-Strædet, og som udgår fra Takil-odden på 45°06'N og 36°27'Ø på Kerch-halvøen og løber tværs over strædet til Panagija-odden på 45°08'N og 36°38'Ø på Taman-halvøen.

## **DET SYDVESTLIGE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 41)**

Bilag III C viser grænse-linjerne og underafsnittene for det sydvestlige Atlanterhav (overordnet fiskeriområde 41).

En beskrivelse af disse områder følger.

Det sydvestlige Atlanterhav (overordnet fiskeriområde 41) defineres som de farvande, der er afgrænset af en linje, som udgår fra et punkt på Sydamerikas kyst og fortsætter langs 5°00' nordlig bredde til 30°00' vestlig længde; derfra ret syd til ækvator; derfra ret øst til 20°00' vestlig længde; derfra ret syd til 50°00' sydlig bredde; derfra ret vest til 50°00' vestlig længde; derfra ret syd til 60°00' sydlig bredde; derfra ret vest til 67°16' vestlig længde; derfra ret nord til punktet 56°22'S 67°16'V; derfra ret øst langs 56°22'S til punktet 65°43'V; derfra langs den linje, som går igennem punkterne 55°22'S 65°43'V, 55°11'S 66°04'V og 55°07'S 66°25'V; derfra i nordlig retning langs den sydamerikanske kyst til begyndelsespunktet.

Det sydvestlige Atlanterhav er underinddelt i følgende underområder:

*Amazon-afsnittet (afsnit 41.1.1)*

Alle farvande afgrænset af en linje, som udgår fra et punkt på den sydamerikanske kyst på 5°00' nordlig bredde og følger denne breddegrad, indtil den møder 40°00' vestlig længde; derfra ret syd til punktet, hvor denne længdegrad skærer Brasiliens kyst; derfra i nordvestlig retning langs den sydamerikanske kyst til begyndelsespunktet.

*Natal-afsnittet (afsnit 41.1.2)*

Farvandet afgrænset af en linje, som udgår ret nord fra et punkt på den brasilianske kyst langs 40°00' vestlig længde, indtil den møder ækvator; derfra ret øst langs ækvator til 32°00'V; derfra ret syd til 10°00' sydlig bredde; derfra ret vest til punktet, hvor 10°00'S møder den sydamerikanske kyst; derfra i nordlig retning langs Sydamerikas kyst til begyndelsespunktet.

*Salvador-afsnittet (afsnit 41.1.3)*

Farvandet afgrænset af en linje, som udgår fra et punkt på den sydamerikanske kyst på 10°00' sydlig bredde til punktet, hvor den møder 35°00' vestlig længde; derfra ret syd til 20°00' sydlig bredde; derfra ret vest langs denne breddegrad til den sydamerikanske kyst; derfra i nordlig retning langs den sydamerikanske kyst til begyndelsespunktet.

*Nordlige oceaniske afsnit (afsnit 41.1.4)*

Farvandet afgrænset af en linje, som udgår fra 5°00'N 40°00'V; derfra ret øst til 30°00' vestlig længde; derfra ret syd til ækvator; derfra ret øst til 20°00' vestlig længde; derfra ret syd til 20°00' sydlig bredde; derfra ret vest til 35°00' vestlig længde; derfra ret nord til 10°00' sydlig bredde; derfra ret øst til 32°00' vestlig længde; derfra ret nord til ækvator; derfra ret vest til 40°00' vestlig længde; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

*Santos-afsnittet (afsnit 41.2.1)*

Farvandet afgrænset af en linje, som udgår fra den sydamerikanske kyst på 20°00' sydlig bredde; derfra ret øst til punktet, hvor den møder 39°00' vestlig længde; derfra ret syd til 29°00' sydlig bredde; derfra ret vest langs denne breddegrad til den sydamerikanske kyst; derfra i nordlig retning langs den sydamerikanske kyst til begyndelsespunktet.

*Rio Grande-afsnittet (afsnit 41.2.2)*

Farvandet afgrænset af en linje, som udgår fra den sydamerikanske kyst på 29°00' sydlig bredde; derfra ret øst til 45°00' vestlig længde; derfra ret syd til 34°00' sydlig bredde; derfra ret vest langs denne breddegrad til den sydamerikanske kyst; derfra i nordlig retning langs den sydamerikanske kyst til begyndelsespunktet.

*Platanse-afsnittet (afsnit 41.2.3)*

Farvandet afgrænset af en linje, som udgår fra den sydamerikanske kyst på 34°00' sydlig bredde; derfra ret øst til 50°00' vestlig længde; derfra ret syd til 40°00' sydlig bredde; derfra ret vest langs denne breddegrad til den sydamerikanske kyst; derfra i nordlig retning langs den sydamerikanske kyst til begyndelsespunktet.

*Central oceaniske afsnit (afsnit 41.2.4)*

Farvandet afgrænset af en linje, som udgår fra punktet 20°00'S 39°00'V; derfra ret øst til 20°00' vestlig bredde; derfra ret syd til 40°00' sydlig bredde; derfra ret vest til 50°00' vestlig bredde; derfra ret nord til 34°00' sydlig bredde; derfra ret øst til 45°00' vestlig længde; derfra ret nord til 29°00' sydlig bredde; derfra ret øst til 39°00' vestlig bredde; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

*Nordlige patagonske afsnit (afsnit 41.3.1)*

Farvandet afgrænset af en linje, som udgår fra den sydamerikanske kyst på 40°00' sydlig bredde; derfra ret øst til 50°00' vestlig længde; derfra ret syd til 48°00' sydlig bredde; derfra ret vest langs denne breddegrad til den sydamerikanske kyst; derfra i nordlig retning langs den sydamerikanske kyst til begyndelsespunktet.

*Sydlig patagonske afsnit (afsnit 41.3.2)*

Farvandet afgrænset af en linje, som udgår fra den sydamerikanske kyst på 48°00' sydlig bredde; derfra ret øst til 50°00' vestlig længde; derfra ret syd til 60°00' sydlig bredde; derfra ret vest langs denne breddegrad til 67°16' vestlig længde; derfra ret nord til punktet 56°22'S 67°16'V; derfra langs en kompaslinje, som forbinder punkterne 56°22'S 65°43'V, 55°22'S 65°43'V, 55°11'S 66°04'V og 55°07'S 66°25'V; derfra i nordlig retning langs den sydamerikanske kyst til begyndelsespunktet.

*Sydlig oceaniske afsnit (afsnit 41.3.3)*

Farvandet afgrænset af en linje, som udgår fra punktet 40°00'S 50°00'V; derfra ret øst til 20°00' vestlig længde; derfra ret syd til 50°00' sydlig bredde; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

**DET SYDØSTLIGE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 47)**

Bilag III D viser grænselinjerne og underafsnittene for det sydøstlige Atlanterhav. En beskrivelse af området i henhold til ICSEAF-konventionen følger.

Det sydøstlige Atlanterhav (overordnet fiskeriområde 47) omfatter farvandet afgrænset af en linje, som udgår fra et punkt på 6°04'36" sydlig bredde og 12°19'48" østlig længde; derfra i nordvestlig retning langs en kompaslinje til punktet, hvor 12°00' østlig længde skærer 6°00' sydlig bredde; derfra ret vest langs denne breddegrad til 20°00' vestlig længde; derfra ret syd langs denne længdegrad til 50°00' sydlig bredde; derfra ret øst langs denne breddegrad til 30°00' østlig længde; derfra ret nord langs denne længdegrad til kysten af det afrikanske kontinent; derfra i vestlig retning langs denne kyst til begyndelsespunktet.

Det sydøstlige Atlanterhav (overordnet fiskeriområde 47) er underinddelt på følgende måde:

**Vestlige kyst-underområde (underområde 47.1)**a) *Kap Palmeirinhas-afsnittet (afsnit 47.1.1)*

Farvandet mellem 6°00' sydlig bredde og 10°00' sydlig bredde og øst for 10°00' østlig længde. Heri medregnes ikke farvandet ved Congoflodens udmunding, dvs. farvandet nordøst for en linje trukket fra Ponta do Padrão (6°04'36"S og 12°19'48"Ø) til punktet 6°00'S og 12°00'Ø.

b) *Kap Salinas-afsnittet (afsnit 47.1.2)*

Farvandet mellem 10°00' sydlig bredde og 15°00' sydlig bredde og øst for 10°00' østlig længde.

c) *Cunene-afsnittet (afsnit 47.1.3)*

Farvandet mellem 15°00' sydlig bredde og 20°00' sydlig bredde og øst for 10°00' østlig længde.

d) *Kap Cross-afsnittet (afsnit 47.1.4)*

Farvandet mellem 20°00' sydlig bredde og 25°00' sydlig bredde og øst for 10°00' østlig længde.

e) *Orange River-afsnittet (afsnit 47.1.5)*

Farvandet mellem 25°00' sydlig bredde og 30°00' sydlig bredde og øst for 10°00' østlig længde.

f) *Kap Det Gode Håb-afsnittet (afsnit 47.1.6)*

Farvandet mellem 30°00' sydlig bredde og 40°00' sydlig bredde og mellem 10°00' østlig længde og 20°00' østlig længde.

**Agulhas kyst-underområde (underområde 47.2)**a) *Mellemste Agulhas-afsnit (afsnit 47.2.1)*

Farvandet nord for 40°00' sydlig bredde og mellem 20°00' østlig længde og 25°00' østlig længde.

## b) Østlige Agulhas-afsnit (afsnit 47.2.2)

Farvandet nord for 40°00' sydlig bredde og mellem 25°00' østlig længde og 30°00' østlig længde.

**Sydlig oceaniske underområde (underområde 47.3)**

Farvandet mellem 40°00' sydlig bredde og 50°00' sydlig bredde og mellem 10°00' østlig længde og 30°00' østlig længde.

**Tristan da Cunha-underområdet (underområde 47.4)**

Farvandet mellem 20°00' sydlig bredde og 50°00' sydlig bredde og mellem 20°00' vestlig længde og 10°00' østlig længde.

**St. Helena og Ascension-underområdet (underområde 47.5)**

Farvandet mellem 6°00' sydlig bredde og 20°00' sydlig bredde og mellem 20°00' vestlig længde og 10°00' østlig længde.

**DET VESTLIGE INDISKE OCEAN (overordnet fiskeriområde 51)**

Det vestlige Indiske Ocean omfatter:

- a) Det Røde Hav
- b) Adenbugten
- c) Den Persiske Bugt
- d) Det Arabiske Hav
- e) den del af Det Indiske Ocean, inklusive Mozambiquekanalen, som ligger mellem 30°00' østlig længde og 80°00' østlig længde og nord for den antarktiske konvergens samt farvandet omkring Sri Lanka.

Bilag III E viser grænselinjerne og underområderne for det vestlige Indiske Ocean (overordnet fiskeriområde 51).

Det vestlige Indiske Ocean har følgende grænselinjer:

- grænselinjen til Middelhavet: den nordlige indsejling til Suezkanalen
- vestlig havgrænselinje: en linje, som udgår fra Afrikas østkyst på 30°00' østlig længde og løber ret syd til 45°00' sydlig bredde
- østlig havgrænselinje: en kompaslinje, som udgår fra Indiens sydøstkyst (Calimere-odden) og løber i nordøstlig retning indtil punktet 82°00' østlig længde 11°00' nordlig bredde; derfra ret øst til 85°00' østlig længde; derfra ret syd til 3°00' nordlig bredde; derfra ret vest til 80°00' østlig længde; derfra ret syd til 45°00' sydlig bredde
- sydlig grænselinje: en linje, som løber langs 45°00' sydlig bredde fra 30°00' østlig længde til 80°00' østlig længde.

Det vestlige Indiske Ocean er underinddelt på følgende måde:

**Det Røde Hav-underområdet (underområde 51.1)**

- nordlig grænse: den nordlige indsejling til Suezkanalen
- sydlig grænse: en kompaslinje fra grænsen mellem Etiopien og Republikken Djibouti på den afrikanske kyst tværs over Det Røde Havs udmunding til grænsen mellem den tidligere Arabiske Republik Yemen og den tidligere Demokratiske Folkerepublik Yemen på Den Arabiske Halvø.

**Golf-underområdet (underområde 51.2)**

Golfens udmunding afgrænses af en linje, som udgår fra Ras Musandams nordligste spids og løber ret øst til den iranske kyst.

**Vestlige Arabiske Hav-underområdet (underområde 51.3)**

De østlige og sydlige grænselinjer udgøres af en linje, som fra grænsen mellem Iran og Pakistan på den asiatiske kyst løber ret syd til 20°00' nordlig bredde; derfra ret øst til 65°00' østlig længde; derfra ret syd til 10°00' nordlig bredde; derfra ret vest til Afrikas kyst; andre havgrænselinjer er fælles med underområderne 51.1 og 51.2 (se ovenfor).

**Østlige Arabiske Hav, Laccadiverne og Sri Lanka-underområdet (underområde 51.4)**

Afgrænset af en linje, som udgår fra den asiatiske kyst ved grænsen mellem Iran og Pakistan og fortsætter ret syd til 20°00' nordlig bredde; derfra ret øst til 65°00' østlig længde; derfra ret syd til 10°00' sydlig bredde; derfra ret øst til 80°00' østlig længde; derfra ret nord til 3°00' nordlig bredde; derfra ret øst til 85°00' østlig længde; derfra ret nord til 11°00' nordlig bredde; derfra ret vest til 82°00' østlig længde; derfra langs en kompaslinje i sydvestlig retning til den indiske sydøstkyst.

**Somalia, Kenya og Tanzania-underområdet (underområde 51.5)**

En linje, som udgår fra den somaliske kyst på 10°00' nordlig bredde og løber ret øst til 65°00' østlig længde; derfra ret syd til 10°00' sydlig bredde; derfra ret vest til 45°00' østlig længde; derfra ret syd til 10°28' sydlig bredde; derfra ret vest til den afrikanske østkyst mellem Ras Mwambo (mod nord) og Mwambo Village (mod syd).

**Madagaskar og Mozambiquekanal-underområdet (underområde 51.6)**

En linje, som udgår fra den afrikanske østkyst mellem Ras Mwambo (mod nord) og Mwambo Village (mod syd) på 10°28' sydlig bredde og løber ret øst til 45°00' østlig længde; derfra ret nord til 10°00' sydlig bredde; derfra ret øst til 55°00' østlig længde; derfra ret syd til 30°00' sydlig bredde; derfra ret vest til 40°00' østlig længde; derfra ret nord til kysten af Mozambique.

**Oceaniske underområde (vestlige Indiske Ocean) (underområde 51.7)**

En linje, som udgår fra punktet 10°00' sydlig bredde og 55°00' østlig længde og løber ret øst til 80°00' østlig længde; derfra ret syd til 45°00' sydlig bredde; derfra ret vest til 40°00' østlig længde; derfra ret nord til 30°00' sydlig bredde; derfra ret øst til 55°00' østlig længde; derfra ret nord til begyndelsespunktet på 10°00' sydlig bredde.

**Mozambique-underområdet (underområde 51.8)**

Underområdet omfatter farvandet nord for 45°00' sydlig bredde og mellem 30°00' østlig længde og 40°00' østlig længde. Der er endvidere en underinddeling i to afsnit.

**Marion-Edward-afsnittet (afsnit 51.8.1)**

Farvandet mellem 40°00' sydlig bredde og 50°00' sydlig bredde og 30°00' østlig længde og 40°00' østlig længde.

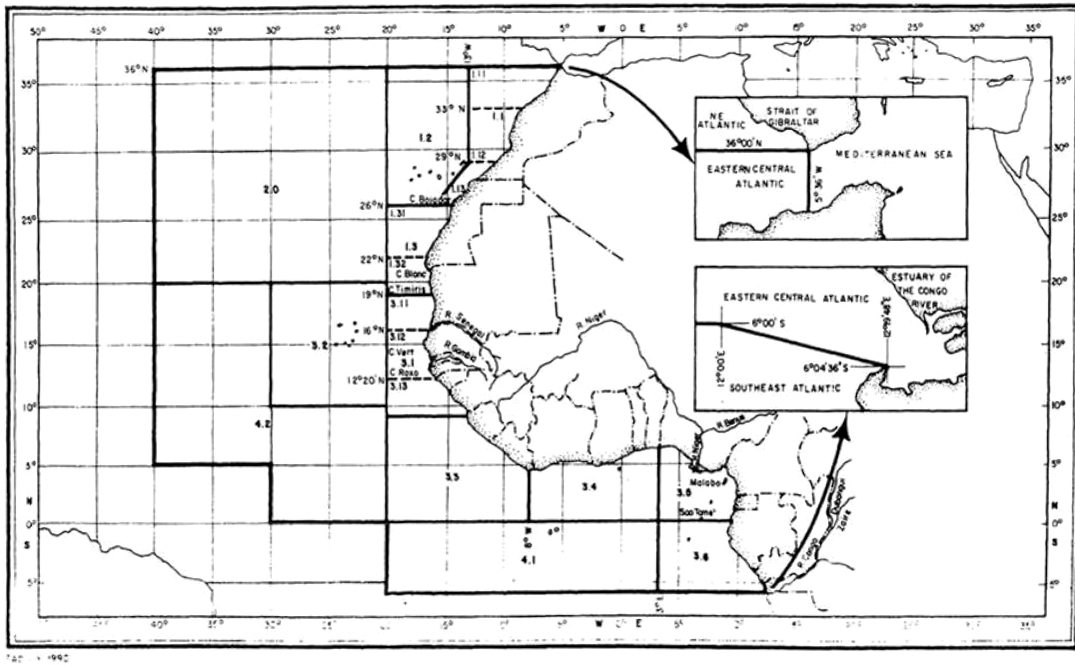
**Zambesi-afsnittet (afsnit 51.8.2)**

Farvandet nord for 40°00' sydlig bredde og mellem 30°00' østlig længde og 40°00' østlig længde.

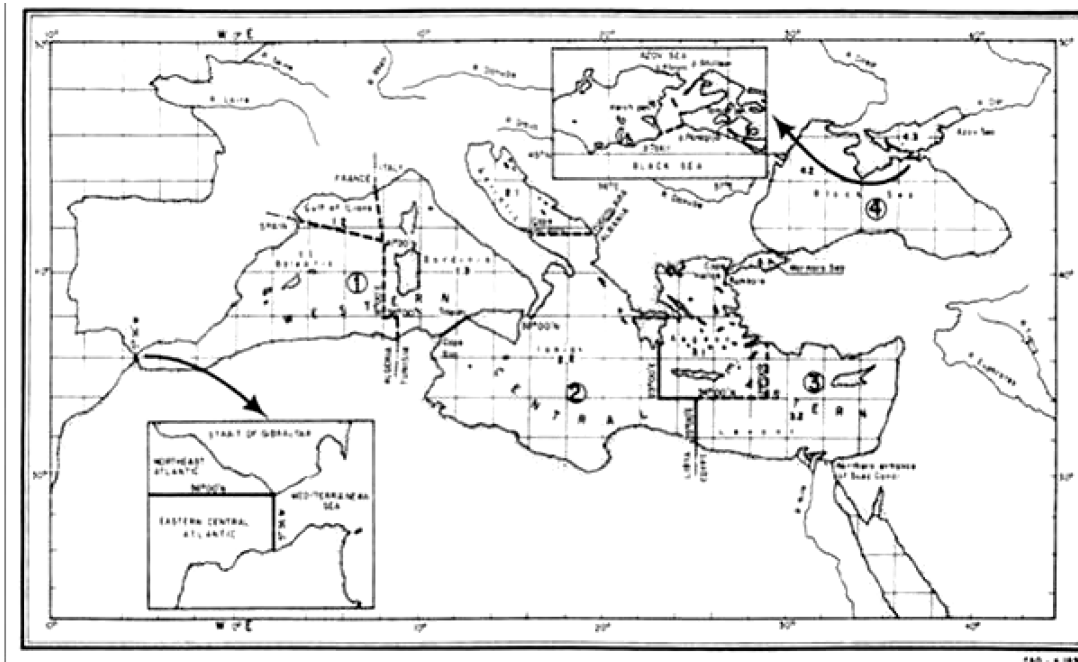
---

BILAG III

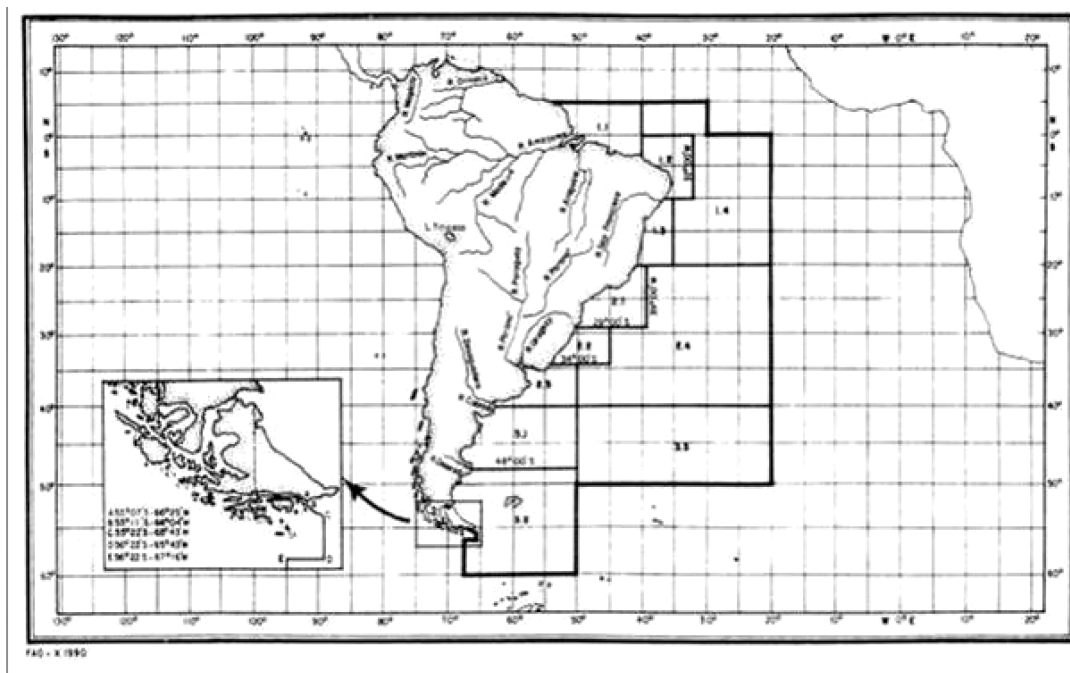
A: DET ØSTLIGE CENTRALE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 34)



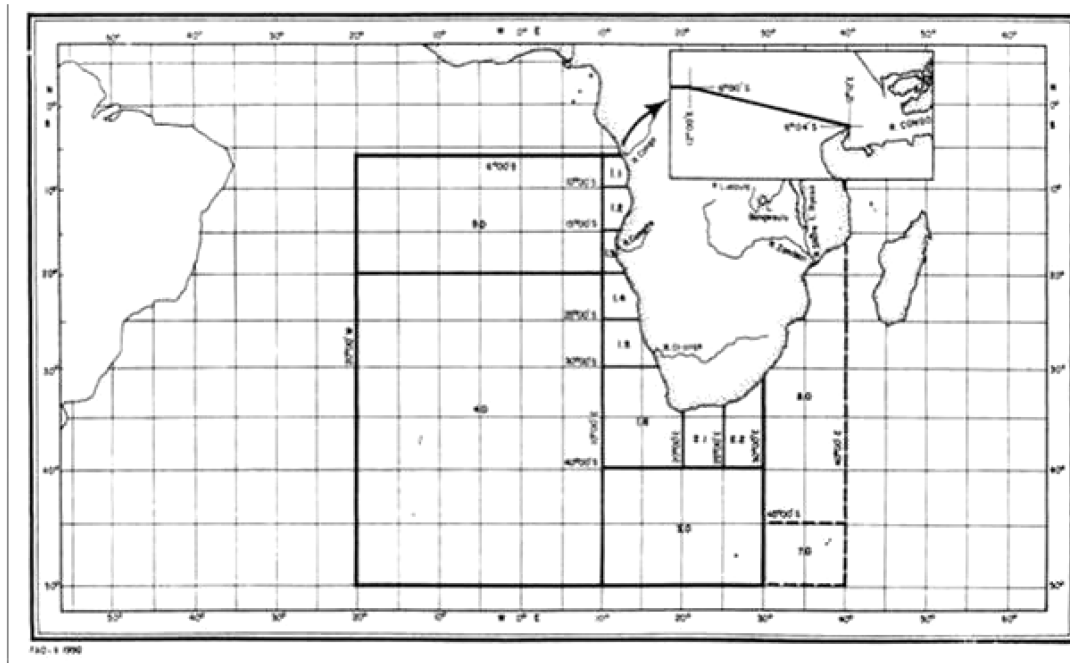
B: MIDDELHAVET OG SORTEHAVET (overordnet fiskeriområde 37)



C: DET SYDVESTLIGE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 41)

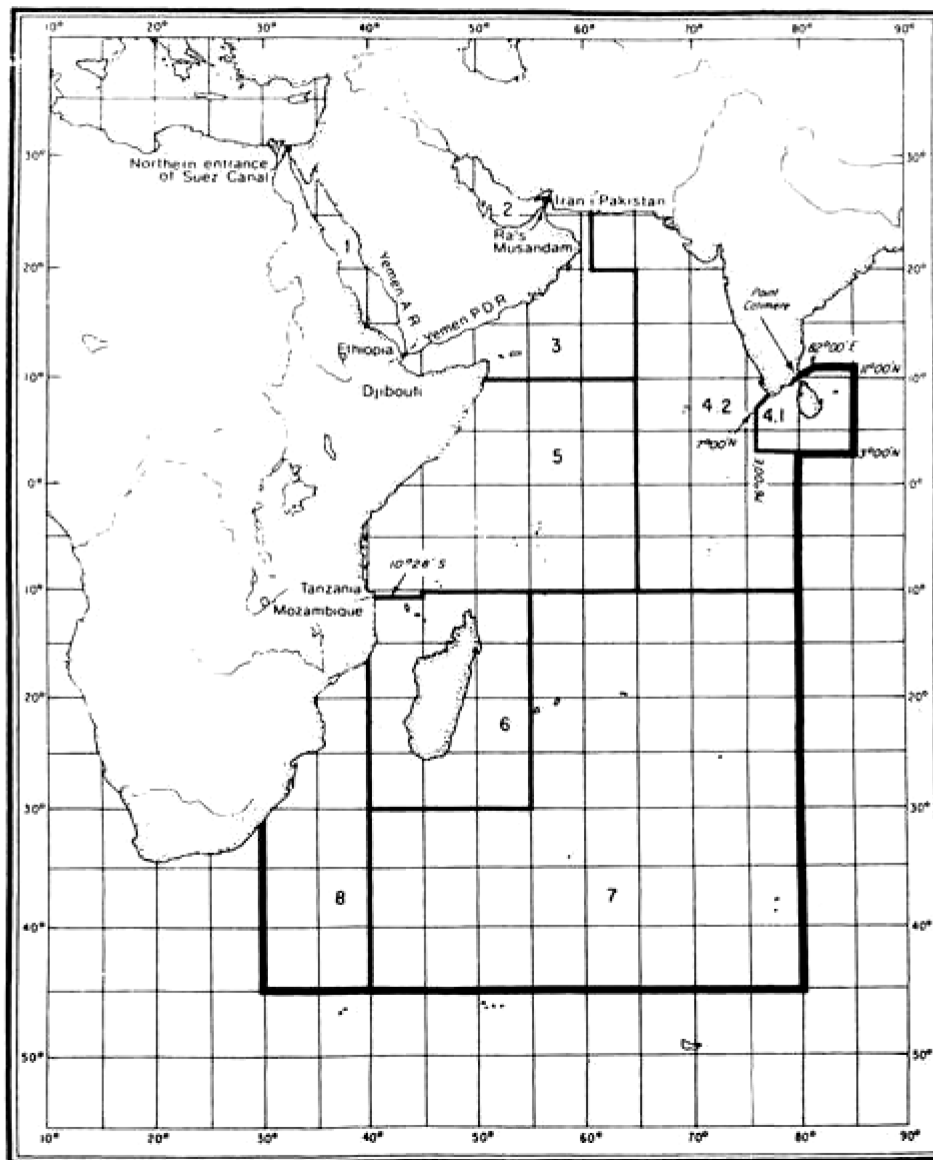


D: DET SYDØSTLIGE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 47)





E: DET VESTLIGE INDISKE OCEAN (overordnet fiskeriområde 51)



## BILAG IV

## LISTE OVER FISKEARTER, FOR HVILKE DER SKAL INDBERETTES OPLYSNINGER FOR HVERT OVERORDNET FISKERIOMRÅDE

De nedenfor anførte fiskearter er de arter, for hvilke der er indberettet fangstdata til udarbejdelse af de officielle statistikker. Medlemsstaterne skal indberette data for hver af de specificerede arter, såfremt der foreligger data. Hvis det ikke er muligt at specificere de enkelte arter, skal dataene aggregeres og indberettes under den post, der repræsenterer den højst mulige detaljeringsgrad.

Note: i.a.n. = ikke andetsteds nævnt.

## DET ØSTLIGE CENTRALE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 34)

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Europæisk ål	ELE	<i>Anguilla anguilla</i>	European eel
Stamsildarter i.a.n.	SHZ	<i>Alosa</i> spp.	Shads n.e.i.
Vestafrikansk stamsild	ILI	<i>Ilisha africana</i>	West African ilisha
Fladfisk i.a.n.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Hvarrer i.a.n.	LEF	<i>Bothidae</i>	Lefteye flounders
Tunge	SOL	<i>Solea solea</i>	Common sole
Senegaltunge	CET	<i>Dicologlossa cuneata</i>	Wedge (= Senegal) sole
Tunger i.a.n.	SOX	<i>Soleidae</i>	Soles n.e.i.
Hundetunger	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
Glashvarre	MEG	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	Megrim
Glashvarrearter i.a.n.	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.	Megrims n.e.i.
Skælbrosme	GFB	<i>Phycis blennoides</i>	Greater forkbeard
Skægtorsk	BIB	<i>Trisopterus luscus</i>	Pouting (= Bib)
Sortmund	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= Poutassou)
Europæisk kulmule	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>	European hake
Senegalesisk kulmule	HKM	<i>Merluccius senegalensis</i>	Senegalese hake
Kulmulearter i.a.n.	HKX	<i>Merluccius</i> spp.	Hakes n.e.i.
Gadiformes i.a.n.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Havmaller i.a.n.	CAX	<i>Ariidae</i>	Sea catfishes n.e.i.
Almindelig havål	COE	<i>Conger conger</i>	European conger
Havål osv. i.a.n.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Sneppefisk	SNS	<i>Macroramphosus scolopax</i>	Slender snipefish
Beryxfiskarter i.a.n.	ALF	<i>Beryx</i> spp.	Alfonsinos
Sanktpetersfisk	JOD	<i>Zeus faber</i>	John Dory
Amerikansk sanktpetersfisk	JOS	<i>Zenopsis conchifer</i>	Silvery John Dory
Havgalte i.a.n.	BOR	<i>Caproidae</i>	Boar fishes
Demersale aborrefisk i.a.n.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Kæmpeaborre	GPD	<i>Epinephelus marginatus</i>	Dusky grouper
Hvid havaborre	GPW	<i>Epinephelus aeneus</i>	White grouper
Havaborrearter i.a.n.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Vragfisk	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Wreckfish
Havaborrer, havbarser i.a.n.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Plettet bars	SPU	<i>Dicentrarchus punctatus</i>	Spotted seabass
Havbars	BSS	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Seabass
Catalufaarter i.a.n.	BIG	<i>Priacanthus</i> spp.	Bigeyes n.e.i.
Kardinalfisk i.a.n.	APO	<i>Apogonidae</i>	Cardinal fishes n.e.i.
Teglfisk i.a.n.	TIS	<i>Branchiostegidae</i>	Tilefishes
Huefisk i.a.n.	EMT	<i>Emmelichthyidae</i>	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Snapperarter i.a.n.	SNA	<i>Lutjanus</i> spp.	Snappers n.e.i.
Snappere i.a.n.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, iobfishes, n.e.i.
Middelhavsgryntefisk	GBR	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	Rubberlip grunt
Bastardgryntefisk	BGR	<i>Pomadasys incisus</i>	Bastard grunt
Sompatgryntefisk	BUR	<i>Pomadasys jubelini</i>	Sompat grunt
Storøjet gryntefisk	GRB	<i>Brachydeuterus auritus</i>	Big-eye grunt
Gryntefisk i.a.n.	GRX	<i>Haemulidae (= Pomedasyidae)</i>	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Trommefiskarter i.a.n.	DRU	<i>Sciaena</i> spp.	Drums
Almindelig trommefisk	COB	<i>Umbrina cirrosa</i>	Shi drum (= Corb)
Almindelig ørnefisk	MGR	<i>Argyrosomus regius</i>	Meagre
Boetrommefisk	DRS	<i>Pteroscion peli</i>	Boe drum
Dronningetrommefisk	CKL	<i>Pseudotolithus brachygnatus</i>	Law croaker
Senegaltrommefisk	PSS	<i>Pseudotolithus senegalensis</i>	Cassava croaker
Bobotrommefisk	PSE	<i>Pseudotolithus elongatus</i>	Bobo croaker
Trommefiskarter i.a.n.	CKW	<i>Pseudotolithus</i> spp.	West African croakers
Trommefisk i.a.n.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Spidstandet blankesten	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Red (= Blackspot) seabream
Rød blankesten	PAC	<i>Pagellus erythrinus</i>	Common pandora
Akarnanisk blankesten	SBA	<i>Pagellus acarne</i>	Axillary seabream
Rød blankesten	PAR	<i>Pagellus bellottii</i>	Red pandora
Blankestenarter i.a.n.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Havrudearter i.a.n.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams, n.e.i.
Storøjet havrude	DEL	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Large-eye dentex
Tandbrasen	DEC	<i>Dentex dentex</i>	Common dentex
Angolansk havrude	DEA	<i>Dentex angolensis</i>	Angolan dentex
Kongolesisk havrude	DNC	<i>Dentex congoensis</i>	Congo dentex
Havrudearter i.a.n.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Almindelig havrude	BRB	<i>Spondyliosoma cantharus</i>	Black seabream
Saddelhavrude	SBS	<i>Oblada melanura</i>	Saddled seabream
Blåpletet havrude	BSC	<i>Pagrus caeruleostictus</i>	Bluespotted seabream
Almindelig blankesten	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Guldbrasen	SBG	<i>Sparus aurata</i>	Gilthead seabream
Havrudearter i.a.n.	SBP	<i>Pagrus</i> spp.	Pargo breams n.e.i.
Okseøjefisk	BOG	<i>Boops boops</i>	Bogue
Havruder i.a.n.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams n.e.i.
Pikarelarter i.a.n.	PIC	<i>Spicara</i> spp.	Picarels
Mullearter i.a.n.	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Red mullets)
Vestafriskansk mulle	GOA	<i>Pseudopeneus prayensis</i>	West African goatfish
Muller i.a.n.	MUM	<i>Mullidae</i>	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Afrikansk spadefisk	SIC	<i>Drepane africana</i>	African sicklefish
Spadefisk i.a.n.	SPA	<i>Ephippidae</i>	Spadefishes
Aborrer i.a.n.	PRC	<i>Percoidei</i>	Percoids n.e.i.
Skægget brotula	BRD	<i>Brotula barbata</i>	Bearded brotula
Kirurgfisk i.a.n.	SUR	<i>Acanthuridae</i>	Surgeonfishes
Knurhaner i.a.n.	GUX	<i>Triglidae</i>	Gurnards, searobins n.e.i.
Aftrækkerfisk i.a.n.	TRI	<i>Balistidae</i>	Triggerfishes, durgons
Havtaske	MON	<i>Lophius piscatorius</i>	Angler (= Monk)
Havtasker i.a.n.	ANF	<i>Lophiidae</i>	Anglerfishes n.e.i.
Hornfisk i.a.n.	BEN	<i>Belonidae</i>	Needlefishes n.e.i.

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Flyvefisk i.a.n.	FLY	<i>Exocoetidae</i>	Flying fishes n.e.i.
Barracudaarter i.a.n.	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Stribet multe	MUF	<i>Mugil cephalus</i>	Flathead grey mullet
Firstrålet trådfinnefisk	TGA	<i>Polydactylus quadrifilis</i>	Giant African threadfin
Lille afrikansk trådfinnefisk	GAL	<i>Galeoides decadactylus</i>	Lesser African threadfin
Kongetrådfinnefisk	PET	<i>Pentanemus quinquarius</i>	Royal threadfin
Trådfinnefisk i.a.n.	THF	<i>Polynemidae</i>	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
Pelagiske aborrefisk i.a.n.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Blåbars	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Sergentfisk	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
Hestemakrel	HOM	<i>Trachurus trachurus</i>	Atlantic horse mackerel
Hestemakrelarter i.a.n.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Hestemakrelarter i.a.n.	SDX	<i>Decapterus</i> spp.	Scads
Crevalle	CVJ	<i>Caranx hippos</i>	Crevalle jack
Falsk hestemakrel	HMY	<i>Caranx rhonchus</i>	False scad
Hestemakrelarter i.a.n.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles n.e.i.
Afrikansk hestehoved	LUK	<i>Selene dorsalis</i>	Lookdown fish
Pompanoarter i.a.n.	POX	<i>Trachinotus</i> spp.	Pompanos
Ravfiskarter i.a.n.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Stor gaffelmakrel	LEE	<i>Lichia amia</i>	Leerfish (= Garrick)
Atlantisk bumper	BUA	<i>Chloroscombrus chrysurus</i>	Atlantic bumper
Guldmakrel	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Blå smørfisk	BLB	<i>Stromateus fiatola</i>	Blue butterfish
Smørfisk i.a.n.	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes, silver pomfrets
Damefisk	BOF	<i>Albula vulpes</i>	Bonefish
Rund sardinell	SAA	<i>Sardinella aurita</i>	Round sardinella
Madeirasardinell	SAE	<i>Sardinella maderensis</i>	Madeiran sardinella
Sardinellarter i.a.n.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas
Bongastamsild	BOA	<i>Ethmalosa fimbriata</i>	Bonga shad
Sardin	PIL	<i>Sardina pilchardus</i>	European pilchard (sardine)
Europæisk ansjos	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>	European anchovy
Sildefisk i.a.n.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Rygstribet pelamide	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Ustribet pelamide	BOP	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Plain bonito
Wahoo	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Vestafrikansk kongemakrel	MAW	<i>Scomberomorus tritor</i>	West African Spanish mackerel
Auxide og fregatmakrel	FRZ	<i>Auxis thazard</i> , <i>A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Atlantisk tun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Hvid tun	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Gulfinnet tun	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Storøjet tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Big-eye tuna
Tunfisk i.a.n.	TUN	<i>Thunnini</i>	Tunas n.e.i.
Savrokker	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Atlantisk sejlfisk	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Blå marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Atlantic blue marlin
Hvid marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	Atlantic white marlin
Marliner, sejlfisk, spydfisk i.a.n.	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Sværdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Tunlignende fisk i.a.n.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Hårhale	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Strømpebåndsfisk	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Sort sabelfisk	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>	Black scabbardfish
Hårhaler, sabelfisk i.a.n.	CUT	<i>Trichiuridae</i>	Hairtails, cutlassfishes n.e.i.
Spansk makrel	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Almindelig makrel	MAC	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
Makrelfiskarter i.a.n.	MAZ	<i>Scomber spp.</i>	Scomber mackerels n.e.i.
Makrellignende fisk i.a.n.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Almindelig rævehaj	ALV	<i>Alopias vulpinus</i>	Thresher shark
Storøjet rævehaj	BTH	<i>Alopias superciliosus</i>	Big-eye thresher
Makrelhajer, makohajer	MAK	<i>Isurus spp.</i>	Mako sharks
Blåhaj	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Silkehaj	FAL	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Silky shark
Almindelig hammerhaj	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Indopacifisk hammerhaj	SPL	<i>Sphyrna lewini</i>	Scalloped hammerhead
Hammerhajer osv. i.a.n.	SPY	<i>Sphyrnidae</i>	Hammerhead sharks, etc. n.e.i.
Chokoladehaj	SCK	<i>Dalatias licha</i>	Kitefin shark
Guitarfisk osv. i.a.n.	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes, etc. n.e.i.
Glathjarter i.a.n.	SDV	<i>Mustelus spp.</i>	Smoothhounds
Rokker, pigrokker, djævlerokker i.a.n.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Skates and rays n.e.i.
Hajer, rokker osv. i.a.n.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, n.e.i.
Havfisk i.a.n.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Marine krabber i.a.n.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Langusterarter i.a.n.	SLV	<i>Panulirus spp.</i>	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Langusterarter i.a.n.	CRW	<i>Palinurus spp.</i>	Palinurid spiny lobsters n.e.i.
Jomfruummer	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster
Hummer	LBE	<i>Homarus gammarus</i>	European lobster
Rynket reje	TGS	<i>Melicertus kerathurus</i>	Caramote prawn
Sydlig rosenreje	SOP	<i>Farfantepenaeus notialis</i>	Southern pink shrimp
Rejearter i.a.n.	PEN	<i>Penaeus spp.</i>	Penaeus shrimps n.e.i.
Dybvandsrosenreje	DPS	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Deepwater rose shrimp
Guineareje	GUS	<i>Parapenaeopsis atlantica</i>	Guinea shrimp
Skarlagenreje	SSH	<i>Aristaeopsis edwardsiana</i>	Scarlet shrimp
Rejer i.a.n.	PAL	<i>Palaemonidae</i>	Palaemonid shrimps
Svømmende tibenede krebsdyr i.a.n.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Marine krebsdyr i.a.n.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Snegle i.a.n.	GAS	<i>Gastropoda</i>	Gastropods n.e.i.
Østersarter i.a.n.	OYC	<i>Crassostrea spp.</i>	Cupped oysters n.e.i.
Blåmuslinger i.a.n.	MSX	<i>Mytilidae</i>	Sea mussels n.e.i.
Cephalopoder i.a.n.	CEP	<i>Cephalopoda</i>	Cephalopods n.e.i.
Sepiablæksprutte	CTC	<i>Sepia officinalis</i>	Common cuttlefish
Sepia- og sepiolablæksprutter i.a.n.	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Loligoarter i.a.n.	SQC	<i>Loligo spp.</i>	Common squids
Almindelig ottearmet blæksprutte	OCC	<i>Octopus vulgaris</i>	Common octopus
Ottearmede blæksprutter osv. i.a.n.	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Diverse blæksprutter i.a.n.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Marine bløddyr i.a.n.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Havskildpadder i.a.n.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.

## MIDDELHAVET OG SORTEHAVET (overordnet fiskeriområde 37)

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Støre i.a.n.	STU	<i>Acipenseridae</i>	Sturgeons n.e.i.
Europæisk ål	ELE	<i>Anguilla anguilla</i>	European eel
Kaspisk stamsild	SHC	<i>Alosa immaculata</i>	Pontic shad
Stamsildarter i.a.n.	SHZ	<i>Alosa</i> spp.	Shads n.e.i.
Kaspisk sild	CLA	<i>Clupeonella cultriventris</i>	Azov tyulka
Fladfisk i.a.n.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Rødspætte	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>	European plaice
Skrubbe	FLE	<i>Platichthys flesus</i>	European flounder
Tunge	SOL	<i>Solea solea</i>	Common sole
Tungearter i.a.n.	SOX	<i>Solea</i> spp.	Soles n.e.i.
Glashvarre	MEG	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	Megrim
Glashvarrearter i.a.n.	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.	Megrims n.e.i.
Pighvar	TUR	<i>Psetta maxima</i>	Turbot
Sortehavspighvar	TUB	<i>Psetta maotica</i>	Black Sea turbot
Skælbrosme	GFB	<i>Phycis blennoides</i>	Greater forkbeard
Glyse	POD	<i>Trisopterus minutus</i>	Poor cod
Skægtorsk	BIB	<i>Trisopterus luscus</i>	Pouting (= Bib)
Sortmund	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= Poutassou)
Hvilling	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting
Europæisk kulmule	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>	European hake
Gadiformes i.a.n.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Guldaksarter	ARG	<i>Argentina</i> spp.	Argentines
Storskælet øglefisk	LIB	<i>Saurida undosquamis</i>	Brusetooth lizardfish
Øglefisk i.a.n.	LIX	<i>Synodontidae</i>	Lizardfishes n.e.i.
Almindelig havål	COE	<i>Conger conger</i>	European conger
Havål osv. i.a.n.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Sanktpetersfisk	JOD	<i>Zeus faber</i>	John Dory
Demersale aborrefisk i.a.n.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Kæmpeaborre	GPD	<i>Epinephelus marginatus</i>	Dusky grouper
Hvid havaborre	GPW	<i>Epinephelus aeneus</i>	White grouper
Havaborrearter i.a.n.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Vragfisk	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Wreckfish
Gedebars	CBR	<i>Serranus cabrilla</i>	Comber
Havaborrer, havbarser i.a.n.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Havbars	BSS	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Seabass
Havbarsarter i.a.n.	BSE	<i>Dicentrarchus</i> spp.	Seabasses
Middelhavsgryntefisk	GBR	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	Rubberlip grunt
Trommefiskarter i.a.n.	DRU	<i>Sciaena</i> spp.	Drums
Almindelig trommefisk	COB	<i>Umbrina cirrosa</i>	Shi drum (= Corb)
Almindelig ørnefisk	MGR	<i>Argyrosomus regius</i>	Meagre
Trommefisk i.a.n.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Spidstandet blankesten	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Red (= Blackspot) seabream
Rød blankesten	PAC	<i>Pagellus erythrinus</i>	Common pandora
Akarnanisk blankesten	SBA	<i>Pagellus acarne</i>	Axillary seabream
Blankestenarter i.a.n.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Sorthale	SWA	<i>Diplodus sargus</i>	White seabream
Havrudearter i.a.n.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams, n.e.i.

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Storøjet havrude	DEL	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Large-eye dentex
Tandbrasen	DEC	<i>Dentex dentex</i>	Common dentex
Havrudearter i.a.n.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Almindelig havrude	BRB	<i>Spondyliosoma cantharus</i>	Black seabream
Saddelhavrude	SBS	<i>Oblada melanura</i>	Saddled sea bream
Almindelig blankesten	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Guldbrasen	SBG	<i>Sparus aurata</i>	Gilthead seabream
Havrudearter i.a.n.	SBP	<i>Pagrus</i> spp.	Pargo breams, n.e.i.
Okseøjefisk	BOG	<i>Boops boops</i>	Bogue
Stribet blankesten	SSB	<i>Lithognathus mormyrus</i>	Sand steenbras
Guldtribet havrude	SLM	<i>Sarpa salpa</i>	Salema (= Strepie)
Havruder i.a.n.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Sortpletlet pikarel	BPI	<i>Spicara maena</i>	Blotched picarel
Pikarelarter i.a.n.	PIC	<i>Spicara</i> spp.	Picarels
Stribet mulle	MUR	<i>Mullus surmuletus</i>	Red mullet
Rød mulle	MUT	<i>Mullus barbatus</i>	Striped mullet
Mullearter i.a.n.	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Redmulletts)
Stor fjæsing	WEG	<i>Trachinus draco</i>	Greater weever
Aborrer i.a.n.	PRC	<i>Percoidei</i>	Percoids n.e.i.
Tobisarter i.a.n.	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.	Sandeels (= Sandlances)
Kaninfiskarter i.a.n.	SPI	<i>Siganus</i> spp.	Spinefeet (= Rabbitfishes)
Atlantiske kutlingarter i.a.n.	GOB	<i>Gobius</i> spp.	Atlantic gobies
Kutlinger i.a.n.	GPA	<i>Gobiidae</i>	Gobies n.e.i.
Dragehovedfisk i.a.n.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes, n.e.i.
Langpigget knurhane	GUN	<i>Trigla lyra</i>	Piper gurnard
Knurhaner i.a.n.	GUX	<i>Triglidae</i>	Gurnards, searobins n.e.i.
Havtaske	MON	<i>Lophius piscatorius</i>	Angler (= Monk)
Havtasker i.a.n.	ANF	<i>Lophiidae</i>	Anglerfishes n.e.i.
Almindelig hornfisk	GAR	<i>Belone belone</i>	Garfish
Barracudaarter i.a.n.	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Stribet multe	MUF	<i>Mugil cephalus</i>	Flathead grey mullet
Stribefisk	SIL	<i>Atherinidae</i>	Silversides (Sandmelts)
Pelagiske aborrefisk i.a.n.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Blåbars	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Hestemakrel	HOM	<i>Trachurus trachurus</i>	Atlantic horse mackerel
Middelhavshestemakrel	HMM	<i>Trachurus mediterraneus</i>	Mediterranean horse mackerel
Hestemakrelarter i.a.n.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Hestemakrelarter i.a.n.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles n.e.i.
Stor ravfisk	AMB	<i>Seriola dumerili</i>	Greater amberjack
Ravfiskarter i.a.n.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Stor gaffelmakrel	LEE	<i>Lichia amia</i>	Leerfish (= Garrick)
Hestemakreller i.a.n.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Havbrasen	POA	<i>Brama brama</i>	Atlantic pomfret
Guldmakrel	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Sardinelarter i.a.n.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.
Sardin	PIL	<i>Sardina pilchardus</i>	European pilchard (= Sardine)
Brisling	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>	European sprat

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Europæisk ansjos	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>	European anchovy
Sildefisk i.a.n.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Rygstribet pelamide	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Ustribet pelamide	BOP	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Plain bonito
Auxide og fregatmakrel	FRZ	<i>Auxis thazard</i> , <i>A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Thunnin	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Atlantic black skipjack
Bugstribet bonit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Atlantisk tun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Hvid tun	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Storøjet tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Big-eye tuna
Tunfisk i.a.n.	TUN	<i>Thunnini</i>	Tunas n.e.i.
Atlantisk sejlfisk	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Marliner, sejlfisk, spydfisk i.a.n.	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Sværdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfishes
Tunlignende fisk i.a.n.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Strømpebåndsfisk	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Spansk makrel	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Almindelig makrel	MAC	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
Makrelfiskarter i.a.n.	MAZ	<i>Scomber</i> spp.	Scomber mackerels n.e.i.
Makrellignende fisk i.a.n.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Brugde	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	Basking shark
Almindelig rævehaj	ALV	<i>Alopias vulpinus</i>	Thresher
Makohaj	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Ringhaj	SHO	<i>Galeus melastomus</i>	Blackmouth catshark
Blåhaj	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Brunhaj	CCP	<i>Carcharhinus plumbeus</i>	Sandbar shark
Almindelig hammerhaj	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Indopacifisk hammerhaj	SPL	<i>Sphyrna lewini</i>	Scalloped hammerhead
Blainvilles pighaj	QUB	<i>Squalus blainville</i>	Longnose spurdog
Ru pighaj	GUP	<i>Centrophorus granulosus</i>	Gulper shark
Chokoladehaj	SCK	<i>Dalatias licha</i>	Kitefin shark
Sorthaj	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>	Velvet belly
Sømrøkke	RJC	<i>Raja clavata</i>	Thornback ray
Europæisk pilrokke	JDP	<i>Dasyatis pastinaca</i>	Common stingray
Almindelig sildehaj	POR	<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle
Rødhajarter i.a.n.	SCL	<i>Scyliorhinus</i> spp.	Catsharks, nursehound
Glathajarter i.a.n.	SDV	<i>Mustelus</i> spp.	Smoothhounds
Almindelig pighaj	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	Picked (= Spiny) dogfish
Pighajer i.a.n.	DGX	<i>Squalidae</i>	Dogfish sharks n.e.i.
Havengel	AGN	<i>Squatina squatina</i>	Angelshark
Havengle i.a.n.	ASK	<i>Squatinae</i>	Angelsharks, sand devils
Pighajer i.a.n.	SHX	<i>Squaliformes</i>	Large sharks n.e.i.
Guitarfisk osv. i.a.n.	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes
Rokkearter i.a.n.	SKA	<i>Raja</i> spp.	Skates
Rokker, pigrokke, djævlerokke i.a.n.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Skates and rays n.e.i.
Hajer, rokker osv. i.a.n.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays and skates etc.
Havfisk i.a.n.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Almindelig taskekrabbe	CRE	<i>Cancer pagurus</i>	Edible crab



Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Middelhavsstrandkrabbe	CMR	<i>Carcinus aestuarii</i>	Mediterranean shore crab
Edderkopkrabbe	SCR	<i>Maja squinado</i>	Spinous spider crab
Marine krabber i.a.n.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Mauretansk languster	PSL	<i>Palinurus mauritanicus</i>	Pink spiny lobster
Europæisk languster	SLO	<i>Palinurus elephas</i>	Common spiny lobster
Langusterarter i.a.n.	CRW	<i>Palinurus</i> spp.	Palinurid spiny lobsters n.e.i.
Jomfruummer	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster
Europæisk hummer	LBE	<i>Homarus gammarus</i>	European lobster
Rynket reje	TGS	<i>Melicerus kerathurus</i>	Caramote prawn
Dybvandsrosenreje	DPS	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Deepwater rose shrimp
Skarlagenreje	SSH	<i>Aristaeopsis edwardsiana</i>	Scarlet shrimp
En art reje	ARA	<i>Aristeus antennatus</i>	Blue and red shrimp
Savreje	CPR	<i>Palaemon serratus</i>	Common prawn
Hestereje	CSH	<i>Crangon crangon</i>	Common shrimp
Svømmende tibenede krebsdyr i.a.n.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Søknæler	MTS	<i>Squilla mantis</i>	Mantis squillid
Marine krebsdyr i.a.n.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Snegle i.a.n.	GAS	<i>Gastropoda</i>	Gastropods n.e.i.
Strandsnegl	PEE	<i>Littorina littorea</i>	Periwinkle
Østers	OYF	<i>Ostrea edulis</i>	European flat oyster
Portugisisk østers	OYG	<i>Crassostrea gigas</i>	Pacific cupped oyster
Middelhavsblåmusling	MSM	<i>Mytilus galloprovincialis</i>	Mediterranean mussel
Jacobsmusling	SJA	<i>Pecten jacobaeus</i>	Great scallop
Pigsneglearter	MUE	<i>Murex</i> spp.	Murex
Hjertemusling	COC	<i>Cerastoderma edule</i>	Common cockle
Stribet venusmusling	SVE	<i>Chamelea gallina</i>	Striped Venus
Stor tæppemusling	CTG	<i>Ruditapes decussatus</i>	Grooved carpetshell
Tæppemusling	CTS	<i>Venerupis pullastra</i>	Carpetshell
Tæppemuslingarter i.a.n.	TPS	<i>Tapes</i> spp.	Carpetshells n.e.i.
Kilemuslingarter	DON	<i>Donax</i> spp.	Donax clams
Knivmuslingarter i.a.n.	RAZ	<i>Solen</i> spp.	Razor clams
Muslinger osv. i.a.n.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Cephalopoder i.a.n.	CEP	<i>Cephalopoda</i>	Cephalopods n.e.i.
Sepiablæksprutte	CTC	<i>Sepia officinalis</i>	Common cuttlefish
Sepia- og sepiolablæksprutter i.a.n.	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Loligoarter i.a.n.	SQC	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Flyveblæksprutte	SQE	<i>Todarodes sagittatus</i>	European flying squid
Almindelig ottearmet blæksprutte	OCC	<i>Octopus vulgaris</i>	Common octopus
Ottearmede blækspruttearter	OCM	<i>Eledone</i> spp.	Horned and musky octopuses
Ottearmede blæksprutter osv. i.a.n.	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses n.e.i.
Diverse blæksprutter i.a.n.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Marine bløddyr i.a.n.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Havskildpadder i.a.n.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.
Violet søpung	SSG	<i>Microcosmus sulcatus</i>	Grooved sea-squirt
Stensøpindsvin	URM	<i>Paracentrotus lividus</i>	Stony sea-urchin
Medusearter	JEL	<i>Rhopilema</i> spp.	Jellyfishes

## DET SYDVESTLIGE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 41)

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Stamsildarter i.a.n.	SHZ	<i>Alosa</i> spp.	Shads n.e.i.
Fladfisk i.a.n.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Hvarrearter	BAX	<i>Paralichthys</i> spp.	Bastard halibuts
Hundetunger	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
En art dybhavstorsk	SAO	<i>Salilota australis</i>	Tadpole codling
Dybhavstorsk	MOR	<i>Moridae</i>	Moras
Brasiliansk skægbrosme	HKU	<i>Urophycis brasiliensis</i>	Brazilian codling
Sydlig sortmund	POS	<i>Micromesistius australis</i>	Southern blue whiting
Sydvestatlantisk kulmule	HKP	<i>Merluccius hubbsi</i>	Argentine hake
En kulmule	HKN	<i>Merluccius australis</i>	Patagonian hake
Kulmulearter i.a.n.	HKX	<i>Merluccius</i> spp.	Hakes n.e.i.
Patagonisk langhale	GRM	<i>Macruronus magellanicus</i>	Patagonian grenadier
Langhalearter	GRS	<i>Macruronus</i> spp.	Blue grenadiers
Langhalearter i.a.n.	GRV	<i>Macrourus</i> spp.	Grenadiers
Gadiformes i.a.n.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Havmaller i.a.n.	CAX	<i>Ariidae</i>	Sea catfishes n.e.i.
Stor øglefisk	LIG	<i>Saurida tumbil</i>	Greater lizardfish
Argentinsk havål	COS	<i>Conger orbignyanus</i>	Argentine conger
Demersale aborrefisk i.a.n.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Robaloarter i.a.n.	ROB	<i>Centropomus</i> spp.	Snooks (= Robalos) n.e.i.
Havaborrearter i.a.n.	GPB	<i>Mycteroperca</i> spp.	Brazilian groupers
Rød havaborre	GPR	<i>Epinephelus mario</i>	Red grouper
Havaborrearter i.a.n.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Argentinsk havaborre	BSZ	<i>Acanthistius brasilianus</i>	Argentine seabass
Havaborrer, havbarser i.a.n.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Sydlig snapper	SNC	<i>Lutjanus purpureus</i>	Southern red snapper
Gulhalet snapper	SNY	<i>Ocyurus chrysurus</i>	Yellowtail snapper
Snappere i.a.n.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Stribet gryntefisk	BRG	<i>Conodon nobilis</i>	Barred grunt
Gryntefisk i.a.n.	GRX	<i>Haemulidae</i> (= <i>Pomadasyidae</i> )	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Stribet trommefisk	WKS	<i>Cynoscion striatus</i>	Striped weakfish
Trommefiskarter i.a.n.	WKX	<i>Cynoscion</i> spp.	Weakfishes n.e.i.
Atlantisk trommefisk	CKA	<i>Micropogonias undulatus</i>	Atlantic croaker
Amerikansk trommefisk	KGB	<i>Menticirrhus americanus</i>	Southern kingcroaker
Argentinsk trommefisk	CKY	<i>Urnbrina canasai</i>	Argentine croaker
Sydamerikansk trommefisk	WKK	<i>Macrodon ancylodon</i>	King weakfish
Sort trommefisk	BDM	<i>Pogonias cromis</i>	Black drum
Trommefisk i.a.n.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Havrudearter i.a.n.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams n.e.i.
Havrudearter i.a.n.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Almindelig blankesten	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Havruder i.a.n.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Mullearter i.a.n.	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Redmulletts)
Bergs falkefisk	CTA	<i>Nemadactylus bergi</i>	Castaneta
Brasilianske sandaborrearter	SPB	<i>Pinguipes</i> spp.	Brazilian sandperches
Brasiliansk fladhoved	FLA	<i>Percophis brasiliensis</i>	Brazilian flathead
Patagonisk isfisk	BLP	<i>Eleginops maclovinus</i>	Patagonian blennie

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Sort patagonisk isfisk	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian toothfish
Pukkelisfisk	NOG	<i>Gobiotothen gibberifrons</i>	Humped rockcod
Grå isfisk	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Grey rockcod
Patagonisk stentorsk	NOT	<i>Patagonotothen brevicauda</i>	Patagonian rockcod
Ramsays isfisk	PAT	<i>Patagonotothen ramsayi</i>	Cod icesfish
Antarktiske torsk, isfisk i.a.n.	NOX	<i>Nototheniidae</i>	Antarctic rockcods, noties n.e.i.
Scotiaisfisk	SSI	<i>Chionocephalus aceratus</i>	Blackfin icesfish
Båndet isfisk	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>	Mackerel icesfish
Ifisk i.a.n.	ICX	<i>Channichthyidae</i>	Icesfishes n.e.i.
Aborrer i.a.n.	PRC	<i>Percoidei</i>	Percoids n.e.i.
Rosa kingklip	CUS	<i>Genypterus blacodes</i>	Pink cusk-eel
Sortfisk i.a.n.	CEN	<i>Centrolophidae</i>	Ruffs, barrelfishes n.e.i.
Blåkæft	BRF	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	Blackbelly rosefish
Dragehovedfisk i.a.n.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes n.e.i.
Knurhanearter	SRA	<i>Prionotus</i> spp.	Atlantic searobins
Brasiliansk halvnæb	BAL	<i>Hemiramphus brasiliensis</i>	Ballyhoo halfbeak
Flyvefisk i.a.n.	FLY	<i>Exocoetidae</i>	Flying fishes n.e.i.
Barracudaarter i.a.n.	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Multer i.a.n.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mullets n.e.i.
Stribefisk	SIL	<i>Atherinidae</i>	Silversides (= Sandmelts)
Pelagiske aborrefisk i.a.n.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Blåbars	BLU	<i>Pometomus saltatrix</i>	Bluefish
Blå hestemakrel	JAA	<i>Trachurus picturatus</i>	Blue jack mackerel
Hestemakrelarter i.a.n.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Hestemakrelarter i.a.n.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles, n.e.i.
Ravfiskarter i.a.n.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Parona	PAO	<i>Parona signata</i>	Parona leatherjack
Hestemakreller i.a.n.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Guldmakrel	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Smørfiskarter osv. i.a.n.	BTG	<i>Peprilus</i> spp.	Gulf butterfish, harvestfishes
Smørfisk i.a.n.	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes silver pomfrets
Tipunder	LAD	<i>Elops saurus</i>	Ladyfish
Atlantisk tarpon	TAR	<i>Megalops atlanticus</i>	Tarpon
Brasiliansk sardinell	BSR	<i>Sardinella janeiro</i>	Brazilian sardinella
Sardinellarter i.a.n.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.
Brasiliansk menhaden	MHS	<i>Brevoortia aurea</i>	Brazilian menhaden
Argentinsk menhaden	MHP	<i>Brevoortia pectinata</i>	Argentine menhaden
Sildearter	SAS	<i>Harengula</i> spp.	Scaled sardines
Falklandbrisling	FAS	<i>Sprattus fuegensis</i>	Falkland sprat
Argentinsk ansjos	ANA	<i>Engraulis anchoita</i>	Argentine anchoita
Ansjoser osv. i.a.n.	ANX	<i>Engraulidae</i>	Anchovies n.e.i.
Sildefisk i.a.n.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Rygstribet pelamide	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Wahoo	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Atlantisk kongemakrel	KGM	<i>Scomberomorus cavalla</i>	King mackerel
Plettet kongemakrel	SSM	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Atlantic Spanish mackerel
Kongemakrelarter i.a.n.	KGX	<i>Scomberomorus</i> spp.	Seerfishes n.e.i.
Auxide og fregatmakrel	FRZ	<i>Auxis thazard</i> , <i>A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Thunnin	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Atlantic black skipjack

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Bugstribet bonit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Atlantisk tun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Sortfinnet tun	BLF	<i>Thunnus atlanticus</i>	Blackfin tuna
Hvid tun	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Sydlig tun	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>	Southern bluefin tuna
Gulfinnet tun	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Storøjet tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Big-eye tuna
Tunfisk i.a.n.	TUN	<i>Thunnini</i>	Tunas n.e.i.
Atlantisk sejlfisk	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Blå marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Atlantic blue marlin
Hvid marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	Atlantic white marlin
Marliner, sejlfisk, spydfisk i.a.n.	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Sværdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Tunlignende fisk i.a.n.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Hvid slangemakrel	WSM	<i>Thyrstlops lepidopoides</i>	White snake mackerel
Hårhale	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Spansk makrel	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Storøjet rævehaj	BTH	<i>Alopias superciliosus</i>	Big-eye thresher
Makohaj	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Blåhaj	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Silkehaj	FAL	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Silky shark
Kobberhaj	BRO	<i>Carcharhinus brachyurus</i>	Copper shark
Almindelig hammerhaj	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Indopacifisk hammerhaj	SPL	<i>Sphyrna lewini</i>	Scalloped hammerhead
Gråhaj	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>	Tope shark
Almindelig pighaj	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	Picked dogfish
Havengle i.a.n.	ASK	<i>Squatinae</i>	Angel sharks, sand devils n.e.i.
Sydlig guitarfisk	GUD	<i>Rhinobatos percellens</i>	Chola guitarfish
Savrokker	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Elefantfisk osv. i.a.n.	CAH	<i>Callorhynchidae</i>	Elephantfishes n.e.i.
Patagonisk glathaj	SDP	<i>Mustelus schmitti</i>	Patagonian smoothhound
Glathajarter i.a.n.	SDV	<i>Mustelus spp.</i>	Smoothhounds
Gråhajarter	LSK	<i>Galeorhinus spp.</i>	Liveroil sharks
Rokker, pigrokker, djævlerokker i.a.n.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Skates and rays, n.e.i.
Hajer, rokker osv. i.a.n.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, etc.
Havfisk i.a.n.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Danas svømmekrabbe	CRZ	<i>Callinectes danae</i>	Dana swimcrab
Antarktisk troldkrabbe	KCR	<i>Lithodes santolla</i>	Southern kingcrab
Troldkrabbe	PAG	<i>Paralomis granulosa</i>	Softshell red crab
Dybvandskrabbearter i.a.n.	GER	<i>Geryon spp.</i>	Geryons n.e.i.
Marine krabber i.a.n.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Karaibisk languster	SLC	<i>Panulirus argus</i>	Caribbean spiny lobster
Langusterarter i.a.n.	SLV	<i>Panulirus spp.</i>	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Aztekerreje	ABS	<i>Penaeus aztecus</i>	Northern brown shrimp
Rødpletet reje	PNB	<i>Penaeus brasiliensis</i>	Redspotted shrimp
Rejearter i.a.n.	PEN	<i>Penaeus spp.</i>	Penaeus shrimps n.e.i.
Atlantisk reje	BOB	<i>Xiphopenaeus kroyeri</i>	Atlantic seabob
Argentinsk stiletreje	ASH	<i>Artemesia longinaris</i>	Argentine stiletto shrimp
Argentinsk rødreje	LAA	<i>Pleoticus muelleri</i>	Argentine red shrimp

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Svømmende tibenede krebsdyr i.a.n.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Antarktisk lyskrebs i.a.n.	KRI	<i>Euphausia</i> spp.	Antarctic krill n.e.i.
Marine krebsdyr i.a.n.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Snegle i.a.n.	GAS	<i>Gastropoda</i>	Gastropods n.e.i.
Østersarter i.a.n.	OYC	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oysters n.e.i.
La Platablåmusling	MSR	<i>Mytilus platensis</i>	River Plata mussel
Magellanmusling	MSC	<i>Aulacomya ater</i>	Magellan mussel
Kammuslinger i.a.n.	SCX	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Kilemuslingarter	DON	<i>Donax</i> spp.	Donax clams
Muslinger osv. i.a.n.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Sepia- og sepiolablæksprutter i.a.n.	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Patagonisk loligo	SQP	<i>Loligo gahi</i>	Patagonian squid
Loligoarter i.a.n.	SQC	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Argentinsk blæksprutte	SQA	<i>Illex argentinus</i>	Argentine shortfin squid
Syvstjernet flyveblæksprutte	SQS	<i>Martialia hyadesii</i>	Sevenstar flying squid
Ottearmede blæksprutter osv. i.a.n.	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Diverse blæksprutter i.a.n.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Marine bløddyr i.a.n.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Havskildpadder i.a.n.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.

## DET SYDØSTLIGE ATLANTERHAV (overordnet fiskeriområde 47)

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Fladfisk i.a.n.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Sydafrikansk tunge	SOW	<i>Austroglossus microlepis</i>	West coast sole
Sydafrikansk tunge	SOE	<i>Austroglossus pectoralis</i>	Mud sole
Tungearter i.a.n.	SOA	<i>Austroglossus</i> spp.	Southeast Atlantic soles n.e.i.
Hundetunger	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
Benguelakulmule	HKB	<i>Merluccius polli</i>	Benguela hake
Sydafrikansk kulmule	HKK	<i>Merluccius capensis</i>	Shallow-water Cape hake
Dybvandskulmule	HKO	<i>Merluccius paradoxus</i>	Deepwater Cape hake
Sydafrikansk kulmule	HKC	<i>Merluccius capensis, M. paradoxus</i>	Cape hakes
Kulmuler	HKZ	<i>Merlucciidae</i>	Merluccid hakes
Gadiformes i.a.n.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiforms n.e.i.
Sølvøkser	HAF	<i>Sternoptychidae</i>	Hatchetfishes
Laksesildarter i.a.n.	MAU	<i>Maurolicus</i> spp.	Lightfishes n.e.i.
Laksesild	MAV	<i>Maurolicus muelleri</i>	Silver lightfish
Grønøjer	GRE	<i>Chlorophthalmidae</i>	Greeneyes
Hvid havmalle	GAT	<i>Galeichthys feliceps</i>	White barbel
Glatmundet havmalle	SMC	<i>Arius heudelotii</i>	Smoothmouth sea catfish
Havmaller i.a.n.	CAX	<i>Ariidae</i>	Sea catfishes n.e.i.
Stor øglefisk	LIG	<i>Saurida tumbil</i>	Greater lizardfish
Øglefisk i.a.n.	LIX	<i>Synodontidae</i>	Lizardfishes n.e.i.
Havål osv. i.a.n.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Sneppefisk	SNS	<i>Macroramphosus scolopax</i>	Slender snipefish
Sneppefisk i.a.n.	SNI	<i>Macroramphosidae</i>	Snipefishes
Beryxfiskarter i.a.n.	ALF	<i>Beryx</i> spp.	Alfonsinos
Beryxfisk osv. i.a.n.	BRX	<i>Berycidae</i>	Alfonsinos n.e.i.

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Sanktpetersfisk	JOD	<i>Zeus faber</i>	John Dory
Amerikansk sanktpetersfisk	JOS	<i>Zenopsis conchifer</i>	Silvery John Dory
Sanktpetersfisk i.a.n.	ZEX	<i>Zeidae</i>	Dories n.e.i.
Havgalte i.a.n.	BOR	<i>Caproidae</i>	Boarfishes
Havgalt	BOC	<i>Capros aper</i>	Boarfish
Demersale aborrefisk i.a.n.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Havaborrearter i.a.n.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Vragfisk	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Wreckfish
Havaborrer, havbarser i.a.n.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Cataluftarter i.a.n.	BIG	<i>Priacanthus</i> spp.	Big-eyes n.e.i.
Storøjefisk	PRI	<i>Priacanthidae</i>	Big-eyes, glasseyes, bulleeyes
Kardinalfisk i.a.n.	APO	<i>Apogonidae</i>	Cardinalfishes n.e.i.
Glødebugfisk i.a.n.	ACR	<i>Acropomatidae</i>	Glow-bellies, splitfins
Japansk kardinalfisk	SYN	<i>Synagrops japonicus</i>	Blackmouth splitfin
Kardinalfiskarter i.a.n.	SYS	<i>Synagrops</i> spp.	Splitfins n.e.i.
Kaphuefisk	EMM	<i>Emmelichthys nitidus</i>	Cape bonnetmouth
Huefisk i.a.n.	EMT	<i>Emmelichthyidae</i>	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.
Snappere i.a.n.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Trådfinnebrasenarter i.a.n.	THB	<i>Nemipterus</i> spp.	Threadfin breams
Trådfinnebrasener og monokelbrasenarter i.a.n.	THD	<i>Nemipteridae</i>	Threadfin, monocle, dwarf breams
Storøjet gryntefisk	GRB	<i>Brachydeuterus auratus</i>	Big-eye grunt
Middelhavsgryntefisk	GBR	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	Rubberlip grunt
Sompatgryntefisk	BUR	<i>Pomadasys jubelini</i>	Sompat grunt
Gryntefisk i.a.n.	GRX	<i>Haemulidae</i> (= <i>Pomadasyidae</i> )	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Afrikansk ørnefisk	KOB	<i>Argyrosomus hololepidotus</i>	Southern meagre (= kob)
Afrikansk trommefisk	AWE	<i>Atractoscion aequidens</i>	Geelbek croaker
Stortandet trommefisk	LKR	<i>Otolithes ruber</i>	Tigertooth croaker
Trommefiskarter i.a.n.	CKW	<i>Pseudotolithus</i> spp.	West African croakers
Trommefisk i.a.n.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Kanarisk trommefisk	UCA	<i>Umbrina canariensis</i>	Canary drum (= baardman)
Trommefiskarter i.a.n.	WXX	<i>Cynoscion</i> spp.	Weakfishes n.e.i.
Natalblankesten	TJO	<i>Pagellus natalensis</i>	Natal pandora
Havruder i.a.n.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams n.e.i.
Blankestenarter i.a.n.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Havrudearter i.a.n.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams n.e.i.
Storøjet havrude	DEL	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Large-eye dentex
Angolansk havrude	DEA	<i>Dentex angolensis</i>	Angolan dentex
Kanarisk havrude	DEN	<i>Dentex canariensis</i>	Canary dentex
Havrudearter i.a.n.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Almindelig havrude	BRB	<i>Spondyliosoma cantharus</i>	Black seabream
Tømrerhavrude	SLF	<i>Argyrozona argyrozona</i>	Carpenter seabream
Nufarhavrude	SLD	<i>Cheimerius nufar</i>	Santer seabream
Rød stenbrasen	RER	<i>Petrus rupestris</i>	Red steenbras
Pangahavrude	PGA	<i>Pterogymnus lanarius</i>	Panga seabream
Sydlig havrude	WSN	<i>Rhabdosargus globiceps</i>	White stumpnose
Havrudearter i.a.n.	SBP	<i>Pagrus</i> spp.	Pargo breams n.e.i.
Okseøjefisk	BOG	<i>Boops boops</i>	Bogue
Havrudearter i.a.n.	RSX	<i>Chrysoblephus</i> spp.	Stumpnose, dageraadreams, n.e.i.
Hvid stenbrasen	SNW	<i>Lithognathus lithognathus</i>	Whitesteenbras

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Havrudearter i.a.n.	STW	<i>Lithognathus</i> spp.	Steenbrasses, n.e.i.
Stribet blankesten	SSB	<i>Lithognathus mormyrus</i>	Sand steenbras
Havrudearter i.a.n.	CPP	<i>Pachymetopon</i> spp.	Copper breams
Gulstribet havrude	SLM	<i>Sarpa salpa</i>	Salema (= Strepie)
Havrudearter i.a.n.	PLY	<i>Polysteganus</i> spp.	Polystegan seabreams n.e.i.
Natalhavrude	SCM	<i>Polysteganus praeorbitalis</i>	Scotsman seabream
Plettet havrude	SEV	<i>Polysteganus undulosus</i>	Seventyfour seabream
En havrude	SBU	<i>Polysteganus coeruleopunctatus</i>	Blueskin seabream
Havruder i.a.n.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Pikarelater i.a.n.	PIC	<i>Spicara</i> spp.	Picarels
Muller i.a.n.	MUM	<i>Mullidae</i>	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Mullearter i.a.n.	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Red mullets)
Galeonsfisk i.a.n.	COT	<i>Dichistiidae</i>	Galjoens n.e.i.
Kapgaleonsfisk	GAJ	<i>Dichistius capensis</i>	Galjoen
Spadefisk i.a.n.	SPA	<i>Ephippidae</i>	Spadefishes
Afrikansk spadefisk	SIC	<i>Drepane africana</i>	African sicklefish
Kingklippere, brotulaer i.a.n.	OPH	<i>Ophidiidae</i>	Cuskeels, brotulas n.e.i.
Sydafrikansk kingclip	KCP	<i>Genypterus capensis</i>	Kingclip
Kutlinger i.a.n.	GPA	<i>Gobiidae</i>	Gobies n.e.i.
Sydafrikansk rød fisk	REC	<i>Sebastes capensis</i>	Cape redfish
Blåkæftarter i.a.n.	ROK	<i>Helicolenus</i> spp.	Rosefishes n.e.i.
Blåkæft	BRF	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	Blackbelly rosefish
Dragehovedfisk i.a.n.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes, n.e.i.
Langpigget knurhane	GUN	<i>Trigla lyra</i>	Piper gurnard
Kapknurhane	GUC	<i>Chelidonichthys capensis</i>	Cape gurnard
Knurhaner i.a.n.	GUX	<i>Triglidae</i>	Gurnards, searobins n.e.i.
Knurhanearter	GUY	<i>Trigla</i> spp.	Gurnards
Aftrækkerfisk i.a.n.	TRI	<i>Balistidae</i>	Triggerfishes, durgons
Vestafrikansk havtaske	MOK	<i>Lophius upsicephalus</i>	Cape monk
Havtasker i.a.n.	ANF	<i>Lophiidae</i>	Anglerfishes n.e.i.
Hektors prikfisk	LAN	<i>Lampanyctodes hectoris</i>	Lanternfish
Prikfisk	LXX	<i>Myctophidae</i>	Lanternfishes
Hornfisk i.a.n.	BEN	<i>Belonidae</i>	Needlefishes n.e.i.
Hornfisk i.a.n.	NED	<i>Tylosurus</i> spp.	Needlefishes
Makrelgedder i.a.n.	SAX	<i>Scomberesocidae</i>	Sauries n.e.i.
Makrelgedde	SAU	<i>Scomberesox saurus</i>	Atlantic saury
Barracudaarter	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Barracudaer	BAZ	<i>Sphyrænidae</i>	Barracudas
Multer i.a.n.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
Trådfinnefisk i.a.n.	THF	<i>Polynemidae</i>	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
Lille afrikansk trådfinnefisk	GAL	<i>Galeoides decadactylus</i>	Lesser African threadfin
Pelagiske aborrefisk i.a.n.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Blåbars	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Pomatomider i.a.n.	POT	<i>Pomatomidae</i>	Bluefishes n.e.i.
Sergentfisk	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
Sergentfisk i.a.n.	CBX	<i>Rachycentridae</i>	Cobias n.e.i.
Sydafrikansk hestemakrel	HMC	<i>Trachurus capensis</i>	Cape horse mackerel
Cunenehestemakrel	HMZ	<i>Trachurus trecae</i>	Cunene horse mackerel
Hestemakrelarter i.a.n.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Hestemakrelarter i.a.n.	SDX	<i>Decapterus</i> spp.	Scads
Crevalle	CVJ	<i>Caranx hippos</i>	Crevalle jack
Falsk hestemakrel	HMY	<i>Caranx rhonchus</i>	False scad
Hestemakrelarter i.a.n.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles, n.e.i.
Afrikansk hestehoved	LUK	<i>Selene dorsalis</i>	Lookdown fish
Pompanoarter i.a.n.	POX	<i>Trachinotus</i> spp.	Pompanos
Australsk ravfisk	YTC	<i>Seriola lalandi</i>	Yellowtail amberjack
Ravfiskarter i.a.n.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Stor gaffelmakrel	LEE	<i>Lichia amia</i>	Leerfish (= Garrick)
Atlantisk bumper	BUA	<i>Chloroscombrus chrysurus</i>	Atlantic bumper
Hestemakreller i.a.n.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Havbrasener i.a.n.	BRZ	<i>Bramidae</i>	Pomfrets, ocean breams n.e.i.
Havbrasen	POA	<i>Brama brama</i>	Atlantic pomfret
Guldmakrel	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Guldmakreller i.a.n.	DOX	<i>Coryphaenidae</i>	Dolphinfishes n.e.i.
Blå smørfisk	BLB	<i>Stromateus fiatola</i>	Blue butterfish
Smørfisk i.a.n.	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes, silverpomfrets
Damefisk i.a.n.	ALU	<i>Albulidae</i>	Bonefishes
Langfinnet damefisk	BNF	<i>Pterothrissus belloci</i>	Longfin bonefish
Rund sardinell	SAA	<i>Sardinella aurita</i>	Round sardinella
Madeirasardinell	SAE	<i>Sardinella maderensis</i>	Madeiran sardinella
Sydafrikansk sardin	PIA	<i>Sardinops ocellatus</i>	Southern African pilchard
Whiteheads rundsild	WRR	<i>Etrumeus whiteheadi</i>	Whitehead's round herring
Kapansjos	ANC	<i>Engraulis capensis</i>	Southern African anchovy
Ansjoser osv. i.a.n.	ANX	<i>Engraulidae</i>	Anchovies n.e.i.
Sild, sardiner i.a.n.	CLP	<i>Clupeidae</i>	Herrings, sardines n.e.i.
Sardinellarter i.a.n.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.
Sildefisk i.a.n.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Rygstribet pelamide	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Wahoo	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Auxide	FRI	<i>Auxis thazard</i>	Frigate tuna
Auxide og fregatmakrel	FRZ	<i>Auxis thazard</i> , <i>A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Indisk kongemakrel	COM	<i>Scomberomorus commerson</i>	Narrow-barred Spanish mackerel
Plettet kongemakrel	SSM	<i>Scomberomorus maculatus</i>	King mackerel
Vestafrikansk kongemakrel	MAW	<i>Scomberomorus tritor</i>	West African Spanish mackerel
Mangestribet kongemakrel	KAK	<i>Scomberomorus plurilineatus</i>	Kanadi kingfish
Kongemakrelarter i.a.n.	KGX	<i>Scomberomorus</i> spp.	Seerfishes n.e.i.
Thunnin	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Atlantic black skipjack
Lille thunnin	KAW	<i>Euthynnus affinis</i>	Kawakawa
Bugstribet bonit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Atlantisk tun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Hvid tun	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Sydlig tun	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>	Southern bluefin tuna
Gulfinnet tun	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Storøjet tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Big-eye tuna
Atlantisk sejlfisk	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Blå marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Atlantic blue marlin
Sort marlin	BLM	<i>Makaira indica</i>	Black marlin
Hvid marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	Atlantic white marlin



Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Marliner, sejlfisk, spydfisk i.a.n.	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Sværdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Sværdfisk	XIP	<i>Xiphiidae</i>	Swordfishes
Tunlignende fisk i.a.n.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Slangemakreller i.a.n.	GEP	<i>Gempylidae</i>	Snake mackerels, escolars n.e.i.
Almindelig slangemakrel	SNK	<i>Thyrsites atun</i>	Snoek
Hårhale	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Hårhale, sabelfisk i.a.n.	CUT	<i>Trichiuridae</i>	Hairtails, cutlassfishes n.e.i.
Strømpebåndsfisk	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Spansk makrel	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Makrelfisk i.a.n.	MAX	<i>Scombridae</i>	Mackerels n.e.i.
Makrellignende fisk i.a.n.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Makohaj	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Blåhaj	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Almindelig hammerhaj	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Glathajarter i.a.n.	SDV	<i>Mustelus spp.</i>	Smooth-hounds n.e.i.
Gråhaj	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>	Tope shark
Havengle i.a.n.	ASK	<i>Squatinae</i>	Angelsharks, sand devils n.e.i.
Rokkearter i.a.n.	SKA	<i>Raja spp.</i>	Raja rays n.e.i.
Rokker, pigrokker, djævlerokker i.a.n.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Rays, stingrays, mantas n.e.i.
Kapelefantfisk	CHM	<i>Callorhynchus capensis</i>	Cape elephantfish
Hajer, rokker osv. i.a.n.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, etc. n.e.i.
Sildehajer, makrelhajer	MSK	<i>Lamnidae</i>	Mackerel sharks, porbeagles
Rødhajer	SYX	<i>Scyliorhinidae</i>	Catsharks
Blinkhindehajer	RSK	<i>Cercharhinidae</i>	Requiem sharks
Hammerhajer osv. i.a.n.	SPY	<i>Sphyrnidae</i>	Bonnethead, hammerhead sharks
Almindelig glathaj	SMD	<i>Mustelus mustelus</i>	Smoothhound
Pighajer i.a.n.	DGX	<i>Squalidae</i>	Dogfish sharks n.e.i.
Almindelig pighaj	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	Picked (= Spiny) dogfish
Storøjet pighaj	DOP	<i>Squalus megalops</i>	Shortnose dogfish
Guitarfisk osv. i.a.n.	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes
Savrokker	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Rokker i.a.n.	RAJ	<i>Rajidae</i>	Skates n.e.i.
Rokkearter i.a.n.	SKA	<i>Raja spp.</i>	Skates
Pilrokker	STT	<i>Dasyaididae (= Trygonidae)</i>	Stingrays, butterfly rays
Ørnerokker	EAG	<i>Myliobatidae</i>	Eagle rays
Djævlerokker	MAN	<i>Mobulidae</i>	Mantas
Elektriske rokker i.a.n.	TOD	<i>Torpedinidae</i>	Torpedo (= Electric) rays
Elefantfisk osv. i.a.n.	CAH	<i>Callorhynchidae</i>	Elephantfishes n.e.i.
Rokker i.a.n.	BAI	<i>Batoidomorpha (Hypotremata)</i>	Rays, skates, mantas n.e.i.
Diverse hajer i.a.n.	SKH	<i>Selachimorpha (Pleurotremata)</i>	Various sharks n.e.i.
Hajer, rokker osv. i.a.n.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates etc.
Bruskfisk i.a.n.	CAR	<i>Chondrichthyes</i>	Cartilaginous fishes n.e.i.
Havmus i.a.n.	HOL	<i>Chimaeriformes</i>	Chimaeras n.e.i.
Havfisk i.a.n.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Almindelig taskekrabbe	CRE	<i>Cancer pagurus</i>	Edible crab
Taskekrabber i.a.n.	CAD	<i>Cancridae</i>	Jonah crabs, rock crabs
Svømmekrabber i.a.n.	SWM	<i>Portunidae</i>	Swimming crabs n.e.i.
Troldkrabber i.a.n.	KCX	<i>Lithodidae</i>	King crabs n.e.i.

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Antarktisk troldkrabbe	KCR	<i>Lithodes santolla</i>	Southern king crabs
Troldkrabbe	KCA	<i>Lithodes ferox</i>	King crab
Femtandet dybvandskrabbe	CGE	<i>Chaceon maritae</i>	West African geryon
Dybvandskrabbearter i.a.n.	GER	<i>Geryon</i> spp.	Geryons n.e.i.
Dybvandskrabber i.a.n.	GEY	<i>Geryonidae</i>	Deep-sea crabs, geryons
Marine krabber i.a.n.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Langusterarter i.a.n.	SLV	<i>Panulirus</i> spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Grøn languster	LOY	<i>Panulirus regius</i>	Royal spiny lobster
Transkeilanguster	LOK	<i>Panulirus homarus</i>	Scalloped spiny lobster
Kaplanguster	LBC	<i>Jasus lalandii</i>	Cape rock lobster
Tristanlanguster	LBT	<i>Jasus tristani</i>	Tristan da Cunha rock lobster
Natallanguster	SLN	<i>Palinurus delagoae</i>	Natal spiny lobster
Sydlig languster	SLS	<i>Palinurus gilchristi</i>	South coast spiny lobster
Langustere i.a.n.	VLO	<i>Palinuridae</i>	Spiny lobsters n.e.i.
Bjørnekrebs i.a.n.	LOS	<i>Scyllaridae</i>	Slipper lobsters
Indisk dybvandshummer	NES	<i>Nephropsis stewarti</i>	Indian Ocean lobsterette
Ægte hummere	NEX	<i>Nephropidae</i>	True lobsters, lobsterettes
Rynket reje	TGS	<i>Melicertus kerathurus</i>	Caramote prawn
Indisk hvidreje	PNI	<i>Penaeus indicus</i>	Indian white prawn
Sydlig rosenreje	SOP	<i>Penaeus notiatidis</i>	Southern pink shrimp
Rejearter i.a.n.	PEN	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Dybvandsrosenreje	DPS	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Deepwater rose shrimp
Rejer i.a.n.	PEZ	<i>Penaeidae</i>	Penaeid shrimps
Rødstribet reje	ARV	<i>Aristeus varidens</i>	Striped red shrimp
Dybhavsrejer i.a.n.	ARI	<i>Aristeidae</i>	Aristeid shrimps
Savreje	CPR	<i>Palaemon serratus</i>	Common prawn
Rejer i.a.n.	SOZ	<i>Solenoceridae</i>	Solenocerid shrimps
Knivrejearter i.a.n.	KNI	<i>Haliporoides</i> spp.	Knife shrimps
En art knivreje	KNS	<i>Haliporoides triarthrus</i>	Knife shrimp
En art knivreje	JAQ	<i>Haliporoides sibogae</i>	Jack-knife shrimp
Svømmende tibenede krebsdyr i.a.n.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Marine krebsdyr i.a.n.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Midas søøre	ABP	<i>Haliotis midae</i>	Perlemoen abalone
Sydafrikansk turbansnegl	GIW	<i>Turbo sarmaticus</i>	Giant periwinkle
Østersarter i.a.n.	OYX	<i>Ostrea</i> spp.	Flat oysters n.e.i.
Tandet østers	ODE	<i>Ostrea denticulata</i>	Denticulate rock oyster
Stillehavsøsters	OYG	<i>Crassostrea gigas</i>	Pacific cupped oyster
Østersarter i.a.n.	OYC	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oysters n.e.i.
Sydamerikansk blåmusling	MSL	<i>Perna perna</i>	Rock mussel
Blåmuslinger i.a.n.	MSX	<i>Mytilidae</i>	Sea mussels n.e.i.
Ribbet kammusling	PSU	<i>Pecten sulcicostatus</i>	...
Kammuslinger i.a.n.	SCX	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Glat trugmusling	MAG	<i>Mactra glabrata</i>	Smooth mactra
Trugmuslinger i.a.n.	MAT	<i>Mactridae</i>	Mactra surf clams
Venusmuslinger i.a.n.	CLV	<i>Veneridae</i>	Venus clams
Afrikansk venusmusling	DOR	<i>Dosinia orbigny</i>	...
Kilemuslingarter	DON	<i>Donax</i> spp.	Donax clams
Kapknivmusling	RAC	<i>Solen capensis</i>	Cape razor clams
Knivmuslinger i.a.n.	SOI	<i>Solenidae</i>	Razor clams, knife clams

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Muslinger osv. i.a.n.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Sepia- og sepiolablæksprutter i.a.n.	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Kaploligo	CHO	<i>Loligo reynaudi</i>	Chokker squid
Angolaflyveblæksprutte	SQG	<i>Todarodes angolensis</i>	Angolan flying squid
Loligoarter i.a.n.	SQC	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Otteamede blæksprutter osv. i.a.n.	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Diverse blæksprutter i.a.n.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Marine bløddyr i.a.n.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Sydafrikansk søbjørn	SEK	<i>Arctocephalus pusillus</i>	South African fur seal
En art søpung	SSR	<i>Pyura stolonifera</i>	Red bait
En art søpindsvin	URR	<i>Parechinus angulosus</i>	...
Søpølsler i.a.n.	CUX	<i>Holothuroidea</i>	Sea-cucumbers n.e.i.
Hvirvelløse vanddyr i.a.n.	INV	<i>Invertebrata</i>	Aquatic invertebrates n.e.i.

## DET VESTLIGE INDISKE OCEAN (overordnet fiskeriområde 51)

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Keleestamsild	HIX	<i>Hilsa kelee</i>	Kelee shad
Hilsastamsild	HIL	<i>Tenualosa ilisha</i>	Hilsa shad
Mælkefisk	MIL	<i>Chanos chanos</i>	Milkfish
Barramundi	GIP	<i>Lates calcarifer</i>	Giant seaperch (= Barramundi)
Fladfisk i.a.n.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Indopacifisk pigflynder	HAI	<i>Psettodes erumei</i>	Indian halibut
Hundetunger	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
Næsehornstorsk	UNC	<i>Bregmaceros maclellandi</i>	Unicorn cod
Gadiformes i.a.n.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Bombayand	BUC	<i>Harpadon nehereus</i>	Bombay duck
Havmaller i.a.n.	CAX	<i>Ariidae</i>	Seacatfishes n.e.i.
Stor øglefisk	LIG	<i>Saurida tumbil</i>	Greater lizardfish
Storskælet øglefisk	LIB	<i>Saurida undosquamis</i>	Brushtooth lizardfish
Øglefisk i.a.n.	LIX	<i>Synodontidae</i>	Lizardfishes n.e.i.
Geddemurænerarter i.a.n.	PCX	<i>Muraenesox</i> spp.	Pike congers n.e.i.
Havål osv. i.a.n.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Beryxfiskarter i.a.n.	ALF	<i>Beryx</i> spp.	Alfonsinos
Sanktpetersfisk	JOD	<i>Zeus faber</i>	Japanese John Dory
Demersale aborrefisk i.a.n.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Havaborrearter i.a.n.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Havaborrer, havbarser i.a.n.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Catalufaarter i.a.n.	BIG	<i>Priacanthus</i> spp.	Bigeyes n.e.i.
Sillagoer	WHS	<i>Sillaginidae</i>	Sillago whittings
Hvidfisk	TRF	<i>Lactarius lactarius</i>	False trevally
Huefisk i.a.n.	EMT	<i>Emmelichthyidae</i>	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.
Mangrovesnapper	RES	<i>Lutjanus argentimaculatus</i>	Mangrove red snapper
Snapperarter i.a.n.	SNA	<i>Lutjanus</i> spp.	Snappers n.e.i.
Snappere i.a.n.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Trådfinnebransenarter i.a.n.	THB	<i>Nemipterus</i> spp.	Threadfin breams
Trådfinnebrasener og monokelbransenarter i.a.n.	THD	<i>Nemipteridae</i>	Threadfin, monocle dwarf breams
Ponyfiskarter	POY	<i>Leiognathus</i> spp.	Ponyfishes (= Slipmouths) n.e.i.

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Gryntefisk i.a.n.	GRX	<i>Haemulidae</i> (= <i>Pomadasyidae</i> )	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Afrikansk ørnefisk	KOB	<i>Argyrosomus hololepidotus</i>	Southern meagre (= Kob)
Afrikansk trommefisk	AWE	<i>Atractoscion aequidens</i>	Geelbek croaker
Trommefisk i.a.n.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Kejserbrasener i.a.n.	EMP	<i>Lethrinidae</i>	Emperors (Scavengers)
Blankestenarter i.a.n.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Havrudearter i.a.n.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Langpigget havrude	KBR	<i>Argyrops spinifer</i>	King soldier bream
Nufarhavrude	SLD	<i>Cheimerus nufar</i>	Santer seabream
Rød stenbrasen	RER	<i>Petrus rupestris</i>	Red steenbras
Havrudearter i.a.n.	RSX	<i>Chrysoblephus</i> spp.	Stumpnose, dageraad breams, n.e.i.
Havruder i.a.n.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Mullearter i.a.n.	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Red mullets)
Mullearter	GOX	<i>Upeneus</i> spp.	Goatfishes
Muller i.a.n.	MUM	<i>Mullidae</i>	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Plettet spadefisk	SPS	<i>Drepane punctata</i>	Spotted sicklefish
Læbefisk osv. i.a.n.	WRA	<i>Labridae</i>	Wrasses, hogfishes, etc.
Gerridararter i.a.n.	MOJ	<i>Gerres</i> spp.	Mojarras (= Silver-biddies)
Aborrer i.a.n.	PRC	<i>Percoidae</i>	Percoids n.e.i.
Kaninfiskarter i.a.n.	SPI	<i>Siganus</i> spp.	Spinefeet (= Rabbitfishes)
Dragehovedfisk i.a.n.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes, n.e.i.
Fladhovedulke i.a.n.	FLH	<i>Platycephalidae</i>	Flatheads
Aftrækkerfisk i.a.n.	TRI	<i>Balistidae</i>	Triggerfishes, durgons
Prikfisk i.a.n.	LXX	<i>Myctophidae</i>	Lanternfishes
Hornfiskarter i.a.n.	NED	<i>Tylosurus</i> spp.	Needlefishes
Halvnæbarter i.a.n.	HAX	<i>Hemiramphus</i> spp.	Halfbeaks n.e.i.
Flyvefisk i.a.n.	FLY	<i>Exocoetidae</i>	Flyingfishes n.e.i.
Barracudaarter i.a.n.	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Stribet multe	MUF	<i>Mugil cephalus</i>	Flathead grey mullet
Multer i.a.n.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
Indopacifisk trådfinnefisk	FOT	<i>Eleutheronema tetradactylum</i>	Fourfinger threadfin
Trådfinnefisk i.a.n.	THF	<i>Polynemidae</i>	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
Pelagiske aborrefisk i.a.n.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Blåbars	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Sergentfisk	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
Sergentfisk i.a.n.	CBX	<i>Rachycentridae</i>	Cobias, n.e.i.
Hestemakrelarter i.a.n.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Indisk hestemakrel	RUS	<i>Decapterus russelli</i>	Indian scad
Hestemakrelarter i.a.n.	SDX	<i>Decapterus</i> spp.	Scads
Hestemakrelarter i.a.n.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles, n.e.i.
Pompanoarter i.a.n.	POX	<i>Trachinotus</i> spp.	Pompanos
Australsk ravfisk	YTC	<i>Seriola lalandi</i>	Yellowtail amberjack
Ravfiskarter i.a.n.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Regnbuehestemakrel	RRU	<i>Elagatis bipinnulata</i>	Rainbow runner
Gul hestemakrel	GLT	<i>Gnathanodon speciosus</i>	Golden trevally
Torpedohestemakrel	HAS	<i>Megalaspis cordyla</i>	Torpedo scad
Dronningefiskarter	QUE	<i>Scomberoides</i> (= <i>Chorinemus</i> ) spp.	Queenfishes
Storøjet selar	BIS	<i>Selar crumenophthalmus</i>	Big-eye scad
Guldtribet selar	TRY	<i>Selaroides leptolepis</i>	Yellowstripe scad

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Hestemakreller i.a.n.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Sort pomfret	POB	<i>Parastromateus niger</i>	Black pomfret
Guldmakrel	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Sølvsømørfisk	SIP	<i>Pampus argenteus</i>	Silver pomfret
Smørfisk i.a.n.	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes, silver pomfrets
Guldtribet sardin	SAG	<i>Sardinella gibbosa</i>	Goldstripe sardinella
Storhovedet sardin	IOS	<i>Sardinella longiceps</i>	Indian oil sardine
Sardinelarter i.a.n.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.
Sydafrikansk sardin	PIA	<i>Sardinops ocellatus</i>	Southern African pilchard
Rødøjet rundsild	RRH	<i>Etrumeus teres</i>	Redeye round herring
Ansjosarter	STO	<i>Stolephorus</i> spp.	Stolephorus anchovies
Ansjoser osv. i.a.n.	ANX	<i>Engraulidae</i>	Anchovies n.e.i.
Sildefisk i.a.n.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Indisk rovsild	DOB	<i>Chirocentrus dorab</i>	Dorab wolf-herring
Rovsildarter i.a.n.	DOS	<i>Chirocentrus</i> spp.	Wolf-herrings
Wahoo	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Indisk kongemakrel	COM	<i>Scomberomorus commerson</i>	Narrow-barred Spanish mackerel
Indopacifisk kongemakrel	GUT	<i>Scomberomorus guttatus</i>	Indo-Pacific king mackerel
Stribet kongemakrel	STS	<i>Scomberomorus lineolatus</i>	Streaked seerfish
Kongemakrelarter i.a.n.	KGX	<i>Scomberomorus</i> spp.	Seerfishes n.e.i.
Auxide og fregatmakrel	FRZ	<i>Auxis thazard, A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Lille thunnin	KAW	<i>Euthynnus affinis</i>	Kawakawa
Bugstribet bonit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Tonggoltun	LOT	<i>Thunnus tonggol</i>	Longtail tuna
Hvid tun	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Sydlig tun	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>	Southern bluefin tuna
Gulfinnet tun	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Storøjet tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Big-eye tuna
Stillehavssejlfisk	SEA	<i>Istiophorus platypterus</i>	Indo-Pacific sailfish
Indopacifisk blå marlin	BLZ	<i>Makaira mazara</i>	Indo-Pacific blue marlin
Sort marlin	BLM	<i>Makaira indica</i>	Black marlin
Stribet marlin	MLS	<i>Tetrapturus audax</i>	Striped marlin
Marliner, sejlfisk, spydfisk i.a.n.	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Tunlignende fisk i.a.n.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Almindelig slangemakrel	SNK	<i>Thyrsites atun</i>	Snoek
Almindelig hårhale	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Strømpebåndsfisk	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Hårhale, sabelfisk i.a.n.	CUT	<i>Trichiuridae</i>	Hairtails, cutlassfishes, n.e.i.
Spansk makrel	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Indisk dværgmakrel	RAG	<i>Rastrelliger kanagurta</i>	Indian mackerel
Dværgmakrelarter i.a.n.	RAX	<i>Rastrelliger</i> spp.	Indian mackerels n.e.i.
Makrellignende fisk i.a.n.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Sværdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Makohaj	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Blåhaj	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Hvidtippet haj	OCS	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Oceanic whitetip shark
Plethalet haj	CCQ	<i>Carcharhinus sorrah</i>	Spot-tail shark
Mørkhaj	DUS	<i>Carcharhinus obscurus</i>	Dusky shark
Silkehaj	FAL	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Silky shark

Dansk betegnelse	Bogstavkode	Latinsk betegnelse	Engelsk betegnelse
Mælkehaj	RHA	<i>Rhizoprionodon acutus</i>	Milk shark
Blinkhindehajer i.a.n.	RSK	<i>Carcharhinidae</i>	Requiem sharks n.e.i.
Hammerhajer osv. i.a.n.	SPY	<i>Sphyrnidae</i>	Hammerhead sharks, etc. n.e.i.
Guitarfisk osv. i.a.n.	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes, etc. n.e.i.
Savrokker	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Rokker, pigrokker, djævlerokker i.a.n.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Rays, stingrays, mantas n.e.i.
Hajer, rokker osv. i.a.n.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, etc. n.e.i.
Havfisk i.a.n.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Svømmekrabbearter i.a.n.	CRS	<i>Portunus</i> spp.	Swimcrabs
Mangrovekrabbe	MUD	<i>Scylla serrata</i>	Mud crab
Dybvandskrabbearter i.a.n.	GER	<i>Geryon</i> spp.	Geryons n.e.i.
Marine krabber i.a.n.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Langusterarter i.a.n.	SLV	<i>Panulirus</i> spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Natallanguster	SLN	<i>Palinurus delagoae</i>	Natal spiny lobster
Bjørnekrebs i.a.n.	LOS	<i>Scyllaridae</i>	Slipper lobsters
Andamanhummer	NEA	<i>Metanephrops andamanicus</i>	Andaman lobster
Kæmpe tigerreje	GIT	<i>Penaeus monodon</i>	Giant tiger prawn
Grøn tigerreje	TIP	<i>Penaeus semisulcatus</i>	Green tiger prawn
Indisk hvidreje	PNI	<i>Penaeus indicus</i>	Indian white prawn
Rejearter i.a.n.	PEN	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
En art knivreje	KNS	<i>Haliporoides triarthrus</i>	Knife shrimp
En art knivreje	JAQ	<i>Haliporoides sibogae</i>	Jack-knife shrimp
Knivrejearter i.a.n.	KNI	<i>Haliporoides</i> spp.	Knife shrimps
Svømmende tibenede krebsdyr i.a.n.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Marine krebsdyr i.a.n.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Søørearter i.a.n.	ABX	<i>Haliotis</i> spp.	Abalones n.e.i.
En art østers	CSC	<i>Saccostrea cucullata</i>	Rock-cupped oyster
Østersarter i.a.n.	OYC	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oysters n.e.i.
Cephalopoder i.a.n.	CEP	<i>Cephalopoda</i>	Cephalopods n.e.i.
Sepia- og sepiolablæksprutter i.a.n.	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Loligoarter i.a.n.	SQC	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Ottearmede blæksprutter osv. i.a.n.	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Diverse blæksprutter i.a.n.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Marine bløddyr i.a.n.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Supeschildpadde	TUG	<i>Chelonia mydas</i>	Green turtle
Havskildpadder i.a.n.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.
Søpølser i.a.n.	CUX	<i>Holothuroidea</i>	Sea cucumbers n.e.i.
Hvirvelløse vanddyr i.a.n.	INV	<i>Invertebrata</i>	Aquatic invertebrates n.e.i.

## BILAG V

## FORMATER VED INDBERETNING AF FANGSTDATA FOR OMRÅDER UDEN FOR NORDATLANTEN

**Magnetiske medier**

*Magnetbånd:* ni-spors med en datatæthed på 1 600 eller 6 250 bit pr. tomme og EBCDIC- eller ASCII-tegnkode, helst uden label. Hvis de er forsynet med label, skal der angives en end-of-file-kode.

*Disketter:* MS-DOS formaterede, 3,5" 720 kbyte eller 1,4 Mbyte disketter eller 5,25" 360 kbyte eller 1,2 Mbyte disketter.

**Recordformat**

Byte nr.	Indberetningsbetegnelse	Bemærkninger
1-4	Land (ISO-bogstavkode bestående af tre bogstaver)	F.eks. FRA = Frankrig
5-6	År	F.eks. 93 = 1993
7-8	Overordnet fiskeriområde	34 = østlige centrale Atlanterhav
9-15	Afsnit	3.3 = afsnit 3.3
16-18	Art	Bogstavkode bestående af tre bogstaver
19-26	Fangst	Ton

*Anmærkninger:*

- a) Fangstfeltet (byte 19–26) skal højrestilles og indledes med blanktegn. Alle andre felter skal venstrestilles og efterfølges af blanktegn.
- b) Fangsterne angives i landede mængder omregnet til levende vægt og afrundes til nærmeste ton.
- c) Mængder (byte 19–26) på under en halv enhed registreres som »– 1«.
- d) Ukendte mængder (byte 19–26) registreres som »– 2«.

## BILAG VI

**FORMAT VED INDBERETNING AF FANGSTDATA FOR FISKERI I VISSE OMRÅDER UDEN FOR DET  
NORDLIGE ATLANTERHAV PÅ MAGNETISKE MEDIER**

## A. KODNINGSFORMAT

Dataene indberettes som poster af variabel længde med et kolon (:) mellem postens felter. Følgende felter skal indgå i hver post:

Felt	Bemærkninger
Land	Bogstavkode bestående af tre bogstaver (f.eks. FRA = Frankrig)
År	F.eks. 2001 eller 01
Overordnet FAO-fiskeriområde	F.eks. 34 = det østlige centrale Atlanterhav
Afsnit	F.eks. 3.3 = afsnit 3.3
Art	Bogstavkode bestående af tre bogstaver
Fangst	Ton

- a) Fangsterne angives i landede mængder omregnet til levende vægt og afrundes til nærmeste ton.
- b) Mængder på under en halv enhed registreres som »- 1«.
- c) Landekoder:

Østrig	AUT
Belgien	BEL
Bulgarien	BGR
Cypern	CYP
Tjekkiet	CZE
Tyskland	DEU
Danmark	DNK
Spanien	ESP
Estland	EST
Finland	FIN
Frankrig	FRA
Det Forenede Kongerige	GBR
England og Wales	GBRA
Skotland	GBRB
Nordirland	GBRC
Grækenland	GRC
Ungarn	HUN
Irland	IRL
Island	ISL
Italien	ITA
Litauen	LTU
Luxembourg	LUX
Letland	LVA
Malta	MLT
Nederlandene	NLD
Norge	NOR
Polen	POL



---

Portugal	PRT
Rumænien	ROU
Slovakiet	SVK
Slovenien	SVN
Sverige	SWE
Tyrkiet	TUR

B. FREMSENDELSE AF DATA TIL EUROPA-KOMMISSIONEN

Dataene skal så vidt muligt fremsendes elektronisk (f.eks. som bilag til e-post). Er dette ikke muligt, kan dataene fremsendes på en 3,5" HD-diskette.

---

*BILAG VII***Ophævet forordning med liste over ændringer**

Rådets forordning (EF) nr. 2597/95  
(EFT L 270 af 13.11.1995, s. 1)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1638/2001  
(EFT L 222 af 17.8.2001, s. 29)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003  
(EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1)

Udelukkende bilag III, nr. 57

---

## BILAG VIII

## Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 2597/95	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4, stk. 1	Artikel 4, stk. 1
—	Artikel 4, stk. 2
Artikel 4, stk. 2	Artikel 4, stk. 3
Artikel 5, stk. 1 og 2	Artikel 5, stk. 1 og 2
Artikel 5, stk. 3	—
Artikel 6, stk. 1	Artikel 6, stk. 1
Artikel 6, stk. 2	Artikel 6, stk. 2
Artikel 6, stk. 3	—
Artikel 6, stk. 4	Artikel 6, stk. 3
—	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
Bilag 1	Bilag I
Bilag 2	Bilag II
Bilag 3	Bilag III
Bilag 4	Bilag IV
Bilag 5	Bilag V
—	Bilag VI
—	Bilag VII
—	Bilag VIII

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 217/2009

af 11. marts 2009

## om indberetning af statistiske oplysninger om medlemsstaternes fangster og fiskeriaktivitet i det nordvestlige Atlanterhav (omarbejdning)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 2018/93 af 30. juni 1993 om indberetning af statistiske oplysninger om medlemsstaternes fangster og fiskeriaktivitet i det nordvestlige Atlanterhav <sup>(2)</sup> er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder <sup>(3)</sup>. Da der skal foretages yderligere ændringer, bør forordningen af klarhedshensyn omarbejdes.
- (2) I henhold til konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordvestlige Atlanterhav, godkendt ved Rådets forordning (EØF) nr. 3179/78 <sup>(4)</sup>, og hvorved Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO) oprettedes, skal Fællesskabet på anmodning forsyne NAFO's Videnskabelige Råd med de statistiske og videnskabelige oplysninger, som det råder over.
- (3) NAFO's Videnskabelige Råd har vurderet, at ajourførte statistikker over fangster og fiskeriaktiviteter er af stor betydning for dets udførelse af sin virksomhed i forbindelse med opgørelse af fiskebestanden i det nordvestlige Atlanterhav.
- (4) Flere medlemsstater har anmodet om tilladelse til at fremsende data i en anden form eller på et andet medium end det i bilag V anførte (som svarer til Statlantspørgeskemaerne).
- (5) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(5)</sup>.

- (6) Kommissionen bør navnlig tillægges beføjelser til at tilpasse listerne over fiskearter og fiskeristatistiske områder samt beskrivelserne af disse områder og målene på, koderne for og definitionerne af fiskeriaktivitet, fiskeredskaber, fartøjsstørrelse og fiskerimetoder. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

Hver medlemsstat fremsender data til Kommissionen om fangster taget af fartøjer, som enten fører den pågældende medlemsstats flag, eller som er registreret i den pågældende medlemsstat, og som driver fiskeri i det nordvestlige Atlanterhav, under overholdelse af Rådets forordning (Euratom, EØF) nr. 1588/90 af 11. juni 1990 om fremsendelse af fortrolige statistiske oplysninger til De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor <sup>(6)</sup>.

I fangstdataene indgår alle fiskevarer, der er landet eller omladet til havs uanset i hvilken form, hvorimod fangster, som genudsættes, konsumeres om bord eller anvendes som madding under fiskeriet, ikke medregnes. Akvakulturproduktion medregnes ikke. Dataene angives i landede mængder eller omladede mængder, beregnet som levende vægt og afrundet til nærmeste ton.

## Artikel 2

1. Der indberettes to former for data:

- a) data om den årlige fangst angivet i landede mængder, beregnet som levende vægt i ton, af hver enkelt af de i bilag I opførte fiskearter inden for hvert af de i bilag II opførte og i bilag III afgrænsede fiskeristatistiske områder i det nordvestlige Atlanterhav
- b) data om fangster som nærmere angivet i litra a) og den tilsvarende fiskeriaktivitet opdelt efter den kalendermåned, hvor fangsten fandt sted, fiskeredskaber, fartøjsstørrelse og de vigtigste arter, der er fisket efter.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 17.6.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 26.2.2009.

<sup>(2)</sup> EFT L 186 af 28.7.1993, s. 1.

<sup>(3)</sup> Se bilag VI.

<sup>(4)</sup> EFT L 378 af 30.12.1978, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

<sup>(6)</sup> EFT L 151 af 15.6.1990, s. 1.

2. De i stk. 1, litra a), omhandlede data indberettes senest den 31. maj i det år, der følger efter referenceåret, og kan være foreløbige data. De i stk. 1, litra b), omhandlede data indberettes senest den 31. august i det år, der følger efter referenceåret, og skal være endelige data.

De i stk. 1, litra a), omhandlede data, der indberettes som foreløbige data, angives klart som sådanne.

Der kræves ikke indberetninger for kombinationer af arter/fiskeriområder, for hvilke der ikke er registreret fangster i referenceperioden for indberetningen.

Har den pågældende medlemsstat ikke drevet fiskeri i det nordvestlige Atlanterhav i det foregående kalenderår, indberettes dette til Kommissionen senest den 31. maj det følgende år.

3. De definitioner og koder, der skal anvendes ved indberetning af oplysninger om fiskeriaktivitet, fiskeredskaber, fiskerimetoder og fartøjsstørrelse, er anført i bilag IV.

4. Kommissionen kan ændre listerne over fiskearter og fiskeristatistiske områder samt beskrivelserne af disse områder og målene på, koderne for og definitionerne af fiskeriaktivitet, fiskeredskaber, fartøjsstørrelse og fiskerimetoder.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 6, stk. 2.

#### Artikel 3

Medmindre andet følger af bestemmelserne om den fælles fiskeripolitik, har en medlemsstat ret til ved indsamling af fangstdata for de dele af fiskerflåden, hvor en totaltælling ville medføre for stor en administrativ byrde, at anvende stikprøve-metoden. Nærmere oplysninger om stikprøveudtagningen og om, hvor stor en del af de samlede data der stammer fra stikprøveundersøgelser, skal gives af medlemsstaten i den rapport, som skal forelægges efter artikel 7, stk. 1.

#### Artikel 4

Medlemsstaterne opfylder de i artikel 1 og 2 nævnte forpligtelser over for Kommissionen ved at indberette data i det format, der er beskrevet i bilag V.

Medlemsstaterne kan fremsende data i det format, der er beskrevet i bilag VI.

Efter Kommissionens forudgående godkendelse kan medlemsstaterne fremsende data i en anden form eller på et andet medium.

#### Artikel 5

Kommissionen sender, om muligt senest 24 timer efter modtagelsen, oplysningerne i rapporterne til NAFO's sekretariatschef.

#### Artikel 6

1. Kommissionen bistås af Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, der er nedsat ved Rådets afgørelse 72/279/EØF <sup>(1)</sup> (i det følgende benævnt »komitéen«).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1 til 4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

#### Artikel 7

1. Senest den 28. juli 1994 forelægger medlemsstaterne Kommissionen en udførlig rapport, hvoraf det fremgår, hvorledes fangstdataene og dataene for fiskeriaktiviteterne er beregnet, samt hvor repræsentative og pålidelige disse data er. Kommissionen udarbejder i samarbejde med medlemsstaterne et sam-mendrag af disse rapporter.

2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om eventuelle ændringer af de i henhold til stk. 1 indberettede oplysninger senest tre måneder efter, at ændringerne er gennemført.

3. Metodologiske rapporter, datatilgængelighed og datapålidelighed som omhandlet i stk. 1 og andre relevante spørgsmål i forbindelse med gennemførelsen af denne forordning skal én gang om året behandles i den kompetente arbejdsgruppe under komitéen.

#### Artikel 8

1. Forordning (EØF) nr. 2018/93 ophæves hermed.

2. Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag VIII.

<sup>(1)</sup> EFT L 179 af 7.8.1972, s. 1.

*Artikel 9*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2009.

*På Europa-Parlamentets vegne*

H.-G. PÖTTERING

*Formand*

*På Rådets vegne*

A. VONDRA

*Formand*

---

## BILAG I

## LISTE OVER FISKEARTER, SOM INDGÅR I FANGSTSTATISTIKKERNE FOR ERHVERVSFISKERIET I DET NORDVESTLIGE ATLANTERHAV

Medlemsstaterne skal indberette fangstdata for de fiskearter, der i nedenstående liste er mærket med en asterisk (\*). Det er frivilligt, om medlemsstaterne ved indberetning af fangster af de øvrige arter specificerer arten nærmere. I tilfælde, hvor der ikke indberettes data for de enkelte arter, skal dataene dog indberettes som aggregerede kategorier. Medlemsstaterne kan indberette data for arter, som ikke er opført på listen, forudsat at arterne er klart specificerede.

Anmærkning: i.a.n. = ikke andetsteds nævnt.

Dansk navn	Bogstavkode	Latinsk navn	Engelsk navn
BUNDFISK			
Atlantisk torsk	COD (*)	<i>Gadus morhua</i>	Atlantic cod
Kuller	HAD (*)	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock
Atlantiske rødfiskarter i.a.n.	RED (*)	<i>Sebastes</i> spp.	Atlantic redfishes n.e.i.
Nordvestatlantisk kulmule	HKS (*)	<i>Merluccius bilinearis</i>	Silver hake
Rød skægbrøsme	HKR (*)	<i>Urophycis chuss</i>	Red hake
Sej	POK (*)	<i>Pollachius virens</i>	Saithe (= pollock)
Stor rødfisk	REG (*)	<i>Sebastes marinus</i>	Golden redfish
Dybhavsrødfisk	REB (*)	<i>Sebastes mentella</i>	Beaked redfish
Almindelig håising	PLA (*)	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American plaice (L. R. dab)
Almindelig skærising	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder
Gulhalet ising	YEL (*)	<i>Limanda ferruginea</i>	Yellowtail flounder
Almindelig hellefisk	GHL (*)	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut
Atlantisk helleflynder	HAL (*)	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut
Vinterflynder	FLW (*)	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	Winter flounder
Sommerharvarre	FLS (*)	<i>Paralichthys dentatus</i>	Summer flounder
Amerikansk slethvar	FLD (*)	<i>Scophthalmus aquosus</i>	Windowpane flounder
Fladfisk i.a.n.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Amerikansk havtaske	ANG (*)	<i>Lophius americanus</i>	American angler
Atlantiske knurhanearter	SRA	<i>Prionotus</i> spp.	Atlantic searobins
Atlantisk tomcod	TOM	<i>Microgadus tomcod</i>	Atlantic tomcod
Blå antimora	ANT	<i>Antimora rostrata</i>	Blue antimora
Sortmund	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= poutassou)
Amerikansk læbefisk	CUN	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	Cunner
Brosme	USK	<i>Brosme brosme</i>	Cusk (= tusk)
Uvak	GRC	<i>Gadus ogac</i>	Greenland cod
Byrkelange	BLI	<i>Molva dypterygia</i>	Blue ling
Almindelig lange	LIN (*)	<i>Molva molva</i>	Ling
Stenbider	LUM (*)	<i>Cyclopterus lumpus</i>	Lumpfish (= lumpsucker)
Nordlig kongetrommefisk	KGF	<i>Menticirrhus saxatilis</i>	Northern kingfish
Nordlig kuglefisk	PUF	<i>Sphoeroides maculatus</i>	Northern puffer
Ålebrosmearter	ELZ	<i>Lycodes</i> spp.	Eelpouts n.e.i.
Vestatlantisk ålekvabbe	OPT	<i>Zoarcis americanus</i>	Ocean pout
Polartorsk	POC	<i>Boreogadus saida</i>	Polar cod
Almindelig skolæst	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Roundnose grenadier
Nordlig skolæst	RHG	<i>Macrourus berglax</i>	Roughhead grenadier
Tobisarter i.a.n.	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.	Sandeels (= sand lances)
Ulkearter	SCU	<i>Myoxocephalus</i> spp.	Sculpins n.e.i.

Dansk navn	Bogstavkode	Latinsk navn	Engelsk navn
Nordlig skælfisk	SCP	<i>Stenotomus chrysops</i>	Scup
Tautoglæbefisk	TAU	<i>Tautoga onitis</i>	Tautog
Vestatlantisk teglfisk	TIL	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	Tilefish
Hvid skægbrosme	HKW (*)	<i>Urophycis tenuis</i>	White hake
Havkatarter i.a.n.	CAT (*)	<i>Anarhichas</i> spp.	Wolf-fishes n.e.i.
Havkat	CAA (*)	<i>Anarhichas lupus</i>	Atlantic wolf-fish
Plettet havkat	CAS (*)	<i>Anarhichas minor</i>	Spotted wolf-fish
Bundfisk i.a.n.	GRO	<i>Osteichthyes</i>	Groundfishes n.e.i.
PELAGISKE FISK			
Atlantisk sild	HER (*)	<i>Clupea harengus</i>	Atlantic herring
Almindelig makrel	MAC (*)	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
Dollarfisk	BUT	<i>Peprilus triacanthus</i>	Atlantic butterfish
Atlantisk menhaden	MHA (*)	<i>Brevoortia tyrannus</i>	Atlantic menhaden
Almindelig makrelgedde	SAU	<i>Scomberesox saurus</i>	Atlantic saury
Nordvestatlantisk ansjos	ANB	<i>Anchoa mitchilli</i>	Bay anchovy
Blåbars	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Crevalle	CVJ	<i>Caranx hippos</i>	Crevalle Jack
Auxide	FRI	<i>Auxis thazard</i>	Frigate tuna
Atlantisk kongemakrel	KGM	<i>Scomberomorus cavalla</i>	King mackerel
Plettet kongemakrel	SSM (*)	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Atlantic Spanish mackerel
Atlantisk sejlfisk	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Sailfish
Hvid marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	White marlin
Blå marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Blue marlin
Sværdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Hvid tun	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore tuna
Rygstribet pelamide	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Thunnin	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Little tunny
Storøjet tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Atlantisk tun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefish tuna
Bugstribet bonnit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Gulfinnet tun	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Tunfisk i.a.n.	TUN	<i>Thunnini</i>	Tunas n.e.i.
Pelagiske fisk i.a.n.	PEL	<i>Osteichthyes</i>	Pelagic fishes n.e.i.
ANDRE BENFISK			
Flodsild	ALE	<i>Alosa pseudoharengus</i>	Alewife
Ravfiskarter i.a.n.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Amerikansk havål	COA	<i>Conger oceanicus</i>	American conger
Amerikansk ål	ELA	<i>Anguilla rostrata</i>	American eel
Amerikansk stamsild	SHA	<i>Alosa sapidissima</i>	American shad
Guldlaksarter	ARG	<i>Argentina</i> spp.	Argentines n.e.i.
Atlantisk trommefisk	CKA	<i>Micropogonias undulatus</i>	Atlantic croaker
Atlantisk hornfisk	NFA	<i>Strongylura marina</i>	Atlantic needlefish
Atlantisk trådsild	THA	<i>Opisthonema oglinum</i>	Atlantic thread herring
Bairds glathovedfisk	ALC	<i>Alepocephalus bairdii</i>	Baird's slickhead
Sort trommefisk	BDM	<i>Pogonias cromis</i>	Black drum
Sort havaborre	BSB	<i>Centropristis striata</i>	Black sea bass
Blårygget stamsild	BBH	<i>Alosa aestivalis</i>	Blueback herring
Lodde	CAP (*)	<i>Mallotus villosus</i>	Capelin
Røddingarter i.a.n.	CHR	<i>Salvelinus</i> spp.	Char n.e.i.



Dansk navn	Bogstavkode	Latinsk navn	Engelsk navn
Sergentfisk	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
Atlantisk pampano	POM	<i>Trachinotus carolinus</i>	Common (= Florida) pompano
Amerikansk kråsesild	SHG	<i>Dorosoma cepedianum</i>	Gizzard shad
Gryntefisk i.a.n.	GRX	<i>Haemulidae</i>	Grunts n.e.i.
Vestatlantisk stamsild	SHH	<i>Alosa mediocris</i>	Hickory shad
Prikfiskarter	LAX	<i>Notoscopelus</i> spp.	Lanternfish
Multer i.a.n.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mullets n.e.i.
Amerikansk smørfisk	HVF	<i>Peprilus alepidotus</i>	North Atlantic harvestfish
Gulfinnet gryntefisk	PIG	<i>Orthopristis chrysoptera</i>	Pigfish
Amerikansk smelt	SMR	<i>Osmerus mordax</i>	Rainbow smelt
Rød trommefisk	RDM	<i>Sciaenops ocellatus</i>	Red drum
Almindelig blankesten	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Ru hestemakrel	RSC	<i>Trachurus lathami</i>	Rough shad
Sandhavaborre	PES	<i>Diplectrum formosum</i>	Sand perch
Fårehovedhavrude	SPH	<i>Archosargus probatocephalus</i>	Sheepshead
Punkttrommefisk	SPT	<i>Leiostomus xanthurus</i>	Spot croaker
Plettet trommefisk	SWF	<i>Cynoscion nebulosus</i>	Spotted weakfish
Kongetrommefisk	STG	<i>Cynoscion regalis</i>	Squeteague
Stribet bars	STB	<i>Morone saxatilis</i>	Striped bass
Støre i.a.n.	STU	<i>Acipenseridae</i>	Sturgeons n.e.i.
Tarpon	TAR	<i>Megalops atlanticus</i>	Tarpon
Ørredarter i.a.n.	TRO	<i>Salmo</i> spp.	Trout n.e.i.
Amerikansk bars	PEW	<i>Morone americana</i>	White perch
Beryxfiskarter i.a.n.	ALF	<i>Beryx</i> spp.	Alfonsinos
Almindelig pighaj	DGS (*)	<i>Squalus acanthias</i>	Spiny (= picked) dogfish
Pighajer osv. i.a.n.	DGX (*)	<i>Squalidae</i>	Dogfishes n.e.i.
Almindelig sildehaj	POR (*)	<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle
Pighajer i.a.n.	SHX	<i>Squaliformes</i>	Large sharks n.e.i.
Makohaj	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako shark
Atlantisk spidssnudet haj	RHT	<i>Rhizoprionodon terraenovae</i>	Atlantic sharpnose shark
Fabricius' sorthaj	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>	Black dogfish
Grønlandshaj	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>	Boreal (Greenland) shark
Brugde	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	Basking shark
Pindsvinerokke	RJD	<i>Leucoraja erinacea</i>	Little skate
Ladeportsrokke	RJL	<i>Dipturus laevis</i>	Barndoor skate
Vinterrokke	RJT	<i>Leucoraja ocellata</i>	Winter skate
Tærbe	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>	Thorny skate
Glatrokke	RJS	<i>Malacoraja senta</i>	Smooth skate
Tornhalet rokke	RJQ	<i>Bathyraja spinicauda</i>	Spinytail (spinetail) skate
Arktisk rokke	RJG	<i>Amblyraja hyperborea</i>	Arctic skate
Rokkearter i.a.n.	SKA (*)	<i>Raja</i> spp.	Skates n.e.i.
Egentlige benfisk i.a.n.	FIN	<i>Osteichthyes</i>	Finfishes n.e.i.
HVIRVELLØSE DYR			
Langfinnet loligo	SQL (*)	<i>Loligo pealeii</i>	Long-finned squid
Nordlig blæksprutte	SQI (*)	<i>Illex illecebrosus</i>	Short-finned squid
Diverse blæksprutter i.a.n.	SQU (*)	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Amerikansk knivmusling	CLR	<i>Ensis directus</i>	Atlantic razor clam
Quahogvenusmusling	CLH	<i>Mercenaria mercenaria</i>	Hard clam
Molboøsters	CLQ	<i>Arctica islandica</i>	Ocean quahog

Dansk navn	Bogstavkode	Latinsk navn	Engelsk navn
Sandmusling	CLS	<i>Mya arenaria</i>	Soft clam
Tykskallet trugmusling	CLB	<i>Spisula solidissima</i>	Surf clam
Muslinger i.a.n.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Amerikansk kammusling	SCB	<i>Argopecten irradians</i>	Bay scallop
Calicokammusling	SCC	<i>Argopecten gibbus</i>	Calico scallop
Islandsk kammusling	ISC	<i>Chlamys islandica</i>	Icelandic scallop
Atlantisk dybhavsmusling	SCA	<i>Placopecten magellanicus</i>	Sea scallop
Kammuslinger i.a.n.	SCX	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Amerikansk østers	OYA	<i>Crassostrea virginica</i>	American cupped oyster
Almindelig blåmusling	MUS	<i>Mytilus edulis</i>	Blue mussel
Sneglearter	WHX	<i>Busycon</i> spp.	Whelks n.e.i.
Strandsneglearter i.a.n.	PER	<i>Littorina</i> spp.	Periwinkles n.e.i.
Marine bløddyr i.a.n.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Østamerikansk taskekrabbe	CRK	<i>Cancer irroratus</i>	Atlantic rock crab
Blå svømmekrabbe	CRB	<i>Callinectes sapidus</i>	Blue crab
Almindelig strandkrabbe	CRG	<i>Carcinus maenas</i>	Green crab
Jonaskrabbe	CRJ	<i>Cancer borealis</i>	Jonah crab
Arktisk krabbe	CRQ	<i>Chionoecetes opilio</i>	Queen crab
Rød dybvandskrabbe	CRR	<i>Geryon quinqueedens</i>	Red crab
Kongetroldkrabbe	KCT	<i>Lithodes maja</i>	Stone king crab
Marine krabber i.a.n.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Amerikansk hummer	LBA	<i>Homarus americanus</i>	American lobster
Dybhavsreje	PRA (*)	<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn
Rejekonge	AES	<i>Pandalus montagui</i>	Aesop shrimp
Rejearter i.a.n.	PEN (*)	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Rejearter i.a.n.	PAN (*)	<i>Pandalus</i> spp.	Pink (= pandalid) shrimps
Marine krebsdyr i.a.n.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Søpindsvin i.a.n.	URC	<i>Strongylocentrotus</i> spp.	Sea urchin
Havbørsteorme	WOR	<i>Polychaeta</i>	Marine worms n.e.i.
Dolkhale	HSC	<i>Limulus polyphemus</i>	Horseshoe crab
Hvirvelløse vanddyr i.a.n.	INV	<i>Invertebrata</i>	Marine invertebrates n.e.i.
		ALGER	
Brunalger	SWB	<i>Phaeophyceae</i>	Brown seaweeds
Rødalger	SWR	<i>Rhodophyceae</i>	Red seaweeds
Alger i.a.n.	SWX	<i>Algae</i>	Seaweeds n.e.i.
		SÆLER	
Grønlandssæl	SEH	<i>Pagophilus groenlandicus</i>	Harp seal
Klapmyds	SEZ	<i>Cystophora cristata</i>	Hooded seal

## BILAG II

**FISKERISTATISTISKE OMRÅDER I DET NORDVESTLIGE ATLANTERHAV, FOR HVILKE DER SKAL  
INDBERETTES OPLYSNINGER****Underområde 0**

Afsnit 0 A

Afsnit 0 B

**Underområde 1**

Afsnit 1 A

Afsnit 1 B

Afsnit 1 C

Afsnit 1 D

Afsnit 1 E

Afsnit 1 F

Afsnit 1 NK (ukendt)

**Underområde 2**

Afsnit 2 G

Afsnit 2 H

Afsnit 2 J

Afsnit 2 NK (ukendt)

**Underområde 3**

Afsnit 3 K

Afsnit 3 L

Afsnit 3 M

Afsnit 3 N

Afsnit 3 O

Afsnit 3 P

Underafsnit 3 P n

Underafsnit 3 P s

Afsnit 3 NK (ukendt)

**Underområde 4**

Afsnit 4 R

Afsnit 4 S

Afsnit 4 T

Afsnit 4 V

Underafsnit 4 V n

Underafsnit 4 V s

Afsnit 4 W

Afsnit 4 X

Afsnit 4 NK (ukendt)

**Underområde 5**

Afsnit 5 Y

Afsnit 5 Z

Underafsnit 5 Z e

Underenhed 5 Z c

Underenhed 5 Z u

Underafsnit 5 Z w

Afsnit 5 NK (ukendt)

**Underområde 6**

Afsnit 6 A

Afsnit 6 B

Afsnit 6 C

Afsnit 6 D

Afsnit 6 E

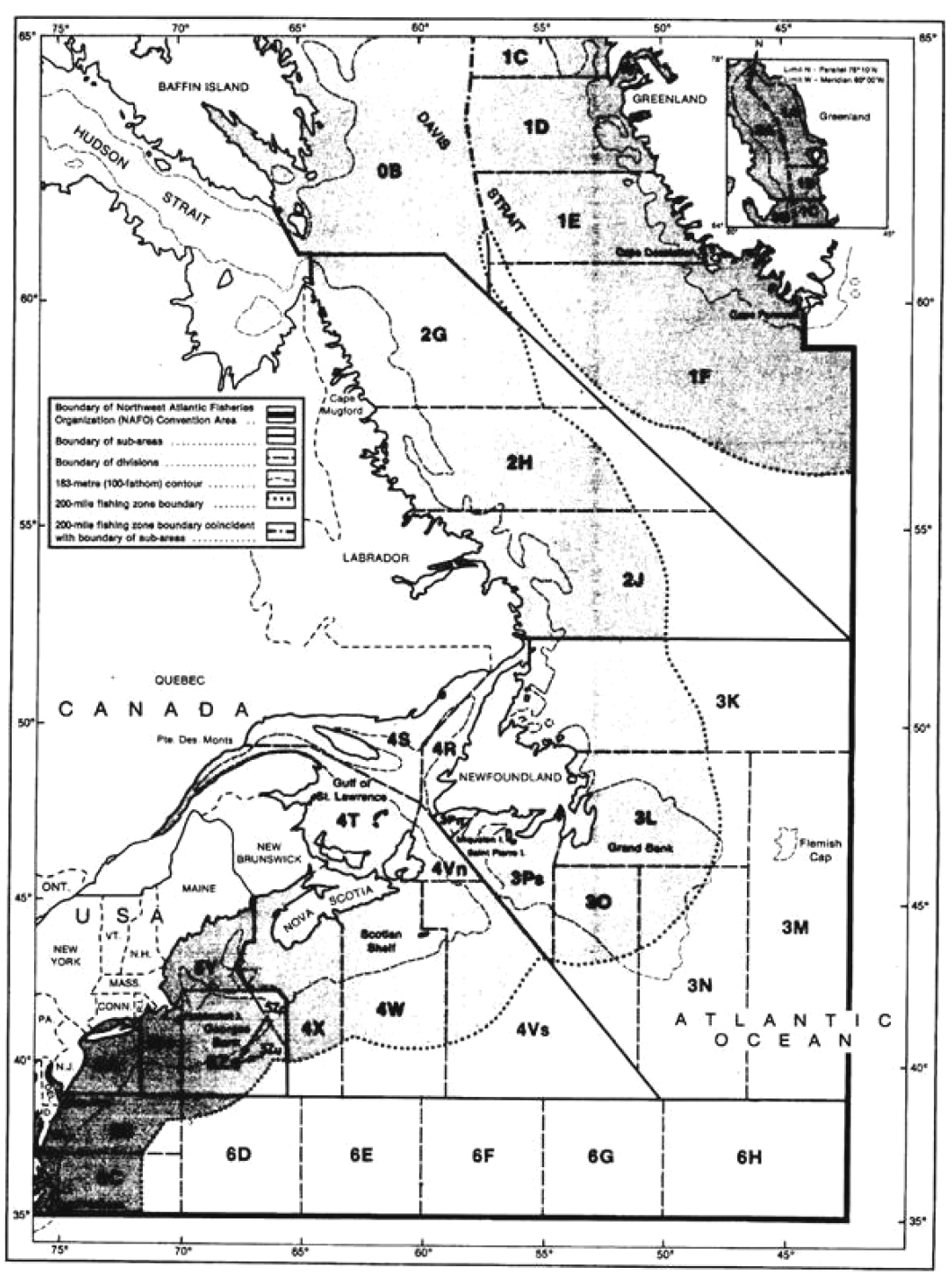
Afsnit 6 F

Afsnit 6 G

Afsnit 6 H

Afsnit 6 NK (ukendt)

Fiskeristatistiske områder i det nordvestlige Atlanterhav



## BILAG III

**BESKRIVELSE AF DE NAFO-UNDEROMRÅDER OG -AFSNIT, DER ANVENDES I FORBINDELSE MED  
FISKERISTATISTIKKER OG -BESTEMMELSER I DET NORDVESTLIGE ATLANTERHAV**

De i artikel XX i Konventionen om Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO) udpegede videnskabelige og statistiske underområder, afsnit og underafsnit er som følger:

**Underområde 0**

Den del af det i NAFO-konventionen fastlagte område, der mod syd afgrænses af en linje, der udgår i østlig retning fra et punkt på 61° 00' nordlig bredde og 65° 00' vestlig længde til et punkt på 61° 00' nordlig bredde og 59° 00' vestlig længde; derfra i sydøstlig retning langs en kompaslinje til et punkt på 60° 12' nordlig bredde og 57° 13' vestlig længde; derfra afgrænset mod øst af en række geodætiske linjer, der forbinder følgende punkter:

Punkt nr.	Bredde	Længde
1	60° 12' 0	57° 13' 0
2	61° 00' 0	57° 13' 1
3	62° 00' 5	57° 21' 1
4	62° 02' 3	57° 21' 8
5	62° 03' 5	57° 22' 2
6	62° 11' 5	57° 25' 4
7	62° 47' 2	57° 41' 0
8	63° 22' 8	57° 57' 4
9	63° 28' 6	57° 59' 7
10	63° 35' 0	58° 02' 0
11	63° 37' 2	58° 01' 2
12	63° 44' 1	57° 58' 8
13	63° 50' 1	57° 57' 2
14	63° 52' 6	57° 56' 6
15	63° 57' 4	57° 53' 5
16	64° 04' 3	57° 49' 1
17	64° 12' 2	57° 48' 2
18	65° 06' 0	57° 44' 1
19	65° 08' 9	57° 43' 9
20	65° 11' 6	57° 44' 4
21	65° 14' 5	57° 45' 1
22	65° 18' 1	57° 45' 8
23	65° 23' 3	57° 44' 9
24	65° 34' 8	57° 42' 3
25	65° 37' 7	57° 41' 9
26	65° 50' 9	57° 40' 7
27	65° 51' 7	57° 40' 6
28	65° 57' 6	57° 40' 1
29	66° 03' 5	57° 39' 6
30	66° 12' 9	57° 38' 2
31	66° 18' 8	57° 37' 8
32	66° 24' 6	57° 37' 8
33	66° 30' 3	57° 38' 3
34	66° 36' 1	57° 39' 2

Punkt nr.	Bredde	Længde
35	66° 37' 9	57° 39' 6
36	66° 41' 8	57° 40' 6
37	66° 49' 5	57° 43' 0
38	67° 21' 6	57° 52' 7
39	67° 27' 3	57° 54' 9
40	67° 28' 3	57° 55' 3
41	67° 29' 1	57° 56' 1
42	67° 30' 7	57° 57' 8
43	67° 35' 3	58° 02' 2
44	67° 39' 7	58° 06' 2
45	67° 44' 2	58° 09' 9
46	67° 56' 9	58° 19' 8
47	68° 01' 8	58° 23' 3
48	68° 04' 3	58° 25' 0
49	68° 06' 8	58° 26' 7
50	68° 07' 5	58° 27' 2
51	68° 16' 1	58° 34' 1
52	68° 21' 7	58° 39' 0
53	68° 25' 3	58° 42' 4
54	68° 32' 9	59° 01' 8
55	68° 34' 0	59° 04' 6
56	68° 37' 9	59° 14' 3
57	68° 38' 0	59° 14' 6
58	68° 56' 8	60° 02' 4
59	69° 00' 8	60° 09' 0
60	69° 06' 8	60° 18' 5
61	69° 10' 3	60° 23' 8
62	69° 12' 8	60° 27' 5
63	69° 29' 4	60° 51' 6
64	69° 49' 8	60° 58' 2
65	69° 55' 3	60° 59' 6
66	69° 55' 8	61° 00' 0
67	70° 01' 6	61° 04' 2
68	70° 07' 5	61° 08' 1
69	70° 08' 8	61° 08' 8
70	70° 13' 4	61° 10' 6
71	70° 33' 1	61° 17' 4
72	70° 35' 6	61° 20' 6
73	70° 48' 2	61° 37' 9
74	70° 51' 8	61° 42' 7
75	71° 12' 1	62° 09' 1
76	71° 18' 9	62° 17' 5
77	71° 25' 9	62° 25' 5
78	71° 29' 4	62° 29' 3
79	71° 31' 8	62° 32' 0
80	71° 32' 9	62° 33' 5
81	71° 44' 7	62° 49' 6
82	71° 47' 3	62° 53' 1
83	71° 52' 9	63° 03' 9

Punkt nr.	Bredde	Længde
84	72° 01' 7	63° 21' 1
85	72° 06' 4	63° 30' 9
86	72° 11' 0	63° 41' 0
87	72° 24' 8	64° 13' 2
88	72° 30' 5	64° 26' 1
89	72° 36' 3	64° 38' 8
90	72° 43' 7	64° 54' 3
91	72° 45' 7	64° 58' 4
92	72° 47' 7	65° 00' 9
93	72° 50' 8	65° 07' 6
94	73° 18' 5	66° 08' 3
95	73° 25' 9	66° 25' 3
96	73° 31' 1	67° 15' 1
97	73° 36' 5	68° 05' 5
98	73° 37' 9	68° 12' 3
99	73° 41' 7	68° 29' 4
100	73° 46' 1	68° 48' 5
101	73° 46' 7	68° 51' 1
102	73° 52' 3	69° 11' 3
103	73° 57' 6	69° 31' 5
104	74° 02' 2	69° 50' 3
105	74° 02' 6	69° 52' 0
106	74° 06' 1	70° 06' 6
107	74° 07' 5	70° 12' 5
108	74° 10' 0	70° 23' 1
109	74° 12' 5	70° 33' 7
110	74° 24' 0	71° 25' 7
111	74° 28' 6	71° 45' 8
112	74° 44' 2	72° 53' 0
113	74° 50' 6	73° 02' 8
114	75° 00' 0	73° 16' 3
115	75° 05'	73° 30'

og derfra ret nord til parallellen 78° 10' nordlig bredde; og afgrænset mod vest af en linje, der udgår fra 61° 00' nordlig bredde og 65° 00' vestlig længde og fortsætter i nordvestlig retning langs en kompaslinje til East Bluff på Baffin Islands kyst (61° 55' nordlig bredde og 66° 20' vestlig længde), og derfra i nordlig retning langs meridianen 80° vestlig længde i farvandet mellem Baffin Island, Bylot Island, Devon Island og Ellesmere Island op til 78° 10' nordlig bredde; og afgrænset mod nord af parallellen 78° 10' nordlig bredde.

Underområdet 0 er inddelt i to afsnit

#### Afsnit 0 A

Den del af underområdet, der er beliggende nord for parallellen 66° 15' nordlig bredde.

#### Afsnit 0 B

Den del af underområdet, der er beliggende syd for parallellen 66° 15' nordlig bredde.

#### Underområde 1

Den del af det i NAFO-konventionen fastlagte område, der er beliggende øst for underområde 0 samt nord og øst for en kompaslinje, der forbinder et punkt på 60° 12' nordlig bredde og 57° 13' vestlig længde med et punkt på 52° 15' nordlig bredde og 42° 00' vestlig længde.



Underområde 1 er inddelt i seks afsnit

*Afsnit 1 A*

Den del af underområdet, der er beliggende nord for parallellen 68° 50' nordlig bredde (Christianshåb).

*Afsnit 1 B*

Den del af underområdet, der er beliggende mellem parallelernerne 66° 15' nordlig bredde (5 sømil nord for Umanarsugssuak) og 68° 50' nordlig bredde (Christianshåb).

*Afsnit 1 C*

Den del af underområdet, der er beliggende mellem parallelernerne 64° 15' nordlig bredde (4 sømil nord for Godthåb) og 66° 15' nordlig bredde (5 sømil nord for Umanarsugssuak).

*Afsnit 1 D*

Den del af underområdet, der er beliggende mellem parallelernerne 62° 30' nordlig bredde (Frederikshåb Gletscher) og 64° 15' nordlig bredde (4 sømil nord for Godthåb).

*Afsnit 1 E*

Den del af underområdet, der er beliggende mellem parallelernerne 60° 45' nordlig bredde (Cape Desolation) og 62° 30' nordlig bredde (Frederikshåb Gletscher).

*Afsnit 1 F*

Den del af underområdet, der er beliggende syd for parallellen 60° 45' nordlig bredde (Cape Desolation).

**Underområde 2**

Den del af det i NAFO-konventionen fastlagte område, der er beliggende øst for meridianen 64° 30' vestlig længde i Hudsonstrædet, syd for underområde 0, syd og vest for underområde 1 og nord for parallellen 52° 15' nordlig bredde.

Underområde 2 er inddelt i tre afsnit

*Afsnit 2 G*

Den del af underområdet, der er beliggende nord for parallellen 57° 40' nordlig bredde (Cape Mugford).

*Afsnit 2 H*

Den del af underområdet, der er beliggende mellem parallelernerne 55° 20' nordlig bredde (Hopedale) og 57° 40' nordlig bredde (Cape Mugford).

*Afsnit 2 J*

Den del af underområdet, der er beliggende syd for parallellen 55° 20' nordlig bredde (Hopedale).

**Underområde 3**

Den del af det i NAFO-konventionen fastlagte område, der er beliggende syd for parallellen 52° 15' nordlig bredde og øst for en linje, der udgår ret nord fra Cape Bauld på Newfoundlands nordkyst til 52° 15' nordlig bredde; nord for parallellen 39° 00' nordlig bredde, samt øst og nord for en kompaslinje, der udgår fra 39° 00' nordlig bredde, 50° 00' vestlig længde i nordvestlig retning og passerer et punkt på 43° 30' nordlig bredde, 55° 00' vestlig længde med retning mod et punkt på 47° 50' nordlig bredde, 60° 00' vestlig længde, indtil den skærer en ret linje, der forbinder Cape Ray, 47° 37,0' nordlig bredde; 59° 18,0' vestlig længde på Newfoundlands kyst med Cape North, 47° 02,0' nordlig bredde; 60° 25,0' vestlig længde på Cape Breton Island; derfra i nordøstlig retning langs den nævnte linje til Cape Ray, 47° 37,0' nordlig bredde, 59° 18,0' vestlig længde.

Underområde 3 er inddelt i seks afsnit

#### Afsnit 3 K

Den del af underområdet, der er beliggende nord for parallellen 49° 15' nordlig bredde (Cape Freels, Newfoundland).

#### Afsnit 3 L

Den del af underområdet, der er beliggende mellem strækningen fra Cape Freels til Cape St Mary på Newfoundlands kyst og en linje defineret som følger: linjen udgår fra Cape Freels; derfra ret øst til meridianen 46° 30' vestlig længde, derfra ret syd til parallellen 46° 00' nordlig bredde, derfra ret vest til meridianen 54° 30' vestlig længde, derfra langs en kompaslinje til Cape St. Mary, Newfoundland.

#### Afsnit 3 M

Den del af underområdet, der er beliggende syd for parallellen 49° 15' nordlig bredde og øst for meridianen 46° 30' vestlig længde.

#### Afsnit 3 N

Den del af underområdet, der er beliggende syd for parallellen 46° 00' nordlig bredde og mellem meridianerne 46° 30' vestlig længde og 51° 00' vestlig længde.

#### Afsnit 3 O

Den del af underområdet, der er beliggende syd for parallellen 46° 00' nordlig bredde og mellem meridianerne 51° 00' vestlig længde og 54° 30' vestlig længde.

#### Afsnit 3 P

Den del af underområdet, der er beliggende syd for Newfoundlands kyst og vest for en linje fra Cape St. Mary, Newfoundland, til et punkt på 46° 00' nordlig bredde, 54° 30' vestlig længde, derfra ret syd til underområdets ydergrænse.

Afsnit 3 P er inddelt i to underafsnit:

Underafsnit 3 P n (nordvestlige underafsnit): den del af afsnit 3 P, der er beliggende nordvest for en linje, der udgår fra 47° 30,7' nordlig bredde; 57° 43,2' vestlig længde, i omtrent sydvestlig retning til et punkt på 46° 50,7' nordlig bredde og 58° 49,0' vestlig længde

Underafsnit 3 P s (sydøstlige underafsnit): den del af afsnit 3 P, der er beliggende sydøst for den linje, der er anført for underafsnit 3 P n.

### Underområde 4

Den del af det i NAFO-konventionen fastlagte område, der er beliggende nord for parallellen 39° 00' nordlig bredde, vest for underområde 3 og øst for en linje defineret som følger:

Linjen udgår fra endepunktet for den internationale grænse mellem Amerikas Forenede Stater og Canada i Grand Manan Channel ved 44° 46' 35,346" nordlig bredde og 66° 54' 11,253" vestlig længde; derfra ret syd til parallellen 43° 50' nordlig bredde; derfra ret vest til meridianen 67° 24' 27,24" vestlig længde; derfra langs en geodætisk linje i sydvestlig retning til et punkt på 42° 53' 14" nordlig bredde og 67° 44' 35" vestlig længde; derfra langs en geodætisk linje i sydøstlig retning til et punkt på 42° 31' 08" nordlig bredde og 67° 28' 05" vestlig længde; derfra langs en geodætisk linje til et punkt på 42° 20' nordlig bredde og 67° 18' 13,15" vestlig længde;

derfra ret øst til et punkt på 66° 00' vestlig længde; derfra langs en kompaslinje i sydøstlig retning til et punkt på 42° 00' nordlig bredde og 65° 40' vestlig længde; og derfra ret syd til parallellen 39° 00' nordlig bredde.

Underområde 4 er inddelt i seks afsnit

#### Afsnit 4 R

Den del af underområdet, der er beliggende mellem strækningen fra Cape Bauld til Cape Ray på Newfoundlands kyst og en linje defineret som følger: linjen udgår fra Cape Bauld, derfra ret nord til parallellen 52° 15' nordlig bredde, derfra ret vest til Labradors kyst, derfra langs Labradors kyst til endepunktet for grænsen mellem Labrador og Quebec, derfra langs en

kompaslinje i sydvestlig retning til et punkt på 49° 25' nordlig bredde, 60° 00' vestlig længde, derfra ret syd til et punkt på 47° 50' nordlig bredde, 60° 00' vestlig længde, derfra langs en kompaslinje i sydøstlig retning til det punkt, hvor grænsen af underområde 3 skærer den rette linje, der forbinder Cape North, Nova Scotia med Cape Ray, Newfoundland, derfra til Cape Ray, Newfoundland.

#### Afsnit 4 S

Den del af underområdet, der er beliggende mellem Quebecs sydkyst på strækningen fra endepunktet for grænsen mellem Labrador og Quebec til Pte. des Monts og en linje defineret som følger: linjen udgår fra Pte. des Monts, derfra ret øst til et punkt på 49° 25' nordlig bredde, 64° 40' vestlig længde, derfra langs en kompaslinje i østsydøstlig retning til et punkt på 47° 50' nordlig bredde, 60° 00' vestlig længde, derfra ret nord til et punkt på 49° 25' nordlig bredde, 60° 00' vestlig længde, derfra langs en kompaslinje i nordøstlig retning til endepunktet for grænsen mellem Labrador og Quebec.

#### Afsnit 4 T

Den del af underområdet, der er beliggende mellem strækningen fra Cape North til Pte. des Monts på Nova Scotia, New Brunswick og Quebecs kyster og en linje defineret som følger: linjen udgår fra Pte. des Monts, derfra ret øst til et punkt på 49° 25' nordlig bredde, 64° 40' vestlig længde, derfra langs en kompaslinje i sydøstlig retning til et punkt på 47° 50' nordlig bredde, 60° 00' vestlig længde, derfra langs en kompaslinje i sydlig retning til Cape North, Nova Scotia.

#### Afsnit 4 V

Den del af underområdet, der er beliggende mellem strækningen fra Cape North til Fourchu på Nova Scotias kyst og en linje defineret som følger: linjen udgår fra Fourchu, derfra langs en kompaslinje i østlig retning til et punkt på 45° 40' nordlig bredde, 60° 00' vestlig længde, derfra ret syd langs meridianen 60° 00' vestlig længde til parallellen 44° 10' nordlig bredde, derfra ret øst til meridianen 59° 00' vestlig længde, derfra ret syd til parallellen 39° 00' nordlig bredde, derfra ret øst til det punkt, hvor grænsen mellem underområderne 3 og 4 skærer parallellen 39° 00' nordlig bredde, derfra langs grænsen mellem underområderne 3 og 4 og en linje, der fortsætter i nordvestlig retning til et punkt på 47° 50' nordlig bredde, 60° 00' vestlig længde, og derfra langs en kompaslinje i sydlig retning til Cape North, Nova Scotia.

Afsnit 4 V er inddelt i to underafsnit:

Underafsnit 4 V n (nordlige underafsnit): den del af afsnit 4 V, der er beliggende nord for parallellen 45° 40' nordlig bredde

Underafsnit 4 V s (sydlige underafsnit): den del af afsnit 4 V, der er beliggende syd for parallellen 45° 40' nordlig bredde.

#### Afsnit 4 W

Den del af underområdet, der er beliggende mellem strækningen fra Halifax til Fourchu på Nova Scotias kyst og en linje defineret som følger: linjen udgår fra Fourchu, derfra langs en kompaslinje i østlig retning til et punkt på 45° 40' nordlig bredde, 60° 00' vestlig længde, derfra ret syd langs meridianen 60° 00' vestlig længde til parallellen 44° 10' nordlig bredde, derfra ret øst til meridianen 59° 00' vestlig længde, derfra ret syd til parallellen 39° 00' nordlig bredde, derfra ret vest til meridianen 63° 20' vestlig længde, derfra ret nord til et punkt på denne meridian ved 44° 20' nordlig bredde, derfra langs en kompaslinje i nordvestlig retning til Halifax, Nova Scotia.

#### Afsnit 4 X

Den del af underområdet, der er beliggende mellem strækningen fra endepunktet for grænsen mellem New Brunswick og Maine til Halifax på den vestlige ydergrænse af underområde 4 og New Brunswick og Nova Scotias kyster og en linje defineret som følger: linjen udgår fra Halifax, derfra langs en kompaslinje i sydøstlig retning til et punkt på 44° 20' nordlig bredde, 63° 20' vestlig længde, derfra ret syd til parallellen 39° 00' nordlig bredde og derfra ret vest til meridianen 65° 40' vestlig længde.

### Underområde 5

Den del af det i NAFO-konventionen fastlagte område, der er beliggende vest for den vestlige ydergrænse af underområde 4, nord for parallellen 39° 00' nordlig bredde og øst for meridianen 71° 40' vestlig længde.

Underområde 5 er inddelt i to afsnit

#### Afsnit 5 Y

Den del af underområdet, der er beliggende mellem strækningen fra grænsen mellem Maine og New Brunswick til 70° 00' vestlig længde på Cape Cod (ca. 42° nordlig bredde) på kysterne i Maine, New Hampshire og Massachusetts og en linje defineret som følger: linjen udgår fra et punkt på Cape Cod ved 70° vestlig længde (ca. 42° nordlig bredde), derfra ret nord til

42° 20' nordlig bredde, derfra ret øst til 67° 18' 13,15" vestlig længde ved ydergrænsen af underområde 4 og 5 og derfra langs denne grænse til grænsen mellem Canada og Amerikas Forenede Stater.

#### Afsnit 5 Z

Den del af underområdet, der er beliggende syd og øst for afsnit 5 Y.

Afsnit 5 Z er inddelt i to underafsnit: et østligt og et vestligt underafsnit defineret som følger:

5 Z e (østlige underafsnit): Den del af afsnit 5 Z, der er beliggende øst for meridianen 70° 00' vestlig længde.

Underafsnit 5 Z e er inddelt i to enheder <sup>(1)</sup>:

5 Z u (Amerikas Forenede Staters farvande) er den del af underafsnit 5 Z e, der er beliggende vest for de geodætiske linjer, der forbinder punkterne med følgende koordinater:

	Bredde nord	Længde vest
A	44° 11' 12"	67° 16' 46"
B	42° 53' 14"	67° 44' 35"
C	42° 31' 08"	67° 28' 05"
D	40° 27' 05"	65° 41' 59"

5 Z c (canadiske farvande) er den del af underafsnit 5 Z e, der er beliggende øst for de ovennævnte geodætiske linjer.

5 Z w (vestlige underafsnit): Den del af afsnit 5 Z, der er beliggende vest for meridianen 70° 00' vestlig længde.

### Underområde 6

Den del af det i NAFO-konventionen fastlagte område, der er afgrænset af en linje, der udgår fra et punkt på 71° 40' vestlig længde på Rhode Islands kyst, derfra ret syd til 39° 00' nordlig bredde, derfra ret øst til 42° 00' vestlig længde, derfra ret syd til 35° 00' nordlig bredde, derfra ret vest til den nordamerikanske kyst, derfra mod nord langs den nordamerikanske kyst til et punkt på 71° 40' vestlig længde på Rhode Island.

Underområde 6 er inddelt i otte afsnit

#### Afsnit 6 A

Den del af underområdet, der er beliggende nord for parallellen 39° 00' nordlig bredde og vest for underområde 5.

#### Afsnit 6 B

Den del af underområdet, der er beliggende vest for 70° 00' vestlig længde, syd for parallellen 39° 00' nordlig bredde og nord og vest for en linje i vestlig retning langs parallellen 37° 00' nordlig bredde til 76° 00' vestlig længde og derfra ret syd til Cape Henry, Virginia.

#### Afsnit 6 C

Den del af underområdet, der er beliggende vest for 70° 00' vestlig længde og syd for afsnit 6 B.

#### Afsnit 6 D

Den del af underområdet, der er beliggende øst for afsnit 6 B og 6 C og vest for 65° 00' vestlig længde.

<sup>(1)</sup> Disse to enheder er ikke medtaget i NAFO-konventionens 6. udgivelse (maj 2000). Men de blev efter forslag fra NAFO's Videnskabelige Råd godkendt af NAFO's Almindelige Råd i henhold til NAFO-konventionens artikel XX(2).

*Afsnit 6 E*

Den del af underområdet, der er beliggende øst for afsnit 6 D og vest for 60° 00' vestlig længde.

*Afsnit 6 F*

Den del af underområdet, der er beliggende øst for afsnit 6 E og vest for 55° 00' vestlig længde.

*Afsnit 6 G*

Den del af underområdet, der er beliggende øst for afsnit 6 F og vest for 50° 00' vestlig længde.

*Afsnit 6 H*

Den del af underområdet, der er beliggende øst for afsnit 6 G og vest for 42° 00' vestlig længde.

---

## BILAG IV

## DEFINITIONER OG KODER, DER SKAL ANVENDES VED INDBERETNING AF FANGSTDATA

## A) LISTE OVER FISKEREDSKABER/KATEGORIER AF FISKERFARTØJER

(fra International Standard Statistical Classification of Fishing Gears (ISSCFG))

Kategori	Forkortelse
<i>Trawl</i>	
Bundtrawl	
— bomtrawl	TBB
— skovltrawl (uden angivelse af side eller stavn)	OTB
— skovltrawl (side)	OTB1
— skovltrawl (stavn)	OTB2
— partrawl (to fartøjer)	PTB
— rejetrawl	TBS
— hummertrawl	TBN
— bundtrawl (ikke nærmere angivet)	TB
Flydetrawl	
— skovltrawl (uden angivelse af side eller stavn)	OTM
— skovltrawl (side)	OTM1
— skovltrawl (stavn)	OTM2
— partrawl (to fartøjer)	PTM
— rejetrawl	TMS
— flydetrawl (ikke nærmere angivet)	TM
Tvillingtrawl	OTS
Tvillingtrawl (ét fartøj)	OTT
Partrawl (to fartøjer) (ikke nærmere angivet)	PT
Skovltrawl (ikke nærmere angivet)	OT
Andre trawl (ikke nærmere angivet)	TX
<i>Vod</i>	
Landvod	SB
Vod brugt fra fartøj	SV
— snurrevod	SDN
— skotsk vod	SSC
— vod trukket af to fartøjer	SPR
Vod (ikke nærmere angivet)	SX
<i>Indespærringsnoter</i>	
Snurpenot (med snurpewire)	PS
— betjent fra ét fartøj	PS1
— betjent fra to fartøjer	PS2
Spærrenot (lampara)	LA
<i>Garn og indfiltringsnet</i>	
Sættegarn (forankret)	GNS
Drivgarn	GND

Kategori	Forkortelse
Ringformet hildingsnet	GNC
Garn fastgjort til pæle	GNF
Toggergarn	GTR
Kombineret garn og toggergarn	GTN
Garn og indfiltringsnet (ikke nærmere angivet)	GEN
Garn (ikke nærmere angivet)	GN
<i>Kroge og langliner</i>	
Langline	LLS
Flydekroge	LLD
Langline (ikke nærmere angivet)	LL
Håndline og kasteline (håndbetjent)	LHP
Håndline og kasteline (mekaniske)	LTM
Slæbeline	LTL
Kroge og liner (ikke nærmere angivet)	LX
<i>Fælder</i>	
Bundgarn	FPN
Kurv	FPO
Garnruse	FYK
Spærringer, faststående redskaber, bundgarn osv.	FWR
Forankret hamme	FSN
Redskab til fangst af springende fisk	FAR
Fælder (ikke nærmere angivet)	FIX
<i>Faldnet</i>	
Kastenet	FCN
Faldnet (ikke nærmere angivet)	FG
<i>Skrabere</i>	
Skraber	DRB
Håndbetjent skraber	DRH
<i>Sårende redskaber</i>	
Harpun	HAR
<i>Løftenet</i>	
Håndløftenet	LNP
Synkenot	LNB
Faststående løftenet	LNS
Løftenet (ikke nærmere angivet)	LN
<i>Mekaniske fangstredskaber</i>	
Pumpe	HMP
Motoriseret skraber	HMD
Mekaniske fangstredskaber (ikke nærmere angivet)	HMX
<i>Diverse</i>	
Redskaber ikke kendt	NK

## B) DEFINITION AF MÅL FOR FISKERIINDSATS EFTER FISKEREDSKAB

Når det er muligt, bør indberetninger om fiskeriindsats inddeles i følgende tre kategorier:

**Kategori A**

Fiskeredskab	Fiskeriindsats	Definitioner
Indspærringsnoter (snurpenot)	Antal udsætninger	Det antal gange, som redskabet har været sat ud, uanset om der var fangst. Denne angivelse er relevant, når stimestørrelse og -tæthed sættes i forhold til fiskebestanden, eller når der er tale om tilfældige udsætninger
Landvod	Antal udsætninger	Det antal gange, som redskabet har været sat ud, uanset om der var fangst
Vod brugt fra fartøj	Antal timer med fiskeriaktivitet	Det antal gange, som redskabet har været sat ud ganget med en udsætnings skønnede gennemsnitlige varighed
Trawl	Antal timer med fiskeriaktivitet	Det antal timer, som trawlet har været anvendt til fiskeriaktivitet (flydetrawl eller bundtrawl)
Skrabere	Antal timer med fiskeriaktivitet	Det antal timer, som skraberen har været anvendt til fiskeriaktivitet
Garn (sættegarn eller drivgarn)	Antal enheder for fiskeriindsats	Netlængde i enheder på 100 m ganget med antallet af udsætninger (= samlet anvendt netlængde i meter for et givet tidsrum divideret med 100)
Garn fastgjort til pæle	Antal enheder for fiskeriindsats	Netlængde i enheder på 100 m ganget med antallet af tømninger
Fælder (bundgarn)	Antal enheder for fiskeriindsats	Antal dage med fiskeriaktivitet ganget med antal indhalede enheder
Faldnet med fast ramme og garnruser	Antal enheder for fiskeriindsats	Antal bjærgninger ganget med antal enheder (= samlet antal enheder fanget i et givet tidsrum)
Langliner	Antal kroge angivet i tusinder	Antal kroge anvendt i et givet tidsrum divideret med 1 000
Håndliner (kasteliner, slæbeliner, blæk-spruttepilke osv.)	Antal linedage	Samlet forbrug af liner i et givet tidsrum
Harpuner		(Indberetning om fiskeriindsats kun som angivet i kategori B og C)

**Kategori B**

Antal dage med fiskeriaktivitet er det antal dage, hvor der har været fiskeriaktivitet. For fiskeri, som indebærer en høj grad af søgning, skal det antal dage, hvor der har været tale om søgning uden fiskeri, medregnes i antal dage med fiskeriaktivitet.

**Kategori C**

Ud over angivelse af dage med fiskeriaktivitet og søgning skal antal liggedage også angives. Heri indregnes alle dage, hvor fartøjet har været i havn.

**Procent af anslået fiskeriindsats (forholdsmæssig indsats)**

Det skal anføres, hvor stor en procentdel af indsatsen der er fremkommet ved beregning. Procentdelen udregnes ifølge nedenstående formel:

$$(((\text{samlet fangst}) - (\text{fangster, for hvilke der er registreret fiskeriindsats})) \times 100) / (\text{samlet fangst}).$$

## C) INDELING AF FARTØJER EFTER STØRRELSE

(fra International Standard Statistical Classification of Fishing Vessels (ISSCFV))



## Tonnageklasser

Bruttotonnage	Kode
0-49,9	02
50-149,9	03
150-499,9	04
500-999,9	05
1 000-1 999,9	06
2 000-99 999,9	07
Ukendt	00

## D) VÆSENTLIGSTE FISKEDE ART (MÅLART)

I denne kategori anføres, hvilken fiskeart der primært fiskedes efter. Målarten vil imidlertid ikke nødvendigvis være den art, som udgjorde størsteparten af fangsten. Arten skal angives med bogstavkoden bestående af tre bogstaver (se bilag I).

---

## BILAG V

## FORMAT VED INDBERETNING AF DATA PÅ MAGNETISKE MEDIER

## A) MAGNETISKE MEDIER

- Magnetbånd:** ni-spors med en datatæthed på 1 600 eller 6 250 bit pr. tomme og EBCDIC- eller ASCII-tegnkode, helst med label. Hvis de er forsynet med label, skal der angives en end-of-file kode.
- Disketter:** MS-DOS formaterede, 3,5" 720 kbyte eller 1,4 Mbyte disketter eller 5,25" 360 kbyte eller 1,2 Mbyte disketter.

## B) KODNINGSFORMAT

Til brug ved indberetninger i henhold til artikel 2, stk. 1, litra a)

Byte nr.	Indberetningsbetegnelse	Bemærkninger
1-4	Land (ISO-bogstavkode bestående af tre bogstaver)	F.eks. FRA = Frankrig
5-6	År	F.eks. 90 = 1990
7-8	Største FAO-fiskeriområde	21 = nordvestlige Atlanterhav
9-15	Afsnit	F.eks. 3 P n = NAFO-nderafsnit 3 P n
16-18	Art	Bogstavkode bestående af tre bogstaver
19-26	Fangst	Ton

Til brug ved indberetninger i henhold til artikel 2, stk. 1, litra b)

Byte nr.	Indberetningsbetegnelse	Bemærkninger
1-4	Land	ISO-bogstavkode bestående af tre bogstaver (f.eks. FRA = Frankrig)
5-6	År	F.eks. 94 = 1994
7-8	Måned	F.eks. 01 = januar
9-10	Største FAO-fiskeriområde	21 = nordvestlige Atlanterhav
11-18	Afsnit	F.eks. 3 P n = NAFO-nderafsnit 3 P n; alfanumerisk
19-21	De vigtigste arter, der er fisket	Bogstavkode bestående af tre bogstaver
22-26	Fartøjstype/redskabstype	ISSCFG-kode (f.eks. OTB2 = bundtrawl med skovle); alfanumerisk
27-28	Fartøjets størrelsesklasse	ISSCFV-kode (f.eks. 04 = 150-499,9 GT); alfanumerisk
29-34	Gennemsnitlig bruttotonnage	Ton: numerisk
35-43	Gennemsnitlig maskinkraft	Kilowatt: numerisk
44-45	Anslået fiskeriindsats i procent	Numerisk
46-48	Enhed	Artskode eller kode for fiskeriindsats bestående af tre bogstaver (f.eks. COD = atlantisk torsk eller A = mål A for fiskeriindsats)
49-56	Data	Fangst (i metriske ton) eller enhed for fiskeriindsats

## Anmærkninger

- Alle numeriske felter skal højrestilles og indledes med blanktegn. Alle alfanumeriske felter skal venstrestilles og efterfølges af blanktegn.
- Fangsterne angives i landede mængder omregnet til levende vægt og afrundes til nærmeste metriske ton.
- Mængder (byte 49-56) på under en halv enhed registreres som »- 1«.

- d) Ukendte mængder (byte 49-56) registreres som »– 2«.
- e) Landekoder (ISO-koder):

Østrig	AUT
Belgien	BEL
Bulgarien	BGR
Cypern	CYP
Tjekkiet	CZE
Tyskland	DEU
Danmark	DNK
Spanien	ESP
Estland	EST
Finland	FIN
Frankrig	FRA
Det Forenede Kongerige	GBR
England og Wales	GBRA
Skotland	GBRB
Nordirland	GBRC
Grækenland	GRC
Ungarn	HUN
Irland	IRL
Island	ISL
Italien	ITA
Litauen	LTU
Luxembourg	LUX
Letland	LVA
Malta	MLT
Nederlandene	NLD
Norge	NOR
Polen	POL
Portugal	PRT
Rumænien	ROU
Slovakiet	SVK
Slovenien	SVN
Sverige	SWE
Tyrkiet	TUR

---

## BILAG VI

## FORMAT VED INDBERETNING AF DATA PÅ MAGNETISKE MEDIER

## A. KODNINGSFORMAT

**Til brug ved indberetninger i henhold til artikel 2, stk. 1, litra a)**

Dataene indberettes som poster af variabel længde med et kolon (:) mellem postens felter. Følgende felter skal indgå i hver post:

Felt	Bemærkninger
Land	ISO-bogstavkode bestående af tre bogstaver (f.eks. FRA = Frankrig)
År	F.eks. 2001 eller 01
Største FAO-fiskeriområde	21 = nordvestlige Atlanterhav
Afsnit	F.eks. 3 P n = NAFO-nderafsnit 3 P n
Art	Bogstavkode bestående af tre bogstaver
Fangst	Ton

**Til brug ved indberetninger i henhold til artikel 2, stk. 1, litra b)**

Dataene indberettes som poster af variabel længde med et kolon (:) mellem postens felter. Følgende felter skal indgå i hver post:

Felt	Bemærkninger
Land	ISO-bogstavkode bestående af tre bogstaver (f.eks. FRA = Frankrig)
År	F.eks. 0001 eller 2001 for år 2001
Måned	F.eks. 01 = januar
Største FAO-fiskeriområde	21 = nordvestlige Atlanterhav
Afsnit	F.eks. 3 P n = NAFO-nderafsnit 3 P n
De vigtigste arter, der er fisket	Bogstavkode bestående af tre bogstaver
Fartøjstype/redskabstype	ISSCFG-kode (f.eks. OTB2 = bundtrawl med skovle)
Fartøjets størrelsesklasse	ISSCFV-kode (f.eks. 04 = 150-499,9 GT)
Gennemsnitlig bruttotonnage	Ton
Gennemsnitlig maskinkraft	Kilowatt
Anslået fiskeriindsats i procent	Numerisk
Enhed	Artskode eller kode for fiskeriindsats bestående af tre bogstaver (f.eks. COD = atlantisk torsk eller A = mål A for indsats)
Data	Fangst (i metriske ton) eller enhed for fiskeriindsats

a) Fangsterne angives i landede mængder omregnet til levende vægt.

b) Landekoder:

Østrig	AUT
Belgien	BEL
Bulgarien	BGR
Cypern	CYP
Tjekkiet	CZE
Tyskland	DEU
Danmark	DNK
Spanien	ESP
Estland	EST
Finland	FIN
Frankrig	FRA
Det Forenede Kongerige	GBR
England og Wales	GBRA
Skotland	GBRB
Nordirland	GBRC
Grækenland	GRC
Ungarn	HUN
Irland	IRL
Island	ISL
Italien	ITA
Litauen	LTU
Luxembourg	LUX
Letland	LVA
Malta	MLT
Nederlandene	NLD
Norge	NOR
Polen	POL
Portugal	PRT
Rumænien	ROU
Slovakiet	SVK
Slovenien	SVN
Sverige	SWE
Tyrkiet	TUR

B. FREMSENDELSE AF DATA TIL EUROPA-KOMMISSIONEN

Dataene skal så vidt muligt fremsendes elektronisk (f.eks. som bilag til e-post). Er dette ikke muligt, kan dataene fremsendes på en 3,5" HD-diskette.

## BILAG VII

**Ophævet forordning med oversigt over ændringer**

Rådets forordning (EØF) nr. 2018/93  
(EFT L 186 af 28.7.1993, s. 1)

Punkt X.6 i bilag I til tiltrædelsesakten af 1994  
(EFT C 241 af 29.8.1994, s. 189)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1636/2001  
(EFT L 222 af 17.8.2001, s. 1)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003  
(EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1)

Udelukkende artikel 3 og bilag III, nr. 44

Punkt 10.9 i bilag II til tiltrædelsesakten af 2003  
(EUT L 236 af 23.9.2003, s. 571)

---

## BILAG VIII

## Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 2018/93	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6, stk. 1 og 2	Artikel 6, stk. 1 og 2
Artikel 6, stk. 3	—
Artikel 7, stk. 1	Artikel 7, stk. 1
Artikel 7, stk. 2	Artikel 7, stk. 2
Artikel 7, stk. 3	—
Artikel 7, stk. 4	Artikel 7, stk. 3
Artikel 8	—
—	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Bilag I	Bilag I
Bilag II	Bilag II
Bilag III	Bilag III
Bilag IV	Bilag IV
Bilag V	Bilag V
—	Bilag VI
—	Bilag VII
—	Bilag VIII

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 218/2009

af 11. marts 2009

## om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav (omarbejdning)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION  
HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Udvalget for Det Statistiske Program,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 3880/91 af 17. december 1991 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav <sup>(2)</sup> er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder <sup>(3)</sup>. Da der skal foretages yderligere ændringer, bør forordningen af klarhedshensyn omarbejdes.
- (2) Forvaltningen af Fællesskabets fiskeressourcer gør det nødvendigt at udarbejde nøjagtige og ajourførte statistikker over fangster taget af de EF-fartøjer, der driver fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav.
- (3) I henhold til konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav, godkendt ved Rådets afgørelse 81/608/EØF <sup>(4)</sup>, og hvorved Kommissionen for Fiskeriet i Det Nordøstlige Atlanterhav oprettes, skal Fællesskabet på anmodning forsyne nævnte kommission med de statistiske oplysninger, som det råder over.
- (4) Den rådgivning, der modtages fra Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) i henhold til samarbejdsaftalen mellem denne organisation og Fællesskabet <sup>(5)</sup>, vil blive kvalitativt forbedret, når der foreligger statistiske oplysninger om EF-fiskerflådens aktiviteter.
- (5) I henhold til konventionen om bevarelse af laksebestanden i Nordatlanten, godkendt ved Rådets afgørelse 82/886/EØF <sup>(6)</sup>, og hvorved Organisationen til Bevarelse af

Laksebestanden i Nordatlanten (Nasco) oprettes, skal Fællesskabet på anmodning forsyne Nasco med de statistiske oplysninger, som det råder over.

- (6) Flere medlemsstater har anmodet om tilladelse til at fremsende data i en anden form eller på et andet medium end det i bilag IV anførte (som svarer til Statlant-spørgeskemaer).
- (7) Der er behov for mere dækkende definitioner og beskrivelser af de begreber, der anvendes i fiskeristatistikkerne og i forvaltningen af fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav.
- (8) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(7)</sup>.
- (9) Kommissionen bør navnlig tillægges beføjelser til at tilpasse listerne over fiskearter og fiskeristatistiske områder, beskrivelserne af disse områder og den tilladte anførelse af oplysninger under en samlepost. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

Hver medlemsstat fremsender data til Kommissionen om de årlige fangster taget af fartøjer, som enten fører den pågældende medlemsstats flag, eller som er registreret i den pågældende medlemsstat, og som driver fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav.

I fangstdataene indgår alle fiskevarer, der er landet eller omladet til havs uanset i hvilken form, hvorimod fangster, som genudsættes, konsumeres om bord eller anvendes som madding under fiskeriet, ikke medregnes. Akvakulturproduktion medregnes ikke. Dataene angives i landede mængder eller omladede mængder, beregnet som levende vægt og afrundet til nærmeste ton.

<sup>(7)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 17.6.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 26.2.2009.

<sup>(2)</sup> EFT L 365 af 31.12.1991, s. 1.

<sup>(3)</sup> Se bilag VI.

<sup>(4)</sup> EFT L 227 af 12.8.1981, s. 21.

<sup>(5)</sup> Ordning i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Internationale Havundersøgelsesråd (EFT L 149 af 10.6.1987, s. 14).

<sup>(6)</sup> EFT L 378 af 31.12.1982, s. 24.



*Artikel 2*

1. Der skal gives oplysninger om fangsten af hver enkelt af de i bilag I opførte fiskearter inden for hvert af de i bilag II anførte og i bilag III afgrænsede fiskeristatistiske områder.

2. Oplysningerne for det enkelte kalenderår indberettes senest seks måneder efter årets afslutning. Der kræves ikke indberetninger for arter/fiskeriområdekombinationer, for hvilke der ikke er registreret fangster i indberetningsåret. Data vedrørende arter af mindre betydning i en medlemsstat behøver ikke anføres særskilt i opgørelserne, men kan indgå under en samlepost, såfremt vægten af de på denne måde anførte produkter ikke overstiger 10 vægtprocent af de samlede landinger i vedkommende medlemsstat i den pågældende måned.

3. Kommissionen kan ændre listerne over fiskearter og fiskeristatistiske områder, beskrivelserne af disse områder og den tilladte anførelse af oplysninger under en samlepost.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5, stk. 2.

*Artikel 3*

Medmindre andet følger af bestemmelserne om den fælles fiskeripolitik, har en medlemsstat ret til ved indsamling af fangstdata for de dele af fiskerflåden, hvor en totaltælling ville medføre for stor en administrativ byrde, at anvende stikprøve-metoden. Nærmere oplysninger om stikprøveudtagningen og om, hvor stor en del af de samlede data der stammer fra stikprøveundersøgelser, skal gives af medlemsstaten i den rapport, som skal forelægges efter artikel 6, stk. 1.

*Artikel 4*

Medlemsstaterne opfylder de i artikel 1 og 2 nævnte forpligtelser over for Kommissionen ved at indberette data på et magnetmedium, hvis format er angivet i bilag IV.

Medlemsstaterne kan fremsende data i det format, der er beskrevet i bilag V.

Efter Kommissionens forudgående godkendelse kan medlemsstaterne fremsende data i en anden form eller på et andet medium.

*Artikel 5*

1. Kommissionen bistås af Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, der er nedsat ved Rådets afgørelse 72/279/EØF<sup>(1)</sup> (i det følgende benævnt »komitéen«).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1 til 4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

*Artikel 6*

1. Senest den 1. januar 1993 forelægger medlemsstaterne Kommissionen en udførlig rapport, hvoraf det fremgår, hvorledes fangstdataene er beregnet, samt hvor repræsentative og pålidelige disse data er. Kommissionen udarbejder i samarbejde med medlemsstaterne et sammendrag af disse rapporter.

2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om eventuelle ændringer af de i henhold til stk. 1 indberettede oplysninger senest tre måneder efter, at ændringerne er gennemført.

3. Metodologiske rapporter, datatilgængelighed og datapålidelighed som omhandlet i stk. 1 og andre relevante spørgsmål i forbindelse med gennemførelsen af denne forordning skal én gang om året behandles i den kompetente arbejdsgruppe under komitéen.

*Artikel 7*

1. Forordning (EØF) nr. 3880/91 ophæves hermed.

2. Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag VII.

*Artikel 8*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2009.

*På Europa-Parlamentets vegne*

H.-G. PÖTTERING

*Formand*

*På Rådets vegne*

A. VONDRA

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT L 179 af 7.8.1972, s. 1.

## BILAG I

## Liste over fiskearter, som indgår i fangststatistikkerne for erhvervsfiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav

Medlemsstaterne skal indberette fangstdata for de fiskearter, der i nedenstående liste er markeret med en asterisk (\*). Det er frivilligt, om medlemsstaterne ved indberetning af fangster af de øvrige arter specificerer arten nærmere. I tilfælde, hvor der ikke indberettes data for de enkelte arter, skal dataene dog indberettes som aggregerede kategorier. Medlemsstaterne kan indberette data for arter, som ikke er opført på listen, forudsat at arterne er klart specificerede.

Anmærkning: i.a.n. = ikke andetsteds nævnt.

Dansk navn	Bogstavkode	Latinsk navn	Engelsk navn
Ferskvandsbrasenerter i.a.n.	FBR	<i>Abramis</i> spp.	Freshwater breams n.e.i.
Almindelig rimte	FID	<i>Leuciscus (= Idus) idus</i>	Ide (Orfe)
Skalle	FRO	<i>Rutilus rutilus</i>	Roach
Almindelig karpe	FCP	<i>Cyprinus carpio</i>	Common carp
Karusse	FCC	<i>Carassius carassius</i>	Crucian carp
Suder	FTE	<i>Tinca tinca</i>	Tench
Karper i.a.n.	FCY	<i>Cyprinidae</i>	Cyprinids n.e.i.
Almindelig gedde	FPI	<i>Esox lucius</i>	Northern pike
Sandart	FPP	<i>Sander lucioperca</i>	Pike-perch
Almindelig aborre	FPE	<i>Perca fluviatilis</i>	European perch
Ferskvandskvabbe	FBU	<i>Lota lota</i>	Burbot
Ferskvandsfisk i.a.n.	FRF	ex <i>Osteichthyes</i>	Freshwater fishes n.e.i.
Støre i.a.n.	STU	<i>Acipenseridae</i>	Sturgeons n.e.i.
Europæisk ål	ELE (*)	<i>Anguilla anguilla</i>	European eel
Heltling	FVE	<i>Coregonus albula</i>	Vendace
Heltarter i.a.n.	WHF	<i>Coregonus</i> spp.	Whitefishes n.e.i.
Atlantisk laks	SAL (*)	<i>Salmo salar</i>	Atlantic salmon
Havørred	TRS	<i>Salmo trutta trutta</i>	Sea trout
Ørredarter i.a.n.	TRO	<i>Salmo</i> spp.	Trouts n.e.i.
Røddingarter i.a.n.	CHR	<i>Salvelinus</i> spp.	Chars n.e.i.
Smelt	SME	<i>Osmerus eperlanus</i>	European smelt
Laksefisk i.a.n.	SLZ	<i>Salmonidae</i>	Salmonids n.e.i.
Almindelig helt	PLN	<i>Coregonus lavaretus</i>	European whitefish
Snæbel	HOU	<i>Coregonus oxyrinchus</i>	Houting
Lampretarter	LAM	<i>Petromyzon</i> spp.	Lampreys
Majsild og stavsil	SHD	<i>Alosa alosa, A. fallax</i>	Allis and twaite shads
Diadrome sildefisk i.a.n.	DCX	<i>Clupeoidei</i>	Diadromous clupeoids n.e.i.
Diadrome fisk i.a.n.	DIA	ex <i>Osteichthyes</i>	Diadromous fishes n.e.i.
Glashvarre	MEG (*)	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	Megrim n.e.i.
Firpletet glashvarre	LDB	<i>Lepidorhombus boscii</i>	Fourspot megrim
Glashvarrearter i.a.n.	LEZ (*)	<i>Lepidorhombus</i> spp.	Megrims n.e.i.
Pighvar	TUR (*)	<i>Psetta maxima</i>	Turbot
Slethvar	BLL (*)	<i>Scophthalmus rhombus</i>	Brill
Atlantisk helleflynder	HAL (*)	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut
Rødspætte	PLE (*)	<i>Pleuronectes platessa</i>	European plaice
Almindelig hellefisk	GHL (*)	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut
Almindelig skærising	WIT (*)	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder
Almindelig håising	PLA (*)	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	Long-rough dab
Almindelig ising	DAB (*)	<i>Limanda limanda</i>	Common dab

Dansk navn	Bogstavkode	Latinsk navn	Engelsk navn
Almindelig rødtunge	LEM (*)	<i>Microstomus kitt</i>	Lemon sole
Skrubbe	FLE (*)	<i>Platichthys flesus</i>	European flounder
Almindelig tunge	SOL (*)	<i>Solea solea</i>	Common sole
Sandtunge	SOS	<i>Pegusa lascaris</i>	Sand sole
Senegaltunge	OAL	<i>Solea senegalensis</i>	Senegalese sole
Tungearter i.a.n.	SOO (*)	<i>Solea</i> spp.	Soles spp.
Fladfisk i.a.n.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Brosme	USK (*)	<i>Brosme brosme</i>	Tusk (= cusk)
Almindelig torsk	COD (*)	<i>Gadus morhua</i>	Atlantic cod
Europæisk kulmule	HKE (*)	<i>Merluccius merluccius</i>	European hake
Almindelig lange	LIN (*)	<i>Molva molva</i>	Ling
Byrkelange	BLI (*)	<i>Molva dypterygia</i>	Blue ling
Almindelig skælbrosme	GFB	<i>Phycis blennoides</i>	Greater forkbeard
Kuller	HAD (*)	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock
Navaga	COW	<i>Eleginus nawaga</i>	Wachna cod (= navaga)
Sej	POK (*)	<i>Pollachius virens</i>	Saithe (= pollock = coalfish)
Lubbe	POL (*)	<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack
Polartorsk	POC	<i>Boreogadus saida</i>	Polar cod
Sperling	NOP (*)	<i>Trisopterus esmarkii</i>	Norway pout
Skægtorsk	BIB	<i>Trisopterus luscus</i>	Pouting (= bib)
Sortmund	WHB (*)	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= poutassou)
Hvilling	WHG (*)	<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting
Almindelig skolæst	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Roundnose grenadier
Dybhavstorsk i.a.n.	MOR	<i>Moridae</i>	Morid cods
Glyse	POD	<i>Trisopterus minutus</i>	Poor cod
Uvak	GRC	<i>Gadus ogac</i>	Greenland cod
Almindelig istorsk	ATG	<i>Arctogadus glacialis</i>	Arctic cod
Gadiformes i.a.n.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Almindelig guldlaks	ARU	<i>Argentina silus</i>	Greater argentine
Strømsild	ARY	<i>Argentina sphyraena</i>	Argentine
Guldlaksarter	ARG	<i>Argentina</i> spp.	Argentines
Almindelig havål	COE	<i>Conger conger</i>	European conger
Sanktpetersfisk	JOD	<i>Zeus faber</i>	Atlantic John Dory
Almindelig bars	BSS	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Sea bass
Kæmpeborre	GPD	<i>Epinephelus marginatus</i>	Dusky grouper
Vragfisk	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Wreckfish
Koralbarser, havaborrer i.a.n.	BSX	<i>Serranidae</i>	Sea basses, sea perches
Gryntefisk i.a.n.	GRX	<i>Haemulidae (= Pomadasyidae)</i>	Grunts n.e.i.
Almindelig ørnefisk	MGR	<i>Argyrosomus regius</i>	Meagre
Spidstandet blankesten	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Red (= common) sea bream
Rød blankesten	PAC	<i>Pagellus erythrinus</i>	Common pandora
Storøjet havrude	DEL	<i>Dentex macropthalmus</i>	Large-eye dentex
Havrudearter i.a.n.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Almindelig blankesten	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Guldbrasen	SBG	<i>Sparus aurata</i>	Gilthead sea bream
Okseøjefisk	BOG	<i>Boops boops</i>	Bogue
Porgyararter, blankestenarter i.a.n.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, sea breams n.e.i.
Stribet mulle	MUR	<i>Mullus surmuletus</i>	Red mullet
Stor fjæsing	WEG	<i>Trachinus draco</i>	Greater weaver

Dansk navn	Bogstavkode	Latinsk navn	Engelsk navn
Almindelig havkat	CAA (*)	<i>Anarhichas lupus</i>	Atlantic wolf-fish (= catfish)
Plettet havkat	CAS (*)	<i>Anarhichas minor</i>	Spotted wolf-fish
Ålekvabbe	ELP	<i>Zoarces viviparus</i>	Eel-pout
Tobisarter i.a.n.	SAN (*)	<i>Ammodytes</i> spp.	Sand eels (= sand lances)
Kutlingarter i.a.n.	GOB	<i>Gobius</i> spp.	Atlantic gobies
Atlantiske rødfiskarter i.a.n.	RED (*)	<i>Sebastes</i> spp.	Atlantic redfishes
Dragehovedfisk i.a.n.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpion fishes n.e.i.
Knurhaner i.a.n.	GUX (*)	<i>Triglidae</i>	Gurnards n.e.i.
Stenbider	LUM	<i>Cyclopterus lumpus</i>	Lumpfish (= lumpsucker)
Almindelig havtaske	MON (*)	<i>Lophius piscatorius</i>	Monk (= anglerfish)
Sort havtaske	ANK	<i>Lophius budegassa</i>	Blackbellied angler
Havtaskearter i.a.n.	MNZ (*)	<i>Lophius</i> spp.	Monkfishes n.e.i.
Hundestejlearter	SKB	<i>Gasterosteus</i> spp.	Sticklebacks
Akarnaisk blankesten	SBA	<i>Pagellus acarne</i>	Axillary (= Spanish) sea-bream
Tandbrasen	DEC	<i>Dentex dentex</i>	Common dentex
Snepefisk	SNI	<i>Macroramphosidae</i>	Snipe fishes
Stribet bars	STB	<i>Morone saxatilis</i>	Striped bass
Havkatarter i.a.n.	CAT (*)	<i>Anarhichas</i> spp.	Wolf-fishes (= catfishes) n.e.i.
Dybhavsrødfisk	REB (*)	<i>Sebastes mentella</i>	Beaked redfish
Stor rødfisk	REG (*)	<i>Sebastes marinus</i>	Golden redfish
Tværstribet knurhane	GUR (*)	<i>Aspitrigla (= Trigla) cuculus</i>	Red gurnard
Grå knurhane	GUG (*)	<i>Eutrigla (= Trigla) gurnardus</i>	Grey gurnard
Dunkel knurhane	GUM	<i>Chelidichthys obscurus</i>	Long-finned gurnard
Båndet knurhane	CTZ	<i>Trigloporus lastoviza</i>	Streaked gurnard
Rød båndfisk	CBC	<i>Cepola macrophthalma</i>	Red bandfish
Sankt Paulus-morwong	TLD	<i>Nemadactylus monodactylus</i>	St Paul's fingerfin
En art kutling	YLL	<i>Sicyopterus lagocephalus</i>	Bichique
Teleskopkardinalfisk	EPI	<i>Epigonus telescopus</i>	Black cardinal fish
Middelhavssavbug	HPR	<i>Hoplostethus mediterraneus</i>	Mediterranean slimehead
Pigget dragehovedfisk	TZY	<i>Trachyscorpia echinata</i>	Spiny scorpionfish
Berggylt	USB	<i>Labrus bergylta</i>	Ballan wrasse
Brun læbefisk	WRM	<i>Labrus merula</i>	Brown wrasse
Pragtberyx	BYS	<i>Beryx splendens</i>	Splendid alfonsino
Demersale aborrefisk i.a.n.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Lodde	CAP (*)	<i>Mallotus villosus</i>	Capelin
Almindelig hornfisk	GAR	<i>Belone belone</i>	Garfish
Almindelig makrelgedde	SAU	<i>Scomberesox saurus</i>	Atlantic saury
Multer i.a.n.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mullets n.e.i.
Blåbars	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Almindelig hestemakrel	HOM (*)	<i>Trachurus trachurus</i>	Atlantic horse mackerel
Blå hestemakrel	JAA	<i>Trachurus picturatus</i>	Blue jack mackerel
Middelhavshestemakrel	HMM	<i>Trachurus mediterraneus</i>	Mediterranean horse mackerel
Hestemakrelarter i.a.n.	JAX (*)	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Stor gaffelmakrel	LEE	<i>Lichia amia</i>	Leerfish
Almindelig havbrasen	POA	<i>Brama brama</i>	Atlantic pomfret
Stribefisk i.a.n.	SIL	<i>Atherinidae</i>	Silversides (= Sandsmelts n.e.i.)
Pelagiske aborrefisk i.a.n.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Atlantisk sild	HER (*)	<i>Clupea harengus</i>	Atlantic herring
Sardinelarter i.a.n.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.

Dansk navn	Bogstavkode	Latinsk navn	Engelsk navn
Europæisk sardin	PIL (*)	<i>Sardina pilchardus</i>	European sardine (= pilchard)
Brisling	SPR (*)	<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat
Europæisk ansjos	ANE (*)	<i>Engraulis encrasicolus</i>	European anchovy
Sildefisk i.a.n.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Rygstribet pelamide	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Sværdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Auxide	FRI	<i>Auxis thazard</i>	Frigate tuna
Atlantisk tun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Hvid tun	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Gulfinnet tun	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Bugstribet bonit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Storøjet tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Tunlignende fisk i.a.n.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Spansk makrel	MAS (*)	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Almindelig makrel	MAC (*)	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
Makrelfisk i.a.n.	MAX	<i>Scombridae</i>	Mackerels n.e.i.
Strømpebåndsfisk	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Sort hårhale	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>	Black scabbardfish
Makrellignende fisk i.a.n.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Sildehaj	POR (*)	<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle
Brugde	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	Basking shark
Almindelig pighaj	DGS (*)	<i>Squalus acanthias</i>	Picked (= spiny) dogfish
Grønlandshaj	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>	Greenland shark
Pighajer i.a.n.	DGX (*)	<i>Squalidae</i>	Dogfish sharks n.e.i.
Rokkearter i.a.n.	SKA (*)	<i>Raja</i> spp.	Skates n.e.i.
Pighajer og rødhajer i.a.n.	DGH (*)	<i>Squalidae, Scyliorhinidae</i>	Dogfishes and hounds
Diverse hajer i.a.n.	SKH	<i>Selachimorpha (Pleurotre-mata)</i>	Various sharks n.e.i.
Hajarter i.a.n.	GAU	<i>Galeus</i> spp.	Crest-tail catsharks n.e.i.
Ringhaj	SHO	<i>Galeus melastomus</i>	Blackmouth catshark
Småpletet rødhaj	SYC	<i>Scyliorhinus canicula</i>	Small-spotted catshark
Hajarter	API	<i>Apristurus</i> spp.	Deep-water catsharks
Kamhaj	PTM	<i>Pseudotriakis microdon</i>	False catshark
Lille havkal	SOR	<i>Somniosus rostratus</i>	Little sleeper shark
Ru pighaj	GUP	<i>Centrophorus granulosus</i>	Gulper shark
Uyatopighaj	CPU	<i>Squalus uyato</i>	Little gulper shark
Mørk pighaj	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>	Leafscale gulper shark
Portugisisk pighaj	CPL	<i>Centrophorus lusitanicus</i>	Lowfin gulper shark
Sorthaj	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>	Velvet belly
Lyshaj	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>	Great lanternshark
Glat lanternehaj	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>	Smooth lanternshark
Lanternehajarter i.a.n.	SHL	<i>Etmopterus</i> spp.	Lantern sharks n.e.i.
Næbhajarter i.a.n.	DNA	<i>Deania</i> spp.	Deania dogfishes n.e.i.
Almindelig næbhaj	DCA	<i>Deania calcea</i>	Birdbeak dogfish
Portugisisk fløjls-haj	CYO	<i>Centroscyrmnus coelolepis</i>	Portuguese dogfish
Langsnudet fløjls-haj	CYP	<i>Centroselachus crepidater</i>	Longnose velvet dogfish
Kortsnudet fløjls-haj	CYY	<i>Centroscyrmnus cryptacanthus</i>	Shortnose velvet dogfish
En hajart	SYO	<i>Scymnodon obscurus</i>	Smallmouth knifetooth dogfish
En hajart	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>	Knifetooth dogfish
Chokoladehaj	SCK	<i>Dalatias licha</i>	Kitefin shark

Dansk navn	Bogstavkode	Latinsk navn	Engelsk navn
Fabricius' sorthaj	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>	Black dogfish
Trekanthaj	OXY	<i>Oxymotus centrina</i>	Angular roughshark
Spidsfinnet trekanthaj	OXN	<i>Oxymotus paradoxus</i>	Sailfin roughshark
Sømhaj	SHB	<i>Echinorhinus brucus</i>	Bramble shark
Rokker i.a.n.	RAJ	<i>Rajidae</i>	Rays and skates n.e.i.
Tærbe	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>	Starry ray
Blond rokke	RJH	<i>Raja brachyura</i>	Blonde ray
Sandrokke	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>	Sandy ray
Småøjet rokke	RJE	<i>Raja microcellata</i>	Small-eyed ray
Broget rokke	RJU	<i>Raja undulata</i>	Undulate ray
Spidsrokke	RJA	<i>Rostroraja alba</i>	White skate
Fyllas rokke	RJY	<i>Rajella fyllae</i>	Round ray
Havmus	CMO	<i>Chimaera monstrosa</i>	Rabbit fish
Havmusarter i.a.n.	HYD	<i>Hydrolagus</i> spp.	Ratfishes n.e.i.
Havmusarter i.a.n.	RHC	<i>Rhinochimaera</i> spp.	Knife-nosed chimaeras
Havmusarter	HAR	<i>Harriotta</i> spp.	Longnose chimaeras
Bruskfisk i.a.n.	CAR	<i>Chondrichthyes</i>	Cartilaginous fishes n.e.i.
Bundfisk i.a.n.	GRO	ex <i>Osteichthyes</i>	Groundfishes n.e.i.
Pelagiske fisk i.a.n.	PEL	ex <i>Osteichthyes</i>	Pelagic fishes n.e.i.
Havfisk i.a.n.	MZZ	ex <i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Egentlige benfisk i.a.n.	FIN	ex <i>Osteichthyes</i>	Finfishes n.e.i.
Taskekrabbe	CRE (°)	<i>Cancer pagurus</i>	Edible crab
Strandkrabbe	CRG	<i>Carcinus maenas</i>	Green crab
Edderkopkrabbe	SCR	<i>Maja squinado</i>	Spinous spider crab
Marine krabber i.a.n.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Svømmekrabbearter i.a.n.	CRS	<i>Portunus</i> spp.	Swimcrabs n.e.i.
Langusterarter i.a.n.	CRW (°)	<i>Palinurus</i> spp.	Palinurid spiny lobsters n.e.i.
Hummer	LBE (°)	<i>Homarus gammarus</i>	European lobster
Jomfruummer	NEP (°)	<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster
Savreje	CPR (°)	<i>Palaemon serratus</i>	Common prawn
Dybhavsreje	PRA (°)	<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn
Hestereje	CSH (°)	<i>Crangon crangon</i>	Common shrimp
Rejearter i.a.n.	PEN (°)	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Rejer i.a.n.	PAL (°)	<i>Palaemonidae</i>	Palaemonid shrimps n.e.i.
Rejearter i.a.n.	PAN (°)	<i>Pandalus</i> spp.	Pink (= pandalid) shrimps
Rejer i.a.n.	CRN (°)	<i>Crangonidae</i>	Crangonid shrimps
Svømmende tibenede krebsdyr i.a.n.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Langhalsearter	GOO	<i>Lepas</i> spp.	Goose barnacles
Tangreje	PNQ	<i>Palaemon elegans</i>	Rockpool prawn
Deltareje	PIQ	<i>Palaemon longirostris</i>	Delta prawn
Sankt Paulus-languster	JSP	<i>Jasus paulensis</i>	St Paul rock lobster
Langustere og hummere i.a.n.	LOX	<i>Reptantia</i>	Lobsters n.e.i.
Troldhummere	LOQ	<i>Galatheididae</i>	Craylets, squat lobsters n.e.i.
Marine krebsdyr i.a.n.	CRU	ex <i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Konk	WHE	<i>Buccinum undatum</i>	Whelk
Almindelig strandsnegl	PEE	<i>Littorina littorea</i>	Periwinkle
Strandsneglearter i.a.n.	PER	<i>Littorina</i> spp.	Periwinkles n.e.i.
Europæisk østers	OYF (°)	<i>Ostrea edulis</i>	European flat oyster
Stillehavsøsters	OYG	<i>Crassostrea gigas</i>	Pacific cupped oyster

Dansk navn	Bogstavkode	Latinsk navn	Engelsk navn
Østersarter i.a.n.	OYC (*)	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oyster n.e.i.
Blåmusling	MUS (*)	<i>Mytilus edulis</i>	Blue mussel
Blåmuslinger i.a.n.	MSX	<i>Mytilidae</i>	Sea mussels n.e.i.
Stor kammusling	SCE (*)	<i>Pecten maximus</i>	Common scallop
Almindelig kammusling	QSC (*)	<i>Aequipecten opercularis</i>	Queen scallop
Kammuslinger i.a.n.	SCX (*)	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Almindelig hjertemusling	COC	<i>Cerastoderma edule</i>	Common cockle
Gitret tæppemusling	CTG	<i>Ruditapes decussatus</i>	Grooved carpet shell
Molboøsters	CLQ	<i>Arctica islandica</i>	Ocean quahog
Muslinger osv. i.a.n.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Knivmuslingarter i.a.n.	RAZ	<i>Solen</i> spp.	Razor clams
Almindelig tæppemusling	CTS	<i>Venerupis pullastra</i>	Carpet shell
Almindelig venusmusling	SVE	<i>Chamelea gallina</i>	Striped venus
Venusmuslinger i.a.n.	CLV	<i>Veneridae</i>	Venus clams n.e.i.
Trugmuslinger i.a.n.	MAT	<i>Macridae</i>	Mactra surf clams n.e.i.
En art musling	KFA	<i>Circumphalus casina</i>	Chamber venus
Hundemusling	GKL	<i>Glycymeris glycymeris</i>	Common European bitter-sweet
Kilemuslingarter	DON	<i>Donax</i> spp.	Donax clams
Hjertemuslinger i.a.n.	COZ	<i>Cardiidae</i>	Cockles n.e.i.
Glat hjertemusling	LVC	<i>Laevicardium crassum</i>	Norwegian egg cockle
Albueskælarter i.a.n.	LPZ	<i>Patella</i> spp.	Limpets n.e.i.
Søørearter i.a.n.	ABX	<i>Haliotis</i> spp.	Abalones n.e.i.
Snegle i.a.n.	GAS	<i>Gastropoda</i>	Gastropods n.e.i.
Oval trugmusling	ULV	<i>Spisula ovalis</i>	Oval surf clam
Tallerkenmuslingarter i.a.n.	TWL	<i>Tellina</i> spp.	Tellins n.e.i.
Sepiablæksprutte	CTC (*)	<i>Sepia officinalis</i>	Common cuttlefish
Loligoarter i.a.n.	SQC (*)	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Nordlig blæksprutte	SQI (*)	<i>Illex illecebrosus</i>	Short-finned squid
Ottearmede blæksprutter osv. i.a.n.	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses n.e.i.
Diverse blæksprutter i.a.n.	SQU (*)	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Sepia- og sepiolablæksprutter i.a.n.	CTL (*)	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes n.e.i.
Flyveblæksprutte	SQE (*)	<i>Todarodes sagittatus</i>	European flying squid
Cephalopoder i.a.n.	CEP	<i>Cephalopoda</i>	Cephalopods n.e.i.
Marine bløddyr i.a.n.	MOL	ex <i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Almindelig søstjerne	STH	<i>Asterias rubens</i>	Starfish
Søstjerner i.a.n.	STF	<i>Asteroidea</i>	Starfishes n.e.i.
Stort søpindsvin	URS	<i>Echinus esculentus</i>	Sea urchin
Stensøpindsvin	URM	<i>Paracentrotus lividus</i>	Stony sea urchin
Søpindsvin osv. i.a.n.	URX	<i>Echinoidea</i>	Sea urchins n.e.i.
Søpølser i.a.n.	CUX	<i>Holothuroidea</i>	Sea cucumbers n.e.i.
Pighuder	ECH	<i>Echinodermata</i>	Echinoderms n.e.i.
Violet søpung	SSG	<i>Microcosmus sulcatus</i>	Grooved sea squirt
Søpunge i.a.n.	SSX	<i>Ascidacea</i>	Sea squirts n.e.i.
Dolkhale	HSC	<i>Limulus polyphemus</i>	Horseshoe crab
Hvirvelløse vanddyr i.a.n.	INV	ex <i>Invertebrata</i>	Aquatic invertebrates n.e.i.
Brunalger	SWB	<i>Phaeophyceae</i>	Brown seaweeds
Carrigeentang	IMS	<i>Chondrus crispus</i>	Carrageen
Rødalgearter	GEL	<i>Gelidium</i> spp.	Gelidium spp.
Rødalgearter	GIG	<i>Gigartina</i> spp.	Gigartina spp.

Dansk navn	Bogstavkode	Latinsk navn	Engelsk navn
Koralskorpealgearter	LIT	<i>Lithothamnium</i> spp.	Lithothamnium spp.
Rødalger	SWR	<i>Rhodophyceae</i>	Red seaweeds
Fucusarter	UCU	<i>Fucus</i> spp.	Wracks n.e.i.
Buletang	ASN	<i>Ascophyllum nodosum</i>	North Atlantic rockweed
Savtang	FUU	<i>Fucus serratus</i>	Toothed wrack
Søsalat	UVU	<i>Ulva lactuca</i>	Sea lettuce
Alger i.a.n.	SWX	ex <i>Algae</i>	Seaweeds n.e.i.



## BILAG II

**Fiskeristatistiske områder i det nordøstlige Atlanterhav, for hvilke der skal indberettes oplysninger**

ICES-afsnit Ia

ICES-afsnit Ib

ICES-underafsnit IIa 1

ICES-underafsnit IIa 2

ICES-underafsnit IIb 1

ICES-underafsnit IIb 2

ICES-afsnit IIIa

ICES-afsnit IIIb, c

ICES-afsnit IVa

ICES-afsnit IVb

ICES-afsnit IVc

ICES-underafsnit Va 1

ICES-underafsnit Va 2

ICES-underafsnit Vb 1a

ICES-underafsnit Vb 1b

ICES-underafsnit Vb 2

ICES-afsnit VIa

ICES-underafsnit VIb 1

ICES-underafsnit VIb 2

ICES-afsnit VIIa

ICES-afsnit VIIb

ICES-underafsnit VIIc 1

ICES-underafsnit VIIc 2

ICES-afsnit VIId

ICES-afsnit VIIe

ICES-afsnit VIIf

ICES-afsnit VIIg

ICES-afsnit VIIh

ICES-underafsnit VIIj 1

ICES-underafsnit VIIj 2

ICES-underafsnit VIIk 1

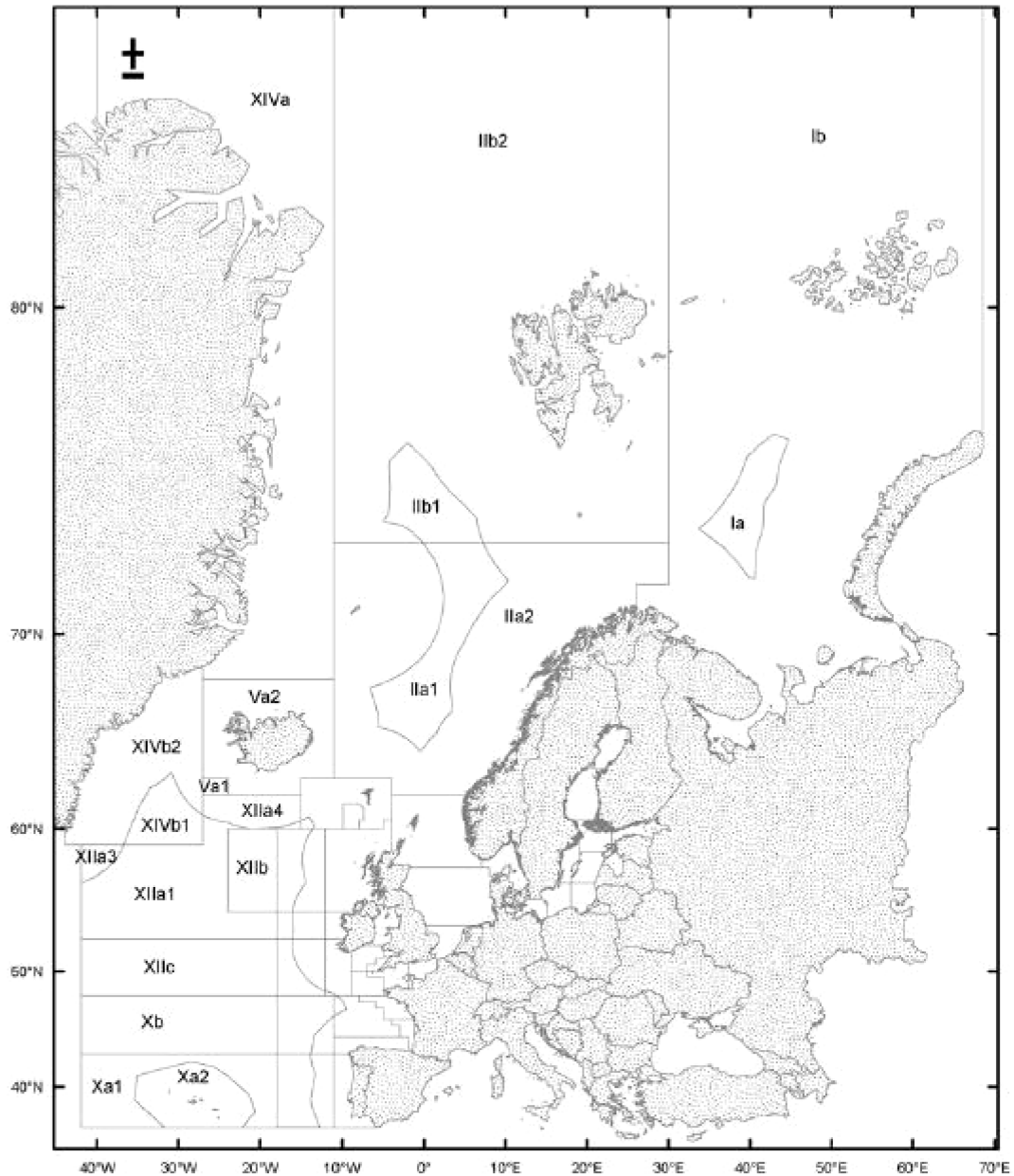
ICES-underafsnit VIIk 2

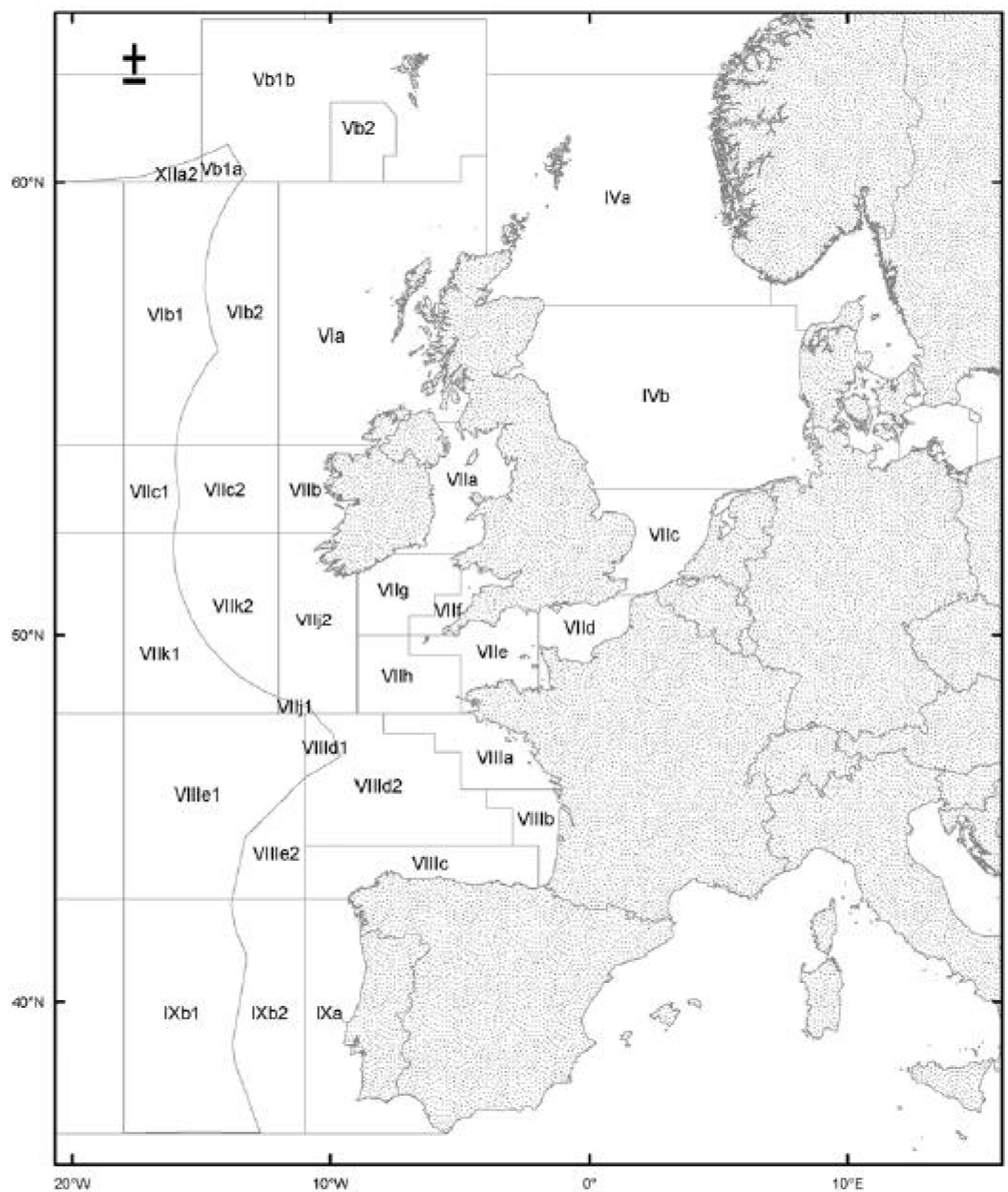
ICES-afsnit VIIla

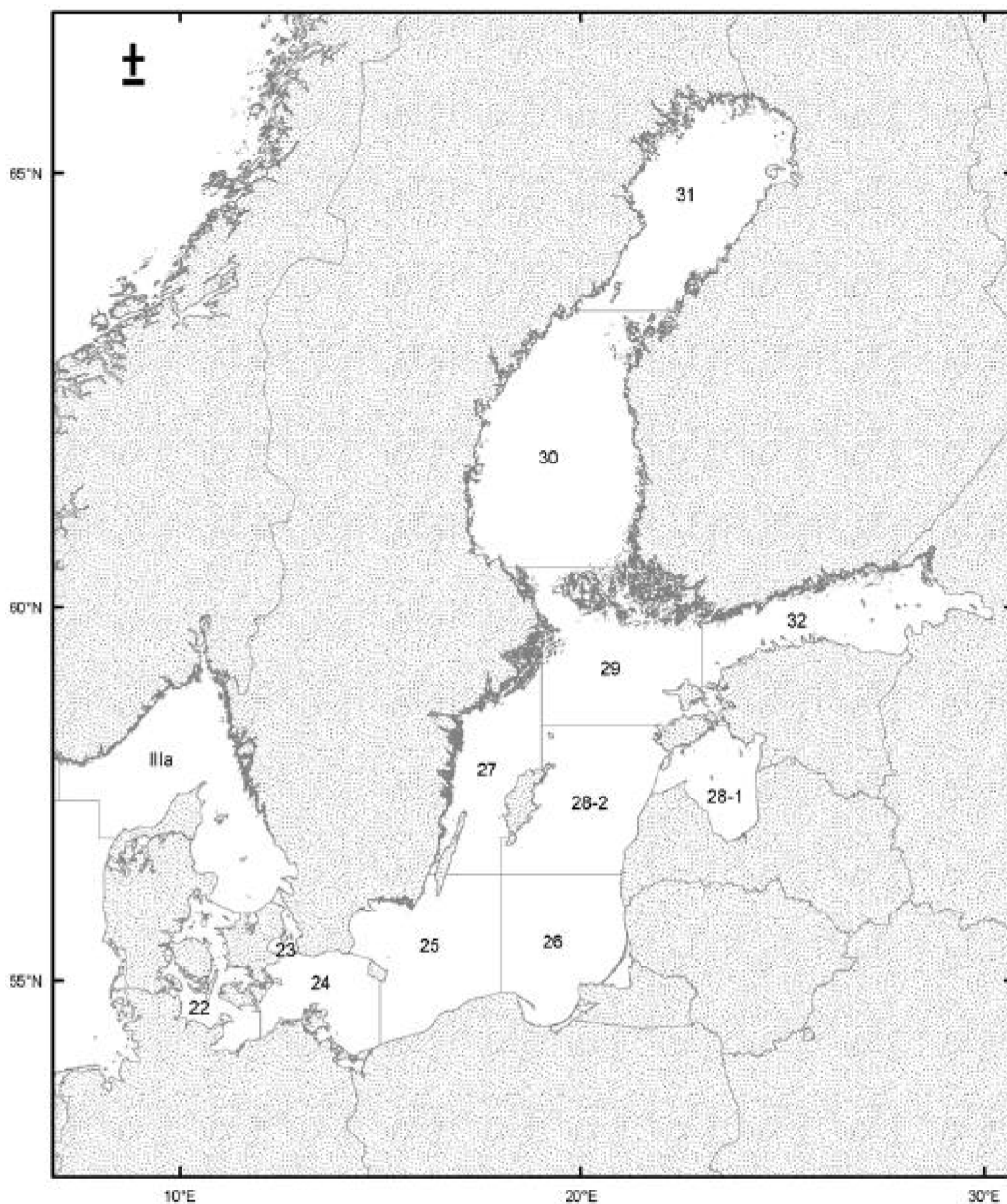
ICES-afsnit VIIIb  
ICES-afsnit VIIIc  
ICES-underafsnit VIII d 1  
ICES-underafsnit VIII d 2  
ICES-underafsnit VIII e 1  
ICES-underafsnit VIII e 2  
ICES-afsnit IXa  
ICES-underafsnit IXb 1  
ICES-underafsnit IXb 2  
ICES-underafsnit Xa 1  
ICES-underafsnit Xa 2  
ICES-afsnit Xb  
ICES-underafsnit XIIIa 1  
ICES-underafsnit XIIIa 2  
ICES-underafsnit XIIIa 3  
ICES-underafsnit XIIIa 4  
ICES-afsnit XIIb  
ICES-afsnit XIIc  
ICES-afsnit XIVa  
ICES-underafsnit XIVb 1  
ICES-underafsnit XIVb 2  
BAL 22  
BAL 23  
BAL 24  
BAL 25  
BAL 26  
BAL 27  
BAL 28-1  
BAL 28-2  
BAL 29  
BAL 30  
BAL 31  
BAL 32

*Bemærk*

1. De fiskeristatistiske områder, som indledes med »ICES«, er blevet fastlagt af Det Internationale Havundersøgelseråd.
2. De fiskeristatistiske områder, der indledes med »BAL«, er blevet fastlagt af Den Internationale Kommission for Fiskeriet i Østersøen.
3. De data, der indberettes, skal være så detaljerede som muligt. Der bør kun anvendes »ukendte« og aggregerede områder, såfremt der ikke foreligger detaljerede data. Indberettes der detaljerede data, bør de aggregerede kategorier ikke anvendes.







## BILAG III

**Beskrivelse af de ICES-underområder og -afsnit, der anvendes i forbindelse med fiskeristatistikker og  
-bestemmelser i det nordøstlige Atlanterhav**

**Statistisk ICES-område (det nordøstlige Atlanterhav)**

Alle farvande i Atlanterhavet og Det Nordlige Ishav samt tilhørende farvande afgrænset af en linje fra den geografiske nordpol langs meridianen 40° 00' V til Grønlands nordkyst; derfra i østlig og sydlig retning langs Grønlands kyst til punktet 44° 00' V; derfra ret syd til 59° 00' N; derfra ret øst til 42° 00' V; derfra ret syd til 36° 00' N; derfra ret øst til punktet på Spaniens kyst (landtangen Punta Marroqui) 5° 36' V; derfra i nordvestlig og nordlig retning langs Spaniens sydvestkyst, Portugals kyst, Spaniens nordvestkyst og nordkyst samt Frankrigs, Belgiens, Nederlandenes og Tysklands kyster til den vestlige ende af Tysklands grænse mod Danmark; derfra langs Jyllands vestkyst til Thyborøn; derfra i sydlig og østlig retning langs Limfjordens sydkyst til Egense Hage; derfra i sydlig retning langs Jyllands østkyst til den østlige ende af Danmarks grænse mod Tyskland; derfra langs Tysklands, Polens, Ruslands, Litauens, Letlands, Estlands, Ruslands, Finlands, Sveriges og Norges kyster og Ruslands nordkyst til Khaborova; derfra over den vestlige indsejling til Jugorskij Sjar-strædet; derfra i vestlig og nordlig retning langs øen Vajgatjs kyst; derfra over den vestlige indsejling til Karskije Vorota-strædet; derfra mod vest og nord langs kysten af Novaja Zemljas sydø; derfra over den vestlige indsejling til Matotjkin Sjar-strædet; derfra langs vestkysten af Novaja Zemljas nordø til punktet 68° 30' Ø; derfra ret nord til den geografiske nordpol.

Dette område svarer til statistisk område nr. 27 (Northeast Atlantic Statistical Area) i FAO International Standard Statistical Classification of Fishing Areas.

**Statistisk ICES-underområde I**

Farvandet afgrænset af en linje fra den geografiske nordpol langs meridianen 30° 00' Ø til 72° 00' N; derfra ret vest til 26° 00' Ø; derfra ret syd til Norges kyst; derfra i østlig retning langs Norges og Ruslands kyster til Khaborova; derfra over den vestlige indsejling til Jugorskij Sjar-strædet; derfra i vestlig og nordlig retning langs øen Vajgatjs kyst; derfra over den vestlige indsejling til Karskije Vorota-strædet; derfra mod vest og nord langs kysten af Novaja Zemljas sydø; derfra over den vestlige indsejling til Matotjkin Sjar-strædet; derfra langs vestkysten af Novaja Zemljas nordø til punktet 68° 30' Ø; derfra ret nord til den geografiske nordpol.

— Statistisk ICES-afsnit Ia

Den del af underområde I, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
73,98 N	33,70 Ø
74,18 N	34,55 Ø
74,36 N	35,28 Ø
74,71 N	36,38 Ø
75,14 N	37,57 Ø
75,45 N	38,31 Ø
75,84 N	39,05 Ø
76,26 N	39,61 Ø
76,61 N	41,24 Ø
76,96 N	42,81 Ø
76,90 N	43,06 Ø
76,75 N	44,48 Ø
75,99 N	43,51 Ø
75,39 N	43,18 Ø
74,82 N	41,73 Ø
73,98 N	41,56 Ø
73,17 N	40,66 Ø
72,20 N	40,51 Ø
72,26 N	39,76 Ø

Breddegrad	Længdegrad
72,62 N	38,96 Ø
73,04 N	37,74 Ø
73,37 N	36,61 Ø
73,56 N	35,70 Ø
73,98 N	33,70 Ø

— Statistisk ICES-afsnit Ib

Den del af underområde I, der ligger uden for afsnit Ia.

### Statistisk ICES-underområde II

Farvandet afgrænset af en linje fra den geografiske nordpol langs meridianen 30° 00' Ø til 72° 00' N; derfra ret vest til 26° 00' Ø; derfra ret syd til Norges kyst; derfra i vestlig og sydvestlig retning langs Norges kyst til 62° 00' N; derfra ret vest til 4° 00' V; derfra ret nord til 63° 00' N; derfra ret vest til 11° 00' V; derfra ret nord til den geografiske nordpol.

— Statistisk ICES-afsnit IIa

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Norges kyst 62° 00' N; derfra ret vest til 4° 00' V; derfra ret nord til 63° 00' N; derfra ret vest til 11° 00' V; derfra ret nord til 72° 30' N; derfra ret øst til 30° 00' Ø; derfra ret syd til 72° 00' N; derfra ret vest til 26° 00' Ø; derfra ret syd til Norges kyst; derfra i vestlig og sydvestlig retning langs Norges kyst til begyndelsepunktet.

— Statistisk ICES-underafsnit IIa 1

Den del af afsnit IIa, der ligger inden for linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
73,50 N	00,20 V
73,50 N	07,21 Ø
73,45 N	07,28 Ø
73,14 N	07,83 Ø
72,76 N	08,65 Ø
72,49 N	09,33 Ø
72,31 N	09,83 Ø
72,18 N	10,29 Ø
71,98 N	09,94 Ø
71,91 N	09,70 Ø
71,64 N	08,75 Ø
71,36 N	07,93 Ø
71,13 N	07,42 Ø
70,79 N	06,73 Ø
70,17 N	05,64 Ø
69,79 N	05,01 Ø
69,56 N	04,74 Ø
69,32 N	04,32 Ø
69,10 N	04,00 Ø
68,86 N	03,73 Ø
68,69 N	03,57 Ø
68,46 N	03,40 Ø
68,23 N	03,27 Ø
67,98 N	03,19 Ø

Breddegrad	Længdegrad
67,77 N	03,16 Ø
67,57 N	03,15 Ø
67,37 N	03,18 Ø
67,18 N	03,24 Ø
67,01 N	03,31 Ø
66,84 N	03,42 Ø
66,43 N	03,27 Ø
66,39 N	03,18 Ø
66,23 N	02,79 Ø
65,95 N	02,24 Ø
65,64 N	01,79 Ø
65,38 N	01,44 Ø
65,32 N	01,26 Ø
65,08 N	00,72 Ø
64,72 N	00,04 Ø
64,43 N	00,49 V
64,84 N	01,31 V
64,92 N	01,56 V
65,13 N	02,17 V
65,22 N	02,54 V
65,39 N	03,19 V
65,47 N	03,73 V
65,55 N	04,19 V
65,59 N	04,56 V
65,69 N	05,58 V
65,96 N	05,60 V
66,22 N	05,67 V
66,47 N	05,78 V
67,09 N	06,25 V
67,61 N	06,62 V
67,77 N	05,33 V
67,96 N	04,19 V
68,10 N	03,42 V
68,33 N	02,39 V
68,55 N	01,56 V
68,86 N	00,61 V
69,14 N	00,08 Ø
69,44 N	00,68 Ø
69,76 N	01,18 Ø
69,97 N	01,46 Ø
70,21 N	01,72 Ø
70,43 N	01,94 Ø
70,63 N	02,09 Ø
70,89 N	02,25 Ø
71,14 N	02,35 Ø
71,35 N	02,39 Ø
71,61 N	02,38 Ø
71,83 N	02,31 Ø
72,01 N	02,22 Ø



Breddegrad	Længdegrad
72,24 N	02,06 Ø
72,43 N	01,89 Ø
72,60 N	01,68 Ø
72,75 N	01,48 Ø
72,99 N	01,08 Ø
73,31 N	00,34 Ø
73,50 N	00,20 V

— Statistisk ICES-underafsnit Ila 2

Den del af afsnit Ila, der ikke ligger inden for underafsnit Ila 1.

— Statistisk ICES-afsnit IIb

Farvandet afgrænset af en linje fra den geografiske nordpol langs meridianen 30° 00' Ø til 73° 30' N; derfra ret vest til 11° 00' V; derfra ret nord til den geografiske nordpol.

— Statistisk ICES-underafsnit IIb 1

Den del af afsnit IIb, der afgrænses af følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
73,50 N	07,21 Ø
73,50 N	00,20 V
73,60 N	00,48 V
73,94 N	01,88 V
74,09 N	02,70 V
74,21 N	05,00 V
74,50 N	04,38 V
75,00 N	04,29 V
75,30 N	04,19 V
76,05 N	04,30 V
76,18 N	04,09 V
76,57 N	02,52 V
76,67 N	02,10 V
76,56 N	01,60 V
76,00 N	00,80 Ø
75,87 N	01,12 Ø
75,64 N	01,71 Ø
75,21 N	03,06 Ø
74,96 N	04,07 Ø
74,86 N	04,55 Ø
74,69 N	05,19 Ø
74,34 N	06,39 Ø
74,13 N	06,51 Ø
73,89 N	06,74 Ø
73,60 N	07,06 Ø
73,50 N	07,21 Ø

— Statistisk ICES-underafsnit IIb 2

Den del af afsnit IIb, der ikke ligger inden for underafsnit IIb 1.

**Statistisk ICES-underområde III**

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Norges kyst 7° 00' Ø; derfra ret syd til 57° 30' N; derfra ret øst til 8° 00' Ø; derfra ret syd til 57° 00' N; derfra ret øst til Danmarks kyst; derfra langs Jyllands nordvest- og østkyst til Hals; derfra over den østlige indsejling til Limfjorden til Egense Hage; derfra i sydlig retning langs Jyllands kyst til den østlige ende af Danmarks grænse mod Tyskland; herfra langs Tysklands, Polens, Ruslands, Litauens, Letlands, Estlands, Ruslands, Finlands, Sveriges og Norges kyster til begyndelsespunktet.

— *Statistisk ICES-afsnit IIIa*

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Norges kyst 7° 00' Ø; derfra ret syd til 57° 30' N; derfra ret øst til 8° 00' Ø; derfra ret syd til 57° 00' N; derfra ret øst til Danmarks kyst; derfra langs Jyllands nordvest- og østkyst til Hals; derfra over den østlige indsejling til Limfjorden til Egense Hage; derfra i sydlig retning langs Jyllands kyst til Hassensør; derfra over Storebælt til Gribens spids; derfra langs Sjællands nordkyst til Gilbjerg Hoved; derfra over den nordlige indsejling til Øresund til Kullen på Sveriges kyst; derfra i østlig og nordlig retning langs Sveriges vestkyst og Norges sydkyst til begyndelsespunktet.

— *Statistisk ICES-afsnit IIIb og c*

Farvandet afgrænset af en linje fra Hassensør på Jyllands østkyst til Gribens spids på Sjællands vestkyst; derfra langs Sjællands nordkyst til Gilbjerg Hoved; derfra over den nordlige indsejling til Øresund til Kullen på Sveriges kyst; derfra i sydlig retning langs Sveriges kyst til Falsterbo fyr; derfra over den sydlige indsejling til Øresund til Stevns fyr; derfra langs Sjællands sydøstkyst; derfra over den østlige indsejling til Storstrømmen; derfra langs Falsters østkyst til Gedser; derfra til Darsser Ort på Tysklands kyst; derfra i sydvestlig retning langs Tysklands kyst og Jyllands østkyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit 22 (BAL 22)

Farvandet afgrænset af en linje fra Hassensør (56° 09' N, 10° 44' Ø) på Jyllands østkyst til Gribens spids (56° 01' N, 11° 18' Ø) på Sjællands vestkyst; derfra langs Sjællands vest- og sydkyst til punktet 12° 00' Ø; derfra ret syd til Falster; derfra langs Falsters østkyst til Gedser Odde 54° 34' N, 11° 58' Ø; derfra ret øst til 12° 00' Ø; derfra ret syd til Tysklands kyst; derfra i sydvestlig retning langs Tysklands kyst og Jyllands østkyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit 23 (BAL 23)

Farvandet afgrænset af en linje fra Gilbjerg Hoved (56° 08' N, 12° 18' Ø) på Sjællands nordkyst til Kullen (56° 18' N, 12° 28' Ø) på Sveriges kyst; derfra i sydlig retning langs Sveriges kyst til Falsterbo fyr (55° 23' N, 12° 50' Ø); derfra over den sydlige indsejling til Øresund til Stevns fyr (55° 19' N, 12° 29' Ø) på Sjællands kyst; derfra i nordlig retning langs Sjællands østkyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit 24 (BAL 24)

Farvandet afgrænset af en linje fra Stevns fyr (55° 19' N, 12° 29' Ø) på Sjællands østkyst over den sydlige indsejling til Øresund til Falsterbo fyr (55° 23' N, 12° 50' Ø) på Sveriges kyst; derfra langs Sveriges sydkyst til Sandhammaren fyr (55° 24' N, 14° 12' Ø); derfra til Hammerodde fyr (55° 18' N, 14° 47' Ø) på Bornholms nordkyst; derfra langs Bornholms vest- og sydkyst til punktet 15° 00' Ø; derfra ret syd til Polens kyst; derfra i vestlig retning langs Polens og Tysklands kyster til punktet 12° 00' Ø; derfra ret nord til punktet 54° 34' N, 12° 00' Ø; derfra ret vest til Gedser Odde (54° 34' N, 11° 58' Ø); derfra langs Falsters øst- og nordkyst til punktet 12° 00' Ø; derfra ret nord til Sjællands sydkyst; derfra i vestlig og nordlig retning langs Sjællands vestkyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit 25 (BAL 25)

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Sveriges østkyst 56° 30' N; derfra ret øst til Ölands vestkyst; derfra syd om Öland til punktet på østkysten 56° 30' N og derfra ret øst til 18° 00' Ø; derfra ret syd til Polens kyst; derfra i vestlig retning langs Polens kyst til punktet 15° 00' Ø; derfra ret nord til Bornholm; derfra langs Bornholms syd- og vestkyst til Hammerodde fyr (55° 18' N, 14° 47' Ø); derfra til Sandhammaren fyr (55° 24' N, 14° 12' Ø) på Sveriges sydkyst; derfra i nordlig retning langs Sveriges østkyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit 26 (BAL 26)

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 56° 30' N, 18° 00' Ø; derfra ret øst til Letlands vestkyst; derfra i sydlig retning langs Letlands, Litauens, Ruslands og Polens kyster til punktet på Polens kyst 18° 00' Ø; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit 27 (BAL 27)

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Sveriges fastlandskyst 59° 41' N, 19° 00' Ø; derfra ret syd til Gotlands nordkyst; derfra i sydlig retning langs Gotlands vestkyst til punktet 57° 00' N; derfra ret vest til 18° 00' Ø; derfra ret syd til 56° 30' N; derfra ret vest til Ölands østkyst; derfra syd om Öland til punktet på øens vestkyst 56° 30' N; derfra ret vest til Sveriges kyst; derfra i nordlig retning langs Sveriges østkyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit 28 (BAL 28)

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 58° 30' N, 19° 00' Ø; derfra ret øst til Saaremaas vestkyst; derfra nord om Saaremaa til punktet på øens østkyst 58° 30' N; derfra ret øst til Estlands kyst; derfra i sydlig retning langs Estlands og Letlands vestkyst til punktet 56° 30' N; derfra ret vest til 18° 00' Ø; derfra ret nord til 57° 00' N; derfra ret øst til Gotlands vestkyst; derfra i nordlig retning til punktet på Gotlands nordkyst 19° 00' Ø; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit 28-1 (BAL 28-1)

Farvandet afgrænset mod vest af en ret linje fra Ovisi fyr (57° 34,1234' N, 21° 42,9574' Ø) på Letlands vestkyst til sydspidsen af Kap Loode (57° 57,4760' N, 21° 58,2789' Ø) på Saaremaa, derfra mod syd til det sydligste punkt på halvøen Sörve og derfra mod nordøst langs Saaremaas østkyst, og mod nord af en linje fra 58° 30,0' N, 23° 13,2' Ø til 58° 30' N, 23° 41,1' Ø.

## — Statistisk ICES-underafsnit 28-2 (BAL 28-2)

Den del af underafsnit 28, der ligger uden for underafsnit 28-1.

## — Statistisk ICES-underafsnit 29 (BAL 29)

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Sveriges østlige fastlandskyst 60° 30' N; derfra ret øst til Finlands fastlandskyst; derfra i sydlig retning langs Finlands vest- og sydkyst til punktet på den sydlige fastlandskyst 23° 00' Ø; derfra ret syd til 59° 00' N; derfra ret øst til Estlands fastlandskyst; derfra i sydlig retning langs Estlands vestkyst til punktet 58° 30' N; derfra ret vest til Saaremaas østkyst; derfra nord om Saaremaa til punktet på øens vestkyst 58° 30' N; derfra ret vest til 19° 00' Ø; derfra ret nord til punktet på Sveriges østlige fastlandskyst 59° 41' N; derfra i nordlig retning langs Sveriges østkyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit 30 (BAL 30)

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Sveriges østkyst 63° 30' N; derfra ret øst til Finlands fastlandskyst; derfra i sydlig retning langs Finlands kyst til punktet 60° 30' N; derfra ret vest til Sveriges fastlandskyst; derfra i nordlig retning langs Sveriges østkyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit 31 (BAL 31)

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Sveriges østkyst 63° 30' N; derfra nord om Den Botniske Bugt til punktet på Finlands vestlige fastlandskyst 63° 30' N; derfra ret vest til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit 32 (BAL 32)

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Finlands sydkyst 23° 00' Ø; derfra øst om Den Finske Bugt til punktet på Estlands vestkyst 59° 00' N; derfra ret vest til 23° 00' Ø; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

**Statistisk ICES-underområde IV**

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Norges kyst 62° 00' N; derfra ret vest til 4° 00' V; derfra ret syd til Skotlands kyst; derfra i østlig og sydlig retning langs Skotlands og Englands kyster til punktet 51° 00' N; derfra ret øst til Frankrigs kyst; derfra i nordøstlig retning langs Frankrigs, Belgiens, Nederlandenes og Tysklands kyster til den vestlige ende af grænsen mod Danmark; derfra langs Jyllands vestkyst til Thyborøn; derfra i sydlig og østlig retning langs Limfjordens sydkyst til Egense Hage; derfra over den østlige indsejling til Limfjorden til Hals; derfra i vestlig retning langs Limfjordens nordkyst til det sydligste punkt på Agger Tange; derfra i nordlig retning langs Jyllands vestkyst til punktet 57° 00' N; derfra ret vest til 8° 00' Ø; derfra ret nord til 57° 30' N; derfra ret vest til 7° 00' Ø; derfra ret nord til Norges kyst; derfra i nordvestlig retning langs Norges kyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit IVa

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Norges kyst 62° 00' N; derfra ret vest til 3° 00' V; derfra ret syd til Skotlands kyst; derfra i østlig og sydlig retning langs Skotlands kyst til punktet 57° 30' N; derfra ret øst til 7° 00' Ø; derfra ret nord til Norges kyst; derfra i nordvestlig retning langs Norges kyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit IVb

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Danmarks vestkyst 57° 00' N; derfra ret vest til 8° 00' Ø; derfra ret nord til 57° 30' N; derfra ret vest til Skotlands kyst; derfra i sydlig retning langs Skotlands og Englands kyster til punktet 53° 30' N; derfra ret øst til Tysklands kyst; derfra i nordøstlig retning langs Jyllands kyst til Thyborøn; derfra i sydlig og østlig retning langs Limfjordens sydkyst til Egense Hage; derfra over den østlige indsejling til Limfjorden til Hals; derfra i vestlig retning langs Limfjordens nordkyst til det sydligste punkt på Agger Tange; derfra i nordlig retning langs Jyllands vestkyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit IVc

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Tysklands vestkyst 53° 30' N; derfra ret vest til Englands kyst; derfra i sydlig retning til punktet 51° 00' N; derfra ret øst til Frankrigs kyst; derfra i nordøstlig retning langs Frankrigs, Belgiens, Nederlandenes og Tysklands kyster til begyndelsespunktet.

**Statistisk ICES-underområde V**

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 68° 00' N, 11° 00' V; derfra ret vest til 27° 00' V; derfra ret syd til 62° 00' N; derfra ret øst til 15° 00' V; derfra ret syd til 60° 00' N; derfra ret øst til 5° 00' V; derfra ret nord til 60° 30' N; derfra ret øst til 4° 00' V; derfra ret nord til 63° 00' N; derfra ret vest til 11° 00' V; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit Va

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 68° 00' N, 11° 00' V; derfra ret vest til 27° 00' V; derfra ret syd til 62° 00' N; derfra ret øst til 15° 00' V; derfra ret nord til 63° 00' N; derfra ret øst 11° 00' V; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit Va 1

Området inden for det rektangel, der afgrænses af følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
63,00 N	24,00 V
62,00 N	24,00 V
62,00 N	27,00 V
63,00 N	27,00 V
63,00 N	24,00 V

## — Statistisk ICES-underafsnit Va 2

Den del af afsnit Va, der ikke ligger inden for underafsnit Va 1.

## — Statistisk ICES-afsnit Vb

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 63° 00' N, 4° 00' V; derfra ret vest til 15° 00' V; derfra ret syd til 60° 00' N; derfra ret øst til 5° 00' V; derfra ret nord til 60° 00' N; derfra ret øst til 4° 00' V; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit Vb 1

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 63° 00' N, 4° 00' V; derfra ret vest til 15° 00' V; derfra ret syd til 60° 00' N; derfra ret øst til 10° 00' V; derfra ret nord til 61° 30' N; derfra ret øst til 8° 00' V; derfra langs en kompaslinje til punktet 61° 15' N, 7° 30' V; derfra ret syd til 60° 30' N; derfra ret vest til 8° 00' V; derfra ret syd til 60° 00' N; derfra ret øst til 5° 00' V; derfra ret nord til 60° 30' N; derfra ret øst til 4° 00' V; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-undersøgnelse Vb 1a

Den del af undersøgnelse Vb 1, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
60,49 N	15,00 V
60,71 N	13,99 V
60,15 N	13,29 V
60,00 N	13,50 V
60,00 N	15,00 V
60,49 N	15,00 V

## — Statistisk ICES-undersøgnelse Vb 1b

Den del af undersøgnelse Vb 1, der ikke ligger inden for undersøgnelse Vb 1a.

## — Statistisk ICES-undersøgnelse Vb 2

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 60° 00' N, 10° 00' V; derfra ret nord til 61° 30' N; derfra ret øst til 8° 00' V; derfra langs en kompaslinje til punktet 61° 15' N, 7° 30' V; derfra ret syd til 60° 30' N; derfra ret vest til 8° 00' V; derfra ret syd til 60° 00' N; derfra ret vest til begyndelsespunktet.

**Statistisk ICES-undersøgnelse VI**

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Skotlands nordkyst 4° 00' V; derfra ret nord til 60° 30' N; derfra ret vest til 5° 00' V; derfra ret syd til 60° 00' N; derfra ret vest til 18° 00' V; derfra ret syd til 54° 30' N; derfra ret øst til Irlands kyst; derfra i nordlig og østlig retning langs Irlands og Nordirlands kyster til punktet på Nordirlands østkyst 55° 00' N; derfra ret øst til Skotlands kyst; derfra i nordlig retning langs Skotlands vestkyst til begyndelsespunktet.

— *Statistisk ICES-afsnit VIa*

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Skotlands nordkyst 4° 00' V; derfra ret nord til 60° 30' N; derfra ret vest til 5° 00' V; derfra ret syd til 60° 00' N; derfra ret vest til 12° 00' V; derfra ret syd til 54° 30' N; derfra ret øst til Irlands kyst; derfra i nordlig og østlig retning langs Irlands og Nordirlands kyster til punktet på Nordirlands østkyst 55° 00' N; derfra ret øst til Skotlands kyst; derfra i nordlig retning langs Skotlands vestkyst til begyndelsespunktet.

— *Statistisk ICES-afsnit VIb*

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 60° 00' N, 12° 00' V; derfra ret vest til 18° 00' V; derfra ret syd til 54° 30' N; derfra ret øst til 12° 00' V; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-undersøgnelse VIb 1

Den del af afsnit af VIb, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
54,50 N	18,00 V
60,00 N	18,00 V
60,00 N	13,50 V
60,15 N	13,29 V
59,65 N	13,99 V
59,01 N	14,57 V
58,51 N	14,79 V
57,87 N	14,88 V
57,01 N	14,63 V
56,57 N	14,34 V

Breddegrad	Længdegrad
56,50 N	14,44 V
56,44 N	14,54 V
56,37 N	14,62 V
56,31 N	14,72 V
56,24 N	14,80 V
56,17 N	14,89 V
56,09 N	14,97 V
56,02 N	15,04 V
55,95 N	15,11 V
55,88 N	15,19 V
55,80 N	15,27 V
55,73 N	15,34 V
55,65 N	15,41 V
55,57 N	15,47 V
55,50 N	15,54 V
55,42 N	15,60 V
55,34 N	15,65 V
55,26 N	15,70 V
55,18 N	15,75 V
55,09 N	15,79 V
55,01 N	15,83 V
54,93 N	15,87 V
54,84 N	15,90 V
54,76 N	15,92 V
54,68 N	15,95 V
54,59 N	15,97 V
54,51 N	15,99 V
54,50 N	15,99 V
54,50 N	18,00 V

— Statistisk ICES-undersøgnelse VIIb 2

Den del af afsnit VIIb, der ikke ligger inden for undersøgnelse VII 1.

#### Statistisk ICES-undersøgnelse VII

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Irlands vestkyst 54° 30' N; derfra ret vest til 18° 00' V; derfra ret syd til 48° 00' N; derfra ret øst til Frankrigs kyst; derfra i nordlig og nordøstlig retning langs Frankrigs kyst til punktet 51° 00' N; derfra ret vest til Englands sydøstkyst; derfra i vestlig og nordlig retning langs Englands, Wales' og Skotlands kyster til punktet på Skotlands vestkyst 55° 00' N; derfra ret vest til Nordirlands kyst; derfra i nordlig og vestlig retning langs Nordirlands og Irlands kyster til begyndelsepunktet.

— Statistisk ICES-afsnit VIIa

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Skotlands vestkyst 55° 00' N; derfra ret vest til Nordirlands kyst; derfra i sydlig retning langs Nordirlands og Irlands kyster til punktet på Irlands sydøstkyst 52° 00' N; derfra ret øst til Wales' kyst; derfra i nordøstlig og nordlig retning langs Wales', Englands og Skotlands kyster til begyndelsepunktet.

— Statistisk ICES-afsnit VIIb

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Irlands vestkyst 54° 30' N; derfra ret vest til 12° 00' V; derfra ret syd til 52° 30' N; derfra ret øst til Irlands kyst; derfra i nordlig retning langs Irlands vestkyst til begyndelsepunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit VIIc

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 54° 30' N, 12° 00' V; derfra ret vest til 18° 00' V; derfra ret syd til 52° 30' N; derfra ret øst til 12° 00' V; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit VIIc 1

Den del af afsnit VIIc, der afgrænses af følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
54,50 N	15,99 V
54,42 N	15,99 V
54,34 N	16,00 V
54,25 N	16,01 V
54,17 N	16,01 V
54,08 N	16,01 V
53,99 N	16,00 V
53,91 N	15,99 V
53,82 N	15,97 V
53,74 N	15,96 V
53,66 N	15,94 V
53,57 N	15,91 V
53,49 N	15,90 V
53,42 N	15,89 V
53,34 N	15,88 V
53,26 N	15,86 V
53,18 N	15,84 V
53,10 N	15,88 V
53,02 N	15,92 V
52,94 N	15,95 V
52,86 N	15,98 V
52,77 N	16,00 V
52,69 N	16,02 V
52,61 N	16,04 V
52,52 N	16,06 V
52,50 N	16,06 V
52,50 N	18,00 V
54,50 N	18,00 V
54,50 N	15,99 V

## — Statistisk ICES-underafsnit VIIc 2

Den del af afsnit VIIc, der ikke ligger inden for underafsnit VIIc 1.

## — Statistisk ICES-afsnit VIIId

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Frankrigs vestkyst 51° 00' N; derfra ret vest til Englands kyst; derfra i vestlig retning langs Englands sydkyst til 2° 00' V; derfra ret syd til Frankrigs kyst ved Cap de la Hague; derfra i nordøstlig retning langs Frankrigs kyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit VIIe

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Englands sydkyst 2° 00' V; derfra i sydlig og vestlig retning langs Englands kyst til punktet på sydvestkysten 50° 00' N; derfra ret vest til 7° 00' V; derfra ret syd til 49° 30' N; derfra ret øst til 5° 00' V; derfra ret syd til 48° 00' N; derfra ret øst til Frankrigs kyst; derfra i nordlig og nordøstlig retning langs Frankrigs kyst til Cap de la Hague; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit VIIf

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Wales' sydkyst 5° 00' V; derfra ret syd til 51° 00' N; derfra ret vest til 6° 00' V; derfra ret syd til 50° 30' N; derfra ret vest til 7° 00' V; derfra ret syd til 50° 00' N; derfra ret øst til Englands kyst; derfra langs Englands sydvestkyst og Wales' sydkyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit VIIg

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Wales' vestkyst 52° 00' N; derfra ret vest til Irlands sydøstkyst; derfra i sydvestlig retning langs Irlands kyst til punktet 9° 00' V; derfra ret syd til 50° 00' N; derfra ret øst til 7° 00' V; derfra ret nord til 50° 30' N; derfra ret øst til 6° 00' V; derfra ret nord til 51° 00' N; derfra ret øst til 5° 00' V; derfra ret nord til Wales' sydkyst; derfra i nordvestlig retning langs Wales' kyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit VIIh

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 50° 00' N, 7° 00' V; derfra ret vest til 9° 00' V; derfra ret syd til 48° 00' N; derfra ret øst til 5° 00' V; derfra ret nord til 49° 30' N; derfra ret vest til 7° 00' V; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit VIIj

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Irlands vestkyst 52° 30' N; derfra ret vest til 12° 00' V; derfra ret syd til 48° 00' N; derfra ret øst til 9° 00' V; derfra ret nord til Irlands sydkyst; derfra i nordlig retning langs Irlands kyst til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit VIIj 1

Den del af afsnit VIIj, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
48,43 N	12,00 V
48,42 N	11,99 V
48,39 N	11,87 V
48,36 N	11,75 V
48,33 N	11,64 V
48,30 N	11,52 V
48,27 N	11,39 V
48,25 N	11,27 V
48,23 N	11,14 V
48,21 N	11,02 V
48,19 N	10,89 V
48,17 N	10,77 V
48,03 N	10,68 V
48,00 N	10,64 V
48,00 N	12,00 V
48,43 N	12,00 V

## — Statistisk ICES-underafsnit VIIj 2

Den del af afsnit VIIj, der ikke ligger inden for underafsnit VIIj 1.

## — Statistisk ICES-afsnit VIIk

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 52° 30' N, 12° 00' V; derfra ret vest til 18° 00' V; derfra ret syd til 48° 00' N; derfra ret øst til 12° 00' V; derfra ret nord til begyndelsespunktet.



— Statistisk ICES-undersøgt VIk 1

Den del af afsnit VIk, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
48,00 N	18,00 V
52,50 N	18,00 V
52,50 N	16,06 V
52,44 N	16,07 V
52,36 N	16,08 V
52,27 N	16,09 V
52,19 N	16,09 V
52,11 N	16,09 V
52,02 N	16,08 V
51,94 N	16,07 V
51,85 N	16,07 V
51,77 N	16,05 V
51,68 N	16,04 V
51,60 N	16,02 V
51,52 N	15,99 V
51,43 N	15,96 V
51,34 N	15,93 V
51,27 N	15,90 V
51,18 N	15,86 V
51,10 N	15,82 V
51,02 N	15,77 V
50,94 N	15,73 V
50,86 N	15,68 V
50,78 N	15,63 V
50,70 N	15,57 V
50,62 N	15,52 V
50,54 N	15,47 V
50,47 N	15,42 V
50,39 N	15,36 V
50,32 N	15,30 V
50,24 N	15,24 V
50,17 N	15,17 V
50,10 N	15,11 V
50,03 N	15,04 V
49,96 N	14,97 V
49,89 N	14,89 V
49,82 N	14,82 V
49,75 N	14,74 V
49,69 N	14,65 V
49,62 N	14,57 V
49,56 N	14,48 V
49,50 N	14,39 V
49,44 N	14,30 V
49,38 N	14,22 V
49,32 N	14,13 V
49,27 N	14,04 V

Breddegrad	Længdegrad
49,21 N	13,95 V
49,15 N	13,86 V
49,10 N	13,77 V
49,05 N	13,67 V
49,00 N	13,57 V
48,95 N	13,47 V
48,90 N	13,37 V
48,86 N	13,27 V
48,81 N	13,17 V
48,77 N	13,07 V
48,73 N	12,96 V
48,69 N	12,85 V
48,65 N	12,74 V
48,62 N	12,64 V
48,58 N	12,54 V
48,55 N	12,43 V
48,52 N	12,32 V
48,49 N	12,22 V
48,46 N	12,11 V
48,43 N	12,00 V
48,00 N	18,00 V

— Statistisk ICES-underafsnit VIIk 2

Den del af afsnit VIIk, der ikke ligger inden for underafsnit VIIk 1.

### Statistisk ICES-underområde VIII

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Frankrigs vestkyst 48° 00' N; derfra ret vest til 18° 00' V; derfra ret syd til 43° 00' N; derfra ret øst til Spaniens vestkyst; derfra i nordlig retning langs Spaniens og Frankrigs kyster til begyndelsespunktet.

— Statistisk ICES-afsnit VIIIa

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Frankrigs vestkyst 48° 00' N; derfra ret vest til 8° 00' V; derfra ret syd til 47° 30' N; derfra ret øst til 6° 00' V; derfra ret syd til 47° 00' N; derfra ret øst til 5° 00' V; derfra ret syd til 46° 00' N; derfra ret øst til Frankrigs kyst; derfra i nordvestlig retning langs Frankrigs kyst til begyndelsespunktet.

— Statistisk ICES-afsnit VIIIb

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Frankrigs vestkyst 46° 00' N; derfra ret vest til 4° 00' V; derfra ret syd til 45° 30' N; derfra ret øst til 3° 00' V; derfra ret syd til 44° 30' N; derfra ret øst til 2° 00' V; derfra ret syd til Spaniens nordkyst; derfra langs Spaniens nordkyst og Frankrigs vestkyst til begyndelsespunktet.

— Statistisk ICES-afsnit VIIIc

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Spaniens nordkyst 2° 00' V; derfra ret nord til 44° 30' N; derfra ret vest til 11° 00' V; derfra ret syd til 43° 00' N; derfra ret øst til Spaniens vestkyst; derfra i nordlig og østlig retning langs Spaniens kyst til begyndelsespunktet.

— Statistisk ICES-afsnit VIII d

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 48° 00' N, 8° 00' V; derfra ret vest til 11° 00' V; derfra ret syd til 44° 30' N; derfra ret øst til 3° 00' V; derfra ret nord til 45° 30' N; derfra ret vest til 4° 00' V; derfra ret nord til 46° 00' N; derfra ret vest til 5° 00' V; derfra ret nord til 47° 00' N; derfra ret vest til 6° 00' V; derfra ret nord til 47° 30' N; derfra ret vest til 8° 00' V; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit VIII d 1

Den del af afsnit VIII d, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
48,00 N	11,00 V
48,00 N	10,64 V
47,77 N	10,37 V
47,45 N	09,89 V
46,88 N	09,62 V
46,34 N	10,95 V
46,32 N	11,00 V
48,00 N	11,00 V

## — Statistisk ICES-underafsnit VIII d 2

Den del af afsnit VIII d, der ligger uden for underafsnit VIII d 1.

## — Statistisk ICES-afsnit VIII e

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 48° 00' N, 11° 00' V; derfra ret vest til 18° 00' V; derfra ret syd til 43° 00' N; derfra ret øst til 11° 00' V; derfra ret nord til begyndelsepunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit VIII e 1

Den del af afsnit VIII e, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
43,00 N	18,00 V
48,00 N	18,00 V
48,00 N	11,00 V
46,32 N	11,00 V
44,72 N	13,31 V
44,07 N	13,49 V
43,00 N	13,80 V

## — Statistisk ICES-underafsnit VIII e 2

Den del af afsnit VIII e, der ikke ligger inden for underafsnit VIII e 1.

**Statistisk ICES-underområde IX**

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Spaniens nordvestkyst 43° 00' N; derfra ret vest til 18° 00' V; derfra ret syd til 36° 00' N; derfra ret øst til punktet på Spaniens sydkyst (landtangen Punta Marroqui) 5° 36' V; derfra i nordvestlig retning langs Spaniens sydvestkyst, Portugals kyst og Spaniens nordvestkyst til begyndelsepunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit IX a

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Spaniens nordvestkyst 43° 00' N; derfra ret vest til 11° 00' V; derfra ret syd til 36° 00' N; derfra ret øst til punktet på Spaniens sydkyst (landtangen Punta Marroqui) 5° 36' V; derfra i nordvestlig retning langs Spaniens sydvestkyst, Portugals kyst og Spaniens nordvestkyst til begyndelsepunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit IX b

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 43° 00' N, 11° 00' V; derfra ret vest til 18° 00' V; derfra ret syd til 36° 00' N; derfra ret øst til 11° 00' V; derfra ret nord til begyndelsepunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit IXb 1

Den del af afsnit IXb, der afgrænses af linjen mellem følgende punkter:

Breddegrad	Længdegrad
43,00 N	18,00 V
43,00 N	13,80 V
42,88 N	13,84 V
42,04 N	13,64 V
41,38 N	13,27 V
41,13 N	13,27 V
40,06 N	13,49 V
38,75 N	13,78 V
38,17 N	13,69 V
36,03 N	12,73 V
36,04 N	15,30 V
36,02 N	17,90 V
36,00 N	18,00 V
43,00 N	18,00 V

## — Statistisk ICES-underafsnit IXb 2

Den del af afsnit IXb, der ikke ligger inden for underafsnit IXb 1.

**Statistisk ICES-underområde X**

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 48° 00' N, 18° 00' V; derfra ret vest til 42° 00' V; derfra ret syd til 36° 00' N; derfra ret øst til 18° 00' V; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

## — Statistisk ICES-afsnit Xa

Den del af underområde X, der ligger syd for 43° N.

## — Statistisk ICES-underafsnit Xa 1

Den del af afsnit Xa, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
36,00 N	18,00 V
36,00 N	22,25 V
37,58 N	20,62 V
39,16 N	21,32 V
40,97 N	23,91 V
41,35 N	24,65 V
41,91 N	25,79 V
42,34 N	28,45 V
42,05 N	29,95 V
41,02 N	35,11 V
40,04 N	35,26 V
38,74 N	35,48 V
36,03 N	31,76 V
36,00 N	32,03 V
36,00 N	42,00 V

Breddegrad	Længdegrad
43,00 N	42,00 V
43,00 N	18,00 V
36,00 N	18,00 V

- Statistisk ICES-underafsnit Xa 2

Den del af afsnit Xa, der ikke ligger inden for underafsnit Xa 1.

- Statistisk ICES-afsnit Xb

Den del af underområde X, der ligger nord for 43° N.

### Statistisk ICES-underområde XII

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet 62° 00' N, 15° 00' V; derfra ret vest til 27° 00' V; derfra ret syd til 59° 00' N; derfra ret vest til 42° 00' V; derfra ret syd til 48° 00' N; derfra ret øst til 18° 00' V; derfra ret nord til 60° 00' N; derfra ret øst til 15° 00' V; derfra ret nord til begyndelsespunktet.

- Statistisk ICES-afsnit XIIa

Den del af underområde XII, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
62,00 N	15,00 V
62,00 N	27,00 V
59,00 N	27,00 V
59,00 N	42,00 V
52,50 N	42,00 V
52,50 N	18,00 V
54,50 N	18,00 V
54,50 N	24,00 V
60,00 N	24,00 V
60,00 N	18,00 V
60,00 N	15,00 V
62,00 N	15,00 V

- Statistisk ICES-underafsnit XIIa 1

Den del af afsnit XIIa, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
52,50 N	42,00 V
56,55 N	42,00 V
56,64 N	41,50 V
56,75 N	41,00 V
56,88 N	40,50 V
57,03 N	40,00 V
57,20 N	39,50 V
57,37 N	39,00 V
57,62 N	38,50 V
57,78 N	38,25 V

Breddegrad	Længdegrad
57,97 N	38,00 V
58,26 N	37,50 V
58,50 N	37,20 V
58,63 N	37,00 V
59,00 N	36,77 V
59,00 N	27,00 V
60,85 N	27,00 V
60,69 N	26,46 V
60,45 N	25,09 V
60,37 N	23,96 V
60,22 N	23,27 V
60,02 N	21,76 V
60,00 N	20,55 V
60,05 N	18,65 V
60,08 N	18,00 V
60,00 N	18,00 V
60,00 N	24,00 V
54,50 N	24,00 V
54,50 N	18,00 V
52,50 N	18,00 V
52,50 N	42,00 V

— Statistisk ICES-undersøgnelse X11a 2

Den del af afsnit X11a, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
60,00 N	20,55 V
60,00 N	15,00 V
60,49 N	15,00 V
60,44 N	15,22 V
60,11 N	17,32 V
60,05 N	18,65 V
60,00 N	20,55 V

— Statistisk ICES-undersøgnelse X11a 3

Den del af afsnit X11a, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
59,00 N	42,00 V
56,55 N	42,00 V
56,64 N	41,50 V
56,75 N	41,00 V
56,88 N	40,50 V
57,03 N	40,00 V
57,20 N	39,50 V
57,37 N	39,00 V
57,62 N	38,50 V

Breddegrad	Længdegrad
57,78 N	38,25 V
57,97 N	38,00 V
58,26 N	37,50 V
58,63 N	37,00 V
59,00 N	36,77 V
59,00 N	42,00 V

— Statistisk ICES-undersøgnelse XIIa 4

Den del af afsnit XIIa, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
62,00 N	27,00 V
60,85 N	27,00 V
60,69 N	26,46 V
60,45 N	25,09 V
60,37 N	23,96 V
60,22 N	23,27 V
60,02 N	21,76 V
60,00 N	20,55 V
60,05 N	18,65 V
60,11 N	17,32 V
60,44 N	15,22 V
60,49 N	15,00 V
62,00 N	15,00 V
62,00 N	27,00 V

— Statistisk ICES-afsnit XIIb

Den del af underområdet XII, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
60,00 N	18,00 V
54,50 N	18,00 V
54,50 N	24,00 V
60,00 N	24,00 V
60,00 N	18,00 V

— Statistisk ICES-afsnit XIIc

Den del af underområdet XII, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
52,50 N	42,00 V
48,00 N	42,00 V
48,00 N	18,00 V
52,50 N	18,00 V
52,50 N	42,00 V

**Statistisk ICES-underområde XIV**

Farvandet afgrænset af en linje fra den geografiske nordpol langs meridianen 40° 00' V til Grønlands nordkyst; derfra i østlig og sydlig retning langs Grønlands kyst til punktet 44° 00' V; derfra ret syd til 59° 00' N; derfra ret øst til 27° 00' V; derfra ret nord til 68° 00' N; derfra ret øst til 11° 00' V; derfra ret nord til den geografiske nordpol.

## — Statistisk ICES-afsnit XIVa

Farvandet afgrænset af en linje fra den geografiske nordpol langs meridianen 40° 00' V til Grønlands nordkyst; derfra i østlig og sydlig retning langs Grønlands kyst til punktet på Kap Savary 68° 30' N; derfra ret syd langs meridianen 27° 00' V til 68° 00' N; derfra ret øst til 11° 00' V; derfra ret nord til den geografiske nordpol.

## — Statistisk ICES-afsnit XIVb

Farvandet afgrænset af en linje, der udgår fra punktet på Grønlands sydkyst 44° 00' V; derfra ret syd til 59° 00' N; derfra ret øst til 27° 00' V; derfra ret nord til punktet på Kap Savary 68° 30' N; derfra i sydvestlig retning langs Grønlands kyst til begyndelsepunktet.

## — Statistisk ICES-underafsnit XIVb 1

Den del af afsnit XIVb, der afgrænses af linjen mellem følgende koordinater:

Breddegrad	Længdegrad
59,00 N	27,00 V
59,00 N	36,77 V
59,35 N	36,50 V
59,50 N	36,35 V
59,75 N	36,16 V
60,00 N	35,96 V
60,25 N	35,76 V
60,55 N	35,50 V
60,75 N	35,37 V
61,00 N	35,15 V
61,25 N	34,97 V
61,50 N	34,65 V
61,60 N	34,50 V
61,75 N	34,31 V
61,98 N	34,00 V
62,25 N	33,70 V
62,45 N	33,53 V
62,50 N	33,27 V
62,56 N	33,00 V
62,69 N	32,50 V
62,75 N	32,30 V
62,87 N	32,00 V
63,03 N	31,50 V
63,25 N	31,00 V
63,31 N	30,86 V
63,00 N	30,61 V
62,23 N	29,87 V
61,79 N	29,25 V
61,44 N	28,61 V



---

Breddegrad	Længdegrad
61,06 N	27,69 V
60,85 N	27,00 V
59,00 N	27,00 V

---

— Statistisk ICES-underafsnit XIVb 2

Den del af afsnit XIVb, der ikke ligger inden for underafsnit XIVb 1.

—

## BILAG IV

## Formater ved indberetning af fangstdata for det nordøstlige Atlanterhav

Magnetiske medier

Magnetbånd: ni-spors med en datatæthed på 1 600 eller 6 250 bit pr. tomme og EBCDIC- eller ASCII-tegnkode, helst uden label. Hvis de er forsynet med label, skal der angives en end-of-file kode.

Disketter: MS-DOS formaterede, 3,5" 720 kbyte eller 1,4 Mbyte disketter eller 5,25" 360 kbyte eller 1,2 Mbyte disketter.

Recordformat

Byte nr.	Indberetningsbetegnelse	Bemærkninger
1-4	Land (ISO-bogstavkode bestående af tre bogstaver)	f.eks. FRA = Frankrig
5-6	År	f.eks. 90 = 1990
7-8	Overordnet FAO-fiskeriområde	27 = nordøstlige Atlanterhav
9-15	Afsnit	f.eks. IVa = ICES-afsnit IVa
16-18	Art	Bogstavkode bestående af tre bogstaver
19-26	Fangst	Ton

Anmærkninger:

- Alle numeriske felter skal højrestilles og indledes med blanktegn. Alle alfanumeriske felter skal venstrestilles og efterfølges af blanktegn.
- Fangsterne angives i landede mængder omregnet til levende vægt og afrundes til nærmeste ton.
- Mængder (byte 19-26) på under en halv enhed registreres som »- 1«.
- Ukendte mængder (byte 19-26) registreres som »- 2«.

## BILAG V

**FORMAT VED INDBERETNING AF FANGSTDATA FOR FISKERI I DET NORDØSTLIGE ATLANTERHAV PÅ  
MAGNETISKE MEDIER**

**A. Kodningsformat**

Dataene indberettes som poster af variabel længde med et kolon (:) mellem postens felter. Følgende felter skal indgå i hver post:

Felt	Bemærkninger
Land	Bogstavkode bestående af tre bogstaver (f.eks. FRA = Frankrig)
År	F.eks. 2001 eller 01
Største FAO-fiskeriområde	F.eks. 27 = det nordøstlige Atlanterhav
Afsnit	F.eks. IVa = ICES-undersafsnit IVa
Art	Bogstavkode bestående af tre bogstaver
Fangst	Ton

- a) Fangsterne angives i landede mængder omregnet til levende vægt og afrundes til nærmeste ton.
- b) Mængder på under en halv enhed registreres som »- 1«.
- c) Landekoder:

Østrig	AUT
Belgien	BEL
Bulgarien	BGR
Cypern	CYP
Tjekkiet	CZE
Tyskland	DEU
Danmark	DNK
Spanien	ESP
Estland	EST
Finland	FIN
Frankrig	FRA
Det Forenede Kongerige	GBR
England og Wales	GBRA
Skotland	GBRB
Nordirland	GBRC
Grækenland	GRC
Ungarn	HUN
Irland	IRL
Island	ISL
Italien	ITA
Litauen	LTU
Luxembourg	LUX
Letland	LVA
Malta	MLT
Nederlandene	NLD
Norge	NOR
Polen	POL
Portugal	PRT

Rumænien	ROU
Slovakiet	SVK
Slovenien	SVN
Sverige	SWE
Tyrkiet	TUR

**B. Fremsendelse af data til Europa-Kommissionen**

Så vidt muligt fremsendes dataene elektronisk (f.eks. som bilag til e-post). Er dette ikke muligt, kan dataene fremsendes på en 3,5" HD-diskette.

---

## BILAG VI

**Ophævet forordning med oversigt over ændringer**

Rådets forordning (EØF) nr. 3880/91  
(EFT L 365 af 31.12.1991, s. 1)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1637/2001  
(EFT L 222 af 17.8.2001, s. 20)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003  
(EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1)

Udelukkende bilag I, nr. 4

Kommissionens forordning (EF) nr. 448/2005  
(EUT L 74 af 19.3.2005, s. 5)

---

## BILAG VII

## Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 3880/91	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4, stk. 1	Artikel 4, stk. 1
—	Artikel 4, stk. 2
Artikel 4, stk. 2	Artikel 4, stk. 3
Artikel 5, stk. 1 og 2	Artikel 5, stk. 1 og 2
Artikel 5, stk. 3	—
Artikel 6, stk. 1 og 2	Artikel 6, stk. 1 og 2
Artikel 6, stk. 3	—
Artikel 6, stk. 4	Artikel 6, stk. 3
—	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
Bilag I	Bilag I
Bilag II	Bilag II
Bilag III	Bilag III
Bilag IV	Bilag IV
—	Bilag V
—	Bilag VI
—	Bilag VII

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 219/2009

af 11. marts 2009

om tilpasning til Rådets afgørelse 1999/468/EF af visse retsakter, der er omfattet af proceduren i traktatens artikel 251, for så vidt angår forskriftsproceduren med kontrol

## Tilpasning til forskriftsproceduren med kontrol — Del To

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37, artikel 44, stk. 1, artikel 71, artikel 80, stk. 2, artikel 95, artikel 152, stk. 4, litra b), artikel 175, stk. 1, artikel 179 og artikel 285,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Den Europæiske Centralbank <sup>(2)</sup>,

efter høring af Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets afgørelse 2006/512/EF <sup>(4)</sup> om ændring af Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(5)</sup>, indførtes forskriftsproceduren med kontrol, som skal anvendes i forbindelse med vedtagelse af generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i en basisretsakt, som er vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, herunder ved at lade visse sådanne bestemmelser udgå eller ved at supplere retsakten med nye ikke-væsentlige bestemmelser.

- (2) I overensstemmelse med Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring <sup>(6)</sup> vedrørende afgørelse 2006/512/EF skal en række retsakter vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, som allerede er trådt i kraft, tilpasses efter de gældende procedurer, for at forskriftsproceduren med kontrol kan finde anvendelse på dem.

- (3) Eftersom de ændringer, der foretages i retsakterne er af teknisk art og kun vedrører udvalgsprocedurerne, er der intet krav om, at de, når det drejer sig om direktiver, skal gennemføres af medlemsstaterne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

De retsakter, der er omhandlet i bilaget, tilpasses, som angivet i bilaget, til afgørelse 1999/468/EF, som ændret ved afgørelse 2006/512/EF.

## Artikel 2

Henvisninger til bestemmelser i de retsakter, der er omhandlet i bilaget, skal betragtes som henvisninger til de pågældende bestemmelser som tilpasset ved denne forordning.

## Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2009.

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

A. VONDRA

Formand

<sup>(1)</sup> EUT C 224 af 30.8.2008, s. 35.

<sup>(2)</sup> EUT C 117 af 14.5.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 23.9.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 16.2.2009.

<sup>(4)</sup> EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11.

<sup>(5)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

<sup>(6)</sup> EUT C 255 af 21.10.2006, s. 1.

## BILAG

## 1. HUMANITÆR BISTAND

**Rådets forordning (EF) nr. 1257/96 af 20. juni 1996 om humanitær bistand <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til forordning (EF) nr. 1257/96 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage gennemførelsesforanstaltninger til nævnte forordning. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 1257/96 ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 1257/96 foretages således følgende ændringer:

## 1) Artikel 13, stk. 4, affattes således:

»Kommissionen træffer afgørelse om forlængelse af foranstaltninger, der er iværksat efter nødhjælpsproceduren, efter forvaltningsproceduren i artikel 17, stk. 2, og inden for grænsen i artikel 15, stk. 2, andet led.«

## 2) Artikel 15 affattes således:

## »Artikel 15

1. Kommissionen vedtager gennemførelsesforanstaltninger til denne forordning. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 17, stk. 4.

2. Kommissionen handler efter forskriftsproceduren i artikel 17, stk. 3, når den:

- træffer afgørelse om Fællesskabets finansiering af de beskyttelsesforanstaltninger, der er omhandlet i artikel 2, litra c), som led i gennemførelsen af de humanitære foranstaltninger
- træffer afgørelse om Kommissionens direkte intervention eller finansiering af medlemsstaternes specialiserede organisationers interventioner.

3. Kommissionen handler efter forvaltningsproceduren i artikel 17, stk. 2, når den:

- godkender samlede planer, der skal danne grundlag for foranstaltninger i et land eller en bestemt egn, hvor den humanitære krise vil være langvarig, navnlig på grund af dens omfang og kompleksitet, og godkender den finansielle bevillingsramme for disse planer. I den forbindelse drøfter Kommissionen og medlemsstaterne hvilke forhold, der skal prioriteres ved gennemførelsen af de samlede planer
- træffer afgørelse om projekter, til et beløb på over 2 mio. ECU, jf. bestemmelserne i artikel 13.«

## 3) Artikel 17 affattes således:

## »Artikel 17

1. Kommissionen bistås af et udvalg.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

(<sup>1</sup>) EFT L 163 af 2.7.1996, s. 1.



## 2. VIRKSOMHED

### 2.1. Rådets direktiv 75/324/EØF af 20. maj 1975 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om aerosoler <sup>(1)</sup>

Med hensyn til direktiv 75/324/EØF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage de nødvendige tekniske tilpasninger af direktivet og de nødvendige ændringer for at tilpasse bilaget til den tekniske udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 75/324/EØF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 75/324/EØF foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 5 affattes således:

»Artikel 5

Kommissionen vedtager de ændringer, som er nødvendige for at tilpasse direktivets bilag til den tekniske udvikling. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 2.«

2) I artikel 7 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

b) Stk. 3 udgår.

3) Artikel 10, stk. 3, affattes således:

»3. Kommissionen kan vedtage nødvendige tekniske tilpasninger af dette direktiv. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 2.

I så fald kan den medlemsstat, som har vedtaget beskyttelsesforanstaltninger, opretholde disse, indtil tilpasningerne træder i kraft.«

### 2.2. Rådets direktiv 93/15/EØF af 5. april 1993 om harmonisering af bestemmelserne om markedsføring af og kontrol med eksplosivstoffer til civil brug <sup>(2)</sup>

Med hensyn til direktiv 93/15/EØF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse direktivet for at tage hensyn til fremtidige ændringer af De Forenede Nationers henstillinger og for at fastsætte betingelserne for anvendelse af artikel 14, stk. 2. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 93/15/EØF ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 93/15/EØF foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 13 affattes således:

»Artikel 13

1. Kommissionen bistås af et udvalg.

2. Udvalget behandler ethvert spørgsmål om gennemførelsen af dette direktiv.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

<sup>(1)</sup> EFT L 147 af 9.6.1975, s. 40.

<sup>(2)</sup> EFT L 121 af 15.5.1993, s. 20.

4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

5. Kommissionen vedtager gennemførelsesforanstaltninger efter forvaltningsproceduren i stk. 3, især for at tage hensyn til fremtidige ændringer af De Forenede Nationers henstillinger.«

2) Artikel 14, stk. 2, affattes således:

»Medlemsstaterne sikrer sig, at disse operatører har et system, der gør det muligt at holde regnskab med, hvilke personer der til enhver tid er i besiddelse af eksplosivstoffer. Kommissionen kan vedtage foranstaltninger, der fastsætter betingelserne for anvendelse af dette stykke. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 4.«

### 2.3. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/14/EF af 8. maj 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om støjemission i miljøet fra maskiner til udendørs brug <sup>(1)</sup>

Med hensyn til direktiv 2000/14/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage gennemførelsesforanstaltninger med henblik på tilpasning af bilag III til den tekniske udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2000/14/EF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 2000/14/EF foretages således følgende ændringer:

1) I artikel 18 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

b) Stk. 3 udgår.

2) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 18a

Kommissionen vedtager gennemførelsesforanstaltninger med henblik på tilpasning af bilag III til den tekniske udvikling, for så vidt de ikke har nogen direkte virkning på det målte lydeffektniveau, der er omhandlet i artikel 12, og navnlig gennem indføjeelse af henvisninger til relevante europæiske standarder.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 2.«

3) Artikel 19, litra b), affattes således:

»b) bistår Kommissionen med tilpasningen af bilag III til den tekniske udvikling«.

### 2.4. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2003/2003 af 13. oktober 2003 om gødninger <sup>(2)</sup>

Med hensyn til forordning (EF) nr. 2003/2003 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse bilagene hertil til den tekniske udvikling, at tilpasse målemetoder, prøveudtagningsmetoder og analysemetoder, at vedtage regler for kontrolforanstaltninger og at optage nye typer af EF-gødninger. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 2003/2003, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

<sup>(1)</sup> EFT L 162 af 3.7.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 304 af 21.11.2003, s. 1.

I forordning (EF) nr. 2003/2003 foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 29, stk. 4, affattes således:

»4. Kommissionen tilpasser og moderniserer målemetoder, prøveudtagningsmetoder og analysemetoder og anvender så vidt muligt europæiske standarder. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 32, stk. 3. Samme procedure anvendes ved vedtagelse af de gennemførelsesbestemmelser, der er nødvendige for at specificere kontrolforanstaltninger efter denne artikel og artikel 8, 26 og 27 i denne forordning. Sådanne bestemmelser skal navnlig vedrøre hyppigheden for gentagelse af prøverne samt foranstaltninger, der skal sikre, at den gødning, der markedsføres, er identisk med den afprøvede gødning.«

2) I artikel 31 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Kommissionen tilpasser bilag I for at optage nye typer af gødninger.«

b) Stk. 3 affattes således:

»3. Kommissionen tilpasser bilagene for at tage hensyn til den tekniske udvikling.«

c) Følgende stykke indsættes:

»4. De i stk. 1 og 3 nævnte foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 32, stk. 3.«

3) Artikel 32 affattes således:

»Artikel 32

#### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af et udvalg.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

#### **2.5. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/9/EF af 11. februar 2004 om inspektion og verifikation af god laboratoriepraksis (GLP) (kodificeret udgave) <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til direktiv 2004/9/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse bilag I til den tekniske udvikling og ændre formuleringen i artikel 2, stk. 2. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2004/9/EF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 2004/9/EF foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 6, stk. 3, affattes således:

»3. Hvis Kommissionen finder, at ændringer af dette direktiv er nødvendige for at løse de i stk. 1 nævnte problemer, vedtager den disse ændringer.

Sådanne foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«

<sup>(1)</sup> EUT L 50 af 20.2.2004, s. 28.

- 2) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved artikel 29, stk. 1, i Rådets direktiv 67/548/EØF (\*), i det følgende benævnt »udvalget«.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

---

(\*) EFT 196 af 16.8.1967, s. 1. Den danske specialudgave 1967 I, s. 211.»

- 3) Artikel 8, stk. 2, affattes således:

»2. Kommissionen vedtager gennemførelsesforanstaltninger for følgende:

a) tilpasning af den i artikel 2, stk. 2, omhandlede formulering

b) tilpasning af bilag I til den tekniske udvikling.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.»

**2.6. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/10/EF af 11. februar 2004 om indbyrdes tilnærmelse af lovgivning om anvendelsen af principper for god laboratoriepraksis og om kontrol med deres anvendelse ved forsøg med kemiske stoffer (kodificeret udgave) <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til direktiv 2004/10/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse bilag I til den tekniske udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2004/10/EF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 2004/10/EF foretages således følgende ændringer:

- 1) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 3a

Kommissionen kan tilpasse bilag I til den tekniske udvikling, for så vidt angår principperne for GLP.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 4, stk. 2.»

- 2) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved artikel 29, stk. 1, i Rådets direktiv 67/548/EØF (\*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

---

(\*) EFT 196 af 16.8.1967, s. 1. Den danske specialudgave 1967 I, s. 211.»

<sup>(1)</sup> EUT L 50 af 20.2.2004, s. 44.

- 3) Artikel 5, stk. 2, tredje afsnit, affattes således:

»Kommissionen kan vedtage gennemførelsesforanstaltninger til indførelse af nødvendige tekniske tilpasninger af dette direktiv.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 4, stk. 2.

I det i tredje afsnit omhandlede tilfælde kan den medlemsstat, som har vedtaget beskyttelsesforanstaltninger, opretholde disse, indtil tilpasningerne træder i kraft.«

## 2.7. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 273/2004 af 11. februar 2004 om narkotikapraekursorer <sup>(1)</sup>

Med hensyn til forordning (EF) nr. 273/2004 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage gennemførelsesforanstaltninger. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 273/2004, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 273/2004 foretages således følgende ændringer:

- 1) I artikel 14 foretages følgende ændringer:

- a) Indledningen affattes således:

»Hvor det er nødvendigt, vedtager Kommissionen gennemførelsesforanstaltninger vedrørende følgende:«

- b) Følgende stykker indsættes:

»De i stk. 1, litra a)-e), omhandlede foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 15, stk. 3.

De i stk. 1, litra f), omhandlede foranstaltninger vedtages efter forvaltningsproceduren i artikel 15, stk. 2.«

- 2) Artikel 15 affattes således:

»Artikel 15

### Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved artikel 30 i Rådets forordning (EF) nr. 111/2005 (\*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

(\*) EUT L 22 af 26.1.2005, s. 1.«

## 2.8. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 648/2004 af 31. marts 2004 om vaske- og rengøringsmidler <sup>(2)</sup>

Med hensyn til forordning (EF) nr. 648/2004 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse bilagene hertil og vedtage alle ændringer og tilføjelser, der er nødvendige for anvendelsen af nævnte forordning på vaske- og rengøringsmidler, der er baseret på opløsningsmidler, når det er nødvendigt. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 648/2004, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

(1) EUT L 47 af 18.2.2004, s. 1.

(2) EUT L 104 af 8.4.2004, s. 1.

I forordning (EF) nr. 648/2004 foretages således følgende ændringer:

- 1) Betragtning 27 udgår.
- 2) Artikel 12 affattes således:

»Artikel 12

#### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af et udvalg.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

- 3) Artikel 13 affattes således:

»Artikel 13

#### **Tilpasning af bilagene**

1. Kommissionen vedtager alle ændringer, der er nødvendige for at tilpasse bilagene, og følger i videst muligt omfang europæiske standarder.

2. Kommissionen vedtager alle ændringer og tilføjelser, der er nødvendige for anvendelsen af denne forordning på vaske- og rengøringsmidler, der er baseret på opløsningsmidler.

3. De i stk. 1 og 2 nævnte foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 12, stk. 3.«

- 4) Bilag VII, litra A, sjette afsnit, affattes således:

»Hvis der efterfølgende af SCCNFP opstilles individuelle risikobaserede koncentrationsgrænser for allergene parfumestoffer, foreslår Kommissionen, at sådanne grænser vedtages for at erstatte ovennævnte grænse på 0,01 %. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 12, stk. 3.«

#### **2.9. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 af 31. marts 2004 om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæisk lægemiddelagentur <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til forordning (EF) nr. 726/2004 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse visse bestemmelser og bilag, at vedtage nye bestemmelser og at fastlægge specifikke betingelser for anvendelse. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 726/2004, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 726/2004 foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 3, stk. 4, affattes således:

»4. Efter at det relevante udvalg under agenturet er blevet hørt, kan Kommissionen tilpasse bilaget til den tekniske og videnskabelige udvikling og kan vedtage nødvendige ændringer uden at udvide anvendelsesområdet for den centraliserede procedure.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«

<sup>(1)</sup> EUT L 136 af 30.4.2004, s. 1.

- 2) Artikel 14, stk. 7, tredje afsnit, affattes således:
- »Kommissionen vedtager en forordning med bestemmelser om udstedelse af en sådan tilladelse. Denne foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«
- 3) Artikel 16, stk. 4, affattes således:
- »4. Kommissionen vedtager efter høring af agenturet relevante bestemmelser for undersøgelse af ændringer af markedsføringstilladelsen i form af en forordning. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«
- 4) I artikel 24 foretages følgende ændringer:
- a) Stk. 2, første afsnit, affattes således:
- »Indehaveren af markedsføringstilladelsen til et humanmedicinsk lægemiddel sikrer, at alle formodede alvorlige, uventede bivirkninger og alle formodede overførsler via et lægemiddel af infektiøse agenser, som viser sig på et tredjelands område, indberettes til medlemsstaterne og agenturet straks og under alle omstændigheder senest 15 dage efter, at oplysningen er modtaget. Kommissionen vedtager bestemmelser om indberetning af formodede uventede bivirkninger, der ikke er alvorlige, uanset om de har vist sig i Fællesskabet eller i et tredjeland. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«
- b) Stk. 4 affattes således:
- »4. Kommissionen kan fastsætte bestemmelser om ændring af stk. 3 på baggrund af erfaringerne med anvendelse af stykket. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«
- 5) Artikel 29 affattes således:
- »Artikel 29
- Kommissionen kan vedtage ændringer, som er nødvendige for at ajourføre bestemmelserne i dette kapitel for at tage hensyn til den videnskabelige og tekniske udvikling. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«
- 6) Artikel 41, stk. 6, affattes således:
- »6. Kommissionen vedtager efter høring af agenturet relevante bestemmelser for undersøgelse af ændringer af markedsføringstilladelsen i form af en forordning. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«
- 7) I artikel 49 foretages følgende ændringer:
- a) Stk. 2, første afsnit, affattes således:
- »Indehaveren af markedsføringstilladelsen til et veterinærlægemiddel sikrer, at alle formodede alvorlige, uventede bivirkninger og bivirkninger hos mennesker samt alle formodede overførsler via et lægemiddel af infektiøse agenser, som viser sig på et tredjelands område, indberettes til medlemsstaterne og agenturet straks og senest 15 dage efter, at oplysningen er modtaget. Kommissionen vedtager bestemmelser om indberetning af formodede uventede bivirkninger, der ikke er alvorlige, uanset om de har vist sig i Fællesskabet eller i et tredjeland. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«
- b) Stk. 4 affattes således:
- »4. Kommissionen kan fastsætte bestemmelser om ændring af stk. 3 på baggrund af erfaringerne med anvendelse af stykket. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«

- 8) Artikel 54 affattes således:

»Artikel 54

Kommissionen kan vedtage ændringer, som er nødvendige for at ajourføre bestemmelserne i dette kapitel for at tage hensyn til den videnskabelige og tekniske udvikling. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«

- 9) Artikel 70, stk. 2, affattes således:

»2. Kommissionen vedtager imidlertid bestemmelser om betingelserne for, at små og mellemstore virksomheder kan få gebyrnedsettelse, udsættelse med gebyrbetalingen eller administrativ bistand. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«

- 10) Artikel 84, stk. 3, første afsnit, affattes således:

»Efter anmodning fra agenturet kan Kommissionen pålægge indehaverne af markedsføringstilladelser, der er udstedt i henhold til denne forordning, økonomiske sanktioner, hvis de ikke overholder bestemte forpligtelser, der er fastsat i de pågældende tilladelser. Sanktionernes maksimale størrelse samt betingelserne og de nærmere regler for inkassering heraf fastsættes af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 87, stk. 2a.«

- 11) I artikel 87 foretages følgende ændringer:

- a) Følgende stykke indsættes:

»2a. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

- b) Stk. 4 udgår.

### 3. MILJØ

#### 3.1. Rådets direktiv 82/883/EØF af 3. december 1982 om metoder til overvågning af og kontrol med miljøer, der berøres af udledninger fra titandioxidindustrien <sup>(1)</sup>

Med hensyn til direktiv 82/883/EØF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse indholdet af bilagene med hensyn til parametre angivet i rubrikken »frivillig bestemmelse« og referencemålemetoder til den tekniske og videnskabelige udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 82/883/EØF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 82/883/EØF foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Kommissionen vedtager de fornødne ændringer for at tilpasse bilagene til den tekniske og videnskabelige udvikling for så vidt angår parametre i rubrikken »frivillig bestemmelse« og referencemålemetoder.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 2.«

- 2) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

1. Kommissionen bistås af Udvalget.

<sup>(1)</sup> EFT L 378 af 31.12.1982, s. 1.



2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

**3.2. Rådets direktiv 86/278/EØF af 12. juni 1986 om beskyttelse af miljøet, navnlig jorden, i forbindelse med anvendelse i landbruget af slam fra rensningsanlæg <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til direktiv 86/278/EØF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse bestemmelserne i bilagene til den tekniske og videnskabelige udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 86/278/EØF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 86/278/EØF foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 13 affattes således:

»Artikel 13

Kommissionen foretager tilpasning til den tekniske og videnskabelige udvikling af bestemmelserne i bilagene til dette direktiv bortset fra parametrene og værdierne i bilag I A, I B og I C, fra enhver faktor, som kan forventes at påvirke vurderingen af disse værdier, samt fra de parametre, som skal analyseres, og som er omhandlet i bilag II A og II B.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 15, stk. 2.«

2) Artikel 15 affattes således:

»Artikel 15

1. Kommissionen bistås af Udvalget.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

**3.3. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/62/EF af 20. december 1994 om emballage og emballageaffald <sup>(2)</sup>**

Med hensyn til direktiv 94/62/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at behandle og om nødvendigt revidere de illustrative eksempler med henblik på definition af emballage og at fastsætte, under hvilke betingelser koncentrationsniveauer af tungmetaller i emballage ikke finder anvendelse på nogle materialer og produktcyklusser, hvilke typer emballage der er undtaget fra kravet vedrørende koncentrationsniveauer, og hvilke tekniske foranstaltninger der er nødvendige for at løse eventuelle vanskeligheder i forbindelse med anvendelsen af dette direktivs bestemmelser. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 94/62/EF, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 94/62/EF foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 3, nr. 1), fjerde afsnit, affattes således:

»Kommissionen behandler efter behov og reviderer om nødvendigt de illustrative eksempler med henblik på definition af emballage, som omhandlet i bilag I. Behandlingen af følgende artikler prioriteres: cd- og videoomslag, urtepotter, rør og ruller, hvorom fleksibelt materiale er spolet, release paper til selvklæbende etiketter og indpaknings- og gavepapir. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 21, stk. 3.«

2) Artikel 11, stk. 3, affattes således:

»3. Kommissionen fastsætter, under hvilke betingelser de i stk. 1 nævnte koncentrationsniveauer ikke finder anvendelse på genvundne materialer eller på produktcyklusser inden for en lukket og kontrolleret kæde, og hvilke typer emballage der er undtaget fra kravet i stk. 1, tredje led.

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 4.7.1986, s. 6.

<sup>(2)</sup> EFT L 365 af 31.12.1994, s. 10.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 21, stk. 3.«

- 3) Artikel 12, stk. 3, affattes således:

»3. For at harmonisere dataenes karakteristika og præsentation og for at gøre medlemsstaternes data indbyrdes kompatible leverer medlemsstaterne deres disponible data til Kommissionen ved hjælp af skemaer, som vedtages på grundlag af bilag III efter forskriftsproceduren i artikel 21, stk. 2.«

- 4) Artikel 19 affattes således:

»Artikel 19

#### Tilpasning til den videnskabelige og tekniske udvikling

1. De nødvendige ændringer for at tilpasse identifikationssystemet (jf. artikel 8, stk. 2, og artikel 10, stk. 2, sidste led) og skemaerne i relation til databaserne (jf. artikel 12, stk. 3, og bilag III) til den videnskabelige og tekniske udvikling vedtages efter forskriftsproceduren i artikel 21, stk. 2.

2. Kommissionen vedtager de ændringer, der er nødvendige for at tilpasse de illustrative eksempler med henblik på definition af emballage (jf. bilag I) til den videnskabelige og tekniske udvikling. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 21, stk. 3.«

- 5) Artikel 20, stk. 1, affattes således:

»1. Kommissionen fastsætter, hvilke tekniske foranstaltninger der er nødvendige for at løse eventuelle vanskeligheder i forbindelse med anvendelsen af dette direktivs bestemmelser på navnlig inerte emballagematerialer, der findes i meget små mængder (dvs. ca. 0,1 vægtprocent) på fællesskabsmarkedet, primæremballager til medicinske anordninger og lægemidler, små emballager og luksusemballager. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 21, stk. 3.«

- 6) Artikel 21, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

#### 3.4. Rådets direktiv 1999/32/EF af 26. april 1999 om begrænsning af svovlindholdet i visse flydende brændstoffer <sup>(1)</sup>

Med hensyn til direktiv 1999/32/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at fastsætte kriterier for anvendelsen af teknologier til emissionsreduktion for skibe uanset flag i beskyttede trafikhavne, anløbssteder og flodmundinger i Fællesskabet og at vedtage ændringer, der er nødvendige for den tekniske tilpasning af nogle af bestemmelserne på baggrund af den videnskabelige og tekniske udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 1999/32/EF, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 1999/32/EF foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 4c, stk. 3, affattes således:

»3. Kommissionen fastsætter kriterier for anvendelsen af teknologier til emissionsreduktion for skibe uanset flag i beskyttede trafikhavne, anløbssteder og flodmundinger i Fællesskabet. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 9, stk. 2. Kommissionen meddeler disse kriterier til IMO.«

- 2) Artikel 7, stk. 4, affattes således:

»4. De ændringer, der er nødvendige for den tekniske tilpasning af artikel 2, nr. 1), 2), 3), 3a), 3b) og 4), eller artikel 6, stk. 2, på baggrund af den videnskabelige og tekniske udvikling, vedtages af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 9, stk. 2. Tilpasningen må ikke resultere i nogen direkte ændringer i dette direktivs anvendelsesområde eller de grænseværdier for svovlindholdet i brændstoffer, der er fastlagt i dette direktiv.«

<sup>(1)</sup> EFT L 121 af 11.5.1999, s. 13.

- 3) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

#### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen består af et udvalg.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

### **3.5. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/81/EF af 23. oktober 2001 om nationale emissionslofter for visse luftforurenende stoffer <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til direktiv 2001/81/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at ajourføre de metoder, der skal anvendes i henhold til bilag III. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2001/81/EF, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 2001/81/EF foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 7, stk. 4, affattes således:

»4. Enhver ajourføring af de metoder, der skal anvendes i henhold til bilag III, vedtages af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, herunder ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 3.«
- 2) Artikel 13, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

### **3.6. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF af 13. oktober 2003 om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet <sup>(2)</sup>**

Med hensyn til direktiv 2003/87/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage bestemmelser, der er nødvendige for gennemførelsen af artikel 11b, stk. 5, at vedtage retningslinjer for overvågning og rapportering af emissioner, at vedtage en forordning om et standardiseret og sikkert system med registre, herunder bestemmelser om anvendelse og identifikation af CER og ERU i fællesskabsordningen og om overvågning af denne anvendelse, at ændre bilag III som fastsat i artikel 22, at godkende medtagelse af aktiviteter og drivhusgasser, der ikke er anført i bilag I, at udarbejde de fornødne bestemmelser om gensidig anerkendelse af kvoter i henhold til aftaler med tredjelande og at vedtage standardiserede eller anerkendte metoder til overvågning af emissioner af andre drivhusgasser. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2003/87/EF, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 2003/87/EF foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 11b, stk. 7, affattes således:

»7. Bestemmelser om gennemførelsen af stk. 3 og 4, særlig med hensyn til undgåelse af dobbelttælling, vedtages af Kommissionen efter forskriftsproceduren i artikel 23, stk. 2. Kommissionen vedtager bestemmelser om gennemførelsen af denne artikels stk. 5, når værtsparten opfylder alle krav for, at JI-projektaktiviteter kan komme i betragtning. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 23, stk. 3.«
- 2) Artikel 14, stk. 1, første punktum, affattes således:

»Kommissionen vedtager retningslinjer for overvågning og rapportering af emissioner fra aktiviteterne i bilag I af de drivhusgasser, der er anført for de pågældende aktiviteter. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 23, stk. 3.«

(1) EFT L 309 af 27.11.2001, s. 22.

(2) EUT L 275 af 25.10.2003, s. 32.

- 3) Artikel 19, stk. 3, affattes således:

»3. Med henblik på at gennemføre dette direktiv vedtager Kommissionen en forordning om et standardiseret og sikkert system med registre i form af standardiserede elektroniske databaser, der indeholder fælles data til sporing af udlevering, besiddelse, overdragelse og annullering af kvoter, til sikring af offentlig adgang, henholdsvis den fornødne fortrolighed og til sikring af, at overdragelser ikke er i strid med forpligtelser, der følger af Kyotoprotokollen. Denne forordning skal også indeholde bestemmelser om anvendelse og identifikation af CER og ERU i fællesskabsordningen og om overvågning af denne anvendelse. Denne foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 23, stk. 3.«

- 4) Artikel 22 affattes således:

»Artikel 22

### Ændringer til bilag III

Kommissionen kan ændre bilag III, med undtagelse af kriterium 1), 5) og 7), for perioden 2008-2012, på baggrund af de i artikel 21 nævnte rapporter og erfaringerne med anvendelsen af dette direktiv. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 23, stk. 3.«

- 5) Artikel 23, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

- 6) I artikel 24 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 1 affattes således:

»1. I det der skal tages hensyn til alle relevante kriterier, herunder navnlig virkningerne for det indre marked, mulig konkurrenceforvridning, ordningens miljømæssige integritet og pålideligheden af det planlagte overvågnings- og rapporteringssystem, kan medlemsstaterne fra 2008 anvende handel med emissionskvoter i overensstemmelse med dette direktiv på:

- a) anlæg, der ikke er anført i bilag I, forudsat at medtagelsen af sådanne anlæg godkendes af Kommissionen efter forskriftsproceduren i artikel 23, stk. 2, og
- b) aktiviteter og drivhusgasser, der ikke er anført i bilag I, forudsat at medtagelsen af sådanne aktiviteter og drivhusgasser godkendes af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 23, stk. 3.

Fra 2005 kan medlemsstaterne på samme vilkår anvende handel med emissionskvoter på anlæg, der udfører aktiviteter, der er anført i bilag I, under kapacitetsgrænser, der er omhandlet i dette bilag.«

- b) Stk. 3 affattes således:

»3. Kommissionen kan på eget initiativ eller skal efter anmodning fra en medlemsstat vedtage overvågnings- og rapporteringsretningslinjer for emissioner fra aktiviteter, installationer og drivhusgasser, der ikke er anført i bilag I, hvis overvågningen af og rapporteringen om disse emissioner kan foretages tilstrækkelig præcist.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 23, stk. 3.«

- 7) Artikel 25, stk. 2, affattes således:

»2. Er der indgået en af de i stk. 1 omhandlede aftaler, vedtager Kommissionen de fornødne bestemmelser om gensidig anerkendelse af kvoter i henhold til den pågældende aftale. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 23, stk. 3.«

- 8) I bilag IV affattes afsnittet under overskriften »Overvågning af emissioner af andre drivhusgasser« således:

»Der anvendes standardiserede eller anerkendte metoder, som udvikles af Kommissionen i samarbejde med samtlige relevante interessenter. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 23, stk. 3.«

**3.7. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004 af 29. april 2004 om persistente organiske miljøgifte <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til forordning (EF) nr. 850/2004 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at fastlægge nogle koncentrationsgrænser i bilagene, at ændre bilag, når et stof optages på listen i konventionen eller protokollen, at ændre eksisterende positioner og at tilpasse bilag til den videnskabelige og tekniske udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 850/2004, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 850/2004 foretages således følgende ændringer:

- 1) I artikel 7 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 4, litra a), affattes således:

»a) affald, der indeholder eller er forurenset med stoffer, der er opført i bilag IV, kan bortskaffes eller nyttiggøres på anden måde i overensstemmelse med relevant fællesskabslovgivning, forudsat at indholdet af listestofferne i affaldet er lavere end koncentrationsgrænserne i bilag IV. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 17, stk. 3. Indtil koncentrationsgrænserne er fastsat efter denne procedure, vedtager eller anvender den kompetente myndighed i en medlemsstat koncentrationsgrænser eller specifikke tekniske krav med hensyn til bortskaffelse eller nyttiggørelse af affald efter dette litra.«

- b) Stk. 5, første afsnit, affattes således:

»Koncentrationsgrænserne i bilag V, del 2, fastsættes af Kommissionen med henblik på stk. 4, litra b), i denne artikel. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 17, stk. 3.«

- 2) Artikel 14 affattes således:

»Artikel 14

**Ændring af bilagene**

1. Når et stof optages på listen i konventionen eller protokollen, ændrer Kommissionen i givet fald tilsvarende bilag I, II og III.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 16, stk. 3.

2. Når et stof optages på listen i konventionen eller protokollen, ændrer Kommissionen i givet fald tilsvarende bilag IV.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 17, stk. 3.

3. Kommissionen vedtager ændringer af de eksisterende positioner i bilag I, bilag II og bilag III, herunder tilpasning heraf til den videnskabelige og tekniske udvikling.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 16, stk. 3.

4. Kommissionen vedtager ændringer af de eksisterende positioner i bilag IV og ændringer af bilag V, herunder tilpasning heraf til den videnskabelige og tekniske udvikling.

<sup>(1)</sup> EUT L 229 af 29.6.2004, s. 5.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 17, stk. 3.«

3) Artikel 16, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

4) Artikel 17, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

### 3.8. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/107/EF af 15. december 2004 om arsen, cadmium, kviksølv, nikkel og polycykliske aromatiske kulbrinter i luften <sup>(1)</sup>

Med hensyn til direktiv 2004/107/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse visse bestemmelser og bilag til den videnskabelige og tekniske udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2004/107/EF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 2004/107/EF foretages således følgende ændringer:

1) I artikel 4 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 9 affattes således:

»9. Uanset koncentrationsniveauet bør der placeres et baggrundsprøveudtagningssted for hver 100 000 km<sup>2</sup> til indikativ måling i luften af arsen, cadmium, nikkel, kviksølv på dampform i alt, benzo(a)pyren og de øvrige polycykliske aromatiske kulbrinter, der er nævnt i stk. 8 samt den samlede deposition af arsen, cadmium, kviksølv, nikkel, benzo(a)pyren og de øvrige polycykliske aromatiske kulbrinter, der er nævnt i stk. 8. Hver medlemsstat opretter mindst én målestation. Medlemsstaterne kan dog efter aftale og i overensstemmelse med retningslinjer, der fastlægges efter forskriftsproceduren i artikel 6, stk. 2, oprette en eller flere fælles målestationer, der dækker nabozoner i medlemsstater, der støder op til hinanden, for at opnå den nødvendige rumlige opløsning. Det anbefales også at måle partikler og divalent kviksølv på dampform. Når det er hensigtsmæssigt, bør overvågningen koordineres med EMEP's (samarbejdsprogram for overvågning og vurdering af transport af luftforurenende stoffer over store afstande i Europa) overvågningsstrategi og måleprogram. Prøveudtagningsstederne for disse forurenende stoffer placeres på en sådan måde, at det er muligt at påvise geografiske variationer og langtidstendenser. Bilag III, afsnit I, II og III, finder anvendelse.«

b) Stk. 15 affattes således:

»15. Eventuelle ændringer med henblik på at tilpasse bestemmelserne i denne artikel og i bilag II, afsnit II, og i bilag III, IV og V til den videnskabelige og tekniske udvikling vedtages af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 6, stk. 3. De må ikke medføre nogen direkte eller indirekte ændringer af målværdierne.«

2) Artikel 5, stk. 4, affattes således:

»4. Kommissionen vedtager efter forskriftsproceduren i artikel 6, stk. 2, de nærmere detaljer om, hvorledes de i stk. 1 i denne artikel krævede oplysninger skal indgives.«

3) Artikel 6, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

4) Bilag V, punkt V, affattes således:

»V. **Referencemodellerings teknikker for luftkvalitet**

Referencemodellerings teknikker for luftkvalitet kan ikke angives på nuværende tidspunkt. Kommissionen kan foretage ændringer for at tilpasse dette punkt til den videnskabelige og tekniske udvikling. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 6, stk. 3.«

<sup>(1)</sup> EUT L 23 af 26.1.2005, s. 3.

### 3.9. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1013/2006 af 14. juni 2006 om overførsel af affald <sup>(1)</sup>

Med hensyn til forordning (EF) nr. 1013/2006 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at ændre bilagene, som fastsat i artikel 58 i forordning (EF) nr. 1013/2006, og at vedtage visse yderligere foranstaltninger, som fastsat i artikel 59 i forordning (EF) nr. 1013/2006. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 1013/2006, herunder ved supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 1013/2006 foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 11, stk. 3, tredje afsnit, affattes således:

»Hvis der ikke findes en tilfredsstillende løsning, kan hver af medlemsstaterne forelægge sagen for Kommissionen. Der vil så blive truffet afgørelse efter forskriftsproceduren i artikel 59a, stk. 2.«

2) Artikel 58 affattes således:

»Artikel 58

#### Ændring af bilag

1. Kommissionen kan ændre bilagene for at tage hensyn til den videnskabelige og tekniske udvikling. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 59a, stk. 3. Desuden gælder følgende:

- a) bilag I, II, III, IIIA, IV og V ændres for at tage hensyn til ændringer, der aftales under Baselkonventionen og OECD-beslutningen
- b) uklassificeret affald kan midlertidigt tilføjes i bilag IIIB, IV eller V, indtil der er truffet afgørelse om dets indplacering i de relevante bilag til Baselkonventionen eller OECD-beslutningen
- c) på anmodning fra en medlemsstat kan det i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, overvejes, om blandet affald bestående af to eller flere af de affaldstyper, der er anført i bilag III, midlertidigt skal tilføjes i bilag IIIA, indtil der er truffet afgørelse om dette affalds indplacering i de relevante bilag til Baselkonventionen eller OECD-beslutningen. Bilag IIIA kan indeholde en bestemmelse om, at en eller flere af indgangene deri ikke finder anvendelse på eksport til lande, som OECD's beslutning ikke finder anvendelse på
- d) de undtagelsestilfælde, der er nævnt i artikel 3, stk. 3, defineres, og om nødvendigt indsættes sådant affald i bilag IVA og V og udgår fra bilag III
- e) bilag V ændres for at afspejle aftalte ændringer vedrørende den liste over farligt affald, der er vedtaget i overensstemmelse med artikel 1, stk. 4, i direktiv 91/689/EØF
- f) bilag VIII ændres for at afspejle relevante internationale konventioner og aftaler.

2. Når bilag IX ændres, deltager det udvalg, der er nedsat i medfør af Rådets direktiv 91/692/EØF af 23. december 1991 om standardisering og rationalisering af rapporterne om gennemførelse af en række miljødirektiver (\*) fuldt ud i drøftelserne.

---

(\*) EFT L 377 af 31.12.1991, s. 48.«

3) Artikel 59 affattes således:

»Artikel 59

#### Yderligere foranstaltninger

1. Kommissionen kan efter forskriftsproceduren i artikel 59a, stk. 2, vedtage følgende yderligere foranstaltninger i forbindelse med gennemførelse af denne forordning:

- a) retningslinjer for anvendelse af artikel 12, stk. 1, litra g)
- b) retningslinjer for anvendelse af artikel 15 i forbindelse med identifikation og sporing af affald, der undergår væsentlige forandringer under den midlertidige nyttiggørelse eller bortskaffelse

---

<sup>(1)</sup> EUT L 190 af 12.7.2006, s. 1.

- c) retningslinjer for de kompetente myndigheders samarbejde i forbindelse med ulovlige overførsler som omhandlet i artikel 24
- d) tekniske og organisationsmæssige krav til den praktiske gennemførelse af elektronisk dataudveksling ved forelæggelse af dokumenter og oplysninger i overensstemmelse med artikel 26, stk. 4
- e) yderligere retningslinjer for anvendelsen af sprog som omhandlet i artikel 27
- f) præcisering af de proceduremæssige krav i afsnit II for så vidt angår deres anvendelse på eksport, import og transit af affald fra, til og gennem Fællesskabet
- g) yderligere henstillinger vedrørende udefinerede juridiske begreber.

2. Kommissionen kan vedtage gennemførelsesforanstaltninger for følgende:

- a) en metode til beregning af den finansielle sikkerhed eller tilsvarende forsikring, som fastsat i artikel 6
- b) yderligere betingelser og krav i forbindelse med forhåndsgodkendte nyttiggørelsesanlæg som omhandlet i artikel 14.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 59a, stk. 3.»

4) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 59a

#### **Udvalgsprocedure**

- 1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved artikel 18, stk. 1, i direktiv 2006/12/EF.
- 2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

- 3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

5) I artikel 63 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 2, tredje afsnit, affattes således:

»Med undtagelse af glasaffald, papiraffald og brugte bildæk kan denne periode forlænges til senest den 31. december 2012 efter forskriftsproceduren i artikel 59a, stk. 2.«

- b) Stk. 4, tredje afsnit, affattes således:

»Denne periode kan forlænges til senest den 31. december 2012 efter forskriftsproceduren i artikel 59a, stk. 2.«

- c) I stk. 5 foretages følgende ændringer:

- i) Tredje afsnit affattes således:

»Denne periode kan forlænges til senest den 31. december 2015 efter forskriftsproceduren i artikel 59a, stk. 2.«

- ii) Femte afsnit affattes således:

»Denne periode kan forlænges til senest den 31. december 2015 efter forskriftsproceduren i artikel 59a, stk. 2.«



## 4. EUROSTAT

4.1. Rådets forordning (EØF) nr. 3924/91 af 19. december 1991 om iværksættelse af en fællesskabsundersøgelse vedrørende industriproduktionen <sup>(1)</sup>

Med hensyn til forordning (EØF) nr. 3924/91 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at ajourføre den i denne forordning omhandlede vareliste. Den bør også tillægges beføjelser til at vedtage de nærmere regler med hensyn til repræsentativitet og perioder for bestemte varer og at fastsætte undersøgelser og gennemførelsesforanstaltninger, herunder foranstaltninger vedrørende tilpasning til den tekniske udvikling for indsamling af oplysninger og behandling af resultaterne. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EØF) nr. 3924/91, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EØF) nr. 3924/91 foretages således følgende ændringer:

## 1) Artikel 2, stk. 6, affattes således:

»6. Prodcom-listen og de faktisk indsamlede oplysninger om hver enkelt rubrik ajourføres af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 10, stk. 3.«

## 2) I artikel 3 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 2 ændres udtrykket »efter fremgangsmåden i artikel 10« til »efter forvaltningsproceduren i artikel 10, stk. 2«.

b) Stk. 5 affattes således:

»5. De nærmere regler for anvendelse af stk. 3, herunder foranstaltninger med henblik på tilpasning til den tekniske udvikling, vedtages, hvor det er nødvendigt, af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 10, stk. 3.«

## 3) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

**Undersøglesperiode**

Undersøglesperioden er et kalenderår.

For bestemte rubrikker på Prodcom-listen kan Kommissionen dog bestemme, at undersøglesperioden skal være en måned eller et kvartal. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 10, stk. 3.«

## 4) Artikel 5, stk. 1, affattes således:

»1. De nødvendige oplysninger indsamles af medlemsstaterne ved hjælp af spørgeskemaer, hvis indhold skal være i overensstemmelse med regler, der fastsættes af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 10, stk. 3.«

## 5) Artikel 6 affattes således:

»Artikel 6

**Udarbejdelse af resultater**

Medlemsstaterne bearbejder oplysningerne i de udfyldte spørgeskemaer, som nævnt i artikel 5, stk. 1, eller oplysninger fra de andre kilder, som nævnt i artikel 5, stk. 3, efter nærmere regler, som fastsættes af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 10, stk. 3.«

## 6) I artikel 7, stk. 2, ændres udtrykket »efter fremgangsmåden i artikel 10« til »efter forvaltningsproceduren i artikel 10, stk. 2«.

<sup>(1)</sup> EFT L 374 af 31.12.1991, s. 1.

- 7) Artikel 9 udgår.
- 8) Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

#### Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Det Statistiske Program, der er nedsat ved Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom (\*).
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.  
Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

(\*) EFT L 181 af 28.6.1989, s. 47.«

#### 4.2. Rådets direktiv 96/16/EF af 19. marts 1996 om statistiske undersøgelser af mælk og mejeriprodukter <sup>(1)</sup>

Med hensyn til direktiv 96/16/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage definitioner vedrørende de landbrugsbedrifter, hvor medlemsstaterne foretager opgørelser over produktionen af mælk og dens anvendelse, at vedtage en fortegnelse over de mejeriprodukter, der er omfattet af undersøgelserne, og at fastlægge ensartede definitioner for de indberetninger af resultater, der skal fremsendes til Kommissionen. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 96/16/EF ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 96/16/EF foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 1, nr. 2), affattes således:  
»2) foretager hvert år hos landbrugsbedrifterne, som defineret af Kommissionen, opgørelser over produktionen af mælk og dens anvendelse. Foranstaltninger vedrørende definition af landbrugsbedrifterne, som er foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«
- 2) Artikel 3, stk. 2 og 3, affattes således:  
»2. Fortegnelsen over de mejeriprodukter, der er omfattet af undersøgelserne, opstilles af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.  
3. Ensartede definitioner af de mål, der skal anvendes ved indberetningen af resultaterne, fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«
- 3) I artikel 5, stk. 2, og artikel 6, stk. 1, ændres udtrykket »efter proceduren i artikel 7« til »efter forskriftsproceduren i artikel 7, stk. 2«.
- 4) Artikel 7 affattes således:  
»Artikel 7  
1. Kommissionen bistås af Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, der er nedsat ved afgørelse 72/279/EØF.  
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.  
Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

<sup>(1)</sup> EFT L 78 af 28.3.1996, s. 27.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

**4.3. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/109/EF af 19. december 2001 om statistiske undersøgelser, der skal foretages for at bestemme produktionskapaciteten i plantager med visse arter af frugttræer <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til direktiv 2001/109/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at ændre listen over arterne af frugttræer samt tabellen over de arter, der skal undersøges i de forskellige medlemsstater, at fastsætte gennemførelsesbestemmelser til visse artikler og at fastsætte den produktionsområdeafgrænsning, der skal anvendes af medlemsstaterne. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2001/109/EF, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 2001/109/EF foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 2, tredje afsnit, affattes således:

»Listen over de pågældende arter og den pågældende tabel kan ændres af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 8, stk. 2.«

2) Artikel 2, stk. 2, affattes således:

»2. De nærmere regler for gennemførelsen af undersøgelser, der kan give relevante resultater, fastsættes af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 8, stk. 2.«

3) Artikel 3, stk. 4, affattes således:

»4. De nærmere regler for anvendelsen af stikprøveundersøgelser fastsættes af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 8, stk. 2.«

4) Artikel 4, stk. 2, affattes således:

»2. De i stk. 1 omhandlede resultater indberettes efter produktionsområder. Den produktionsområdeafgrænsning, der skal anvendes af medlemsstaterne, fastsættes af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 8, stk. 2.«

5) Artikel 8 affattes således:

»Artikel 8

1. Kommissionen bistås af Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, der er nedsat ved Rådets afgørelse 72/279/EØF (\*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4 og stk. 5, litra a), og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

(\*) EFT L 179 af 7.8.1972, s. 1.«

**4.4. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 91/2003 af 16. december 2002 om statistik over jernbanetransport <sup>(2)</sup>**

Med hensyn til forordning (EF) nr. 91/2003 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse definitionerne samt til at vedtage supplerende bestemmelser, at tilpasse bilagenes indhold og at angive de oplysninger, der skal fremlægges i forbindelse med rapporterne om kvaliteten og sammenligneligheden af resultaterne. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 91/2003, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

(1) EFT L 13 af 16.1.2002, s. 21.

(2) EFT L 14 af 21.1.2003, s. 1.

I forordning (EF) nr. 91/2003 foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 2, affattes således:

»2. Definitionerne i stk. 1 kan tilpasses, og supplerende definitioner, som måtte være nødvendige for at sikre en harmonisering af statistikkerne, kan vedtages af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 3.«

2) I artikel 4 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. I bilag B og D er angivet kravene til forenklet indberetning, der kan anvendes af medlemsstaterne som alternativ til den normale detaljerede indberetning efter bilag A og C, for virksomheder, hvis samlede gods- eller passagertransport udgør mindre end henholdsvis 500 mio. ton-km eller 200 mio. passager-km. Disse tærskler kan tilpasses af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 3.«

b) Stk. 5 affattes således:

»5. Bilagens indhold kan tilpasses af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 3.«

3) Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

#### **Gennemførelsesprocedurer**

1. Procedurerne for indberetning af data til Eurostat vedtages efter forskriftsproceduren i artikel 11, stk. 2.

2. Kommissionen vedtager følgende gennemførelsesforanstaltninger:

a) tilpasning af tærsklerne for forenklet indberetning (artikel 4)

b) tilpasning af definitionerne og vedtagelse af yderligere definitioner (artikel 3, stk. 2)

c) tilpasning af bilagens indhold (artikel 4)

d) angivelse af de oplysninger, der skal fremlægges i forbindelse med rapporter om kvaliteten og sammenligneligheden af resultaterne (artikel 8, stk. 2).

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 3.«

4) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

#### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Det Statistiske Program, der er nedsat ved afgørelse 89/382/EØF, Euratom.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4 og stk. 5, litra a), og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

5) I bilag H, punkt 5, erstattes udtrykket »efter proceduren i artikel 11, stk. 2« med »efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 3«.

4.5. **Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 437/2003 af 27. februar 2003 om indberetning af statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til forordning (EF) nr. 437/2003 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at fastsætte normer for nøjagtigheden, fastlægge datafiler og vedtage visse gennemførelsesforanstaltninger. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 437/2003, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 437/2003 foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 5 affattes således:

»Artikel 5

**Statistikernes nøjagtighed**

Dataindsamlingen baseres på totaltællinger, medmindre der udarbejdes andre normer for nøjagtigheden af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 3.«

- 2) Artikel 7, stk. 2, affattes således:

»2. Resultaterne indberettes i overensstemmelse med de i bilag I anførte datafiler. Datafilerne fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 3.

Det medium, der skal anvendes til indberetningen, fastlægges af Kommissionen efter forskriftsproceduren i artikel 11, stk. 2.«

- 3) Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

**Gennemførelsesforanstaltninger**

1. Følgende gennemførelsesforanstaltninger vedtages efter forskriftsproceduren i artikel 11, stk. 2:

- fortegnelsen over EF-lufthavnene, jf. artikel 3, stk. 2
- beskrivelse af de datakoder og det medium, der skal anvendes til indberetning af resultaterne til Kommissionen (artikel 7)
- formidling af de statistiske resultater (artikel 8).

2. Kommissionen vedtager følgende gennemførelsesforanstaltninger:

- tilpasning af specifikationerne i bilagene til denne forordning
- tilpasning af dataindsamlingens karakteristika (artikel 3)
- statistikernes nøjagtighed (artikel 5)
- beskrivelse af datafiler (artikel 7).

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 3.«

<sup>(1)</sup> EUT L 66 af 11.3.2003, s. 1.

- 4) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

#### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Det Statistiske Program, der er nedsat ved afgørelse 89/382/EØF, Euratom.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.  
Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4 og stk. 5, litra a), og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

#### **4.6. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 48/2004 af 5. december 2003 om udarbejdelse af årlige EF-statistikker om stålindustrien for referenceårene 2003-2009 <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til forordning (EF) nr. 48/2004 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at ajourføre listen over kendetegn, som er berørt af denne forordning. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 48/2004, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 48/2004 foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

#### **Gennemførelsesforanstaltninger**

1. Følgende foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning vedrørende indberetningsformater og den første indberetningsperiode vedtages efter forskriftsproceduren i artikel 8, stk. 2.
  2. Foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning vedrørende ajourføring af listen over kendetegn, og som har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 8, stk. 3, under forudsætning af at medlemsstaterne ikke derved pålægges væsentlige yderligere byrder.«
- 2) Artikel 8, stk. 3, affattes således:
- »3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

#### **5. DET INDRE MARKED**

#### **Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/25/EF af 21. april 2004 om overtagelsestilbud <sup>(2)</sup>**

Med hensyn til direktiv 2004/25/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage gennemførelsesbestemmelser til artikel 6, stk. 3, vedrørende indholdet af tilbudsdocumentet. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2004/25/EF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 2004/25/EF fastsættes en tidsbegrænsning for de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen. Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen understregede i deres erklæring vedrørende afgørelse 2006/512/EF, som ændrer afgørelse 1999/468/EF, at afgørelse 2006/512/EF på en horisontal og tilfredsstillende måde imødekommer Europa-Parlamentets ønske om at kontrollere gennemførelsen af retsakter, der er vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure, og at gennemførelsesbeføjelserne derfor bør tillægges Kommissionen uden tidsbegrænsning. Efter indførelsen af forskriftsproceduren med kontrol bør bestemmelsen om tidsfristen i direktiv 2004/25/EF udgå.

<sup>(1)</sup> EUT L 7 af 13.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 142 af 30.4.2004, s. 12.

I direktiv 2004/25/EF foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 6, stk. 4, affattes således:

»4. Kommissionen kan vedtage bestemmelser om ændring af listen i stk. 3. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 2.«

2) I artikel 18 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

b) Stk. 3 udgår.

6. SUNDHED OG FORBRUGERBESKYTTELSE

6.1. **Rådets direktiv 79/373/EØF af 2. april 1979 om handel med foderblandinger** <sup>(1)</sup>

Med hensyn til direktiv 79/373/EØF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage undtagelser fra bestemmelserne vedrørende emballagen til foder og til at ændre bilaget. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 79/373/EØF, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 79/373/EØF foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 4, stk. 2, affattes således:

»2. Kommissionen vedtager undtagelserne fra principperne i stk. 1, der skal tillades på fællesskabsplan. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, herunder ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 3, for så vidt som foderblandingsens identificering og kvalitet sikres.«

2) Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

Under hensyn til udviklingen i den videnskabelige og tekniske viden skal Kommissionen:

- a) opstille kategorier, som omfatter flere fodermidler
- b) fastlægge metoder til beregning af foderblandingers energiværdi
- c) vedtage de ændringer, der skal foretages i bilaget.

Alle de ovennævnte foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, herunder ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 3.«

3) Artikel 13, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

6.2. **Rådets direktiv 82/471/EØF af 30. juni 1982 om visse produkter, der anvendes i foderstoffer** <sup>(2)</sup>

Med hensyn til direktiv 82/471/EØF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage ændringer og at fastlægge de kriterier, der er nødvendige for at karakterisere de i dette direktiv omhandlede produkter. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 82/471/EØF ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i

(1) EFT L 86 af 6.4.1979, s. 30.

(2) EFT L 213 af 21.7.1982, s. 8.

artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF. På grund af sagens hastende karakter er det nødvendigt at anvende hasteproceduren i artikel 5a, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, til vedtagelse af ændringerne af direktivet.

I direktiv 82/471/EØF foretages således følgende ændringer:

1) I artikel 6 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. De ændringer af bilaget, som skal foretages af hensyn til den videnskabelige eller tekniske udvikling, vedtages af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 3. For så vidt angår de i bilaget, punkt 1.1 og 1.2, nævnte produkter, hører Kommissionen med henblik herpå Den Videnskabelige Komité for Foder og Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler.

For så vidt angår de i artikel 4, stk. 1, omhandlede produkter fremstillet på basis af gærarterne »Candida« dyrket på n-alkaner, træffer Kommissionen afgørelse senest to år efter meddelelsen af dette direktiv og efter høring af Den Videnskabelige Komité for Foder og Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler.»

b) Stk. 3 affattes således:

»3. De kriterier, der gør det muligt at karakterisere de i dette direktiv omhandlede produkter, især kriterierne for sammensætning og renhed samt de fysisk-kemiske og biologiske egenskaber, kan under hensyntagen til den videnskabelige og tekniske viden fastsættes af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 3.«

2) I artikel 7, stk. 2, andet afsnit, ændres udtrykket »efter fremgangsmåden i artikel 13« til »efter forskriftsproceduren i artikel 13, stk. 2«.

3) Artikel 8, stk. 3, affattes således:

»3. Såfremt Kommissionen finder, at det er nødvendigt at foretage ændringer i direktivet for at afhjælpe de i stk. 1 omhandlede vanskeligheder og for at sikre beskyttelsen af menneskers og dyrs sundhed, vedtager den sådanne foranstaltninger. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter hasteproceduren i artikel 13, stk. 4. I dette tilfælde kan den medlemsstat, som har indført beskyttelsesforanstaltninger, opretholde dem, indtil ændringerne er trådt i kraft.«

4) I artikel 13 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

b) Følgende stykke indsættes:

»4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1, 2, 4 og 6, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

5) Artikel 14 udgår.

### 6.3. Rådets direktiv 96/25/EF af 29. april 1996 om omsætning og anvendelse af fodermidler <sup>(1)</sup>

Med hensyn til direktiv 96/25/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at fastsætte og ændre listen over stoffer, hvis omsætning eller anvendelse som fodermidler er underlagt restriktioner eller er forbudt, og at ændre bilaget under hensyn til udviklingen i den videnskabelige og tekniske viden. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 96/25/EF, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

<sup>(1)</sup> EFT L 125 af 23.5.1996, s. 35.



Når de frister, der normalt gælder i forbindelse med forskriftsproceduren med kontrol, i særligt hastende tilfælde ikke kan overholdes, bør Kommissionen have mulighed for at bringe hasteproceduren i artikel 5a, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, i anvendelse til at ændre listen over stoffer, hvis omsætning eller anvendelse som fodermidler er underlagt restriktioner eller er forbudt.

Af effektivitetshensyn bør de frister, som normalt gælder i forbindelse med forskriftsproceduren med kontrol, afkortes, for så vidt angår vedtagelse af de ændringer, der skal foretages i bilaget under hensyn til udviklingen i den videnskabelige og tekniske viden.

I direktiv 96/25/EF foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 5, stk. 1, litra g), andet led, affattes således:

»— fællesskabsforanstaltninger anført på en liste, der skal udarbejdes af Kommissionen. Denne foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 3.«

2) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

1. Der kan efter forskriftsproceduren i artikel 13, stk. 2, vedtages et kodenummersystem for de på listen anførte fodermidler baseret på glossarer, der angiver fodermidlernes oprindelse, den anvendte del af produktet/biproduktet, forarbejdningsprocessen samt modenhed og/eller kvalitet med henblik på international foderidentifikation, især ved hjælp af navn og beskrivelse.

2. Listen over stoffer, hvis omsætning eller anvendelse som fodermidler er underlagt restriktioner eller er forbudt for at sikre, at bestemmelserne i artikel 3 overholdes, fastsættes af Kommissionen. Denne foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 3.

3. Den i stk. 2 omhandlede liste ændres af Kommissionen under hensyn til udviklingen i den videnskabelige og tekniske viden. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 3. I særligt hastende tilfælde kan Kommissionen bringe hasteproceduren i artikel 13, stk. 5, i anvendelse med henblik på vedtagelse af sådanne ændringer.

4. De ændringer af bilaget, som skal foretages af hensyn til udviklingen i den videnskabelige og tekniske viden, fastsættes af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 4.«

3) I artikel 13 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

b) Følgende stykker indsættes:

»4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4 og stk. 5, litra b), og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioderne i artikel 5a, stk. 3, litra c), og artikel 5a, stk. 4, litra b) og e), i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til henholdsvis to måneder, en måned og to måneder.

5. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1, 2, 4 og 6, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

#### 6.4. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF af 7. maj 2002 om uønskede stoffer i foderstoffer <sup>(1)</sup>

Med hensyn til direktiv 2002/32/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at ændre bilag I og II og at tilpasse dem til udviklingen i den videnskabelige og tekniske viden og til at fastsætte supplerende kriterier for rensningsprocesser. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2002/32/EF, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

<sup>(1)</sup> EFT L 140 af 30.5.2002, s. 10.

Når de frister, der normalt gælder i forbindelse med forskriftsproceduren med kontrol, i særligt hastende tilfælde ikke kan overholdes, bør Kommissionen have mulighed for at bringe hasteproceduren i artikel 5a, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, i anvendelse til tilpasning af bilag I og II til udviklingen i den videnskabelige og tekniske viden.

I direktiv 2002/32/EF foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 7, stk. 2, første afsnit, affattes således:

»2. Det afgøres straks, om bilag I og II skal ændres. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter hasteproceduren i artikel 11, stk. 4.«

2) Artikel 8, stk. 1 og 2, affattes således:

»1. På baggrund af udviklingen i den videnskabelige og tekniske viden tilpasser Kommissionen bilag I og II. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 3. I særligt hastende tilfælde kan Kommissionen bringe hasteproceduren i artikel 11, stk. 4, i anvendelse med henblik på vedtagelse af sådanne ændringer.

2. Desuden

— vedtager Kommissionen regelmæssigt konsoliderede udgaver af bilag I og II, hvori alle tilpasninger i henhold til stk. 1 indsættes, efter forskriftsproceduren i artikel 11, stk. 2

— kan Kommissionen fastsætte kriterier for godkendelse af rensningsprocesser for produkter bestemt til foder samt for godkendelse af de produkter, der har gennemgået sådanne processer. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 3.«

3) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

1. Kommissionen bistås af Den Stående Foderstofkomité, der er nedsat ved artikel 1 i Rådets afgørelse 70/372/EØF (\*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1, 2, 4 og 6, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

(\*) EFT L 170 af 3.8.1970, s. 1.«

4) Artikel 12 udgår.

#### 6.5. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 998/2003 af 26. maj 2003 om dyresundhedsmæssige betingelser for ikke-kommerciel transport af selskabsdyr <sup>(1)</sup>

Med hensyn til forordning (EF) nr. 998/2003 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at ændre listen over dyr af de arter, der er opført i bilag I, del C, og listerne over de lande og områder, der er opført i bilag II, del B og C, opstille særlige krav med hensyn til andre sygdomme end rabies for så vidt angår medlemsstater eller områder, der er nævnt i bilag II, del B, afdeling 2, fastlægge betingelser for transport af dyr af de arter, der er opført i bilag I, del C, fra tredjelande og fastlægge krav af teknisk karakter for så vidt angår transport af dyr af de arter, der er opført i bilag I, del A og B. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

<sup>(1)</sup> EUT L 146 af 13.6.2003, s. 1.

Af effektivitetshensyn bør de frister, som normalt gælder i forbindelse med forskriftsproceduren med kontrol, afkortes for så vidt angår vedtagelse af listen over visse tredjelande.

I forordning (EF) nr. 998/2003 foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Transport mellem medlemsstater eller fra et område, der er nævnt i bilag II, del B, afdeling 2, af dyr af de arter, der er opført i bilag I, del C, er ikke undergivet noget krav om rabiesvaccination. Om nødvendigt opstiller Kommissionen med hensyn til andre sygdomme særlige krav — herunder en eventuel begrænsning af antallet af dyr. Sådanne foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 4. Der kan udarbejdes en model til en attest, der skal ledsage dyrene, efter forskriftsproceduren i artikel 24, stk. 2.«

- 2) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Betingelserne for transport af dyr af de arter, der er opført i bilag I, del C, fra tredjelande fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 4. Modellen til den attest, der skal ledsage dyretransporter, fastlægges efter forskriftsproceduren i artikel 24, stk. 2.«

- 3) I artikel 10 foretages følgende ændringer:

- a) Indledningen affattes således:

»Listen over de tredjelande, der er omhandlet i bilag II, del C, opstilles af Kommissionen. For at blive opført på denne liste skal et tredjeland først dokumentere sin status for så vidt angår rabies og godtgøre:«.

- b) Følgende afsnit indsættes:

»Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 5.«

- 4) Artikel 17, stk. 1, affattes således:

»For så vidt angår transport af dyr af de arter, der er opført i bilag I, del A og B, kan Kommissionen fastlægge andre krav af teknisk karakter end kravene i denne forordning. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 4.«

- 5) Artikel 19 affattes således:

»Artikel 19

Bilag I, del C, og bilag II, del B og C, kan ændres af Kommissionen under hensyn til udviklingen i Fællesskabet eller i tredjelande i sygdomssituationen for de arter, der er omhandlet i denne forordning, navnlig for så vidt angår rabies, og der fastsættes i givet fald et begrænset antal dyr, som kan transporteres i medfør af denne forordning. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 4.«

- 6) Artikel 21 affattes således:

»Artikel 21

Eventuelle midlertidige bestemmelser kan vedtages af Kommissionen med henblik på overgang fra den nugældende ordning til ordningen efter denne forordning. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 4.«

- 7) I artikel 24 foretages følgende ændringer:
- a) Stk. 4 affattes således:

»4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«
  - b) Følgende stykke indsættes:

»5. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4 og stk. 5, litra b), og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioderne i artikel 5a, stk. 3, litra c), og artikel 5a, stk. 4, litra b) og e), i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til henholdsvis to måneder, en måned og to måneder.«

**6.6. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/99/EF af 17. november 2003 om overvågning af zoonoser og zoonotiske agenser <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til direktiv 2003/99/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilrettelægge samordnede overvågningsprogrammer for zoonoser og zoonotiske agenser. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2003/99/EF, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

På grund af sagens hastende karakter er det nødvendigt at bringe hasteproceduren i artikel 5a, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF i anvendelse til vedtagelse af ændringer til bilag I til direktiv 2003/99/EF for at indsætte zoonoser og zoonotiske agenser i listerne heri eller for at slette dem.

I direktiv 2003/99/EF foretages således følgende ændringer:

- 1) I artikel 4, stk. 4, foretages følgende ændringer:
  - a) Indledningen affattes således:

»Bilag I kan ændres af Kommissionen, idet der kan indsættes eller slettes zoonoser eller zoonotiske agenser i listerne i bilaget, især under hensyntagen til følgende kriterier:«.
  - b) Følgende afsnit indsættes:

»Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter hasteproceduren i artikel 12, stk. 4.«
- 2) Artikel 5, stk. 1, affattes således:

»1. Såfremt data indsamlet gennem rutinemæssig overvågning i overensstemmelse med artikel 4 ikke er tilstrækkelige, kan der af Kommissionen tilrettelægges samordnede overvågningsprogrammer for en eller flere zoonoser og/eller zoonotiske agenser, især når det fastslås, at der er et særligt behov for at vurdere risici, eller når der skal fastlægges basisværdier for zoonoser eller zoonotiske agenser i medlemsstaterne eller på fællesskabsplan. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 12, stk. 3.«
- 3) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

**Ændringer af bilag og overgangs- og gennemførelsesforanstaltninger**

Bilag II, III og IV kan ændres af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 12, stk. 3.

Overgangsforanstaltninger af generel karakter, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, navnlig i form af en uddybning af kravene heri, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 12, stk. 3.

<sup>(1)</sup> EUT L 325 af 12.12.2003, s. 31.

Der kan vedtages andre gennemførelses- eller overgangsbestemmelser efter forskriftsproceduren i artikel 12, stk. 2.«

4) I artikel 12 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

b) Følgende stykke indsættes:

»4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1, 2, 4 og 6, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

#### 6.7. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 af 29. april 2004 om fødevarerhygiejne <sup>(1)</sup>

Med hensyn til forordning (EF) nr. 852/2004 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage bestemmelser om særlige hygiejneforanstaltninger og om autorisation af visse virksomheder og under særlige betingelser at godkende fravigelser af bilag I og II. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 852/2004 ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 852/2004 foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 4, stk. 4, affattes således:

»4. De kriterier, krav og mål, der er omhandlet i stk. 3, samt prøveudtagnings- og analyseprocedurer i tilknytning hertil fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

2) Artikel 6, stk. 3, litra c), affattes således:

»c) en afgørelse vedtaget af Kommissionen. Denne foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

3) Artikel 12 affattes således:

»Artikel 12

Overgangsforanstaltninger af generel karakter, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, navnlig i form af en uddybning af kravene heri, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.

Der kan vedtages andre gennemførelses- eller overgangsbestemmelser efter forskriftsproceduren i artikel 14, stk. 2.«

4) I artikel 13 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) Indledningen affattes således:

»Bilag I og II kan tilpasses eller ajourføres af Kommissionen under hensyntagen til:«

ii) Følgende afsnit indsættes:

»Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

<sup>(1)</sup> EUT L 139 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 3.

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Der kan af Kommissionen indrømmes fravigelser af bilag I og II, navnlig for at lette gennemførelsen af artikel 5 for små virksomheder, under hensyn til de relevante risikofaktorer, hvis fravigelserne ikke er til hinder for at nå forordningens mål. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

5) Artikel 14, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

#### 6.8. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer <sup>(1)</sup>

Med hensyn til forordning (EF) nr. 853/2004 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage bestemmelser om almindelige forpligtelser for ledere af fødevarer virksomheder og særlige garantier for markedsføring af animalske fødevarer i Sverige og i Finland og under visse betingelser at godkende fravigelser af bilagene. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 853/2004, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 853/2004 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 2, første punktum, affattes således:

»Lederen af en fødevarer virksomhed må ikke anvende andre stoffer end drikkevand — eller rent vand, såfremt det er tilladt i henhold til forordning (EF) nr. 852/2004 eller til nærværende forordning — til at fjerne overfladeurensning fra animalske produkter, medmindre anvendelsen af stoffet er godkendt af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 12, stk. 3.«

2) Artikel 8, stk. 3, affattes således:

»3. a) Kravene i stk. 1 og 2 kan ajourføres af Kommissionen for navnlig at tage hensyn til ændringer i medlemsstaternes kontrolprogrammer eller til vedtagelse af mikrobiologiske kriterier i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 852/2004. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 12, stk. 3.

b) Efter forskriftsproceduren i artikel 12, stk. 2, kan bestemmelserne i stk. 2 i nærværende artikel vedrørende de i stk. 1 i nærværende artikel nævnte fødevarer udvides helt eller delvis til at omfatte enhver medlemsstat eller enhver region i en medlemsstat, som har et kontrolprogram for animalske fødevarer, der er anerkendt som ligestillet med det, der er godkendt for Sverige og Finland.«

3) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Overgangsforanstaltninger af generel karakter, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, navnlig i form af en uddybning af kravene heri, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 12, stk. 3.

Der kan vedtages andre gennemførelses- eller overgangsbestemmelser efter forskriftsproceduren i artikel 12, stk. 2.«

4) I artikel 10 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) Indledningen affattes således:

»Bilag II og III kan tilpasses eller ajourføres af Kommissionen under hensyntagen til:«.

<sup>(1)</sup> EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22.

ii) Følgende afsnit indsættes:

»Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 12, stk. 3.«

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Der kan af Kommissionen indrømmes fravigelser af bilag II og III, hvis fravigelserne ikke er til hinder for at nå forordningens mål. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 12, stk. 3.«

5) I artikel 11 affattes indledningen således:

»Uden at det berører den generelle anvendelse af artikel 9 og artikel 10, stk. 1, kan der fastsættes gennemførelsesforanstaltninger efter forskriftsproceduren i artikel 12, stk. 2, og ændringer af bilag II eller III, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, kan vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 12, stk. 3.«

6) Artikel 12, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

#### 6.9. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum <sup>(1)</sup>

Med hensyn til forordning (EF) nr. 854/2004 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at ændre eller tilpasse bilagene og vedtage overgangsforanstaltninger, navnlig i form af en uddybning af kravene i forordningen. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 854/2004, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 854/2004 foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 16 affattes således:

»Artikel 16

Overgangsforanstaltninger af generel karakter, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, navnlig i form af en uddybning af kravene heri, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 19, stk. 3.

Der kan vedtages andre gennemførelses- eller overgangsbestemmelser efter forskriftsproceduren i artikel 19, stk. 2.«

2) Artikel 17, stk. 1 og 2, affattes således:

»1. Bilag I, II, III, IV, V og VI kan ændres eller suppleres af Kommissionen for at tage hensyn til den videnskabelige og tekniske udvikling. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 19, stk. 3.

2. Der kan af Kommissionen indrømmes fravigelser af bilag I, II, III, IV, V og VI, hvis fravigelserne ikke er til hinder for at nå forordningens mål. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 19, stk. 3.«

<sup>(1)</sup> EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 83.

- 3) I artikel 18 affattes indledningen således:

»Uden at det berører den generelle anvendelse af artikel 16 og artikel 17, stk. 1, kan der fastsættes gennemførelsesforanstaltninger efter forskriftsproceduren i artikel 19, stk. 2, og ændringer af bilag I, II, III, IV, V eller VI, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, kan vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 19, stk. 3, vedrørende.«

- 4) Artikel 19, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

#### 6.10. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 183/2005 af 12. januar 2005 om krav til foderstofhygiejne <sup>(1)</sup>

Med hensyn til forordning (EF) nr. 183/2005 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at fastlægge de mikrobiologiske kriterier og de specifikke mål, som lederen af en foderstofvirksomhed skal opfylde, til at vedtage foranstaltninger for godkendelse af virksomheder, til at ændre bilag I, II og III og til at give dispensationer fra bestemmelserne i nævnte bilag. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 183/2005, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 183/2005 foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 5, stk. 3, andet afsnit, affattes således:

»De kriterier og mål, der er omhandlet i litra a) og b), vedtages af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 31, stk. 3.«

- 2) Artikel 10, nr. 3), affattes således:

»3) godkendelse kræves i henhold til en forordning vedtaget af Kommissionen. Denne foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 31, stk. 3.«

- 3) Artikel 27 affattes således:

»Artikel 27

#### Ændringer af bilag I, II og III

Bilag I, II og III kan ændres for at tage hensyn til:

- a) udvikling af kodekser for god praksis
  - b) erfaringerne fra gennemførelsen af HACCP-baserede systemer, jf. artikel 6
  - c) den teknologiske udvikling
  - d) videnskabelig rådgivning, især nye risikovurderinger
  - e) fastsættelse af mål for foderstofsikkerhed
- og
- f) udvikling af krav, der er relaterede til specifikke aktiviteter.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 31, stk. 3.«

<sup>(1)</sup> EUT L 35 af 8.2.2005, s. 1.



- 4) Artikel 28 affattes således:

»Artikel 28

### **Dispensationer fra bestemmelserne i bilag I, II og III**

Der kan af Kommissionen af særlige grunde gives dispensation fra bestemmelserne i bilag I, II og III, hvis sådanne dispensationer ikke er til hinder for at nå forordningens mål. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 31, stk. 3.«

- 5) Artikel 31, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

## **7. ENERGI OG TRANSPORT**

### **7.1. Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85 af 20. december 1985 om kontrolapparatet inden for vejtransport <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til forordning (EØF) nr. 3821/85 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at foretage de nødvendige ændringer for at tilpasse bilagene til den tekniske udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EØF) nr. 3821/85, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EØF) nr. 3821/85 foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 5, andet afsnit, affattes således:

»Systemets sikkerhed skal være i overensstemmelse med de tekniske forskrifter i bilag I B. Kommissionen sørger for, at bilaget kommer til at indeholde bestemmelser om, at EF-typegodkendelse kun meddeles kontrolapparater, når det er godtgjort, at hele systemet (selve kontrolapparatet, førerkort og elektriske forbindelser til gearkassen) kan modstå forsøg på manipulation eller ændring af data vedrørende køretiden. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 2. De nødvendige test i denne forbindelse skal udføres af eksperter med den nyeste tekniske viden inden for manipulation.«

- 2) Artikel 17, stk. 1, affattes således:

»1. De ændringer, der er nødvendige for tilpasning af bilagene til den tekniske udvikling, og som har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 2.«

- 3) Artikel 18 affattes således:

»Artikel 18

1. Kommissionen bistås af et udvalg.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

### **7.2. Rådets direktiv 97/70/EF af 11. december 1997 om etablering af harmoniserede sikkerhedsforskrifter for fiskeskibe med en længde på 24 meter og derover <sup>(2)</sup>**

Med hensyn til direktiv 97/70/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage bestemmelser om dels harmoniseret fortolkning af visse bestemmelser i bilaget til Torremolinos-protokollen og dels gennemførelse af direktivet. Kommissionen bør ligeledes tillægges beføjelser til at ændre visse bestemmelser i direktivet samt bilagene hertil med henblik på gennemførelse i direktivet af senere ændringer til Torremolinos-protokollen, som træder i kraft efter direktivets vedtagelse. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 97/70/EF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

<sup>(1)</sup> EFT L 370 af 31.12.1985, s. 8.

<sup>(2)</sup> EFT L 34 af 9.2.1998, s. 1.

I direktiv 97/70/EF foretages således følgende ændringer:

- 1) I artikel 4, stk. 4, litra b), ændres udtrykket »efter proceduren i artikel 9« til »efter forskriftsproceduren i artikel 9, stk. 2«.

- 2) Artikel 8, stk. 1, affattes således:

»Følgende tilpasninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 9, stk. 3:

- a) Der kan vedtages og indarbejdes bestemmelser om:

- harmoniseret fortolkning af de bestemmelser i bilaget til Torremolinos-protokollen, som er overladt til de enkelte kontraherende parters administrationers fortolkning, i det omfang det er nødvendigt for at sikre ensartet gennemførelse i Fællesskabet
- gennemførelse af dette direktiv uden at udvide dets anvendelsesområde.

- b) Artikel 2, 3, 4, 6 og 7 i dette direktiv kan tilpasses og bilagene dertil ændres med henblik på gennemførelse i direktivet af senere ændringer til Torremolinos-protokollen, som træder i kraft efter direktivets vedtagelse.«

- 3) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

#### Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe (USS), der er nedsat ved artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2099/2002 (\*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (\*\*), jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til to måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

(\*) EFT L 324 af 29.11.2002, s. 1.

(\*\*) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.«

#### 7.3. Rådets direktiv 1999/35/EF af 29. april 1999 om en ordning med obligatoriske syn med henblik på sikker drift af ro-ro-færger og højhastighedspassagerfartøjer <sup>(1)</sup>

Med hensyn til direktiv 1999/35/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse bilagene, definitionerne samt henvisningerne til fællesskabsretsakter og til instrumenter fra Den Internationale Søfartsorganisation (IMO) for at bringe dem i overensstemmelse med gældende fællesskabs- og IMO-regler, som træder i kraft på et senere tidspunkt. Kommissionen bør ligeledes tillægges beføjelser til at ændre bilagene for at forbedre den ved direktivet fastsatte ordning. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 1999/35/EF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 1999/35/EF foretages således følgende ændringer:

- 1) I artikel 4, stk. 1, litra d), sidste punktum, i artikel 11, stk. 6 og 8, og i artikel 13, stk. 3, andet og sidste punktum, ændres udtrykket »proceduren i artikel 16« til »forskriftsproceduren i artikel 16, stk. 2«.

<sup>(1)</sup> EFT L 138 af 1.6.1999, s. 1.

- 2) Artikel 16 affattes således:

»Artikel 16

#### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe (USS), der er nedsat ved artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2099/2002 (\*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til to måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

---

(\*) EFT L 324 af 29.11.2002, s. 1.«

- 3) Artikel 17 affattes således:

»Artikel 17

#### **Ændringsprocedure**

Bilagene til dette direktiv, definitionerne, henvisninger til fællesskabsretsakter og henvisninger til IMO-resoluitioner kan tilpasses, i det omfang det er nødvendigt for at bringe dem i overensstemmelse med gældende fællesskabs- og IMO-regler, forudsat at direktivets anvendelsesområde ikke udvides.

Bilagene til dette direktiv kan også tilpasses, når det er nødvendigt for at forbedre den ved direktivet fastsatte ordning, forudsat at direktivets anvendelsesområde ikke udvides.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 16, stk. 3.

Ændringer af de internationale instrumenter, der er nævnt i artikel 2, kan udelukkes fra dette direktivs anvendelsesområde, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 2099/2002.«

#### **7.4. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 417/2002 af 18. februar 2002 om fremskyndet indfasning af krav om dobbeltkrogs- eller tilsvarende design for olietankskibe med enkeltskrog <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til forordning (EF) nr. 417/2002 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at ændre visse henvisninger til relevante forordninger i MARPOL 73/78 og til MEPC-resoluition 111(50) og 94(46) for at tilpasse henvisningerne til ændringer af disse forordninger og resoluitioner, som er vedtaget i Den Internationale Søfartsorganisation (IMO), for så vidt sådanne ændringer ikke udvider forordningens anvendelsesområde. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 417/2002, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 417/2002 foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

#### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe (USS), der er nedsat ved artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2099/2002 (\*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

---

(\*) EFT L 324 af 29.11.2002, s. 1.«

---

<sup>(1)</sup> EFT L 64 af 7.3.2002, s. 1.

- 2) Artikel 11, stk. 1, affattes således:

»Kommissionen kan ændre henvisningerne i denne forordning til forordningerne i bilag I til MARPOL 73/78 samt til MEPC-resolution 111(50) og 94(46) som ændret ved MEPC-resolution 99(48) og 112(50) for at tilpasse henvisningerne til ændringer af disse forordninger og resolutioner, som er vedtaget i IMO, for så vidt sådanne ændringer ikke udvider denne forordnings anvendelsesområde. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 10, stk. 2.«

**7.5. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 782/2003 af 14. april 2003 om forbud mod organiske tinforbindelser på skibe <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til forordning (EF) nr. 782/2003 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at fastsætte en harmoniseret syns- og certificeringsordning for visse skibe, at træffe passende foranstaltninger vedrørende skibe, der fører en tredjestats flag, at fastsætte procedurer for havnestatskontrol og at ændre visse henvisninger og bilag for at tage hensyn til udviklingen på internationalt plan, navnlig i IMO, eller for at forbedre forordningens effektivitet på grundlag af erfaringerne. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 782/2003, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I forordning (EF) nr. 782/2003 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 6 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 1, litra b), andet afsnit, affattes således:

»Kommissionen kan fastsætte en harmoniseret syns- og certificeringsordning for disse skibe, hvis dette er påkrævet. Denne foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 9, stk. 2.«

- b) Stk. 3 affattes således:

»3. Hvis AFS-konventionen ikke er trådt i kraft den 1. januar 2007, vedtager Kommissionen passende foranstaltninger, så skibe, der fører en tredjestats flag, kan vise, at de overholder bestemmelserne i artikel 5. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 9, stk. 2.«

- 2) Artikel 7, stk. 2, affattes således:

»Hvis AFS-konventionen ikke er trådt i kraft den 1. januar 2007, fastsætter Kommissionen hensigtsmæssige procedurer for denne kontrol. Denne foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 9, stk. 2.«

- 3) Artikel 8 affattes således:

»Artikel 8

Kommissionen kan ændre henvisningerne til AFS-konventionen, AFS-certifikatet, AFS-erklæringen og AFS-overensstemmelseserklæringen og bilagene i nærværende forordning, herunder de relevante retningslinjer fra Den Internationale Søfartsorganisation (IMO) vedrørende artikel 11 i AFS-konventionen, for at tage hensyn til udviklingen på internationalt plan, navnlig i IMO, eller for at forbedre forordningens effektivitet på grundlag af erfaringerne. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 9, stk. 2.«

- 4) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

#### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe (USS), der er nedsat ved artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2099/2002 (\*).

(<sup>1</sup>) EUT L 115 af 9.5.2003, s. 1.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

(\*) EFT L 324 af 29.11.2002, s. 1.«

7.6. **Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/8/EF af 11. februar 2004 om fremme af kraftvarmeproduktion på grundlag af en efterspørgsel efter nyttevarme på det indre energimarked <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til direktiv 2004/8/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at undersøge de harmoniserede referenceværdier for effektiviteten ved separat produktion af el og varme, at tilpasse tærskelværdierne i artikel 13 til den tekniske udvikling, og at fastlægge detaljerede retningslinjer for gennemførelsen og anvendelsen af bilag II til nævnte direktiv, herunder for bestemmelse af el/varmeforholdet, og tilpasse dem til den tekniske udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2004/8/EF, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 2004/8/EF foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 4, stk. 2, affattes således:

»2. Kommissionen undersøger de harmoniserede referenceværdier for effektiviteten ved separat produktion af el og varme, jf. stk. 1, første gang den 21. februar 2011 og derefter hvert fjerde år under hensyntagen til den teknologiske udvikling og ændringer i energikildernes andele. Alle foranstaltninger, som udspringer af denne undersøgelse, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 2.«

2) Artikel 13 affattes således:

»Artikel 13

**Tilpasning til den tekniske udvikling**

1. Kommissionen tilpasser de tærskelværdier, der benyttes til beregning af elektricitetsmængden fra kraftvarmeproduktion, jf. bilag II, litra a), til den tekniske udvikling. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 2.

2. Kommissionen tilpasser de tærskelværdier, der benyttes til beregning af effektiviteten ved kraftvarmeproduktion og primærenergibesparelser, jf. bilag III, litra a), til den tekniske udvikling. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 2.

3. Kommissionen tilpasser retningslinjerne for bestemmelse af el/varmeforholdet som omhandlet i bilag II, litra d), til den tekniske udvikling. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 2.«

3) Artikel 14 affattes således:

»Artikel 14

**Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af et udvalg.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

4) Bilag II, litra e), affattes således:

»e) Kommissionen fastlægger detaljerede retningslinjer for gennemførelsen og anvendelsen af bilag II, herunder for bestemmelse af el/varmeforholdet. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 2.«

<sup>(1)</sup> EUT L 52 af 21.2.2004, s. 50.

**7.7. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/52/EF af 29. april 2004 om interoperabilitet mellem elektroniske bompengesystemer i Fællesskabet <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til direktiv 2004/52/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse bilaget og at træffe beslutninger vedrørende definitionen af den europæiske bompengetjeneste. Kommissionen bør også bemyndiges til at træffe tekniske beslutninger vedrørende gennemførelsen af den europæiske elektroniske bompengetjeneste. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2004/52/EF, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 2004/52/EF foretages således følgende ændringer:

1) I artikel 4 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. Bilaget kan om nødvendigt ændres af tekniske årsager. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5, stk. 2.«

b) Stk. 4, 5 og 6 affattes således:

»4. Beslutninger vedrørende definitionen af den europæiske elektroniske bompengetjeneste træffes af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5, stk. 2. Sådanne beslutninger træffes kun, hvis alle forudsætninger, som evalueres med udgangspunkt i relevante undersøgelser, er til stede, for at interoperabilitet kan fungere ud fra alle synspunkter, herunder tekniske, juridiske og kommercielle forudsætninger.

5. Tekniske beslutninger vedrørende gennemførelsen af den europæiske elektroniske bompengetjeneste træffes af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5, stk. 2.«

2) Artikel 5 affattes således:

»Artikel 5

**Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af et udvalg for elektronisk opkrævning af bompeng.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

**7.8. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 725/2004 af 31. marts 2004 om bedre sikring af skibe og havnefaciliteter <sup>(2)</sup>**

Med hensyn til forordning (EF) nr. 725/2004 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at beslutte, om ændringer af bilagene, som vedrører visse særlige tiltag til fremme af maritim sikring i den internationale konvention om sikkerhed for menneskeliv på søen og i den internationale kode for sikring af skibe og havnefaciliteter, som automatisk finder anvendelse på international skibsfart, også skal finde anvendelse på skibe, der sejler i national fart, samt de tilhørende havnefaciliteter. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 725/2004, herunder ved at supplere det med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

Forordning (EF) nr. 725/2004 fastlægger sikringskrav og -foranstaltninger og er baseret på internationale instrumenter, der kan ændres. Når de frister, der normalt gælder i forbindelse med forskriftsproceduren med kontrol, i særligt hastende tilfælde ikke kan overholdes, bør Kommissionen have mulighed for at bringe hasteproceduren i artikel 5a, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, i anvendelse.

<sup>(1)</sup> EUT L 166 af 30.4.2004, s. 124. Berigtiget i EUT L 200 af 7.6.2004, s. 50.

<sup>(2)</sup> EUT L 129 af 29.4.2004, s. 6.

I forordning (EF) nr. 725/2004 foretages således følgende ændringer:

1) Artikel 10, stk. 2, affattes således:

»2. Kommissionen træffer beslutning om integration af ændringer til de internationale instrumenter, der henvises til i artikel 2, for så vidt angår skibe i indenlandsk fart og de havnefaciliteter, der betjener dem, som er omfattet af denne forordning, for så vidt der er tale om en teknisk ajourføring af SOLAS-konventionens og ISPS-kodens bestemmelser. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 4; i særligt hastende tilfælde kan Kommissionen bringe hasteproceduren i artikel 11, stk. 5, i anvendelse. Proceduren for overensstemmelseskontrol i stk. 5 i denne artikel finder ikke anvendelse i disse tilfælde.«

2) Artikel 10, stk. 3, affattes således:

»3. Kommissionen kan vedtage bestemmelser med henblik på at fastsætte harmoniserede procedurer for anvendelse af ISPS-kodens obligatoriske bestemmelser uden at gøre denne forordnings anvendelsesområde bredere. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 4.

I særligt hastende tilfælde kan Kommissionen bringe hasteproceduren i artikel 11, stk. 5, i anvendelse.«

3) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

#### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af et udvalg.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 6 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioderne i artikel 6, litra b) og c), i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

5. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1, 2, 4 og 6, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

#### **7.9. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 789/2004 af 21. april 2004 om overflytning af last- og passagerskibe mellem registrene i Fællesskabet <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til forordning (EF) nr. 789/2004 bør Kommissionen tillægges beføjelser til at ændre visse definitioner for at tage hensyn til den internationale udvikling, navnlig i Den Internationale Søfartsorganisation (IMO), og for at gøre forordningen mere effektiv ud fra de indhøstede erfaringer og den tekniske udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 789/2004, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

<sup>(1)</sup> EUT L 138 af 30.4.2004, s. 19.

I forordning (EF) nr. 789/2004 foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

#### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe (USS), der er nedsat ved artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2099/2002 (\*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til to måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

---

(\*) EFT L 324 af 29.11.2002, s. 1.«

- 2) Artikel 9, stk. 1, affattes således:

»1. For at tage hensyn til den internationale udvikling, navnlig i Den Internationale Søfartsorganisation (IMO), og gøre denne forordning mere effektiv ud fra de indhøstede erfaringer og den tekniske udvikling kan Kommissionen ændre de i artikel 2 anførte definitioner, for så vidt disse ændringer ikke går ud over anvendelsesområdet for denne forordning. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«

#### **7.10. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/44/EF af 7. september 2005 om harmoniserede flodinformationstjenester (RIS) på de indre vandveje i Fællesskabet <sup>(1)</sup>**

Med hensyn til direktiv 2005/44/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse bilagene til den tekniske udvikling. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2005/44/EF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

I direktiv 2005/44/EF foretages således følgende ændringer:

- 1) Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

#### **Ændringsprocedure**

Bilag I og II kan ændres på grundlag af erfaringerne med dette direktivs anvendelse og tilpasses til den tekniske udvikling. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 4.«

- 2) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

#### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved artikel 7 i Rådets direktiv 91/672/EØF af 16. december 1991 om gensidig anerkendelse af nationale bådførercertifikater for transport af varer og personer ad indre vandveje (\*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

---

(<sup>1</sup>) EUT L 255 af 30.9.2005, s. 152.



3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

5. Kommissionen hører regelmæssigt repræsentanter for sektoren.

(\*) EFT L 373 af 31.12.1991, s. 29.«

#### 7.11. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/65/EF af 26. oktober 2005 om bedre havnesikring <sup>(1)</sup>

Med hensyn til direktiv 2005/65/EF bør Kommissionen tillægges beføjelser til at tilpasse bilagene. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktiv 2005/65/EF, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

Direktiv 2005/65/EF fastlægger sikringskrav og -foranstaltninger og er baseret på internationale instrumenter, der kan ændres. Når de frister, der normalt gælder i forbindelse med forskriftsproceduren med kontrol, i særligt hastende tilfælde ikke kan overholdes, bør Kommissionen have mulighed for at bringe hasteproceduren i artikel 5a, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, i anvendelse.

I direktiv 2005/65/EF affattes artikel 14 og 15 således:

»Artikel 14

##### **Tilpasninger**

Kommissionen kan tilpasse bilag I-IV uden at udvide direktivets anvendelsesområde. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 15, stk. 2.

I særligt hastende tilfælde kan Kommissionen bringe hasteproceduren i artikel 15, stk. 3, i anvendelse.

Artikel 15

##### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved forordning (EF) nr. 725/2004.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1, 2, 4 og 6, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

<sup>(1)</sup> EUT L 310 af 25.11.2005, s. 28.

**Kronologisk fortegnelse**

- 1) Rådets direktiv 75/324/EØF af 20. maj 1975 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om aerosoler
- 2) Rådets direktiv 79/373/EØF af 2. april 1979 om handel med foderblandinger
- 3) Rådets direktiv 82/471/EØF af 30. juni 1982 om visse produkter, der anvendes i foderstoffer
- 4) Rådets direktiv 82/883/EØF af 3. december 1982 om metoder til overvågning af og kontrol med miljøer, der berøres af udledninger fra titandioxidindustrien
- 5) Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85 af 20. december 1985 om kontrolapparatet inden for vejtransport
- 6) Rådets direktiv 86/278/EØF af 12. juni 1986 om beskyttelse af miljøet, navnlig jorden, i forbindelse med anvendelse i landbruget af slam fra rensningsanlæg
- 7) Rådets forordning (EØF) nr. 3924/91 af 19. december 1991 om iværksættelse af en fællesskabsundersøgelse vedrørende industriproduktionen
- 8) Rådets direktiv 93/15/EØF af 5. april 1993 om harmonisering af bestemmelserne om markedsføring af og kontrol med eksplosivstoffer til civil brug
- 9) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/62/EF af 20. december 1994 om emballage og emballageaffald
- 10) Rådets direktiv 96/16/EF af 19. marts 1996 om statistiske undersøgelser af mælk og mejeriprodukter
- 11) Rådets direktiv 96/25/EF af 29. april 1996 om omsætning af fodermidler
- 12) Rådets forordning (EF) nr. 1257/96 af 20. juni 1996 om humanitær bistand
- 13) Rådets direktiv 97/70/EF af 11. december 1997 om etablering af harmoniserede sikkerhedsforskrifter for fiskeskibe med en længde på 24 meter og derover
- 14) Rådets direktiv 1999/32/EF af 26. april 1999 om begrænsning af svovlindholdet i visse flydende brændstoffer
- 15) Rådets direktiv 1999/35/EF af 29. april 1999 om en ordning med obligatoriske syn med henblik på sikker drift af ro-ro-færger og højhastighedspassagerfartøjer
- 16) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/14/EF af 8. maj 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om støjemission i miljøet fra maskiner til udendørs brug
- 17) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/81/EF af 23. oktober 2001 om nationale emissionslofter for visse luftforurenende stoffer
- 18) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/109/EF af 19. december 2001 om statistiske undersøgelser, der skal foretages for at bestemme produktionskapaciteten i plantager med visse arter af frugttræer
- 19) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 417/2002 af 18. februar 2002 om fremskyndet indfasning af krav om dobbeltkrogs- eller tilsvarende design for olietankskibe med enkeltskrog
- 20) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF af 7. maj 2002 om uønskede stoffer i foderstoffer

- 21) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 91/2003 af 16. december 2002 om statistik over jernbanetransport
- 22) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 437/2003 af 27. februar 2003 om indberetning af statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning
- 23) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 782/2003 af 14. april 2003 om forbud mod organiske tinforbindelser på skibe
- 24) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 998/2003 af 26. maj 2003 om dyresundhedsmæssige betingelser for ikke-kommerciel transport af selskabsdyr
- 25) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2003/2003 af 13. oktober 2003 om gødninger
- 26) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF af 13. oktober 2003 om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet
- 27) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/99/EF af 17. november 2003 om overvågning af zoonoser og zoonotiske agenser
- 28) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 48/2004 af 5. december 2003 om udarbejdelse af årlige EF-statistikker om stålindustrien for referenceårene 2003-2009
- 29) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 273/2004 af 11. februar 2004 om narkotikaprekursorer
- 30) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/8/EF af 11. februar 2004 om fremme af kraftvarmeproduktion på grundlag af en efterspørgsel efter nyttevarme på det indre energimarked
- 31) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/9/EF af 11. februar 2004 om inspektion og verifikation af god laboratoriepraksis (GLP) (kodificeret udgave)
- 32) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/10/EF af 11. februar 2004 om indbyrdes tilnærmelse af lovgivning om anvendelsen af principper for god laboratoriepraksis og om kontrol med deres anvendelse ved forsøg med kemiske stoffer (kodificeret udgave)
- 33) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 648/2004 af 31. marts 2004 om vaske- og rengøringsmidler
- 34) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 725/2004 af 31. marts 2004 om bedre sikring af skibe og havnefaciliteter
- 35) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 af 31. marts 2004 om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæisk lægemiddelagentur
- 36) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 789/2004 af 21. april 2004 om overflytning af last- og passagerskibe mellem registrene i Fællesskabet
- 37) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/25/EF af 21. april 2004 om overtagelsestilbud
- 38) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004 af 29. april 2004 om persistente organiske miljøgifte
- 39) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 af 29. april 2004 om fødevarerhygiejne
- 40) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer

- 41) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum
  - 42) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/52/EF af 29. april 2004 om interoperabilitet mellem elektroniske bompengesystemer i Fællesskabet
  - 43) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/107/EF af 15. december 2004 om arsen, cadmium, kviksølv, nikkel og polycykliske aromatiske kulbrinter i luften
  - 44) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 183/2005 af 12. januar 2005 om krav til foderstofhygiejne
  - 45) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/44/EF af 7. september 2005 om harmoniserede flodinformations-tjenester (RIS) på de indre vandveje i Fællesskabet
  - 46) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/65/EF af 26. oktober 2005 om bedre havnesikring
  - 47) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1013/2006 af 14. juni 2006 om overførsel af affald
-

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 220/2009

af 11. marts 2009

**om ændring af forordning (EF) nr. 999/2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatiser, for så vidt angår de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen**EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION  
HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 152, stk. 4, litra b),

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg <sup>(1)</sup>,

efter høring af Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge forordning (EF) nr. 999/2001 <sup>(3)</sup> skal visse foranstaltninger vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(4)</sup>.
- (2) Ved Rådets afgørelse 2006/512/EF <sup>(5)</sup> om ændring af afgørelse 1999/468/EF indførtes forskriftsproceduren med kontrol, som skal anvendes i forbindelse med vedtagelse af generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i en basisretsakt, som er vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, herunder ved at lade sådanne bestemmelser udgå eller ved at supplere retsaktens med nye ikke-væsentlige bestemmelser.
- (3) I overensstemmelse med Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring <sup>(6)</sup> om afgørelse 2006/512/EF skal en række retsakter vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, som allerede er trådt i kraft, tilpasses efter de gældende procedurer, for at forskriftsproceduren med kontrol kan finde anvendelse på dem.
- (4) For så vidt angår forordning (EF) nr. 999/2001, indførte Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1923/2006 <sup>(7)</sup> kun forskriftsproceduren med kontrol for visse

gennemførelsesforanstaltninger, som var berørt af ændringerne. Forordning (EF) nr. 999/2001 bør derfor tilpasses for så vidt angår de øvrige gennemførelsesbeføjelser.

- (5) Kommissionen bør navnlig tillægges beføjelse til at godkende hurtige test, udvide visse bestemmelser til at omfatte andre animalske produkter, vedtage gennemførelsesbestemmelser, herunder metoden til bekræftelse af BSE hos får og geder, ændre bilag og vedtage overgangsforanstaltninger. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 999/2001, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.
- (6) Hvis forekomsten af transmissible spongiforme encephalopatiser (TSE) bekræftes, er det også hensigtsmæssigt at begrænse medlemsstaternes mulighed for at anvende andre foranstaltninger til tilfælde, hvor Kommissionens godkendelse af disse foranstaltninger bygger på en positiv risikovurdering, der især tager hensyn til kontrolforanstaltningerne i den berørte medlemsstat, og som giver et tilsvarende beskyttelsesniveau.
- (7) Forordning (EF) nr. 999/2001 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

I forordning (EF) nr. 999/2001 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 5, stk. 3, tredje afsnit, affattes således:

»De hurtige test godkendes til dette formål efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 3, og optages på listen i bilag X, kapitel C, nr. 4.«

<sup>(1)</sup> EUT C 211 af 19.8.2008, s. 47.<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 23.9.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 16.2.2009.<sup>(3)</sup> EFT L 147 af 31.5.2001, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.<sup>(5)</sup> EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11.<sup>(6)</sup> EUT C 255 af 21.10.2006, s. 1.<sup>(7)</sup> EUT L 404 af 30.12.2006, s. 1.

## 2) Artikel 9, stk. 3, affattes således:

»3. For så vidt angår betingelserne i bilag V, nr. 5, gælder bestemmelserne i stk. 1 og 2 ikke for drøvtyggere, som har undergået en alternativ test, der er godkendt efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 3, forudsat at denne test er optaget på listen i bilag X, hvis resultaterne af testen er negative.«

## 3) Artikel 13, stk. 1, tredje afsnit, affattes således:

»Som en undtagelse fra bestemmelserne i dette stykke kan en medlemsstat anvende andre foranstaltninger, som giver et tilsvarende beskyttelsesniveau baseret på en positiv risikovurdering i henhold til artikel 24a og 25, idet der især tages hensyn til kontrolforanstaltningerne i den pågældende medlemsstat, forudsat at de er godkendt for denne medlemsstat efter forskriftsproceduren i artikel 24, stk. 2.«

## 4) Artikel 16, stk. 7, affattes således:

»7. Efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 3, kan anvendelsesområdet for stk. 1 til 6 udvides til også at omfatte andre animalske produkter. Gennemførelsesbestemmelserne til nærværende artikel vedtages efter forskriftsproceduren i artikel 24, stk. 2.«

## 5) Artikel 20, stk. 2, affattes således:

»2. For at sikre en ensartet anvendelse af denne artikel, vedtages der om nødvendigt gennemførelsesbestemmelser efter forskriftsproceduren i artikel 24, stk. 2. Metoden til bekræftelse af BSE hos får og geder vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 3.«

## 6) Artikel 23, stk. 1, affattes således:

»Når den relevante videnskabelige komité er blevet hørt om alle de spørgsmål, der kan have betydning for folkesundheden, ændres eller suppleres bilagene, og de relevante overgangsforanstaltninger vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 3.«

## 7) I artikel 23a foretages følgende ændringer:

## a) Litra a) affattes således:

»a) godkendelse af hurtige test, jf. artikel 5, stk. 3, tredje afsnit, artikel 6, stk. 1, artikel 8, stk. 2, og artikel 9, stk. 3.«

## b) Der indsættes følgende litraer:

»k) udvidelse af anvendelsesområdet for artikel 16, stk. 1-6, til at omfatte andre animalske produkter

l) vedtagelse af metoden til bekræftelse af BSE hos får og geder, jf. artikel 20, stk. 2

m) ændring eller supplerung af bilagene og vedtagelse af de relevante overgangsforanstaltninger, jf. artikel 23.«

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2009.

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

A. VONDRA

Formand

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 221/2009

af 11. marts 2009

om ændring af forordning (EF) nr. 2150/2002 om affaldsstatistik, for så vidt angår de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION  
HAR —

foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285, stk. 1,

(5) Forordning (EF) nr. 2150/2002 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

efter høring af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(1)</sup>, og

## Artikel 1

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 2150/2002 foretages følgende ændringer:

- (1) Ifølge forordning (EF) nr. 2150/2002 <sup>(2)</sup> skal visse foranstaltninger vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(3)</sup>.
- (2) Ved afgørelse 2006/512/EF <sup>(4)</sup> om ændring af afgørelse 1999/468/EF indførtes forskriftsproceduren med kontrol, som skal anvendes i forbindelse med vedtagelse af generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i en basisretsakt, som er vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, herunder ved at lade sådanne bestemmelser udgå eller ved at supplere retsaktens med nye ikke-væsentlige bestemmelser.
- (3) I overensstemmelse med Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring <sup>(5)</sup> om afgørelse 2006/512/EF skal en række retsakter vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, som allerede er trådt i kraft, tilpasses efter de gældende procedurer, for at forskriftsproceduren med kontrol kan finde anvendelse på dem.
- (4) Kommissionen bør tillægges beføjelse til at træffe afgørelse om definition af de rigtige kvalitetsevalueringskriterier og indholdet af kvalitetsrapporterne, om gennemførelse af resultaterne af pilotundersøgelserne og om tilpasning af bilagene. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 2150/2002, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal

1) Artikel 1, stk. 5, affattes således:

»5. Kommissionen opstiller en ækvivalenstabell mellem statistiknomenklaturen i bilag III til denne forordning og affaldslisten i beslutning 2000/532/EF (\*). Denne foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3, i denne forordning.

(\*) EFT L 226 af 6.9.2000, s. 3.«

2) Artikel 3, stk. 1, affattes således:

»1. Medlemsstaterne tilvejebringer under opfyldelse af de krav med hensyn til kvalitet og nøjagtighed, der skal fastlægges efter andet afsnit, de oplysninger, som er nødvendige for at kunne specificere de undersøgelsesdata, der er omfattet af bilag I og II, enten ved hjælp af:

— undersøgelser

— administrative eller andre kilder som f.eks. indberetningsforpligtelserne i henhold til fællesskabslovgivningen om affaldshåndtering

— statistiske vurderingsmetoder på grundlag af stikprøver eller affaldsrelaterede estimatorer, eller

— en kombination af disse metoder.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 23.9.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 26.2.2009.<sup>(2)</sup> EFT L 332 af 9.12.2002, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.<sup>(4)</sup> EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11.<sup>(5)</sup> EUT C 255 af 21.10.2006, s. 1.

Kravene med hensyn til kvalitet og nøjagtighed fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.

For at nedbringe den byrde, der pålægges respondenterne, har de nationale myndigheder og Kommissionen adgang til administrative datakilder inden for de rammer og på de betingelser, som den enkelte medlemsstat og Kommissionen fastsætter på deres respektive kompetenceområde.»

3) Artikel 4, stk. 3, andet afsnit, affattes således:

»Kommissionen finansierer indtil 100 % af omkostningerne til disse pilotundersøgelser. På grundlag af konklusionerne af pilotundersøgelserne vedtager Kommissionen de nødvendige gennemførelsesforanstaltninger. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«

4) Artikel 5, stk. 4, affattes således:

»4. På grundlag af konklusionerne af disse pilotundersøgelser underretter Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet om mulighederne for at udarbejde statistikker for de aktiviteter og karakteristika, der er omfattet af pilotundersøgelserne vedrørende import og eksport af affald. Kommissionen vedtager de nødvendige gennemførelsesforanstaltninger. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«

5) Artikel 6 affattes således:

»Artikel 6

### Gennemførelsesforanstaltninger

1. De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning vedtages efter forskriftsproceduren i artikel 7, stk. 2.

De omfatter bl.a. foranstaltninger med henblik på:

- a) udarbejdelse af resultater i henhold til artikel 3, stk. 2, 3 og 4, under hensyn til de økonomiske strukturer og tekniske vilkår i en medlemsstat. Foranstaltningerne kan give en medlemsstat mulighed for ikke at indberette visse positioner i opdelingen, hvis indvirkningen på kvaliteten af statistikkerne godtgøres at være begrænset. I alle tilfælde, hvor der tillades undtagelser, opregnes den samlede mængde affald

for hver position, der er opført i afdeling 2, punkt 1, og afdeling 8, punkt 1, i bilag I

- b) fastsættelse af et passende format for medlemsstaternes indberetning af resultaterne inden to år efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

2. Foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages dog efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3, og vedrører bl.a.:

- a) tilpasning til økonomiske og tekniske forbedringer af indsamling og statistisk behandling af data samt behandling og fremsendelse af resultater
- b) tilpasning af de i bilag I, II og III anførte specifikationer
- c) definition af de rigtige kvalitetsevalueringsskriterier og indholdet af kvalitetsrapporterne som omtalt i afdeling 7 i bilag I og II
- d) gennemførelse af resultaterne af pilotundersøgelserne, som anført i artikel 4, stk. 3, og artikel 5, stk. 1.«

6) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

### Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af Udvalget for det Statistiske Program, der er nedsat ved artikel 1 i Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom (\*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til tre måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1–4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

4. Kommissionen meddeler de udkast til foranstaltninger, den agter at forelægge for Udvalget for det Statistiske Program, til det udvalg, der er nedsat ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/12/EF af 5. april 2006 om affald (\*\*).

(\*) EFT L 181 af 28.6.1989, s. 47.

(\*\*) EUT L 114 af 27.4.2006, s. 9.«



- 7) Artikel 8, stk. 3, affattes således:
- »3. Kommissionen forelægger senest to år efter denne forordnings ikrafttræden en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om de resultater, der er opnået med de i artikel 4, stk. 3, og artikel 5, stk. 1, nævnte pilotundersøgelser. Om nødvendigt stiller den forslag til revision af disse, som skal vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«
- 8) I bilag I foretages følgende ændringer:
- a) Afdeling 2, punkt 2, affattes således:
- »2. I overensstemmelse med indberetningsforpligtelserne i henhold til direktiv 94/62/EF udarbejder Kommissionen et program for pilotundersøgelser, der skal gennemføres af medlemsstaterne på frivilligt grundlag for at vurdere relevansen af at medtage emballageaffald (EWC-Stat/Version 3) i den i punkt 1 nævnte opdeling. Kommissionen finansierer indtil 100 % af omkostningerne til disse pilotundersøgelser. På grundlag af konklusionerne af pilotundersøgelserne vedtager Kommissionen de nødvendige gennemførelsesforanstaltninger. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«
- b) Afdeling 7, punkt 1, affattes således:
- »1. For hver position, der er anført i afdeling 8 (aktiviteter og husholdninger), anfører medlemsstaterne, hvor stor en procentdel af affaldsuniverset under den pågældende position der er dækket af de indsamlede oplysninger. Minimumskravet til dækningen fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«
- vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«
- 9) I bilag II foretages følgende ændringer:
- a) Afdeling 7, punkt 1, affattes således:
- »1. For de i afdeling 3 anførte undersøgelsesdata og for hver position blandt de i afdeling 8, punkt 2, anførte typer af processer anfører medlemsstaterne, hvor stor en procentdel af affaldsuniverset under den pågældende position der er dækket af de indsamlede oplysninger. Minimumskravet til dækningen fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«
- b) Afdeling 8, punkt 3, affattes således:
- »3. Kommissionen udarbejder et program for pilotundersøgelser, der skal gennemføres af medlemsstaterne på frivilligt grundlag. Pilotundersøgelserne skal have til formål at vurdere relevansen af og muligheden for at skaffe oplysninger om omfanget af affald, der forbehandles, jf. bilag II.A og II.B i direktiv 2006/12/EF. Kommissionen finansierer indtil 100 % af omkostningerne til gennemførelse af disse pilotundersøgelser. På grundlag af konklusionerne af pilotundersøgelserne vedtager Kommissionen de nødvendige gennemførelsesforanstaltninger. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 7, stk. 3.«

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2009.

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

A. VONDRA

Formand

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 222/2009

af 11. marts 2009

## om ændring af forordning (EF) nr. 638/2004 om statistikker over varehandelen mellem medlemsstaterne

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION  
HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 638/2004 <sup>(2)</sup> indeholder de grundlæggende bestemmelser for fællesskabsstatistikker over varehandelen mellem medlemsstaterne.
- (2) I Kommissionens meddelelse af 14. november 2006 om reducere af indberetningsbyrden, forenkling og fastsættelse af prioriterede mål inden for fællesskabsstatistikker peges der på Intrastat, systemet til indsamling af data til fællesskabsstatistikker over varehandelen mellem medlemsstaterne, som et af de områder, hvor forenkling er mulig og ønskelig.
- (3) Der kan træffes hurtige foranstaltninger til begrænsning af statistikbyrden ved at reducere dækningen af data, der skal indsamles til Intrastat-systemet. Dette kan gøres ved at hæve tærskelværdien for fritagelse for indberetning af Intrastat-data. Andelen af statistikker, der er baseret på skøn udarbejdet af de nationale statistikmyndigheder, vil dermed blive forøget.
- (4) For at opnå effektivitet på lang sigt bør det overvejes, om der skal træffes andre foranstaltninger for at reducere den statistiske byrde yderligere, samtidig med at statistikker, der opfylder kvalitetsindikatorerne og de gældende regler, skal bevares. Sådanne foranstaltninger kan blandt andet omfatte yderligere nedsættelse af den obligatoriske minimumsdækning af de samlede afsendelser og de samlede modtagelser samt eventuel fremtidig indførelse af et envejsrapporteringssystem (Single Flow). Til dette formål bør Kommissionen foretage en nærmere undersøgelse af værdien, levedygtigheden og indvirkningen på kvaliteten af et sådant system.
- (5) Medlemsstaterne bør til Kommissionen (Eurostat) indberette årlige aggregerede handelsdata opdelt efter virksomhedskendetegn. Brugere vil således kunne få nye statistiske oplysninger om relevante økonomiske spørgsmål, og det bliver muligt at foretage en ny type analyse, f.eks. en analyse af, hvordan europæiske virksomheder fungerer i globaliseringssammenhæng, uden at de indberettende virksomheder pålægges nye statistikkkrav. Forbindelsen mellem virksomheds- og handelsstatistikker bør etableres ved at kombinere oplysninger fra registret over erhvervsdrivende i samhandelen inden for Fællesskabet med de oplysninger, som kræves i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 177/2008 af 20. februar 2008 om fastlæggelse af en fælles ramme for virksomhedsregistre til statistiske formål <sup>(3)</sup>.
- (6) Gennemførelsesbeføjelserne til reducere af minimumsdækningen af handelen bør tillægges Kommissionen. Sådanne gennemførelsesbeføjelser bør sikre fleksibilitet med henblik på eventuelle nye ændringer baseret på en regelmæssig vurdering af tærskelværdierne i nært samarbejde med de nationale myndigheder med henblik på at finde en optimal balance mellem den statistiske byrde og datanøjagtigheden.
- (7) En reducere af minimumsdækningen af handelen kræver foranstaltninger til kompensation for den mindre omfattende dataindsamling og dermed for de negative konsekvenser for kvaliteten, især datanøjagtigheden. Kommissionen bør tillægges beføjelser til at stramme kvalitetskravene til medlemsstaternes data og navnlig fastlægge kriterierne for estimering af de handelsdata, som ikke indsamles til Intrastat-systemet.
- (8) Ifølge forordning (EF) nr. 638/2004 skal visse foranstaltninger vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommission <sup>(4)</sup>.
- (9) Ved Rådets afgørelse 2006/512/EF <sup>(5)</sup> om ændring af afgørelse 1999/468/EF indførtes forskriftsproceduren med kontrol, som skal anvendes i forbindelse med vedtagelse af generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i en basisretsakt, som er vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, herunder ved at lade sådanne bestemmelser udgå eller ved at supplere med nye ikke-væsentlige bestemmelser.
- (10) I overensstemmelse med Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring <sup>(6)</sup> vedrørende afgørelse 2006/512/EF, skal en række retsakter vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, som allerede er trådt i kraft, tilpasses efter de gældende procedurer, for at den forskriftsproceduren med kontrol kan finde anvendelse på dem.

<sup>(3)</sup> EUT L 61 af 5.3.2008, s. 6.<sup>(4)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.<sup>(5)</sup> EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11.<sup>(6)</sup> EUT C 255 af 21.10.2006, s. 1.<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 21.10.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 19.2.2009.<sup>(2)</sup> EUT L 102 af 7.4.2004, s. 1.

(11) Kommissionen bør navnlig tillægges beføjelser til at vedtage andre eller særlige regler for særlige varer eller bevægelser, tilpasse referenceperioden for at tage højde for forbindelsen med forpligtelserne vedrørende merværdiafgifter og toldafgifter, fastlægge retningslinjerne for indsamling af de oplysninger, der skal indsamles af de nationale myndigheder, specielt de koder, der skal anvendes, tilpasse mindstekravet til Intrastat-dækningen til den tekniske og økonomiske udvikling, fastlægge de betingelser, som skal opfyldes, for at medlemsstaterne kan forenkle de oplysninger, der skal afgives vedrørende mindre enkelttransaktioner, fastlægge de aggregerede resultater, som skal indberettes, og de kriterier, som resultaterne af de foretagne skøn skal være i overensstemmelse med, vedtage gennemførelsesbestemmelser for udarbejdelse af statistikker ved at kombinere de data om virksomhedskendetegn, der kræves i henhold til forordning (EF) nr. 177/2008, med statistikker over forsendelser og modtagelser af varer, og fastlægge enhver anden foranstaltning, som er nødvendig for at sikre datakvaliteten. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 638/2004, herunder ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

(12) Forordning (EF) nr. 638/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

I forordning (EF) nr. 638/2004 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 4, affattes således:

»4. Kommissionen kan fastsætte andre eller særlige regler for særlige varer eller bevægelser. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

2) Artikel 6, stk. 2, affattes således:

»2. Kommissionen kan tilpasse referenceperioden for at tage højde for forbindelsen med forpligtelserne vedrørende merværdiafgifter (moms) og toldafgifter. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

3) Artikel 7, stk. 1, affattes således:

»1. Den oplysningspligtige i forbindelse med Intrastat-systemet er:

a) den person, som i forsendelsesmedlemsstaten er afgiftspligtig i henhold til afsnit III i Rådets direktiv

2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (\*), og som:

- i) har indgået den aftale, dog ikke en transportaftale, der har ført til varernes afsendelse, eller, hvis en sådan aftale ikke foreligger
- ii) afsender varerne eller lader disse afsende, eller, hvis dette ikke er tilfældet
- iii) er i besiddelse af de varer, der er genstand for forsendelsen

eller dennes repræsentant over for skattemyndighederne i henhold til artikel 204 i direktiv 2006/112/EF, og

b) den person, som i modtagelsesmedlemsstaten er afgiftspligtig i henhold til afsnit III i direktiv 2006/112/EF, og som:

i) har indgået den aftale, dog ikke en transportaftale, der har ført til varernes levering, eller, hvis en sådan aftale ikke foreligger

ii) modtager varerne eller lader varerne modtage, eller, hvis dette ikke er tilfældet

iii) er i besiddelse af de varer, der er genstand for leveringen

eller dennes repræsentant over for skattemyndighederne i henhold til artikel 204 i direktiv 2006/112/EF.

(\*) EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1.«

4) Artikel 8, stk. 2, litra a), affattes således:

»a) mindst én gang om måneden listerne over afgiftspligtige personer, som har angivet, at de i løbet af den pågældende periode har leveret varer til eller erhvervet varer fra andre medlemsstater. Listerne skal vise de samlede værdier af disse varer, som de pågældende afgiftspligtige personer har angivet i skatte- og afgiftsmæssigt øjemed.«

5) I artikel 9, stk. 1, foretages følgende ændringer:

a) Første afsnit, litra a) affattes således:

»a) det individuelle registreringsnummer, der tildeles den, der er ansvarlig for at stille oplysningerne til rådighed i henhold til artikel 214 i direktiv 2006/112/EF.«

## b) Andet afsnit affattes således:

»Definitionerne af statistiske oplysninger i litra e)-h) findes i bilaget. Om nødvendigt fastlægger Kommissionen retningslinjerne for indsamling af denne oplysning, navnlig de koder, som skal anvendes. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

myndigheder, om de statistiske resultater, der kan gøre det muligt at identificere den pågældende, skal offentliggøres, eller om de skal tilpasses, således at deres offentliggørelse ikke skader den statistiske fortrolighed.«

## 8) I artikel 12 foretages følgende ændringer:

## a) Stk. 1, litra a), affattes således:

»a) 40 kalenderdage efter udgangen af referencemåned, når der er tale om aggregerede resultater, der skal fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

## b) I stk. 2 tilføjes følgende afsnit:

»Resultaterne af de foretagne skøn skal være i overensstemmelse med de kriterier, som fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

## c) Følgende indsættes som stk. 4:

»4. Medlemsstaterne indberetter årlige statistikker over handelen efter virksomhedskendetegn til Kommissionen (Eurostat), navnlig økonomisk aktivitet, som virksomheden udøver i overensstemmelse med afdelingen eller det 2-cifrede niveau i den fælles systematiske fortegnelse over økonomiske aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber (NACE), som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1893/2006 (\*) og størrelsesklasse udtrykt i antal ansatte.

Disse statistikker udarbejdes ved at kombinere de data om virksomhedskendetegn, der kræves i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 177/2008 af 20. februar 2008 om fastlæggelse af en fælles ramme for virksomhedsregistre til statistiske formål (\*\*) med de statistikker, der er omhandlet i nærværende forordnings artikel 3.

## 6) I artikel 10 foretages følgende ændringer:

## a) Stk. 3 affattes således:

»3. De tærskler, under hvilke de oplysningspligtige er fritaget for at indberette Intrastat-oplysninger, fastsættes på et niveau, der sikrer, at mindst 97 % af de pågældende medlemsstaters afgiftspligtige personers samlede forsendelser og mindst 95 % af deres samlede modtagelser er omfattet.

Kommissionen tilpasser disse Intrastat-dækningsgrader til den tekniske og økonomiske udvikling, når det er muligt at sænke dem og samtidig bevare de statistikker, der opfylder kvalitetsindikatorerne og de gældende regler. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

## b) Stk. 4, andet afsnit, affattes således:

»Kommissionen fastsætter de nærmere betingelser for fastsættelsen af disse tærskler. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

## c) Stk. 5 affattes således:

»5. Medlemsstaterne kan under visse betingelser, der opfylder bestemte kvalitetskrav, forenkle de oplysninger, der skal afgives vedrørende mindre enkelttransaktioner. Betingelserne fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

## 7) Artikel 11 affattes således:

## »Artikel 11

**Statistisk fortrolighed**

Kun hvis de oplysningspligtige, der har afgivet oplysninger, har fremsat begæring herom, afgør de nationale

Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelser for udarbejdelsen af statistikkerne. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige

bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.

(\*) EUT L 393 af 30.12.2006, s. 1.

(\*\*) EUT L 61 af 5.3.2008, s. 6.«

9) Artikel 13 affattes således:

»Artikel 13

#### Kvalitet

1. I denne forordning finder følgende kvalitetskriterier anvendelse for de statistikker, der skal indberettes:

- a) »relevans«, der henviser til, i hvor høj grad statistikkerne opfylder brugernes nuværende og potentielle behov
- b) »nøjagtighed«, der henviser til, hvor tæt skønnene ligger på de ikke kendte korrekte værdier
- c) »aktualitet«, der henviser til tidsrummet mellem oplysningernes tilgængelighed og den begivenhed eller det fænomen, de beskriver
- d) »punktlighed«, der henviser til tidsrummet mellem datoen for offentliggørelse af dataene og måldatoen (den dato, hvor dataene skulle have været offentliggjort)
- e) »tilgængelighed« og »klarhed«, der henviser til, på hvilke betingelser og hvordan brugerne kan indhente, anvende og fortolke data
- f) »sammenlignelighed«, der henviser til, hvor meget forskelle i anvendte statistiske koncepter og målingsværktøjer og -procedurer betyder ved sammenligning af statistikker mellem geografiske områder, sektorområder eller over tid

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2009.

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

A. VONDRA

Formand

g) »kohærens«, der henviser til, i hvor høj grad dataene troværdigt kan kombineres på forskellige måder og til forskellige anvendelser.

2. Medlemsstaterne sender en årlig kvalitetsrapport til Kommissionen (Eurostat) vedrørende de statistikker, der indberettes.

3. Ved anvendelsen af de kvalitetskriterier, der er fastlagt i stk. 1, på de statistikker, der er omfattet af denne forordning, fastlægges de nærmere retningslinjer for samt strukturen af kvalitetsrapporterne efter forskriftsproceduren i artikel 14, stk. 2.

Kommissionen (Eurostat) vurderer kvaliteten af de indberettede statistikker.

4. Kommissionen skal træffe de nødvendige foranstaltninger til at sikre kvaliteten af de statistikker, der indberettes i overensstemmelse med kvalitetskriterierne. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 14, stk. 3.«

10) Artikel 14, stk. 3, affattes således:

»3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.«

11) Bilag, del 3, litra a), affattes således:

»a) som beskatningsgrundlaget, dvs. den værdi, der skal bestemmes til afgiftsmæssige formål, i overensstemmelse med direktiv 2006/112/EF.«

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2009.

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 223/2009

af 11. marts 2009

**om europæiske statistikker og om ophævelse af forordning (EF, Euratom) nr. 1101/2008 om fremsendelse af fortrolige statistiske oplysninger til De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor, Rådets forordning (EF) nr. 322/97 om EF-statistikker og Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom om nedsættelse af et udvalg for De Europæiske Fællesskabers statistiske program**

(Tekst af relevans for EØS og for Schweiz)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Den Europæiske Centralbank <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse <sup>(2)</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at europæiske statistikker, der er udarbejdet i overensstemmelse med principperne i traktatens artikel 285, stk. 2, kan være sammenhængende og sammenlignelige, bør samarbejdet og koordineringen mellem de myndigheder, som bidrager til at udvikle, udarbejde og formidle europæiske statistikker, styrkes.
- (2) Med henblik herpå bør samarbejdet og koordineringen mellem disse myndigheder udvikles mere systematisk og tilrettelægges bedre, uden at det griber ind i medlemsstaternes og Fællesskabets respektive beføjelser og de institutionelle ordninger og under hensyntagen til nødvendigheden af at revidere det eksisterende grundlæggende regelkompleks, således at det er tilpasset de aktuelle forhold og bedre egnet til at opfylde de krav, der er forbundet med udfordringerne i fremtiden og sikre en bedre harmonisering af europæiske statistikker.
- (3) Det er derfor nødvendigt at konsolidere aktiviteterne i det europæiske statistiske system (ESS) og forbedre dets styring især for yderligere at præcisere den rolle, som henholdsvis de nationale statistiske kontorer og andre nationale statistiske myndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed spiller.

- (4) På grund af de særlige forhold, som gælder for de nationale statistiske kontorer og de øvrige nationale myndigheder, der i de enkelte medlemsstater er ansvarlige for udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker, bør de kunne modtage tilskud uden indkaldelse af forslag i overensstemmelse med artikel 168, stk. 1, litra d), i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget <sup>(4)</sup>.
- (5) Under hensyntagen til fordelingen af de finansielle byrder mellem Den Europæiske Unions og medlemsstaternes budgetter i forbindelse med implementeringen af det statistiske program bør Fællesskabet også i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget <sup>(5)</sup> yde finansielle bidrag til de nationale statistiske kontorer og andre nationale myndigheder med henblik på fuldt ud at dække de meromkostninger, der kan opstå i forbindelse med gennemførelsen af de midlertidige direkte statistiske aktioner, som Kommissionen har fastlagt.
- (6) Statistikmyndighederne i de medlemslande i Den Europæiske Frihandelssammenslutning, der er part i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde <sup>(6)</sup>, og i Schweiz bør i vid udstrækning inddrages i det styrkede samarbejde og den styrkede koordinering, således som det fremgår af henholdsvis aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 76 og protokol 30 til denne aftale, samt aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om samarbejde om statistik <sup>(7)</sup>, særlig artikel 2.
- (7) Endvidere er det på baggrund af artikel 285 i traktaten og artikel 5 i protokol (nr. 18) om statuten for Det Europæiske System af Centralbanker (ESCB) og Den Europæiske Centralbank, der er knyttet som bilag til traktaten, vigtigt at sikre tæt samarbejde og passende koordinering mellem ESS og Det Europæiske System af Centralbanker, navnlig for at fremme udvekslingen af fortrolige data til statistiske formål mellem de to systemer.

<sup>(1)</sup> EUT C 291 af 5.12.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 308 af 3.12.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 19.11.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 19.2.2009.

<sup>(4)</sup> EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3.

<sup>(7)</sup> EUT L 90 af 28.3.2006, s. 2.

- (8) Europæiske statistikker vil således blive udviklet, udarbejdet og formidlet både af ESS og ESCB, som dog er underlagt hver deres regelkompleks, der afspejler deres respektive styringsstrukturer. Denne forordning bør derfor finde anvendelse med forbehold af Rådets forordning (EF) nr. 2533/98 af 23. november 1998 om Den Europæiske Centralbanks indsamling af statistisk information <sup>(1)</sup>.
- (9) Selv om medlemmerne af ESCB ikke deltager i udarbejdelsen af europæiske statistikker i henhold til nærværende forordning, kan en national centralbanks data således anvendes direkte eller indirekte af de nationale statistiske kontorer, andre nationale myndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed til udarbejdelse af europæiske statistikker efter aftale mellem en national centralbank og Fællesskabets statistikmyndighed inden for deres respektive kompetenceområder, og uden at dette berører nationale ordninger mellem den nationale centralbank og det nationale statistiske kontor og andre nationale myndigheder. Tilsvarende kan medlemmerne af ESCB inden for deres respektive kompetenceområder direkte eller indirekte anvende data udarbejdet af ESS, såfremt nødvendigheden er blevet begrundet.
- (10) I de normale relationer mellem ESS og ESCB spiller Udvalget for Penge, Kreditmarkeds- og Betalingsbalancestatistik, der er nedsat ved Rådets afgørelse 2006/856/EF <sup>(2)</sup>, en vigtig rolle specielt i kraft af den bistand, det yder Kommissionen i forbindelse med udarbejdelse og gennemførelse af arbejdsprogrammer vedrørende penge-, kreditmarkeds- og betalingsbalancestatistik.
- (11) Internationale henstillinger og bedste praksis bør tages i betragtning under udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker.
- (12) Det er vigtigt at sikre tæt samarbejde og passende koordinering mellem ESS og andre aktører i det internationale statistiske system for at fremme anvendelsen af internationale begreber, klassifikationer og metoder, navnlig med henblik på at sikre større sammenhæng i og bedre sammenlignelighed mellem statistikker på globalt plan.
- (13) For at harmonisere de statistiske begreber og metoder bør der udvikles et tværfagligt og hensigtsmæssigt samarbejde med videnskabelige institutioner.
- (14) Det er også nødvendigt at tage ESS' virkemåde op til overvejelse, da der er behov for mere fleksible metoder til udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker samt en klar fastsættelse af prioriterede mål for at kunne reducere byrden for respondenterne og aflaste ESS' medlemmer samt forbedre de europæiske statistikkers tilgængelighed og aktualitet. En »europæisk statistisk metode« bør udvikles til dette formål.
- (15) Europæiske statistikker er almindeligvis baseret på nationale data, der er udarbejdet og formidlet af de nationale statistikmyndigheder i alle medlemsstaterne, men de kan også udarbejdes ud fra ikke-offentliggjorte nationale databidrag, delsæt af nationale databidrag og data fra europæiske statistiske undersøgelser eller ved hjælp af harmoniserede begreber og metoder, der specifikt er udarbejdet til formålet.
- (16) I sådanne specifikke tilfælde, og hvor det er behørigt begrundet, bør der være mulighed for at anvende en »europæisk statistisk metode«, der består af en pragmatisk strategi, der skal lette udarbejdelsen af europæiske statistiske aggregater, der repræsenterer den Europæiske Union som helhed eller euroområdet som helhed, som er særlig vigtige for Fællesskabets politikker.
- (17) Fælles strukturer, værktøjer og processer kan også indføres eller videreudvikles via samarbejdsnetværk med deltagelse af nationale statistiske kontorer eller andre nationale myndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed og med det formål at fremme visse medlemsstaters specialisering inden for bestemte statistikområder til gavn for ESS som helhed. Disse samarbejdsnetværk mellem ESS-partnere bør sigte mod at undgå dobbeltarbejde og dermed øge effektiviteten og reducere de økonomiske aktørers responsbyrde.
- (18) Samtidig bør man være særlig opmærksom på, at data, der er indsamlet fra diverse undersøgelser, behandles på sammenhængende vis. Der bør til dette formål oprettes tværfaglige arbejdsgrupper.
- (19) Det forbedrede regelsæt for europæiske statistikker bør især tilgode nødvendigheden af at reducere responsbyrden for undersøgelsesrespondenterne og bidrage til opfyldelse af den mere generelle målsætning om at reducere den administrative byrde på europæisk plan, hvilket er i overensstemmelse med formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råds møde den 8. og 9. marts 2007. Imidlertid bør også den vigtige rolle, som de nationale statistiske kontorer og andre nationale myndigheder spiller, påpeges, når det drejer sig om at reducere de europæiske virksomheders byrde på nationalt plan.
- (20) I overensstemmelse med principperne fastlagt i traktatens artikel 285, stk. 2, samt de principper, der yderligere er specificeret i adfærdskodeksen for europæiske statistikker, der blev godkendt af Kommissionen i dens henstilling af 25. maj 2005 om medlemsstaternes og Fællesskabets statistikmyndigheders uafhængighed, integritet og ansvarlighed (om indarbejdning af adfærdskodeksen for europæiske statistikker), bør de nationale statistikmyndigheder i de enkelte medlemsstater og Fællesskabets statistikmyndighed inden for Kommissionen for at øge tilliden til europæiske statistikker være fagligt uafhængige, ligesom de bør sikre, at udarbejdelsen af europæiske statistikker er karakteriseret ved upartiskhed og høj kvalitet. Der bør også tages hensyn til de grundlæggende principper for officiel statistik, der blev vedtaget af De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa den 15. april 1992 og af De Forenede Nationers Statistiske Kommission den 14. april 1994.

<sup>(1)</sup> EFT L 318 af 27.11.1998, s. 8.

<sup>(2)</sup> EUT L 332 af 30.11.2006, s. 21.

- (21) Denne forordning sikrer retten til respekt for privatliv og familieliv og beskyttelse af personoplysninger, jf. artikel 7 og 8 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder <sup>(1)</sup>.
- (22) Ved nærværende forordning sikres ligeledes beskyttelsen af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger, og for så vidt angår europæiske statistikker præciserer forordningen de bestemmelser, der er fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger <sup>(2)</sup> og i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger <sup>(3)</sup>.
- (23) De fortrolige data, som de nationale statistikmyndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed indsamler til udarbejdelse af europæiske statistikker, bør beskyttes for at vinde og bevare de oplysningspligtiges tillid. Fortrolige data bør behandles efter samme principper i alle medlemsstaterne.
- (24) Med henblik herpå er det nødvendigt at indføre fælles principper og retningslinjer for fortrolig behandling af data, der anvendes til udarbejdelse af europæiske statistikker, og adgang til disse fortrolige data under behørig hensyntagen til den tekniske udvikling og brugernes behov i et demokratisk samfund.
- (25) Adgangen til fortrolige data til brug for ESS er af stor betydning for at få størst muligt udbytte af data med det formål at højne kvaliteten af europæiske statistikker og sikre et fleksibelt svar på de nye behov for fællesskabsstatistikker.
- (26) Af hensyn til den videnskabelige udvikling i Europa bør forskerkredse have udvidet adgang til fortrolige data, der anvendes til udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker, til analyseformål. Forskernes adgang til fortrolige data til videnskabelige formål bør derfor forbedres, uden at det forringer det høje beskyttelsesniveau, som fortrolige statistiske data kræver.
- (27) Anvendelse af fortrolige oplysninger til formål, der ikke udelukkende er af statistisk karakter, f.eks. administrative, retlige eller skattemæssige formål eller til kontrol af statistiske enheders forhold, bør være strengt forbudt.
- (28) Denne forordning bør finde anvendelse med forbehold af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/4/EF af 28. januar 2003 om offentlig adgang til miljøoplysninger <sup>(4)</sup> og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1367/2006 af 6. september 2006 om anvendelse af Århus-konventionens bestemmelser om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet på Fællesskabets institutioner og organer <sup>(5)</sup>.
- (29) Målet med denne forordning, nemlig fastsættelse af et regelkompleks for udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, og kan derfor bedre nås på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål, og har derfor ingen indflydelse på nationale retningslinjer, roller og betingelser, der er specifikke for de nationale statistikker.
- (30) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(6)</sup>.
- (31) Kommissionen bør navnlig tillægges beføjelser til at vedtage foranstaltninger vedrørende kvalitetskriterierne for europæiske statistikker og til at fastsætte, under hvilke nærmere retningslinjer, regler og betingelser der kan gives adgang til fortrolige data til videnskabelige formål på fællesskabsplan. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.
- (32) Foranstaltningerne i denne forordning bør erstatte foranstaltningerne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1101/2008 <sup>(7)</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 322/97 <sup>(8)</sup> og Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom <sup>(9)</sup>. Disse retsakter bør derfor ophæves. Gennemførelsesbestemmelserne hertil i Kommissionens forordning (EF) nr. 831/2002 af 17. maj 2002 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 322/97 om EF-statistikker, for så vidt angår adgang til fortrolige data til videnskabelige formål <sup>(10)</sup> og Kommissionens beslutning 2004/452/EF af 29. april 2004 om fastlæggelse af en liste over organer, hvis forskere kan gives adgang til fortrolige data til videnskabelige formål <sup>(11)</sup>, bør fortsat finde anvendelse.
- (33) Udvalget for det Statistiske Program er blevet hørt —

<sup>(1)</sup> EFT C 364 af 18.12.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

<sup>(3)</sup> EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 41 af 14.2.2003, s. 26.

<sup>(5)</sup> EUT L 264 af 25.9.2006, s. 13.

<sup>(6)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

<sup>(7)</sup> EUT L 304 af 14.11.2008, s. 70.

<sup>(8)</sup> EFT L 52 af 22.2.1997, s. 1.

<sup>(9)</sup> EFT L 181 af 28.6.1989, s. 47.

<sup>(10)</sup> EFT L 133 af 18.5.2002, s. 7.

<sup>(11)</sup> EUT L 156 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 202 af 7.6.2004, s. 1.



UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## KAPITEL I

### ALMINDELIGE BESTEMMELSER

#### Artikel 1

#### Genstand og anvendelsesområde

Med denne forordning fastlægges et regelkompleks for udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker.

I overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet og med medlemsstaternes og Fællesskabets myndigheders uafhængighed, integritet og ansvarlighed er europæiske statistikker relevante statistikker, som er nødvendige for udøvelsen af Fællesskabets virksomhed. Europæiske statistikker fastsættes i det europæiske statistiske program. De udvikles, udarbejdes og formidles i overensstemmelse med principperne for statistikker, der er omhandlet i traktatens artikel 285, stk. 2, og yderligere specificeret i den europæiske adfærdskodeks for europæiske statistikker i overensstemmelse med artikel 11. De gennemføres i overensstemmelse med denne forordning.

#### Artikel 2

#### Principper for statistikker

1. Udviklingen, udarbejdelsen og formidlingen af europæiske statistikker baseres på følgende principper:

- a) »faglig uafhængighed«: statistikker skal udvikles, udarbejdes og formidles på et uafhængigt grundlag, særligt i forbindelse med fastlæggelsen af, hvilke teknikker, definitioner, metodologier og kilder, der skal anvendes, samt af tidspunkterne for alle former for formidling, uden at der modtages instrukser fra politisk hold, interessegrupper, nationale myndigheder eller fællesskabsmyndigheder, med forbehold af institutionelle rammer, herunder Fællesskabets eller medlemsstaternes institutionelle bestemmelser, budgetbestemmelser eller definitioner af statistiske behov
- b) »upartiskhed«: statistikker skal udvikles, udarbejdes og formidles på en neutral måde, og alle brugere behandles på lige fod
- c) »objektivitet«: statistikker skal udvikles, udarbejdes og formidles på et systematisk, pålideligt og uvildigt grundlag; derved skal faglige og etiske standarder overholdes, og den anvendte politik og praksis skal være gennemsigtig for brugere og respondenter
- d) »pålidelighed«: statistikkerne skal så troværdigt, præcist og konsistent som muligt afspejle de forhold, de skal belyse; det indebærer, at der anvendes videnskabelige kriterier for valg af kilder, metoder og procedurer

- e) »statistisk fortrolighed«: beskyttelse af fortrolige data om enkelte statistiske enheder, der tilvejebringes direkte til statistiske formål eller indirekte fra administrative eller andre kilder; anvendelse af de indhentede oplysninger i ikke-statistisk øjemed og uretmæssig videregivelse er således ikke tilladt
- f) »omkostningseffektivitet«: de omkostninger, der er forbundet med udarbejdelsen af statistikker, skal stå i rimeligt forhold til betydningen af de resultater og de fordele, der søges opnået, og ressourcerne skal udnyttes optimalt og responsbyrden begrænses til et minimum. De oplysninger, der anmodes om, skal om muligt kunne udtrækkes direkte fra tilgængelige registre eller kilder.

De statistiske principper beskrevet i dette afsnit er yderligere specificeret i adfærdskodeksen i overensstemmelse med artikel 11.

2. Udviklingen, udarbejdelsen og formidlingen af europæiske statistikker skal tage hensyn til internationale henstillinger og bedste praksis.

#### Artikel 3

#### Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- 1) »statistik«: kvantitative og kvalitative, aggregerede og repræsentative oplysninger, der beskriver et kollektivt fænomen i en undersøgt population
- 2) »udvikling«: aktiviteter, som har til formål at udforme, konsolidere og forbedre de statistiske metoder, standarder og procedurer, der anvendes for at udarbejde og formidle statistikker og udforme nye statistikker og indikatorer
- 3) »udarbejdelse«: alle aktiviteter i forbindelse med indsamling, lagring, behandling, og analyse af statistiske oplysninger, der er nødvendige for sammenstilling af statistikker
- 4) »formidling«: aktivitet, som består i at gøre statistikker og statistiske analyser tilgængelige for brugere
- 5) »dataindsamling«: undersøgelser og alle andre metoder til tilvejebringelse af oplysninger fra forskellige kilder, herunder administrative kilder
- 6) »statistisk enhed«: basisobservationsenhed, dvs. en fysisk person, en husstand, en økonomisk aktør og andre foretagender, som dataene vedrører
- 7) »fortrolige data«: data, der giver mulighed for direkte eller indirekte identifikation af statistiske enheder og derved afslører individuelle oplysninger. Når det afgøres, om en statistisk enhed kan identificeres, tages der hensyn til alle de midler, som med rimelighed kan tænkes anvendt af tredjemand til at identificere den nævnte statistiske enhed

- 8) »anvendelse til statistiske formål«: anvendelse udelukkende til udvikling og udarbejdelse af statistiske resultater og analyser
- 9) »direkte identifikation«: identifikation af en statistisk enhed ud fra dens navn eller adresse eller et offentligt tilgængeligt identifikationsnummer
- 10) »indirekte identifikation«: identifikation af en statistisk enhed på enhver anden måde end ved direkte identifikation
- 11) »tjenestemænd i Kommissionen (Eurostat)«: tjenestemænd, der er ansat ved Fællesskaberne som omhandlet i artikel 1 i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, og som gør tjeneste i Fællesskabets statistikmyndighed
- 12) »andet personale i Kommissionen (Eurostat)«: ansatte i Fællesskaberne, som er omhandlet i artikel 2–5 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, og som gør tjeneste i Fællesskabets statistikmyndighed.

## KAPITEL II

### STATISTISK STYRING

#### Artikel 4

#### Det europæiske statistiske system

Det europæiske statistiske system (ESS) er partnerskabet mellem Fællesskabets statistikmyndighed, som er Kommissionen (Eurostat), og de nationale statistiske kontorer og andre nationale myndigheder, der i den enkelte medlemsstat er ansvarlige for at udvikle, udarbejde og formidle europæiske statistikker.

#### Artikel 5

#### Nationale statistiske kontorer og andre nationale myndigheder

1. Den nationale statistiske myndighed, der udpeges af den enkelte medlemsstat som det organ, der er ansvarligt for koordinering af alle nationale aktiviteter til udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker (det nationale statistiske kontor), fungerer som kontaktpunkt for Kommissionen (Eurostat) i statistiske spørgsmål. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at denne bestemmelse finder anvendelse.

2. Kommissionen (Eurostat) offentliggør og ajourfører på sit websted en liste over nationale statistiske kontorer og andre nationale myndigheder ansvarlige for udviklingen, udarbejdelsen og formidlingen af europæiske statistikker, der er udpeget af medlemsstaterne.

3. De nationale statistiske kontorer og de andre nationale myndigheder, der er opført på den i stk. 2 i denne artikel nævnte

liste, kan modtage tilskud uden indkaldelse af forslag, jf. artikel 168, stk. 1, litra d), i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002.

#### Artikel 6

#### Kommissionen (Eurostat)

1. Kommissionens statistiske myndighed, udpeget af Kommissionen til at udvikle, udarbejde og formidle europæiske statistikker, betegnes i denne forordning som »Kommissionen (Eurostat)«.

2. På fællesskabsplan skal Kommissionen (Eurostat) sikre, at udarbejdelsen af europæiske statistikker sker efter de fastsatte regler og principper for statistikker. I denne forbindelse har den alene ansvaret for at fastlægge processer, statistiske metoder, standarder og procedurer samt indholdet af statistikkerne og tidspunkterne for deres offentliggørelse.

3. Med forbehold af artikel 5 i protokollen om statuten for Det Europæiske System af Centralbanker (ESCB) og Den Europæiske Centralbank koordinerer Kommissionen (Eurostat) fællesskabsinstitutionernes og -organernes statistiske aktiviteter især for at sikre dataenes konsistens og kvalitet og begrænse indberetningsbyrden til et minimum. Med henblik herpå kan Kommissionen (Eurostat) anmode fællesskabsinstitutionerne eller -organerne om inden for deres respektive kompetenceområder at rådføre sig eller samarbejde med den i forbindelse med udvikling af metoder og systemer til statistiske formål. Enhver af disse institutioner og organer, som agter at udarbejde statistikker, skal rådføre sig med Kommissionen (Eurostat) og rette sig efter dens eventuelle anbefalinger i denne henseende.

#### Artikel 7

#### Det Europæiske Udvalg for Det Statistiske System

1. Udvalget for Det Europæiske Statistiske System (ESS-Udvalget) nedsættes herved. Det yder faglig rådgivning til ESS angående udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker efter de principper for statistikker, der er fastsat i artikel 2, stk. 1.

2. ESS-Udvalget består af repræsentanter for de nationale statistiske kontorer, der er nationale specialister inden for statistik. Kommissionen (Eurostat) varetager formandskabet for udvalget.

3. ESS-Udvalget vedtager sin forretningsorden, som afspejler dets opgaver.

4. ESS-Udvalget hører af Kommissionen om:

- a) de foranstaltninger, som Kommissionen agter at træffe med henblik på udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker, deres berettigelse på baggrund af omkostningseffektivitet, midlerne til og tidsplanerne for udarbejdelsen af dem, responsbyrden for respondenterne

b) foreslåede udviklinger og prioriteter i Det Europæiske Statistiske Program

c) initiativer med sigte på at gennemføre nye prioriterede mål og reducere responsbyrden

d) spørgsmål vedrørende statistisk fortrolighed

e) yderligere udvikling af adfærdskodeksen, og

f) andre spørgsmål især om metodologi, der opstår i forbindelse med udarbejdelse eller gennemførelse af statistiske programmer, der rejses af udvalgsformanden, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat.

#### Artikel 8

##### Samarbejde med andre organer

Det Europæiske Rådgivende Udvalg vedrørende Statistik og Det Rådgivende Organ for Statistisk Styring på Europæisk Plan hører i overensstemmelse med deres respektive kompetenceområder.

#### Artikel 9

##### Samarbejde med ESCB

Under overholdelse af principperne for statistikker fastsat i artikel 2, stk. 1, arbejder ESS og ESCB tæt sammen for at begrænse indberetningsbyrden til et minimum og garantere den sammenhængskraft, som er nødvendig for udarbejdelsen af europæiske statistikker.

#### Artikel 10

##### Internationalt samarbejde

Med forbehold af enkelte medlemsstaters holdning og rolle skal ESS' holdning til spørgsmål af særlig relevans for europæiske statistikker i international sammenhæng samt særlige ordninger for repræsentation i internationale statistiske organer forberedes af ESS-Udvalget og koordineres af Kommissionen (Eurostat).

#### Artikel 11

##### Adfærdskodeks for europæiske statistikker

1. Ved at fastlægge, hvordan europæiske statistikker skal udvikles, udarbejdes og formidles i overensstemmelse med principperne for statistikker fastsat i artikel 2, stk. 1, og bedste statistikpraksis internationalt, har adfærdskodeksen det formål at sikre offentlighedens tillid til europæiske statistikker.

2. Adfærdskodeksen tages op til overvejelse og ajourføres efter behov af ESS-Udvalget. Kommissionen offentliggør ændringsforslag hertil.

#### Artikel 12

##### Statistisk kvalitet

1. For at sikre resultater af høj kvalitet udvikles, udarbejdes og formidles europæiske statistikker på grundlag af ensartede standarder og harmoniserede metoder. I den forbindelse anvendes følgende kvalitetskriterier:

a) »relevans«, der henviser til, i hvor høj grad statistikkerne opfylder brugernes nuværende og potentielle behov

b) »nøjagtighed«, der henviser til, hvor tæt skønnene ligger på de ikke kendte korrekte værdier

c) »aktualitet«, der henviser til tidsrummet mellem oplysningernes tilgængelighed og den begivenhed eller det fænomen, de beskriver

d) »punktlighed«, der henviser til tidsrummet mellem datoen for offentliggørelse af dataene og måldatoen (den dato, hvor dataene skulle have været offentliggjort)

e) »tilgængelighed« og »klarhed«, der henviser til, på hvilke betingelser og hvordan brugerne kan indhente, anvende og fortolke data

f) »sammenlignelighed«, der henviser til, hvor meget forskelle i anvendte statistiske koncepter, målingsværktøjer og -procedurer betyder ved sammenligning af statistikker mellem geografiske områder, sektorområder eller over tid

g) »kohærens«, der henviser til, i hvor høj grad dataene troværdigt kan kombineres på forskellige måder og til forskellige anvendelser.

2. Ved anvendelsen af de i stk. 1 nævnte kvalitetskriterier på de data, der er omfattet af den sektorspecifikke lovgivning inden for bestemte statistiske områder, fastsætter Kommissionen i overensstemmelse med den i artikel 27, stk. 2, omhandlede forskriftsprocedure de nærmere retningslinjer for, strukturen i og hyppigheden af kvalitetsrapporterne, der er foreskrevet i den sektorspecifikke lovgivning.

Bestemte kvalitetskrav som f.eks. målværdier og minimumsstandarder for statistikproduktionen kan fastlægges i den sektorspecifikke lovgivning. Indeholder den sektorspecifikke lovgivning ikke bestemmelser herom, kan Kommissionen vedtage foranstaltningerne. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 27, stk. 3.

3. Medlemsstaterne forelægger Kommissionen (Eurostat) rapporter om kvaliteten af de indberettede data. Kommissionen (Eurostat) evaluerer kvaliteten af de indberettede data og udarbejder og offentliggør rapporter om kvaliteten af europæiske statistikker.

## KAPITEL III

## UDARBEJDELSE AF EUROPÆISKE STATISTIKKER

## Artikel 13

## Det europæiske statistiske program

1. I det europæiske statistiske program fastlægges rammerne for udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker, hovedområderne og målsætningerne for de planlagte aktioner for en periode på højst fem år. Europa-Parlamentet og Rådet træffer beslutning herom. Programmets indvirkning og omkostningseffektivitet evalueres under medvirken af uafhængige eksperter.
2. Det europæiske statistiske program opstiller prioriteter vedrørende informationsbehovet med henblik på at gennemføre Fællesskabets aktiviteter. Disse behov holdes op mod de ressourcer, der er nødvendige på fællesskabs- og nationalt plan for at fremskaffe de nødvendige statistikker samt responsbyrden og respondentens dermed forbundne udgifter.
3. Kommissionen tager initiativer, hvormed der opstilles prioriteter for det europæiske statistiske program i sin helhed eller dele deraf, og responsbyrden reduceres.
4. Kommissionen forelægger ESS-Udvalget udkastet til det europæiske statistiske program til forhåndsgennemgang.
5. For hvert europæisk statistisk program forelægger Kommissionen efter høring af ESS-Udvalget en interimrapport og en endelig evalueringsrapport og forelægger dem for Europa-Parlamentet og Rådet.

## Artikel 14

## Gennemførelse af det europæiske statistiske program

1. Det europæiske statistiske program gennemføres ved særlige statistiske aktioner, som fastlægges:
  - a) af Europa-Parlamentet og Rådet
  - b) i særlige og behørigt begrundede tilfælde af Kommissionen, navnlig for at opfylde uventede behov i overensstemmelse med bestemmelserne i stk. 2, eller
  - c) ved aftale mellem de nationale statistiske kontorer eller andre nationale myndigheder og Kommissionen (Eurostat) inden for deres respektive kompetenceområder. Sådanne aftaler skal foreligge skriftligt.
2. Kommissionen kan vedtage en midlertidig direkte statistisk aktion efter den i artikel 27, stk. 2, nævnte forskriftsprocedure, såfremt:
  - a) aktionen ikke omfatter dataindsamling, der dækker mere end tre referenceår

- b) dataene allerede foreligger eller er tilgængelige hos de ansvarlige nationale statistiske kontorer og andre nationale myndigheder eller kan tilvejebringes direkte ved hjælp af passende stikprøver til observation af den statistiske population på europæisk niveau med tilstrækkelig koordinering med de nationale statistiske kontorer og andre nationale myndigheder, og
  - c) Fællesskabet i overensstemmelse med forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 yder finansielle bidrag til de nationale statistiske kontorer og andre nationale myndigheder for at dække de meromkostninger, der kan opstå.
3. Ved gennemførelsen af en i stk. 1, litra a) eller b), omhandlet aktion tilvejebringer Kommissionen oplysninger om:
    - a) begrundelsen for aktionen, særlig på grundlag af målene med den relevante fællesskabspolitik
    - b) målsætningerne for aktionen og de forventede resultater
    - c) en analyse af omkostningseffektiviteten, herunder en vurdering af byrden for respondenterne og af produktionsomkostningerne, og
    - d) hvordan aktionen gennemføres og dens varighed samt Kommissions og medlemsstaternes rolle.

## Artikel 15

## Samarbejdsnetværk

I de enkelte statistiske aktioner udvikles der om muligt synergier inden for ESS via samarbejdsnetværk ved at udveksle ekspertise og resultater eller fremme specialisering inden for bestemte områder. Til dette formål udvikles der en passende finansiel struktur.

Resultatet af disse aktioner, såsom fælles strukturer, redskaber, processer og metoder, stilles til rådighed for hele ESS. ESS-Udvalget behandler initiativerne til skabelse af samarbejdsnetværk samt resultaterne heraf.

## Artikel 16

## Den europæiske statistiske metode

1. Den europæiske statistiske metode sigter i særlige og behørigt begrundede tilfælde og inden for rammerne af det europæiske statistiske program mod at:
  - a) optimere tilgængeligheden af statistiske europæiske aggregater og forbedre europæiske statistikkers aktualitet
  - b) reducere byrden for respondenterne, de nationale statistiske kontorer og andre nationale myndigheder på grundlag af en omkostningseffektivitetsanalyse.

2. De tilfælde, hvor den europæiske statistiske metode er relevant, omfatter:

- a) udarbejdelse af europæiske statistikker ved brug af:
  - i) ikke-offentliggjorte nationale databidrag eller nationale bidrag fra et delsæt af medlemsstater
  - ii) særligt udformede undersøgelsesordninger
  - iii) delvise oplysninger ved hjælp af datamodellerings teknikker
- b) formidling af statistiske aggregater på europæisk plan ved brug af specifikke teknikker til kontrol med statistisk fortrolighed, uden at dette skader nationale bestemmelser om formidling.

3. Foranstaltninger til gennemførelse af den europæiske statistiske metode gennemføres ved at inddrage medlemsstaterne fuldt ud. Foranstaltningerne fastlægges i de enkelte statistiske aktioner, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1.

4. Der fastlægges om nødvendigt en koordineret offentliggørelses- og revisionspolitik i samarbejde med medlemsstaterne.

#### Artikel 17

### Årligt arbejdsprogram

Hvert år inden udgangen af maj forelægger Kommissionen sit arbejdsprogram for det følgende år for ESS-Udvalget. Kommissionen tager videst muligt hensyn til bemærkningerne fra ESS-Udvalget. Dette arbejdsprogram baseres på det europæiske statistiske program og omfatter bl.a.:

- a) de aktioner, som Kommissionen har givet prioritet under hensyntagen til Fællesskabets politikbehov og de midler, der er til rådighed såvel på nationalt plan som på fællesskabsplan, samt responsbyrden
- b) initiativer vedrørende revision af prioriteter og reduktion af responsbyrden, og
- c) de procedurer og eventuelle retsakter, som Kommissionen overvejer med henblik på programmets gennemførelse.

#### KAPITEL IV

### FORMIDLING AF EUROPÆISKE STATISTIKKER

#### Artikel 18

### Formidlingsforanstaltninger

1. Formidlingen af europæiske statistikker sker i fuld overensstemmelse med principperne for statistikker fastsat i artikel 2, stk. 1, især hvad angår beskyttelse af den statistiske fortrolighed og sikring af lige adgang som krævet i henhold til princippet om upartiskhed.

2. Formidlingen af europæiske statistikker varetages af Kommissionen (Eurostat), de nationale statistiske kontorer og andre nationale myndigheder inden for deres respektive kompetenceområder.

3. Medlemsstaterne og Kommissionen bidrager inden for deres respektive kompetenceområder i nødvendigt omfang til at sikre, at alle brugere har lige adgang til europæiske statistikker.

#### Artikel 19

### Offentligt tilgængelige registre

Data om individuelle statistiske enheder kan formidles via et offentligt tilgængeligt register, der består af anonymiserede registre, der er blevet behandlet på en sådan måde, at den statistiske dataenhed under hensyntagen til alle midler, som med rimelighed kan tænkes anvendt af tredjemand, hverken direkte eller indirekte kan identificeres.

Hvis dataene er blevet sendt til Kommissionen (Eurostat), kræves der en udtrykkelig godkendelse fra det nationale statistiske kontor eller den anden nationale myndighed, der leverede disse data.

#### KAPITEL V

### STATISTISK FORTROLIGHED

#### Artikel 20

### Beskyttelse af fortrolige data

1. Følgende regler og foranstaltninger skal sikre, at fortrolige data udelukkende anvendes til statistiske formål, og at de ikke uretmæssigt videregives.

2. Fortrolige data, der udelukkende er indsamlet for at udarbejde europæiske statistikker, må af de nationale statistiske kontorer, andre nationale myndigheder og af Kommissionen (Eurostat) kun anvendes til statistiske formål, medmindre den statistiske enhed utvetydigt har givet sit tilsagn til, at de må anvendes til andre formål.

3. Statistiske resultater, som gør det muligt at identificere en statistisk enhed, kan i de følgende ganske særlige tilfælde viderefremmes af de nationale statistiske kontorer, andre nationale myndigheder og Kommissionen (Eurostat):

- a) hvis særlige betingelser og nærmere retningslinjer er fastlagt ved en retsakt fra Europa-Parlamentet og Rådet vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, og de statistiske resultater efter anmodning fra den statistiske enhed ændres på en sådan måde, at formidlingen af dataene ikke berører den statistiske fortrolighed, eller
- b) hvis den statistiske enhed utvetydigt har givet tilladelse til videregivelse af dataene.

4. Nationale statistiske kontorer, andre nationale myndigheder og Kommissionen (Eurostat) træffer inden for deres respektive kompetenceområder alle nødvendige forskriftsmæssige, administrative, tekniske og organisatoriske foranstaltninger til fysisk og logisk beskyttelse af fortrolige data (kontrol med statistisk fortrolighed).

Nationale statistiske kontorer, andre nationale myndigheder og Kommissionen (Eurostat) gennemfører alle nødvendige foranstaltninger for at sikre harmonisering af principper og retningslinjer angående fysisk og logisk beskyttelse af fortrolige data. Disse foranstaltninger vedtages af Kommissionen i overensstemmelse med den i artikel 27, stk. 2, nævnte forskriftsprocedure.

5. Tjenestemænd og andre ansatte ved de nationale statistiske kontorer og andre nationale myndigheder, der har adgang til fortrolige data, er også efter deres fratræden forpligtet til at overholde fortrolighedskravet.

#### Artikel 21

##### Fremsendelse af fortrolige data

1. Fremsendelse af fortrolige data fra en ESS-myndighed, som omhandlet i artikel 4, der har indsamlet dataene, til en anden ESS-myndighed, er tilladt, hvis det af hensyn til en effektiv udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker eller en højnelse af kvaliteten af europæiske statistikker er nødvendigt.
2. Fremsendelse af fortrolige data mellem en ESS-myndighed, der har indsamlet dataene, og et ESCB-medlem er tilladt, hvis denne fremsendelse er nødvendig af hensyn til en effektiv udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker inden for ESS' og ESCB's respektive kompetenceområder, og denne nødvendighed er blevet begrundet.
3. Den myndighed, der har indsamlet dataene, skal give udtrykkelig tilladelse til enhver yderligere fremsendelse ud over den første fremsendelse.
4. Nationale bestemmelser om statistisk fortrolighed kan ikke påberåbes for at hindre fremsendelse af fortrolige data i henhold

til stk. 1 og 2, hvis en retsakt fra Europa-Parlamentet og Rådet vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251 foreskriver fremsendelse af sådanne data.

5. Fortrolige data, der fremsendes i overensstemmelse med denne artikel, anvendes udelukkende til statistiske formål, og kun personale, der arbejder med statistiske opgaver inden for deres arbejdsområde, har adgang til dem.

6. Bestemmelserne i denne forordning om statistisk fortrolighed finder anvendelse på alle fortrolige data, der fremsendes inden for ESS og mellem ESS og ESCB.

#### Artikel 22

##### Beskyttelse af fortrolige data i Kommissionen (Eurostat)

1. Med forbehold af de undtagelser, der er fastlagt i stk. 2, har kun tjenestemænd i Kommissionen (Eurostat) adgang til fortrolige data inden for deres særlige arbejdsområde.
2. Kommissionen (Eurostat) kan i undtagelsestilfælde give andre af sine ansatte og andre fysiske personer, der udfører arbejde for Kommissionen (Eurostat) på kontraktbasis, adgang til fortrolige data inden for deres særlige arbejdsområde.
3. Personer, som har adgang til fortrolige data, kan kun anvende disse data til statistiske formål. Denne forpligtelse gælder også efter deres fratræden.

#### Artikel 23

##### Adgang til fortrolige data til videnskabelige formål

Kommissionen (Eurostat), de nationale statistiske kontorer og de andre nationale myndigheder kan inden for deres respektive kompetenceområder give adgang til fortrolige data, som alene muliggør indirekte identifikation af de statistiske enheder, til forskere, der udfører statistiske analyser til videnskabelige formål. Er der tale om data, som er blevet indberettet til Kommissionen (Eurostat), kræves tilladelse fra det nationale statistiske kontor eller den anden nationale myndighed, som leverede dataene.

De nærmere retningslinjer, regler og betingelser for adgang på fællesskabsplan fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved at supplere den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 27, stk. 3.

#### Artikel 24

##### Adgang til administrative registre

For at lette byrden for respondenterne skal de nationale statistiske kontorer, andre nationale myndigheder og Kommissionen (Eurostat) have adgang til administrative datakilder inden for deres respektive offentlige administrative system, i det omfang disse data er nødvendige for at udvikle, udarbejde og formidle europæiske statistikker.

Medlemsstaterne og Kommissionen fastsætter inden for deres respektive kompetenceområde om fornødent praktiske bestemmelser og vilkår for at opnå faktisk adgang.

#### Artikel 25

### Data fra offentlige kilder

Data fra kilder, der er lovligt tilgængelige for offentligheden, og som forbliver tilgængelige for offentligheden i overensstemmelse med national lovgivning, vil ikke blive betragtet som fortrolige i forbindelse med formidling af statistikker, der er udarbejdet på grundlag af disse data.

#### Artikel 26

### Krænkelse af princippet om statistisk fortrolighed

Medlemsstaterne og Kommissionen træffer passende foranstaltninger til at forhindre og pålægge sanktioner for krænkelse af princippet om statistisk fortrolighed.

#### KAPITEL VI

### AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

#### Artikel 27

### Udvalg

1. Kommissionen bistås af ESS-Udvalget.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til tre måneder.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2009.

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

A. VONDRA

Formand

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

#### Artikel 28

### Ophævelse

1. Forordning (EF, Euratom) nr. 1101/2008 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til nærværende forordning.

Henvisninger til Udvalget for Fortrolige Statistiske Oplysninger, der blev nedsat ved den ophævede forordning, betragtes som henvisninger til ESS-Udvalget, der nedsættes ved artikel 7 i nærværende forordning.

2. Forordning (EF) nr. 322/97 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til nærværende forordning.

3. Afgørelse 89/382/EØF, Euratom ophæves.

Henvisninger til Udvalget for det Statistiske Program betragtes som henvisninger til ESS-Udvalget, der nedsættes ved artikel 7 i nærværende forordning.

#### Artikel 29

### Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## BERIGTIGELSER

**Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1394/2007 af 13. november 2007 om lægemidler til avanceret terapi og om ændring af direktiv 2001/83/EF og forordning (EF) nr. 726/2004**

(Den Europæiske Unions Tidende L 324 af 10. december 2007)

Side 131, artikel 28, ændring af direktiv 2001/83/EF, nr. 4):

I stedet for:

»4) Artikel 6, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»Intet lægemiddel må markedsføres i en medlemsstat, uden at den kompetente myndighed i denne medlemsstat har udstedt en tilladelse til markedsføring i henhold til dette direktiv, eller der er udstedt tilladelse dertil i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004 sammenholdt med forordning (EF) nr. 1394/2007.«

læses:

»4) Artikel 6, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»Intet lægemiddel må markedsføres i en medlemsstat, uden at den kompetente myndighed i denne medlemsstat har udstedt en tilladelse til markedsføring i henhold til dette direktiv, eller der er udstedt tilladelse dertil i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004 sammenholdt med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1901/2006 af 12. december 2006 om lægemidler til pædiatrisk brug (\*) og forordning (EF) nr. 1394/2007.

---

(\*) EUT L 378 af 27.12.2006, s. 1.«

---